



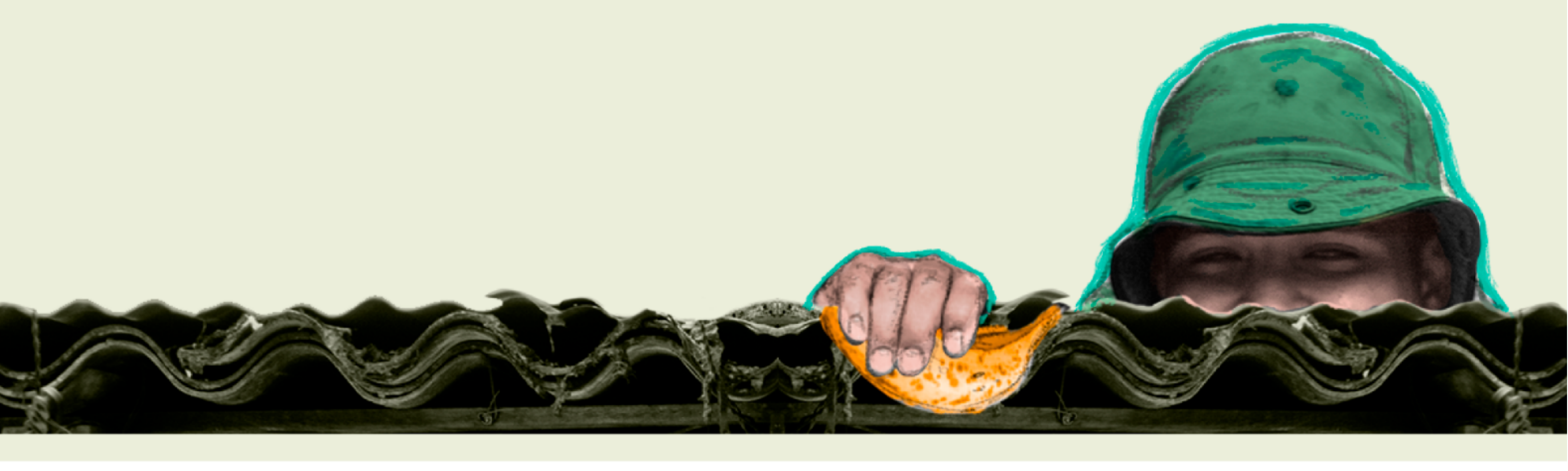



Trayectorias | ***Trajectories***

Historias y espacialidades de los movimientos migratorios en Moravia

Stories and and spatializations of the migratory movements in Moravia

Reporte final | ***Final report***



















Contenido



Trayectorias | ***Historias y espacialidades de los movimientos migratorios en Moravia***

Trajectories | ***Stories and spatializations of the migratory movements in Moravia***

Conexiones
Connections

Moravitas















Comunicación-Conexión Comunitaria | ***Community Communication-Connection***

Ampliación del alcance de la comunicación y la conexión de las comunidades para la defensa del territorio de Moravia/ ***Expanding the Reach of Communities' communication and connection for the Defense of the Moravian Territory***

Resumen / Abstract

El territorio de Moravia ha experimentado cambios dramáticos a lo largo de los años a raíz de problemas como el desplazamiento y los desalojos. Una constante a lo largo de esta transformación ha sido la comunicación y la conexión entre comunidades; una cultura creciente del compartir y resistir.

Este informe construirá sobre los procesos existentes de comunicación-conexión comunitaria en el territorio de estudio identificados a partir del análisis de los testimonios y dinámicas del colectivo Moravia Resiste. Para, de esta forma, desarrollar un marco teórico que abarca las distintas dimensiones del capital social: vínculos, puentes y enlaces; y así responder a la siguiente pregunta de investigación: "¿cómo pueden la comunicación-conexión comunitaria trascender las brechas entre generaciones, culturas y escalas para apoyar la legitimidad del conocimiento comunitario en los procesos de transformación territorial?"

The territory of Moravia has experienced dramatic changes over the years, following issues such as displacement and evictions. One constant throughout this transformation has been communication and connection between communities, a growing culture of sharing and resisting.

This report will build on the existing community communication-connection processes identified from the analysis of testimonies and dynamics of the Moravia Resiste collective. Enabling, in this way, the development of a theoretical framework that encompasses the different dimensions of social capital: bonding, bridging, and linking; and thus, to answer the following research question: "How can community communication-connection transcend the gaps between generations, cultures, and scales to support the legitimacy of community knowledge in the processes of territorial transformation?"

Autores / Authors

Alejandra Arellano UCL
Michèle-Catherine Diab UCL
Can Mo UCL
Wei Zhou UCL
Yingzhang Su UCL
Wenxi Tang UCL
Junjun Zheng UCL
Julieth Pérez Hernández - Moravia Resiste.
Orley Argiro Mazo - Moravia Resiste.
María Juliana Yepes - Centro de Desarrollo Cultural de Moravia
Maryelín Botero Ocampo- Cooperativa de Arquitectura Coonvite
Kelly Rodriguez Voluntaria Cooperativa de Arquitectura Coonvite

Introducción general del capítulo / ***General introduction***

En este informe, a raíz de las conversaciones con los miembros de la comunidad de Moravia, definimos la relación entre el patrimonio vivo y la comunicación-conexión comunitaria en tres aspectos:
In this report, following discussions with members of the Moravian community, we defined the relation between Living Heritage and Community Communication-Connection in three aspects:

- **El patrimonio vivo como transmisión de historias y tradiciones a través del tiempo, de una generación a otra**
  Living heritage as a passing down of stories and traditions through time, from one generation to the other
  Basada en la comunicación y las conexiones comunitarias, la herencia de historias y tradiciones es fundamental en la comunicación entre generaciones, que protege el patrimonio vivo a través de los actos de compartir y difundir y al mismo tiempo que fortalece las comunicaciones y conexiones entre diferentes culturas. Además, la diversidad de comunidades que se comunican también contribuye a la riqueza de las tradiciones dentro de Moravia y destaca el poder de vivir juntos.
  Based on Communication and community connections, the inheritance of stories and traditions is essential in the communication between generations, which protects living heritage through the acts of sharing and disseminating while at the same time strengthening communications and connections between different cultures. Moreover, the diversity of communities communicating also contributes to the richness of traditions within Moravia and highlights the power of living together.

- **El patrimonio vivo como continuidad de un proceso de movilización para la defensa del territorio; Living heritage as a continuity of a mobilization process for the defense of the territory;**

- Las comunidades de Moravia a menudo se ven amenazadas por una gran cantidad de riesgos y, por lo tanto, han aprendido a comunicarse para organizarse y movilizarse contra tales peligros. Uno de sus principales desafíos ha sido buscar el reconocimiento y la legalización, y hacerse valer para defender su territorio.

The communities of Moravia are often threatened by a myriad of risks and have thus learned to communicate to organize and mobilize themselves against such dangers. One of their main challenges has been to seek recognition and legitimization and to assert themselves to defend their territory.

- **El patrimonio vivo como amplificación de las narrativas localizadas para resistir las narrativas hegemónicas, y como herramienta de conexión con historias similares.**

Living heritage, as the amplification of localized narratives to resist hegemonic narratives and as a tool of connection with similar stories.

La comunicación-conexión no solo se limita a la de las propias comunidades, sino que también se preocupa por sus relaciones con otros actores externos como los municipios o las comunidades internacionales. Las propuestas a continuación, apuntarán a la amplificación de las narrativas de las comunidades, para garantizar que no se pierdan en las más amplias esferas políticas y sociales.

Communication-connection is constrained to that of the communities themselves and concerned with their relationships with other external actors such as municipalities or international communities. The propositions below will target the amplification of the communities' narratives to guarantee they're not lost in the larger political and social spheres.

Debatiendo el concepto de migración en Moravia / ***Debating the concept of migration in Moravia***

El siguiente paso fue contextualizar distintos conceptos relacionados a los procesos migratorios a través de un ejercicio de debate con Julieta y Orley, ambos miembros activos del colectivo Moravia Resiste.
The next step was to contextualize different concepts related to migration processes through a debate exercise with Julieta and Orley, both active members of the Moravia Resiste collective.

Cuando cuestionamos el significado de la palabra "migración", explicaron su asociación con la acción del "movimiento" en la búsqueda de una vida mejor. Sin embargo, hicieron hincapié en distinguir la diferencia entre "movimiento" y "desplazamiento", ya que este último resulta de una acción violenta. El desplazamiento ha sido una constante en el proceso de poblamiento de Moravia, no solo de sus habitantes, sino también de sus costumbres y tradiciones.
When we questioned the meaning of the word "migration," they explained its association with the action of "movement" to search for a better life. However, they emphasized the need to distinguish between "movement" and "displacement" since the latter results from violent action. Displacement has been a constant in the settlement process of Moravia, not only of its inhabitants but also of its customs and traditions.

Durante nuestra conversación también preguntamos por la relación entre el desplazamiento y la comunicación-conexión comunitaria, a lo que Orley respondió que: “muchas veces es necesario desconectarse de todo para volver a conectarse”. Ilustró este pensamiento describiendo las primeras interacciones de las personas desplazadas, que para entonces se estaban estableciendo en una Moravia vacía. Esto les permitió reconocerse primero como seres humanos, sin distinción de raza, género, condición social, localidad, etc. Además, vieron en la acción colectiva (convite) una herramienta para poder dar respuesta a sus necesidades.
During our conversation, we also asked about the relationship between displacement and Communication and community connections. Orley replied that: “many times, it is necessary to disconnect from everything to reconnect.” He illustrated this by describing the first interactions of displaced people settling in an empty Moravia by then. This allowed them to first recognize each other as human beings, without distinction of race, gender, social condition, locality, etc. Furthermore, they saw collective action (convite) as a tool to respond to their needs.

Posteriormente, con la llegada de los familiares de los primeros habitantes de Moravia y conocidos de sus antiguas comunidades al territorio, se formaron diferentes grupos internos. Lo que ocasionó enfrentamientos culturales entre algunos de ellos. Para responder a estos conflictos, Julieta nos explicó cómo la comunidad se abrió al diálogo, y a la ayuda y conocimiento de actores externos como la academia y la iglesia. De igual forma, al reconocer la intervención de grupos armados para la resolución de problemas internos a través de la violencia, la comunidad impulsó a la organización comunitaria, como una alternativa

para la respuesta al conflicto mediante la 'unión'.

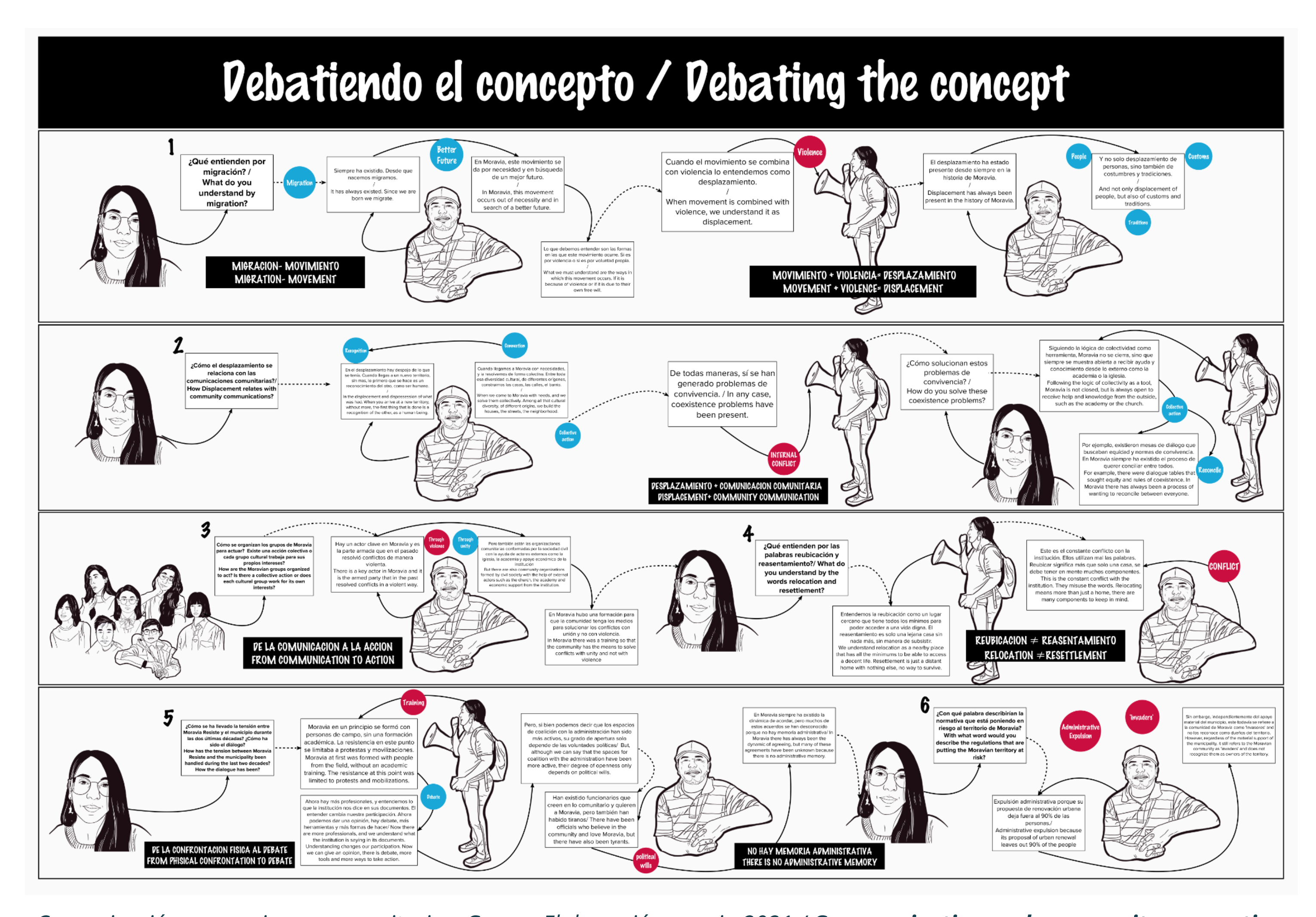
Subsequently, with the arrival of relatives of the first inhabitants of Moravia and acquaintances of their ancient communities to the territory, different internal groups were formed, initiating cultural confrontations between some of them. Julieta explained how the community opened up to dialogue and the help and knowledge of external actors such as the academy and the church to respond to these conflicts. Similarly, by recognizing the intervention of armed groups to solve internal problems through violence, the community promoted community organization as an alternative to respond to the conflict through 'unity.

Luego pedimos a los socios que aclararan la diferencia entre 'reubicación' y 'reasentamiento', a lo que explicaron que este debate ha sido, precisamente, un conflicto persistente entre la comunidad y el Municipio. Dado que, para Moravia, "reubicación" significaba trasladarse a un lugar cercano que cumpliera con todos los requisitos mínimos para poder acceder a una vida digna; mientras que el reasentamiento, que es lo que está haciendo la institución, significa un hogar distante sin nada más para sobrevivir.

We then asked the partners to clarify the difference between 'relocation' and 'resettlement.' They explained that this debate has been, precisely, a persistent conflict between the community and the Municipality. Since, for Moravia, 'relocation' meant moving to a nearby place that maintained all minimums requirements to access a dignified life. In contrast, resettlement, which the institution is doing, means a distant home with nothing else to survive.

Finalmente, a nuestra indagación sobre la relación entre Moravia Resiste y las instituciones políticas de Medellín, los socios destacaron que su resistencia en un inicio había sido principalmente física (protestas y movilizaciones) debido a la falta de educación. Posteriormente, con el creciente acceso a la educación, la resistencia se expandió para incluir debates y una participación más activa. Sin embargo, el grado de participación de las comunidades en la toma de decisiones políticas ha sido inestable, dependiendo de la administración política de la época. Dado que las administraciones son de corto plazo y están en constante cambio, las comunidades no han podido mantener acuerdos de largo plazo con ellas, lo que las ha llevado a no ser reconocidas aún como propietarias de sus territorios. Posibilitando la propuesta de renovación urbana que no es más que una expulsión administrativa del 90% de la población del territorio.

Finally, to our inquiry on the relationship between Moravia Resiste and Medellin's political institutions, the partners highlighted that their resistance had initially been mainly physical (protests and mobilizations) due to a lack of education. Later on, with the growing access to education, the resistance expanded to include debates and more active participation. Nevertheless, the degree of potential involvement of communities in political decision-making has been unstable, depending on the political administration of the time. Since administrations are short-term and constantly changing, communities have not been able to keep long-term accords with them, which has led to them still not being recognized as owners of their territories—enabling the urban renewal proposal, which is nothing more than an administrative expulsion of 90% of the people in the territory.



Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

Moravia Resiste Caso de Estudio / ***Moravia Resiste Case Study***

Al contextualizar la noción de patrimonio vivo en Moravia, entendimos a la comunicación-conexión comunitaria como la herramienta que permite la continuidad del proceso o trayectoria de la vida colectiva como patrimonio. Para entender más a fondo cuál fue este proceso o trayectoria en Moravia, decidimos explorar el recorrido en comunicación comunitaria del colectivo Moravia Resiste.

By contextualizing the notion of living heritage in Moravia, we understood Communication and community connections as the tool that allows the continuity of the process or trajectory of collective life as heritage. To understand more deeply what this process or trajectory was in Moravia, we decided to explore the community communication journey of the Moravia Resiste collective.



¿Quiénes son Moravia Resiste y cómo nace el colectivo? / *Who are Moravia Resiste and how was it born?*

Orley: "*Moravia Resiste aparece a partir de la desinformación sobre el proceso de renovación urbana; surgiendo de esta realidad la necesidad de informar a la comunidad de una forma clara sobre lo que estaba pasando.*"

Orley: "Moravia Resiste appears from the misinformation about the urban renewal process; arising from this reality the need to inform the community in a clear way about what was happening."

Orley: "*Moravia Resiste es un grupo de personas de la comunidad que se interesa por defender el territorio a través de la comunicación y la pedagogía comunitaria, afianzándose en el convite (colaboración colectiva) como práctica principal de conexión y movilización.*"

Orley: "Moravia Resiste is a group of people from the community who are interested in defending the territory through communication and community pedagogy, establishing itself in the convite (collective action) as the main practice of connection and mobilization."

Leslie: *"Me uní al colectivo después de que me informaran en una reunión con la alcaldía, que mi casa iba a desaparecer. El dolor al escuchar esto generó en mí una lucha interna por tratar de preservar mi hogar. Moravia Resiste para mi, significa conocimiento y crecimiento personal ya que a través del colectivo he ganado fuerte lazos de familia."*

Leslie: "I joined the collective after I was informed during a meeting with the municipality that my house was going to disappear. The pain of hearing this generated in me an internal struggle to try to preserve my home. Moravia Resiste for me means knowledge and personal growth since I have gained strong family ties."

Milena: *"Me enteré de Moravia Resiste por medio de una de sus dinámicas de comunicación, la caravana fotográfica. A partir de esta actividad tomé interés y empecé a participar en temas comunitarios."*

Milena: “I found out about Moravia Resiste through one of their communication dynamics, the photographic caravan. From this activity, I took an interest and began to participate in community issues. "

Luz Mila: *“Moravia Resiste es un medio de conversación entre el Estado y la comunidad. La comunicación estaba perdida en Moravia. El Estado no entraba al territorio y si lo hacía, era de manera conflictiva. Pero después de abrir las puertas de comunicación mediante las mesas de diálogo, se llegaron a acuerdos a nivel comunitario que buscaban el objetivo de reconocimiento en el territorio al abrir la conversación hacia afuera.”*

Luz Mila: “Moravia Resiste is a means of conversation between the State and the community. Communication was lost in Moravia. The State did not enter the territory, and if it did, it was in a conflictual manner. But after opening the doors of communication through the dialogue tables, agreements were reached at the community level that sought recognition in the territory by opening the conversation to the outside. "

Julieta: *“A Moravia Resiste la recibí como herencia cuando ya estaba grande. Tomé interés en la lucha de Moravia Resiste luego de realizar un diplomado donde me enteré de lo que significaba la propuesta de renovación urbana. Moravia Resiste para mi es una plataforma de resignificación, donde pones en duda todas las cosas que se dan por sentado. Tratamos de encontrar ese punto de encuentro en donde nos apoyamos con la parte académica para deconstruir lo construido y revisar lo que existe. Dentro de este proceso, Moravia Resiste se convirtió en mi familia.”*

Julieta: “I received Moravia Resiste as an inheritance when I was growing up. I was interested in the Moravia Resiste struggle after completing a workshop where I learned what the urban renewal proposal meant. Moravia Resiste, for me, is a platform of resignification, where you question all the things that are taken for granted. We try to find that meeting point where we rely on the academic part to deconstruct what has been built and review what exists. Within this process, Moravia Resiste became my family. "



Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

¿Cuál es el objetivo de Moravia Resiste? / *What is Moravia Resiste's aim?*

Orley: "Moravia Resiste busca:

a) Consultar y traducir los documentos técnicos a un lenguaje comunitario con la ayuda de la academia.

b) Crear las alertas, generando los espacios pedagógicos donde se explican las fallas en el proceso de socialización del decreto realizado por la municipalidad, y la amenaza latente sobre la desaparición del territorio tal y como lo conocemos."

Orley: "Moravia Resiste aims to:

a) Consult and translate technical documents into a community language with the help of the academy.

b) Create the alerts, generating pedagogical spaces where the failures in the process of the decree's socialization performed by the municipality are explained, together with the latent threat about the disappearance of the territory as we know it."

¿Cuáles son las dinámicas de comunicación de Moravia Resiste? / *What are Moravia Resiste 's Communication Dynamics?*

Julieta: "*La metodología de Moravia Resiste consiste en un ejercicio que se desarrolla en dos dimensiones:*

a) Comunicación interna: Traducir los documentos para que sean entendibles teniendo en cuenta las edades, los niveles académicos y las culturas, para que todos tengamos el poder saber y decidir.

b) *Comunicación externa: Comunicación más formal con otros actores, redactando comunicados, preparando discursos para los espacios de ciudad como el Consejo, y para la creación de contenidos en nuestras redes sociales.”*

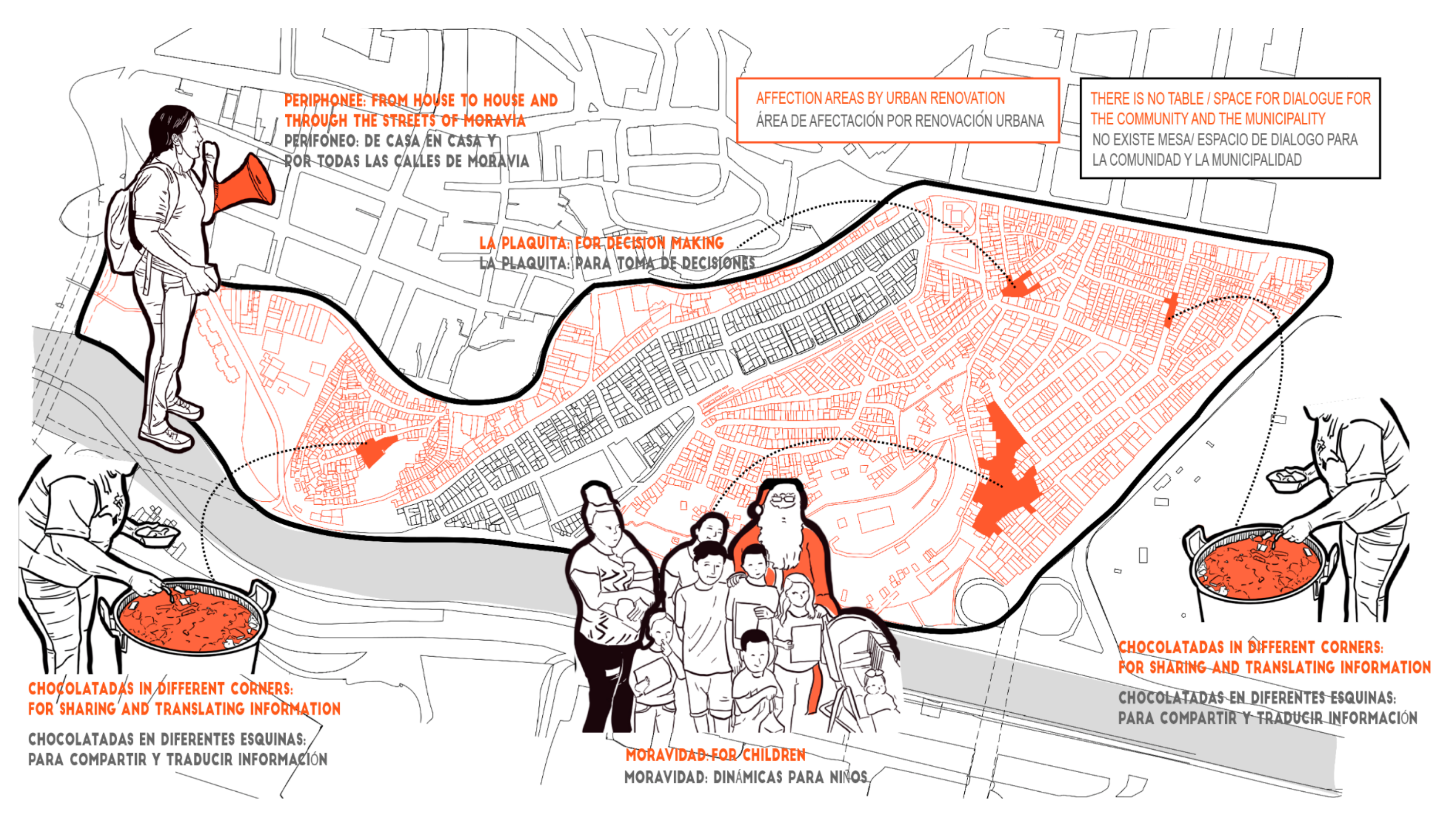
Julieta: “*Entre las actividades pedagógicas que realizamos, destacamos: crear consensos y movilizaciones comunitarias creativas a través de: asambleas, chocolatadas, velatones, caravana fotográfica y grafitis, entre otros.”*

Julieta: “*Moravia Resiste methodology consists of an exercise that is developed in two dimensions:*

a) Internal communication: Translate documents so that they are understandable, taking into account different ages, academic levels, and cultures so that we all have the power to know and decide.

b) External communication: More formal communication with other actors, writing communications, preparing speeches for city spaces such as the Council, and the creation of content on our social networks.”

Julieta: “*Among the pedagogical activities we carry out, we highlight: Create consensus and creative community mobilizations through assemblies, chocolatadas, candles, photographic caravan, and graffiti, among others.”*



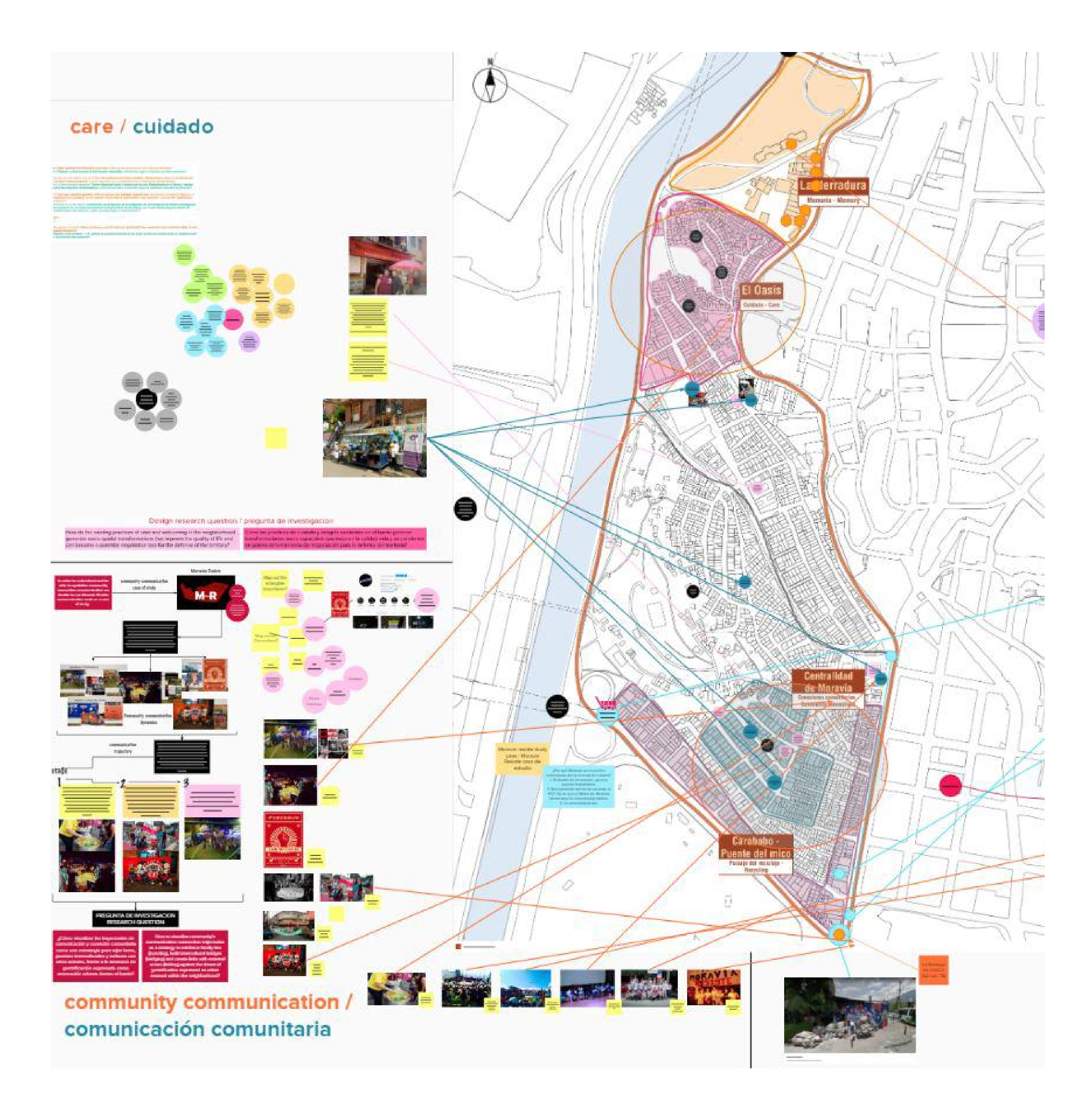
Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

Las entrevistas con Moravia Resiste fueron acompañadas de un ejercicio de mapeo que reveló su dinámica de comunicación en el espacio. El análisis se inició en la "La 80 con La 55 Centralidad de Moravia" (en el corazón de la ciudad). Sin embargo, pronto nos dimos cuenta de que la comunicación y la conexión no podían limitarse a ese espacio, y que las intervenciones de Moravia Resiste fueron poderosas en sus cualidades espontáneas y transitorias, atravesando todo el territorio y conectando a todas las comunidades. Descubrimos así "trayectorias de comunicación", que representan los caminos y espacios que siguen durante sus movimientos:

- Primero, está la transmisión y traducción de la información a la comunidad. Esta dinámica conocida como "chocolatadas" se desarrolla en múltiples esquinas de Moravia; donde al mismo tiempo que se distribuye la información, se realiza un convite para compartir un alimento entre todos.
- Segundo, la expresión de diferentes opiniones. Estas se dan en distintos espacios de Moravia a través del debate, la pintura, la fotografía, el baile, la protesta;
- Y finalmente, se llega a un espacio de toma de decisiones. Esta dinámica se ha desarrollado comúnmente en La Plaquita, aunque en la actualidad debido a la pandemia se han visto necesarias nuevas alternativas para sus asambleas.

The interviews with Moravia Resiste were accompanied by a mapping exercise revealing their communication dynamics in space. The analysis started in the "La 80 con La 55 Centralidad de Moravia" (in the city's heart). However, we soon realized that communication and connection couldn't be constrained to that space. Moravia Resiste's interventions were influential in their spontaneous and transitory qualities, traversing the whole territory and connecting all communities. We thus uncovered 'communication trajectories,' representing the paths and spaces they follow during their movements:

- **First, we find the transmission and translation of the information to the community. This dynamic known as "chocolatadas" takes place in many corners of Moravia; where at the same time that the data is distributed, a convite is performed to share a meal among all.**
- **Second, the expression of different opinions. These occur in other spaces in Moravia through debate, painting, photography, dance, protest, etc.;**
- **And finally, a decision-making space is reached. This dynamic has commonly been developed in La Plaquita, although new alternatives have been necessary for their assemblies due to the pandemic nowadays.**



Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

Así, a través del estudio de Moravia Resiste pudimos identificar diferentes dinámicas comunicativas según el mensaje, el oyente y la realidad de la que forma parte la comunidad, configurando diferentes espacios de comunicación y siendo moldeados por ellos a cambio. De ahí que se hayan compartido múltiples mensajes en tiempos de relativa calma o conflicto, a jóvenes y mayores, en la esfera física y virtual.
Thus, through the study of Moravia Resiste, we could identify different communication dynamics according to the message, the listener, and the reality the community is part of, shaping other spaces of communication and being shaped by them in return. Hence, multiple messages have been shared in times of relative calm or conflict, to young and elder, in the physical and virtual sphere.

Finalmente, podemos decir que a través del estudio de la historia y las dinámicas de comunicación de Moravia Resiste, entendimos que la comunicación-conexión comunitaria, abarca dimensiones inter-generacionales, inter-culturales e inter-escalares. Además, su trayectoria busca una transversalidad o conjugación entre todas estas dimensiones para, de esta forma, posibilitar la continuidad de la vida colectiva y su reconocimiento como patrimonio dentro del territorio.
Finally, we can state that through the study of the history and communication dynamics of Moravia Resiste, we understood that community communication-connection encompasses inter-generational, inter-cultural, and inter-scalar dimensions. In addition, its trajectory seeks transversality or the conjugation between all these dimensions to enable the continuity of collective life and its recognition as heritage within the territory.

Trayectoria AudioVisual de Moravia Resiste / ***Moravia Resiste AudioVisual trajectory***

Las conversaciones con los miembros de Moravia Resiste resaltaron dentro de sus dinámicas de comunicación diferentes **trayectorias** (de acuerdo a sus marchas y rutas de comunicación), **lugares** (las esquinas, la calle, la Plaquita, plataformas virtuales, etc), **actividades** (chocolatadas, asambleas, moravidades, caravanas fotográficas, etc) y hasta **objetos** (la bicicleta y el megáfono, la olla y el cucharón, el audio mixer, etc). También, se precisó nuevamente la práctica del convite como la práctica sobre la que fundamentan y habilitan la comunicación-conexión comunitaria. De esta manera, por medio de las herramientas y talentos audiovisuales del colectivo de RedTinalab, se decidió retratar este convite comunicativo en Moravia.

The conversations with the members of Moravia Resiste highlighted within their communication dynamics different *trajectories* (according to their marches and communication routes), *places* (corners, the street, the Plaquita, virtual platforms, etc.), *activities* (chocolatadas, assemblies, moravidades, photographic caravans, etc.) and even *objects* (the bicycle and the megaphone, the pot and the spoon, the audio mixer, etc.). Moreover, the practice of the convite was again specified as the practice on which they base and enable Communication and community connections. Thus, with the audiovisual tools and talents of the Redtinalab collective, it was decided to portray this communicative convite in Moravia.



*Orley Mazo haciendo perifoneo, Integrante de Moravia Resiste / **Orley Mazo loudspeaker, Member of Moravia Resiste / 2021***

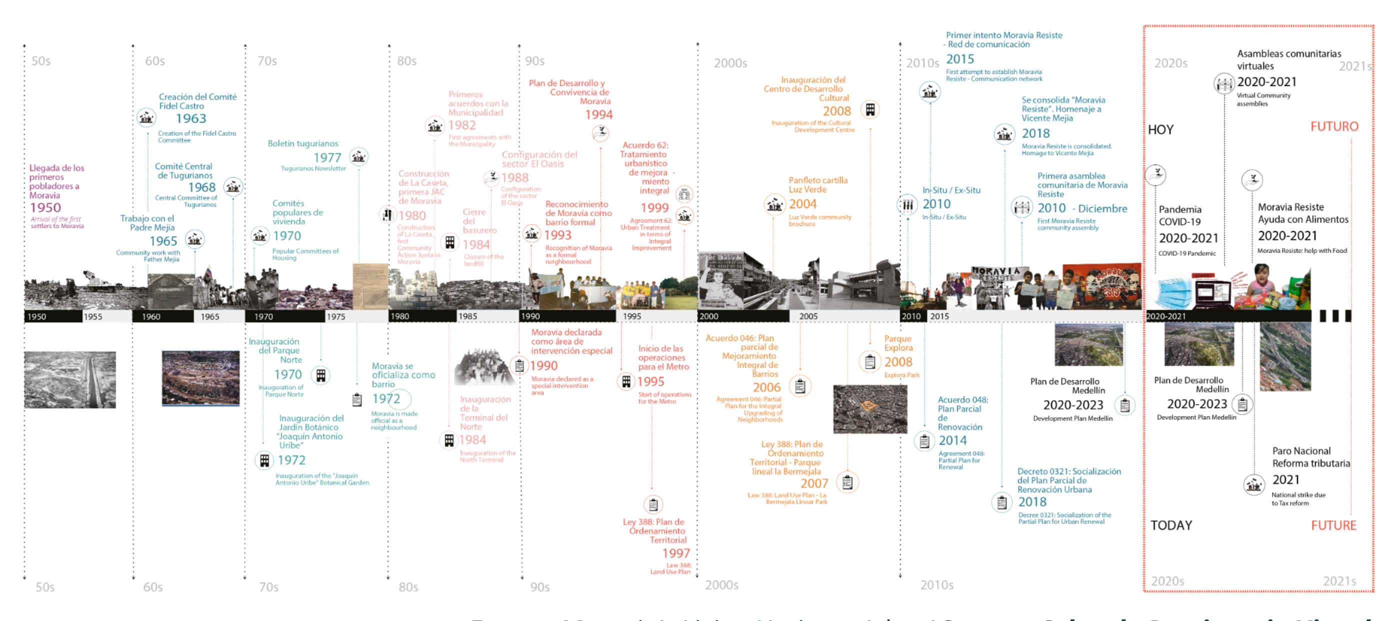


Colectivo Moravia Resiste / ***Moravia Resiste Collective / 2021***

Línea de Tiempo / ***Timeline***

Dentro de nuestro proceso de investigación, vimos necesario actualizar la línea de tiempo del Atlas de Patrimonio Vivo del año pasado para incluir las luchas socio espaciales actuales en Moravia, como los levantamientos más recientes en la ciudad y la pandemia de COVID-19. A través de este ejercicio notamos cómo organizaciones como Moravia Resiste y la comunidad en su conjunto tuvieron que adaptarse a estas realidades para poder cumplir con sus objetivos de comunicación-conexión comunitaria, utilizando el convite como su principal estrategia. Sin embargo, cada etapa en su historia trae nuevas dificultades y barreras a superar. Actualmente, la pandemia ha dificultado el proceso de comunicación-conexión comunitaria debido a las restricciones de reuniones barriales, dentro de una cultura donde la legitimidad de un proceso se fundamenta en el encuentro presencial entre todos los actores. A partir de esta realidad, se ve necesario el refuerzo de la trayectoria y de las diferentes dimensiones en la comunicación-conexión comunitaria para habilitar su uso como herramienta de conservación del patrimonio vivo.

Within our research process, we saw it necessary to update last year's Patrimonio Vivo Atlas timeline to include current socio-spatial struggles in Moravia, such as the most recent uprisings in the city and the COVID-19 pandemic. Through this exercise, we noticed how organizations like Moravia Resiste and the community adapt to these realities to fulfill their community communication-connection aims, using the convite as their primary strategy. However, each stage in its history brings new difficulties and barriers to overcome. Currently, the pandemic has hindered the communication-community connection process due to the restrictions of neighborhood meetings and their culture. The legitimacy of a process is based on the face-to-face meeting between all the actors. Based on this reality, it is necessary to reinforce the trajectory and the different dimensions in community communication-connection to enable its use as a tool for conserving living heritage.



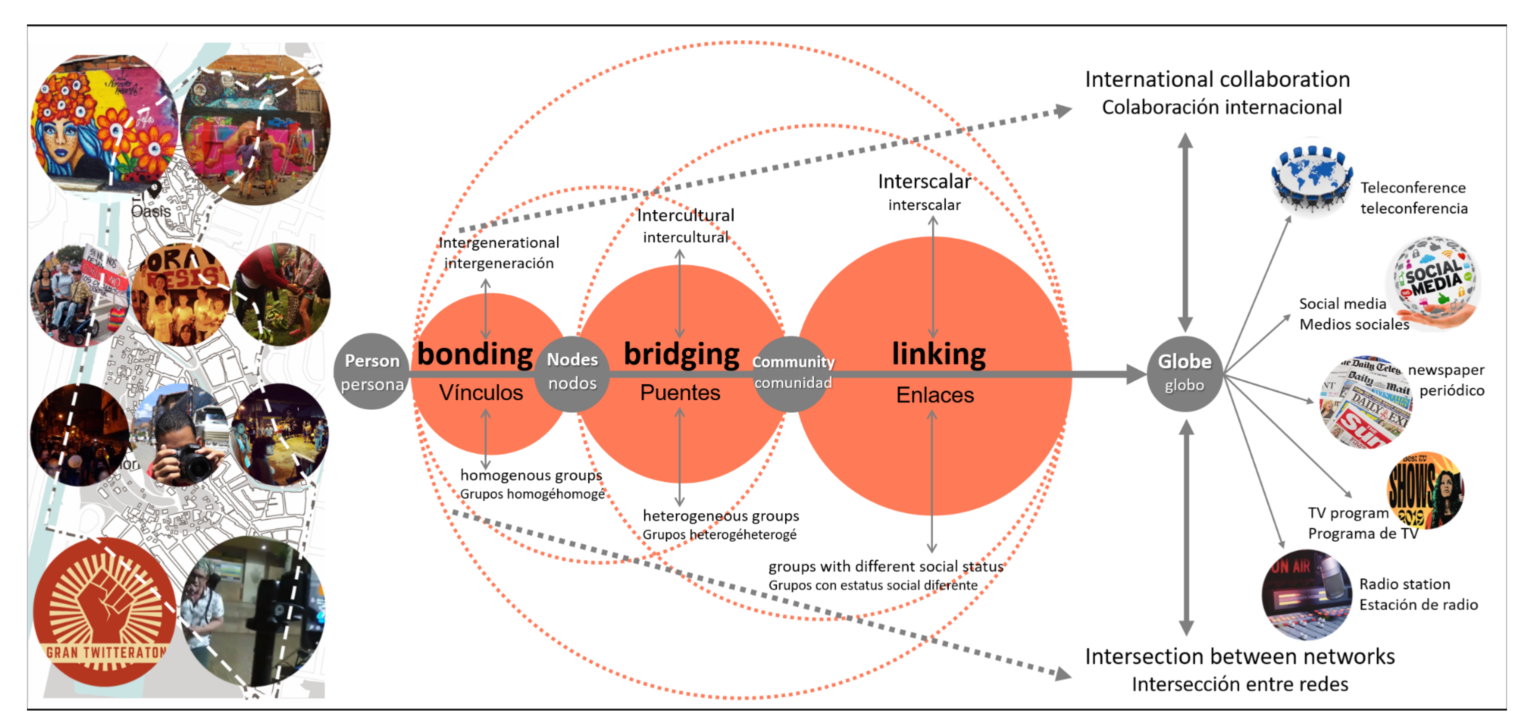
Fuente: Moravia's Living Heritage Atlas / ***Source: Atlas de Patrimonio Vivo de Moravia***

Pregunta guía y ruta metodológica / ***Guiding question and methodological roadmap***

Una vez entendida la relación entre patrimonio vivo y comunicación-conexión comunitaria dentro de un contexto en constante amenaza de violencia espacial como lo en Moravia, nos preguntamos:
Once we have understood the relationship between living heritage and communication-community connection within a context in constant threat of spatial violence such as Moravia, we ask ourselves:



Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***



Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

Nuestro marco se basa en la literatura sobre el 'capital social'. Según Vilar y Cartes (2016), el capital social es visto como las características inherentes de una serie de relaciones sociales basadas en la confianza y la cooperación. A partir de la idea de tres escalas de redes sociales: vínculos, puentes y enlaces, Vilar y Cartes (2016) desarrollan el significado de cada escala por el radio de conexión social:

- Los **vínculos** se refieren a las redes sociales entre grupos homogéneos como la familia, necesarios para mantener la solidaridad y la integración social, la cercanía emocional y el apoyo social.
- Los **puentes** se refieren a las redes sociales entre grupos socialmente heterogéneos, creando puentes entre diferentes grupos y generando identidades más amplias.
- Los **enlaces** se refieren a las relaciones entre grupos con diferentes estatus social y donde se puede acceder a la jerarquía de poder, lo que permite el acceso a las características clave de las instituciones formales fuera de la comunidad.

Our framework builds on the literature on social capital. According to Vilar and Cartes (2016), social capital is seen as the inherent characteristics of a series of social relationships based on trust and cooperation. Based on the idea about three scales of social networks: bonding, bridging, and linking, Vilar and Cartes (2016) develop the meaning of each scale by the radius of social connection:

- **Bonding refers to social networks between homogenous groups such as the family, which effectively maintain solidarity and social integration, emotional closeness, and social support.**
- **Bridging refers to social networks between socially heterogeneous groups, creating bridges between different groups and generating broader identities.**
- **Linking refers to the relations between groups with different social statuses and where you can access the power hierarchy, enabling access to critical features of formal institutions outside the community.**

Dentro de las dimensiones antes mencionadas reconfiguramos los hallazgos de nuestra investigación a través del caso de estudio de Moravia Resiste. Posteriormente, analizamos las necesidades de la comunidad en cada dimensión y comenzamos el proceso de co-producción de las propuestas de intervención para responder a cada necesidad:

- La primera dimensión es el **Vincular (Intergeneracionales)**, que busca fortalecer las relaciones entre diferentes generaciones y permitirles transmitir tradiciones e historias, así como facilitar la continuidad del patrimonio vivo.
- La segunda dimensión son los **Puentes (Interculturales)**, que permiten que diferentes comunidades de diferentes orígenes compartan información relevante y organicen acciones colectivas.
- La tercera dimensión son los **Enlaces (Interescalareses)**, que enfatizan las conexiones entre comunidades e instituciones, así como también el conectarse con luchas similares en el mundo, sin importar los límites geográficos.

Las intersecciones entre las tres dimensiones siguen un camino (la flecha gris en el centro del diagrama) que comienza en el nivel del individuo y luego crece para conectarse progresivamente con las comunidades a escala global.

Within the dimensions above, we reconfigure the findings of our research through the Moravia Resiste case study. Subsequently, we analyze the needs of the community in each size and begin the co-production process of the intervention proposals to respond to each need:

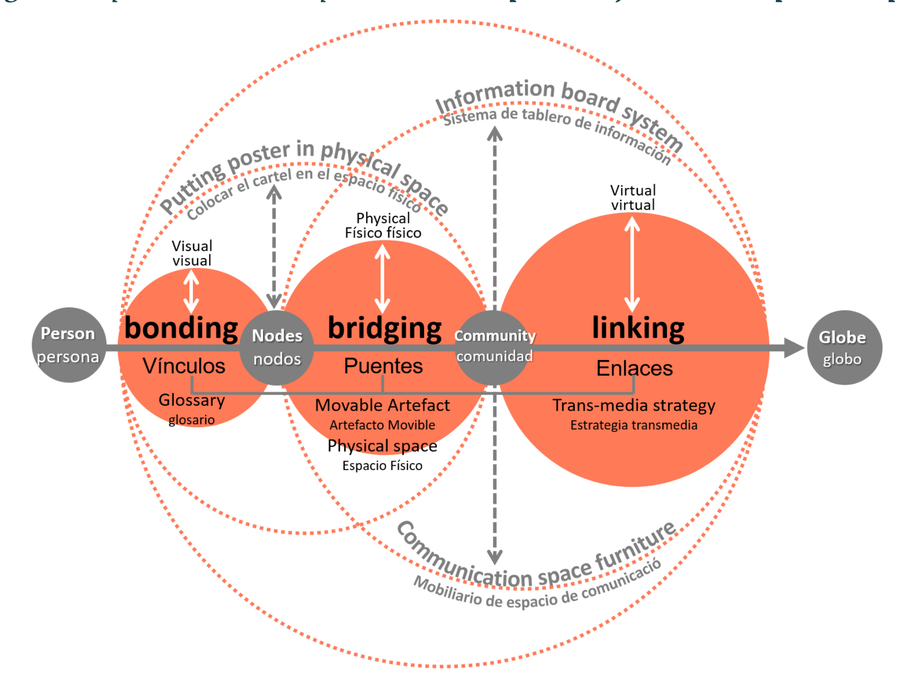
- **The first dimension is Bonding (Intergenerational), which seeks to strengthen relationships between different generations and transmit traditions and stories and facilitate the continuity of living heritage.**
- **The second dimension is Bridging (Intercultural), which allows different communities from different backgrounds to share relevant information and organize collective action.**
- **The third dimension is Linking (Interscalar), which emphasizes the connections between communities and institutions and connects with similar struggles in the world, regardless of geographical limits.**

The intersections between the three dimensions follow a path (the grey arrow at the center of the diagram) that starts at the individual level and then grows to connect with communities on a global scale progressively.

Este marco teórico busca posicionar a la comunicación-conexión como herramientas para defender el territorio, al habilitar y fortalecer la comunicación entre comunidades y su conexión con más actores a cualquier escala, sin que su voz se ahogue. Además, proporciona a la comunidad la oportunidad de una guía organizativa más amplia para cumplir cualquier objetivo colectivo que intenten alcanzar.

This theoretical framework seeks to position communication-connection as tools to defend the territory by enabling and strengthening communication between communities and their connection with more actors at any scale, without having their voice be drowned out. In addition, it provides the community with the opportunity for broader organizational guidance to meet whatever collective goals they are trying to achieve.

Desarrollo de la estrategia de reportería socio-espacial / ***Development of the socio-spatial reporting strategy***



Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

Nuestro plan de acción se basa en nuestro marco teórico con las siguientes estrategias socio-espaciales para cada dimensión e intersección.

- Primero, se propone una visualización del glosario para la dimensión de vínculos intergeneracionales.
- En segundo lugar, para la intersección entre vínculos intergeneracionales y puentes interculturales , difundimos las visualizaciones del glosario en el espacio físico.
- En tercer lugar, para los puentes interculturales, se proponen intervenciones físicas por medio de un artefacto móvil de proyección y retransmisión de asambleas comunitarias. El cual podrá realizar diferentes trayectorias espaciales conectando puntos estratégicos de Moravia.
- Además, para la intersección entre los puentes interculturales y los enlaces interespaciales se propone incluir tableros informativos y muebles físicos dentro de los puntos estratégicos para las retransmisiones.
- Por último, se utiliza una estrategia transmedia para responder a la dimensión de los enlaces interespaciales.

The plan of action responds to our theoretical framework with the following socio-spatial strategies for each dimension and intersection:

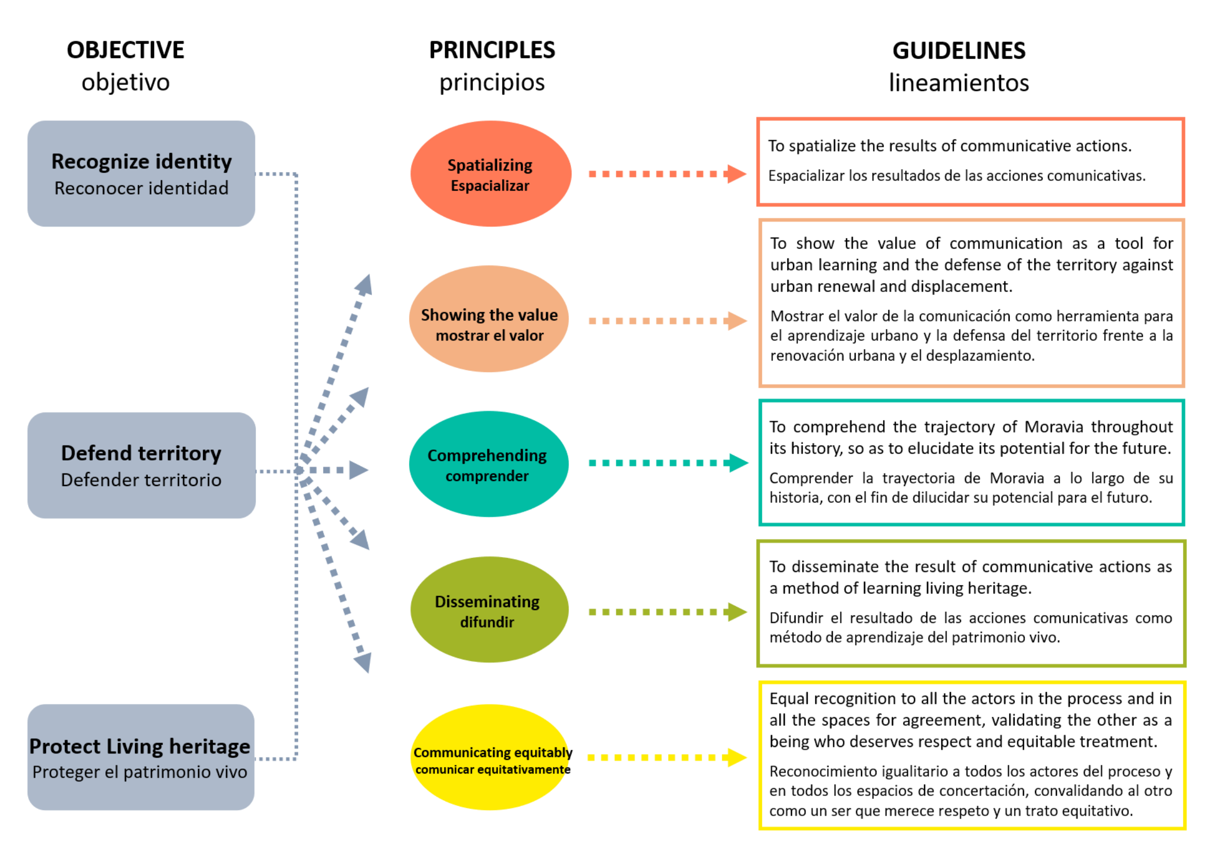
- **First, a glossary visualization for the bonding (intergenerational) dimension.**
- **Second, we spread the glossary visualizations in the physical space or the intersection between bonding (intergenerational) and bridging (intercultural).**
- **Third, for bridging (intercultural), physical interventions are proposed to understand that so mobile devices for the projection and retransmission of community assemblies, which will**

carry out different spatial trajectories connecting strategic points in Moravia.**

- **Then, for the intersection between bridging (intercultural) and linking (interscalar), it is proposed to include information boards and physical furniture within the aforementioned strategic points for broadcasts.**
- **Finally, a transmedia strategy for the linking (,'interscalar) dimension.**

Este plan de acción combina estrategias socio-espaciales tanto virtuales como físicas. Además, es necesario aclarar que cada dimensión no funciona de forma aislada. En su lugar, se enfatiza la interconexión entre todas, para de esta forma constituir a la comunicación-conexión comunitaria como una herramienta de conservación del patrimonio vivo y la defensa del territorio como resultado.

This action plan combines both virtual and physical socio-spatial strategies. Moreover, it is necessary to clarify that each dimension does not work individually. Instead, the interconnection between all of them is emphasized to constitute the Communication and community connections to enable its use as a tool for the conservation of living heritage and the defense of the territory as a result.



Fuente: Moravia's Living Heritage Atlas & Autor / Source: Atlas de Patrimonio Vivo de Moravia & Author
Producción de diagramas: Autor/ diagram production: Author

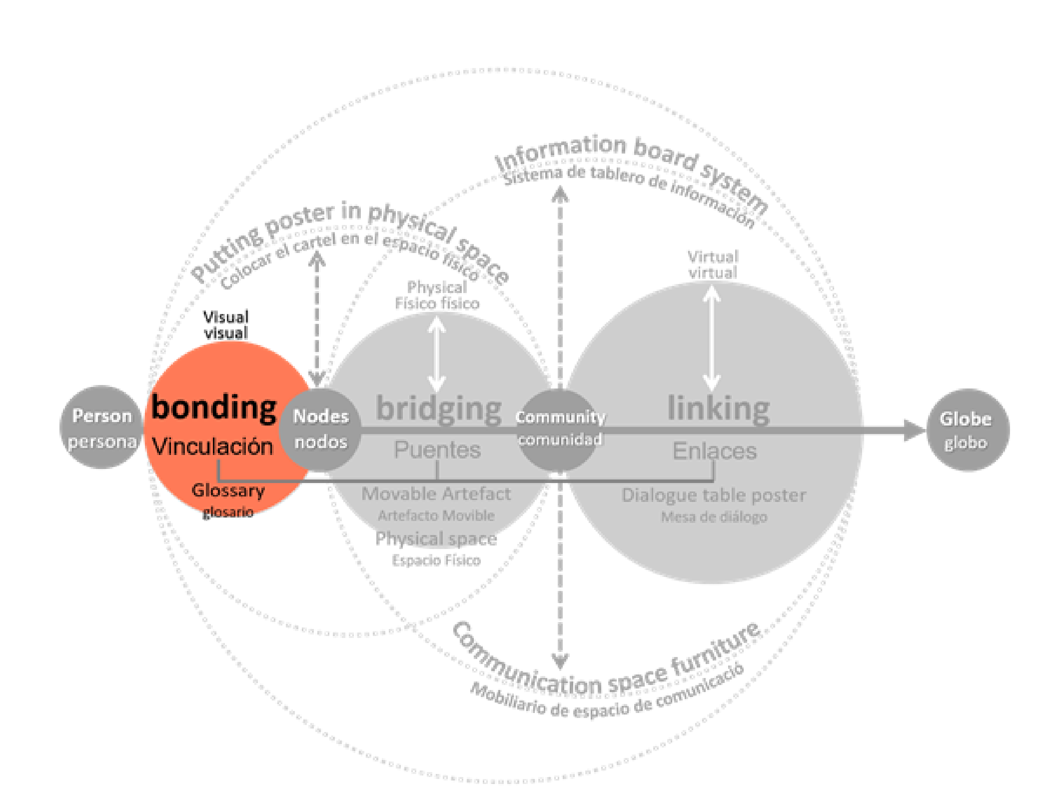
El plan de acción también se basa en cinco de los principios del Atlas, que hemos adaptado para responder a nuestras conversaciones con nuestros socios, así como a las nuevas luchas que enfrentan las comunidades. Los principios y pautas correspondientes son los siguientes:

1. Espacialización: espacializar los resultados de las acciones comunicativas.
2. Mostrando el Valor: mostrar el valor de la comunicación como herramienta para el aprendizaje urbano y la defensa del territorio frente a la renovación y el desplazamiento urbano.
3. Comprensión: comprender la trayectoria de Moravia a lo largo de su historia, como para dilucidar su potencial para el futuro.
4. Difundir: difundir el resultado de las acciones comunicativas como método de aprendizaje del patrimonio vivo.
5. Comunicarse equitativamente: reconocer por igual a todos los actores involucrados en el proceso y en todos los espacios involucrados, a través del respeto y trato equitativo.

The plan of action also builds on five of the Atlas' principles, which we have adapted to respond to our conversations with our partners and new struggles faced by communities. The principles and corresponding guidelines are the following:

1. **Spatializing: to spatialize the results of communicative actions.**
2. **Showing the Value: to show the value of communication as a tool for urban learning and the defense of the territory against urban renewal and displacement.**
3. **Comprehending: to comprehend the trajectory of Moravia throughout its history, as to elucidate its potential for the future.**
4. **Disseminating: to disseminate the result of communicative actions as a method of learning living heritage.**
5. **Communicating equitably: to recognize, equally, all the actors involved in the process and all the concerned spaces could understand that through respect and equitable treatment.**

Propuestas para el futuro urbano de Moravia > De acuerdo a lo conversado en el grupo temático, y en conexión con el ejercicio de reportería socio-espacial. / ***Proposals for the urban future of Moravia> According to what was discussed in the thematic group, and in connection with the socio-spatial reporting exercise.***



Propuesta para los Vínculos/ ***Bonding Proposal:***

Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

Una de las acciones de Moravia Resiste fue recopilar términos y expresiones que pudieran ser entendidos por personas de cualquier edad, para facilitar la comunicación entre ellos. Queríamos que este glosario también fuera accesible para todas las generaciones, por eso comenzamos con una ilustración de algunos de sus términos. Esta estrategia tiene como objetivo promover la transmisión de expresiones e historias de resistencia (recreando experiencias como la de Julieta), promoviendo así la cohesión y comunicación comunitaria.

One of Moravia Resiste's actions was to compile terms and expressions that people of any age could understand to facilitate communication between them. We wanted this glossary itself to be accessible to all generations, so we started with an illustration of its terms. This strategy aims to promote the transmission of expressions and stories of resistance (hence recreating experiences like that of Julieta), thus promoting community cohesion and communication.



Fuente: Autor / ***Source: Author***

Vemos esta estrategia de visualización como un proceso circular, porque creemos que el lenguaje es una actividad dinámica que se adapta a las personas. Este ciclo consta de:

1. Identificar las palabras que hay que visualizar: en este caso, hemos elegido cuatro conceptos con la ayuda de nuestros socios, que creemos clave para el proceso comunicación-conexión. Estos conceptos elegidos son:
    - "Desplazado" y "pioneros",
    - "Renovación urbana / integral" y "Mejoramiento integral de barrios",
    - "Apropiación" y "Apropiación, cómo convertirse en propietario"
    - "Convidar"
2. Visualización de las expresiones: optamos por representar el contraste entre el significado inicial de la palabra y su posterior adaptación al pueblo de Moravia.
3. Difundir los resultados visualizados en las redes sociales o en las calles.

We view this visualization strategy as a circular process because we believe language to be a dynamic activity that adapts to people. This cycle consists of:

1. **Identifying the words that need to be visualized: in this case, we have chosen four concepts with the help of our partners, which we believe to be essential for the communication-connection process. These selected concepts are:**

- **'Displaced person' and 'pioneers,'**
- **'Urban/ integral renewal' and 'Integral Neighborhood Upgrading,'**
- **'Appropriation' and 'Appropriation, as in becoming an owner.'**
- **'Convite'**

2. **Visualizing the expressions: we chose to represent the contrast between the word's initial meaning and its subsequent adaptation to the people of Moravia.**
3. **Disseminate the visualized results on social media or the streets.**

Conceptos elegidos para su visualización / Chosen concepts for its visualization



Fuente de las fotos: Moravia Resiste; CDCM/ ***Source of the photos: CDCM; Moravia Resiste***
Producción de carteles: Autor/ ***Poster production: Author***

El contraste entre **'desplazado' y 'pioneros'** muestra la evolución de las poblaciones de Moravia, y permitirá al espectador reflexionar sobre su recorrido e historia en el territorio: ¿quiénes eran antes? ¿En quiénes se han convertido?

The contrast between ‘displaced person’ and ‘pioneers’ shows the evolution of the populations of Moravia. It will allow the viewer to think about their journey and history in the territory: who were they before? Who have they become?



Fuente de las fotos: Moravia Resiste; CDCM/ ***Source of the photos: Moravia Resiste***
Producción de carteles: Autor/ ***Poster production: Author***

Estas dos ilustraciones son fundamentales para el proceso de reivindicación y resistencia de Moravia Resiste. Ellos despiertan a los ciudadanos a los verdaderos significados que se esconden detrás de términos administrativos como **Renovación Urbana** y se dan cuenta de los posibles impactos que tales proyectos podrían tener en su territorio.

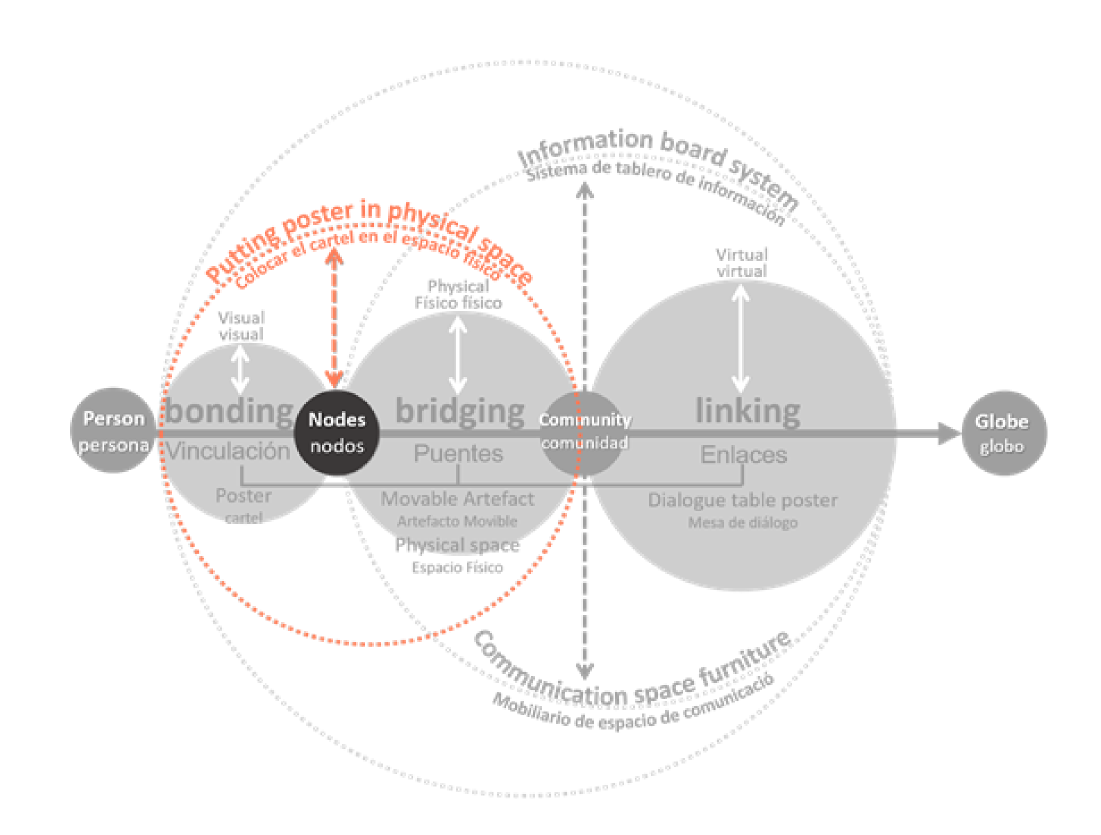
These two illustrations are central to Moravia Resiste’s vindication and resistance process. They awaken the citizens to the true meanings hidden behind administrative terms such as Urban Renovation and realize the possible impacts such projects might have on their territory.



Fuente de las fotos: Moravia Resiste; CDCM/ ***Source of the photos: Moravia Resiste; CDCM***
Producción de carteles: Autor/ ***Poster production: Author***

El concepto de **Convite** está en el corazón de los procesos de comunicación-conexión que unen a los residentes de Moravia. Significa compartir sus luchas, sus alegrías y sus culturas juntos en su ciudad.
The concept of Convite is at the heart of communication-connection processes that unite the residents of Moravia. It is sharing their struggles, their joys, and their cultures in their city.

Propuesta para la intersección de los Vínculos y Puentes / ***Intersection of Bonding and Bridging Proposals:***



Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

El siguiente paso sería llevar estas conversaciones intergeneracionales a espacios compartidos por diferentes comunidades, para expandir la escala de estas discusiones a una audiencia más amplia. Esto se puede hacer a través de:

The next step would be to bring these cross-generational conversations to spaces shared by different communities to expand the scale of these discussions to a broader audience. This could be done through:

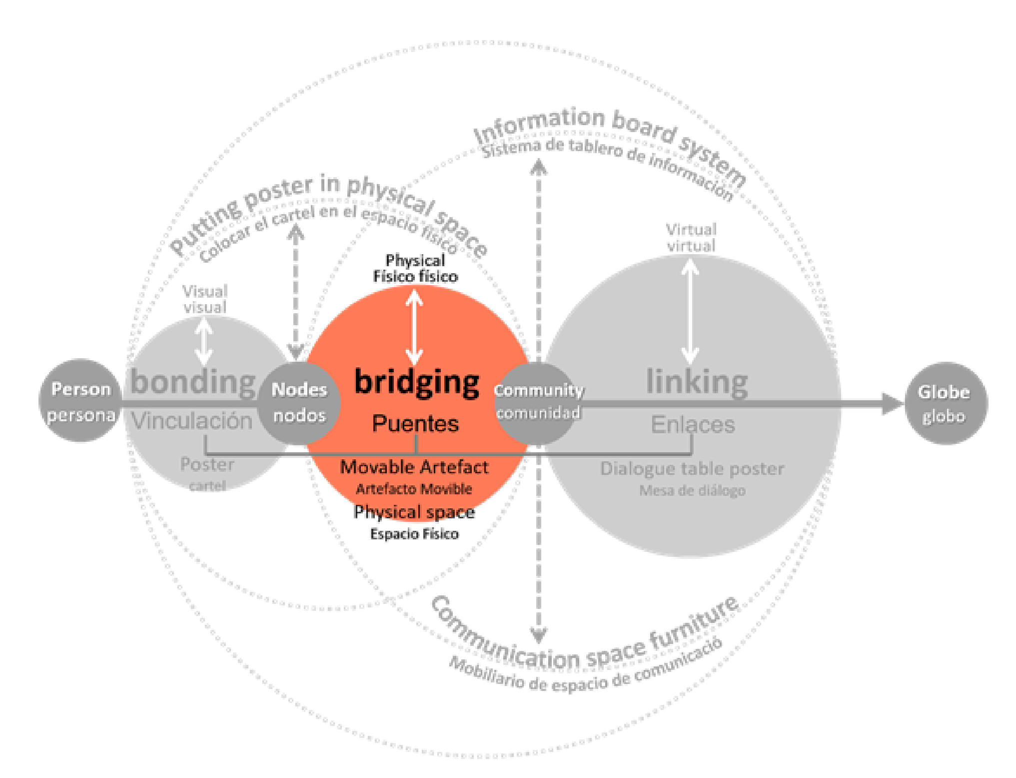
1. Exponer los carteles ilustrados en los espacios físicos utilizados por las comunidades para hacerlos más visibles y crear el espacio para posibles conversaciones sobre ellos.
   Exhibiting the illustrated posters in the physical spaces used by the communities to make them more discoverable and create the space for potential conversations about them.

2. Subir los mismos carteles en línea para que sean accesibles a una mayor variedad de personas.
   Uploading the same posters online to make them accessible to a more considerable range of people.



Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

*Propuesta de Puentes/**Bridging Proposal:***

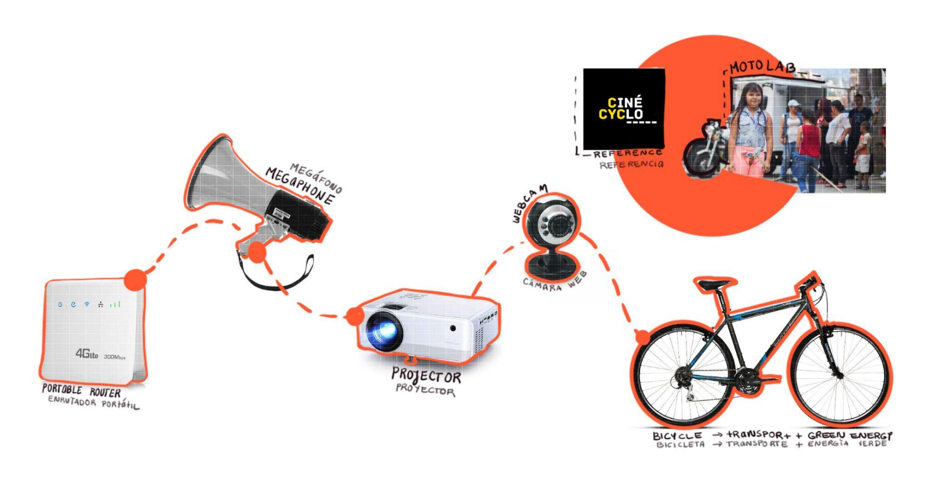


Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

Bridging es el acto de crear puentes entre diferentes culturas en el espacio. Los miembros de Moravia Resiste nos mostraron cómo las diferentes comunidades se unen en Moravia para compartir alimentos y discusiones, y queríamos que esta dimensión se construyera sobre estas dinámicas; fortaleciendo la comunicación comunitaria a través de dos intervenciones.

Bridging is the act of creating bridges between different cultures in space. Moravia Resiste members showed us how other communities come together in Moravia to share food and discussions. We wanted this next part to build on these processes; by strengthening community communication through two interventions.

1. Artefacto Móvil / Mobile Artefact



Fuente: Autor, CinéCyclo (https://www.cinecyclo.com/concept/)

Source: Author, CinéCyclo (https://www.cinecyclo.com/concept/)

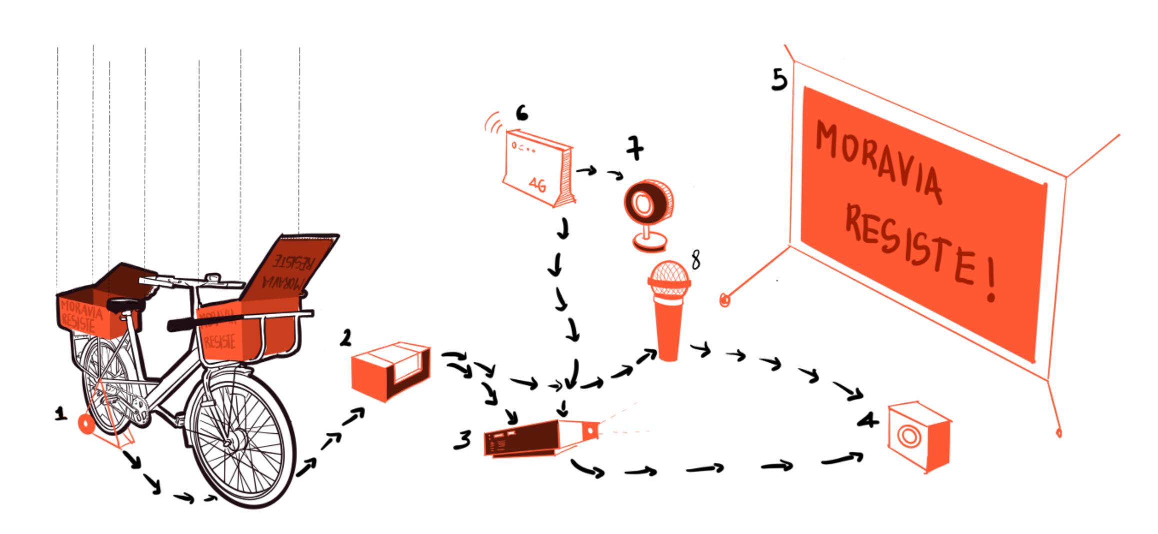
A partir de nuestras conversaciones con los integrantes de Moravia Resiste, nos enteramos que la mayoría de sus eventos y marchas comenzaban con ciertos objetos, como un megáfono o una bicicleta (que estarán representados en el video de RedtinaLab). También destacaron la importancia de poder moverse por la ciudad e iniciar proyecciones desde cualquier lugar. El artefacto propuesto usa a la bicicleta como base de intervención, traduciéndola como el medio de transporte que también será la fuente verde de energía creada por el pedaleo de los propios habitantes.

Based on our conversations with the members of Moravia Resiste, we learned that most of their events and marches started with particular objects, such as a megaphone or a bicycle (which will be represented in Redtina Lab's video). They also stressed the importance of being able to move around the city and start projections from anywhere. The proposed artifact will thus start with the bicycle - a medium of transportation that will also be a green energy source powered by the pedaling of Moravia's inhabitants themselves.

Un proyecto similar fue creado por jóvenes miembros de Moravia Resiste, inicialmente llamado Tricilab, y que luego se convirtió en Motolab. Desafortunadamente, debido a dificultades en su representación legal, su propiedad pasó a otras manos, lo que dificulta su acceso a Moravia Resiste. Por esta razón, optamos por

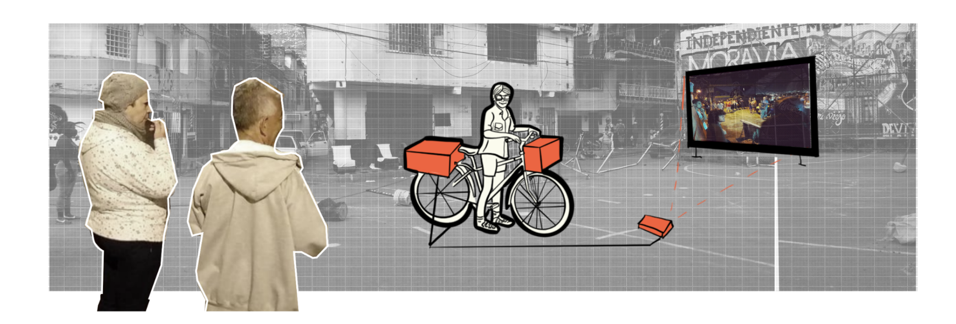
centrarnos en un dispositivo más simple y menos costoso que podría replicarse fácilmente en toda la ciudad.
Young Moravians created a similar project, initially called Tricilab, and which later became Motolab. Unfortunately, due to difficulties in its legal representation, its property passed into other hands, which rendered its access difficult to Moravia Resiste. For this reason, we chose to focus on a more specific and less expensive device that could be easily replicated across the city.

El objeto final incluirá: una bicicleta (1), un transformador eléctrico (2), un proyector (3), parlantes (4), una pantalla plegable (5), un enrutador portátil (nuestros socios mencionaron repetidamente la falta de acceso a Internet , y esto también permitiría retransmisiones en directo de sus reuniones -6), una cámara web (para conectar todas las retransmisiones - 7) y un micrófono (8). Todos los objetos estarían contenidos dentro de dos bolsas para facilitar el transporte y la instalación.
The final object will include a bicycle (1), an electrical transformer (2), a projector (3), speakers (4), a foldable screen (5), a portable router (our partners repeatedly mentioned the lack of Internet access, and this would also allow for live retransmissions of their meetings -6), a webcam (to connect all the retransmissions - 7) and a microphone (8). All the objects would be contained inside two bags to facilitate easy transportation and setup.



Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

La bicicleta en sí se convertiría en una actividad divertida que uniría a miembros de todas las edades de la comunidad.
The bicycle itself would become a fun activity that would join members of all ages of the community.



Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

2. Locaciones para las intervenciones físicas: nuevas trayectorias / Locations for the physical interventions: new trajectories

La necesidad de descentralización y expansión del alcance en la comunicación-conexión comunitaria resultó evidente a partir del inicio de la pandemia en el territorio. Las asambleas presenciales desarrolladas en La Plaquita, sector característico para la toma de decisiones, ya no podían concentrar al mismo número de participantes debido a las restricciones dada la emergencia. Además, los ejercicios de asambleas virtuales de Moravia Resiste resultaron fallidas dada la poca credibilidad y desconfianza de las mismas dentro de una sociedad que valora el poder y legitimidad de la reunión colectiva.
The need for decentralization and expansion of Communication and community connections became evident from the beginning of the pandemic in the territory. The face-to-face assemblies held in La Plaquita, the primary location for decision-making, could no longer bring together the same number of participants due to the restrictions given the emergency. In addition, Moravia Resiste's virtual assemblies were unsuccessful given their low credibility and mistrust within a culture that values the power and legitimacy of the collective meeting.

En este contexto, propusimos un mapa de todos estos espacios descentralizados donde las comunidades podrían reunirse en torno al artefacto antes mencionado, en grupos más pequeños para ayudar a frenar los efectos de la pandemia. En el futuro, se espera que estas asambleas atraigan a más participantes e involucren a los habitantes más jóvenes de las comunidades a través del uso de la bicicleta y proyecciones.
Within this context, we proposed a map of all these decentralized spaces where the communities could meet around the artifact mentioned above- in smaller groups to help curb the effects of the pandemic. In the future, these assemblies are expected to attract more participants and involve the younger inhabitants of the communities through the use of the bicycle and projections.

Para las retransmisiones se escogieron nueve espacios abiertos representativos dentro cada sector de Moravia:

1. La Plaquita
2. Centro de Desarrollo Cultural de Moravia
3. Esquina de la Sede Comunal El Bosque
4. Plazoleta de las estación Caribe
5. El Morro
6. Centro de Salud
7. I.E. El Bosque
8. El parqueadero de El Oasis
9. Escaleras de El Oasis

For the broadcasts, nine representative open spaces were chosen within each sector of Moravia:

1. **La Plaquita**
2. **Moravia's Cultural Development Centre**
3. **Communal Headquarters El Bosque**
4. **Caribbean Station Plazolette**
5. **El Morro**
6. **Health Centre**
7. **E.I. El Bosque**
8. **Parkinglot El Oasis**
9. **El Oasis Stairs.**



Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***



La Plaquita/ La Plaquita
Fuente: Autor / Source: Author



Centro de Desarrollo Cultural de Moravia/ ***Moravia's Cultural Development Centre***
Fuente: Autor / Source: Author



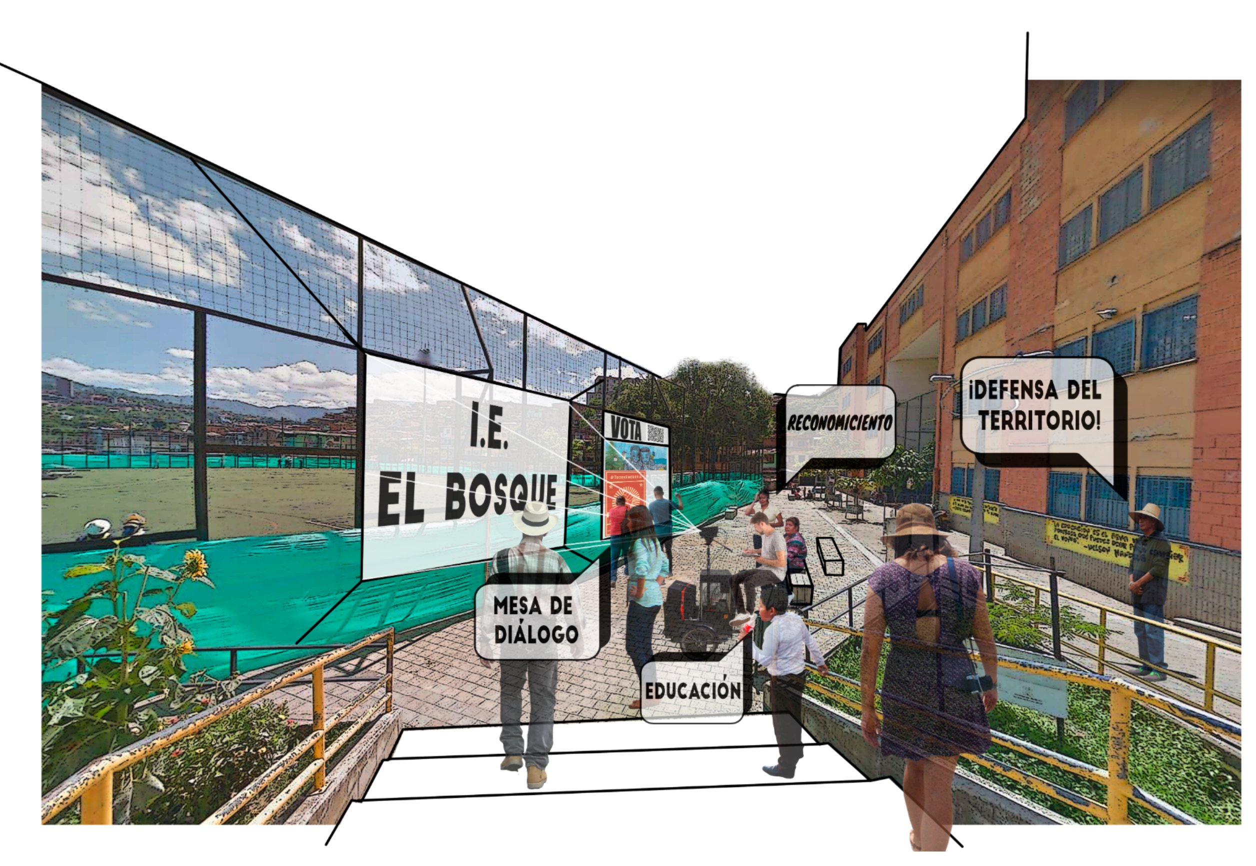
Esquina de la Sede Comunal El Bosque/ ***Communal Headquarters El Bosque***
Fuente: Autor / Source: Author



Plazoleta de la estación Caribe/ ***Caribbean Station Plazolette***
Fuente: Autor / Source: Author



El Morro/ ***El Morro***
Fuente: Autor / ***Source: Author***



I.E. El Bosque/ ***E.I. El Bosque***
Fuente: Autor / ***Source: Author***



El Parqueadero de El Oasis/ ***El Oasis Parking Lot***
Fuente: Autor / ***Source: Author***

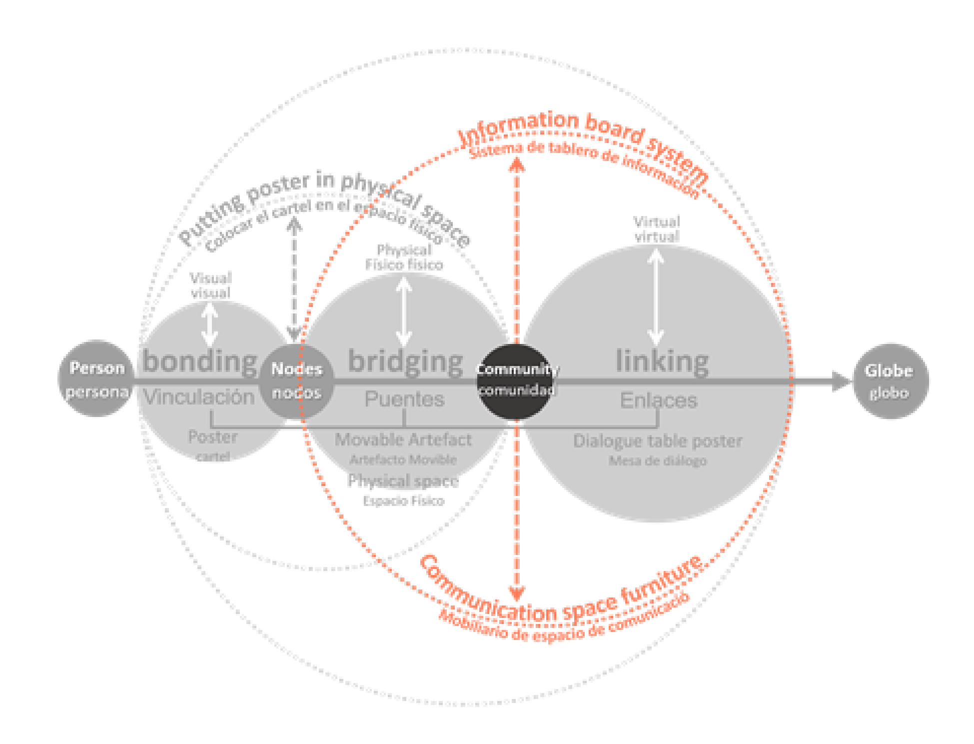


Escaleras de El Oasis/ ***El Oasis Stairs***
Fuente: Autor / ***Source: Author***

Por medio de estas photo-collages, podemos evidenciar como este artefacto móvil marca el comienzo de la dinámica para la reunión de comunicación, interconectando diferentes generaciones, culturas y lugares, tanto en el espacio físico como en el virtual. Reforzando, de esta forma, los puentes interculturales mientras que conjuga transversalmente los vínculos intergeneracionales y los enlaces inter-espaciales.

Through these different photo-collages, we can evidence how this artifact marks the beginning of the meeting dynamics for communication, connecting different generations, cultures, and places, both in the physical and virtual space. Reinforcing, in this way, the intercultural dimension (bridging) while also cross-linking intergenerational (bonding) and interspatial (linking) spheres.

*Propuesta de Puentes y Enlaces /**Bridging and Linking Proposal***



*Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / **Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

La intersección entre las dimensiones de los puentes (interculturales) y enlaces (interescalares) permitirá que estas conversaciones interculturales se expandan en el espacio físico y creen redes de cambio duraderas dentro y fuera de Moravia. Esta es la transición de la comunicación intercultural en el espacio físico a una comunicación más amplia entre escalas.

The intersection between the bridging and linking dimensions will allow these intercultural conversations to expand in the physical space and create long-lasting change networks within and outside of Moravia. This is the transition from cross-cultural communication in physical space to wider cross-scale communication.

La intervención radica en la adaptación de los espacios físicos a estas conversaciones, mediante la incorporación de paneles informativos y mobiliario modular de fácil construcción y movilización que se adapte a las necesidades de las personas. Los lugares compartidos se convertirán así en espacios de conversaciones compartidas, y las conversaciones compartidas se unirán para convertirse en una conciencia colectiva. De esta manera, el patrimonio vivo puede convertirse en parte del paisaje físico y las narrativas de las comunidades serán más fáciles de difundir a mayor escala.

The intervention lies in adapting the physical spaces to these conversations by adding information boards and easy to build and move modular furniture that adapts to the people's needs. Shared places will thus become spaces of shared conversations, and shared conversations will become

collective consciousness. This way, living heritage can become a part of the physical landscape, and the communities' narratives will be easier to spread at larger scales.



*El proceso de comunicación y expansión/**The process of communication and expansion***

Por lo tanto, la expansión de la comunicación y la conexión pasará de las conversaciones a pequeña escala a los procesos generalizados, siguiendo estos pasos:

1. Conversaciones en grupos reducidos, con familias y vecinos, que generan opiniones específicas.
2. Estas opiniones y debates se pueden llevar a los paneles de información a través de eslóganes o dibujos agradables a la vista que pueden llamar la atención de los transeúntes.
3. Al pasar por diferentes vecindarios, los residentes pueden leer y comprender la posición de cada vecindario a través de esos gráficos claros. El mobiliario adaptable también estará disponible para desarrollarse en dichos espacios de debate, para permitir que las conversaciones cara a cara crezcan en torno a dichos conceptos.
4. Después de comprender mejor las opiniones de los demás, se puede formar una cierta conciencia colectiva en todas las culturas, que luego podría extenderse a una escala mayor.

The expansion of communication and connection will hence shift from small-scale conversations to widespread processes, following these steps:

1. **Conversations in small groups with families and neighbors, which generate specific opinions.**
2. **These opinions and debates can be taken to the information boards through visually pleasing slogans or drawings that spark a passerby's attention.**
3. **Passing through different neighborhoods, residents can thus read and understand each neighborhood's position through those clear graphics. The adaptive furniture will also be available to develop in such spaces of debate, to allow for face-to-face conversations to grow around such concepts.**

4. **After better understanding each other's opinions, a certain collective consciousness can be formed across cultures, which could then be spread to a larger scale.**



*Selección del sitio para la construcción de una red espacial física/**Site selection for constructing physical space network***

Basándonos en las nueve ubicaciones elegidas por Moravia Resiste anteriormente, adaptamos estas dos intervenciones a la red física de Moravia y desarrollamos ciertas referencias de diseño para posibles eventos futuros.

Based on the nine locations chosen by Moravia Resiste previously, we adapted these two interventions to the physical network of Moravia, and developed certain design references for potential future events.

1. Referencia para sistema de construcción del tablero de información/ Construction reference of the information board system.

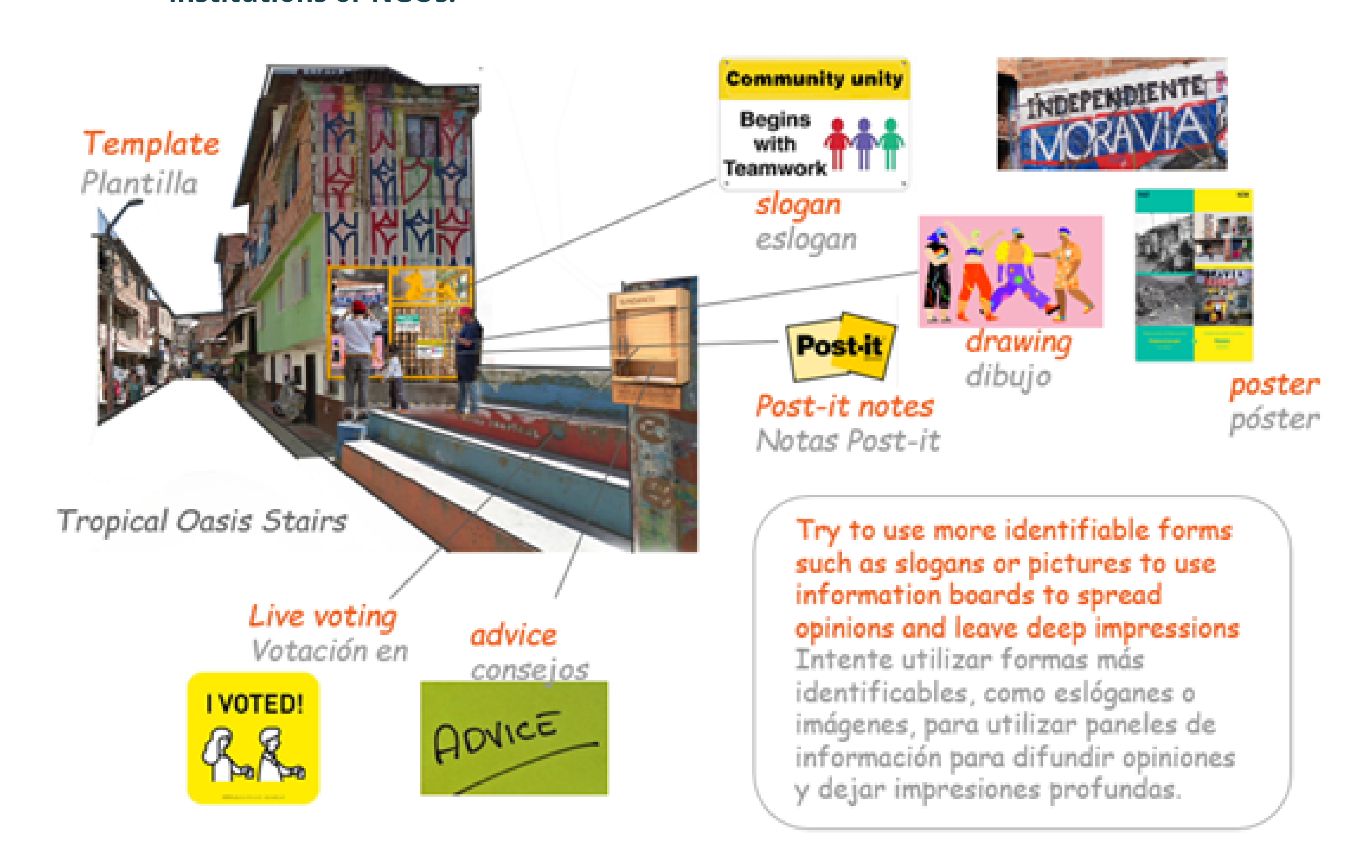
El sistema de tablero de información consta de:

- Un tablero de información: en el que los residentes pueden difundir sus opiniones, folletos de eventos, información, idealmente a través de forma gráfica para romper las barreras del idioma entre diferentes culturas y generaciones.

- Buzón de sugerencias: en el que los vecinos pueden votar y recabar opiniones sobre las principales decisiones o ideas que conciernen a su territorio y que luego compartirán con instituciones gubernamentales u ONG.

The information board system consists of:

- **An information board: Residents can spread their opinions, event flyers, information - ideally through the graphic form to break language barriers between different cultures and generations.**
- **A suggestion box: Residentscan vote and collect opinions concerning major decisions or ideas involving their territory, which they would later share with government institutions or NGOs.**



*Formulario de referencia del sistema de tablero de información/**Form reference of information board system***
*(Fuentes de materiales parcialmente desconcertados/**Sources of partially puzzled materials:** http://wdc2016.taipei/wp-content/uploads/213.jpg)*

2. Referencia constructiva del mobiliario adaptativo espacial/Construction reference of the adaptive space furniture.

Moravia Resiste insistió en el aspecto adaptable de Convite dentro de las comunidades: cualquier intervención debe ser fácil de crear, fácil de quitar y fácil de almacenar; para facilitar eventos espontáneos, así como la comunicación comunitaria en general.

Moravia Resiste insisted on the adaptable aspect of Convite within the communities: any intervention should be easy to create, easy to remove, and easy to store, as to facilitate spontaneous events, as well as overall community communication.

Estas intervenciones también debían ser asequibles, por lo que creamos modos de intervención modulares y reciclables:

These interventions also needed to be affordable, which is why we came up with modular and recyclable modes of intervention:

a) Reciclar cajas de madera de los comercios cercanos para crear fácilmente mobiliario urbano que se pueda transportar y combinar libremente y utilizar como sofás, mesas, escenario, etc

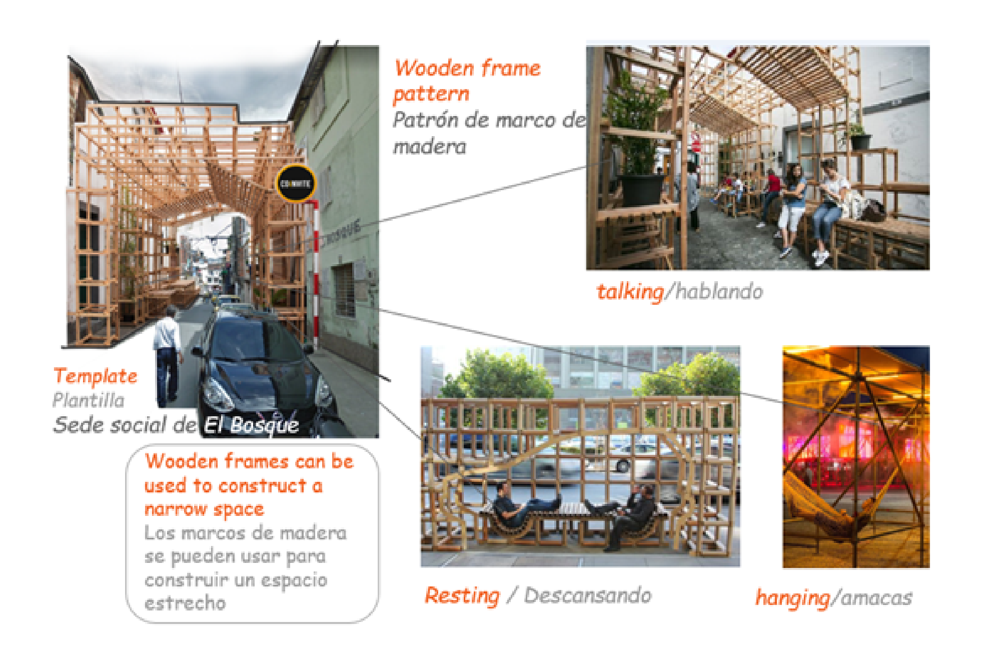
Recycling wooden boxes from the nearby shops to easily create urban furniture can be transported and combined freely and used as sofas, tables, and stages.



*Formulario de referencia del modo de cajas de madera/**Form reference of wooden boxes mode***
*(Fuentes de materiales parcialmente desconcertados**/Sources of partially puzzled materials:***
https://www.archdaily.com.br/br/772915/fora-da-caixa-fava?ad_medium=gallery)

b) Formas modulares y fáciles de construir para aprovechar los espacios residuales y estrechos que las comunidades pasan por alto

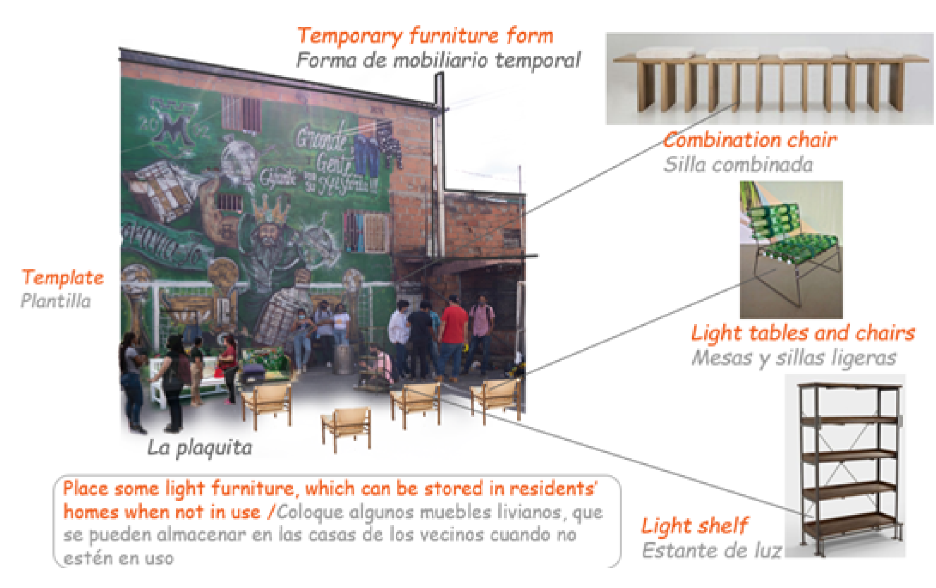
Modular, easy-to-build shapes to take advantage of residual and narrow spaces that are overlooked by communities.



*Referencia de forma del patrón de marco de madera/**Form reference of wooden frame pattern** (Fuentes de materiales parcialmente desconcertados/**Sources of partially puzzled materials:** https://www.archdaily.mx/mx/800241/orizzontale-activa-la-calle-con-una-intervencion-en-madera-en-las-islas-azores)*

c) Finalmente, amplíe el enfoque de Convite de compartir muebles livianos que luego se pueden almacenar en los hogares de los residentes.

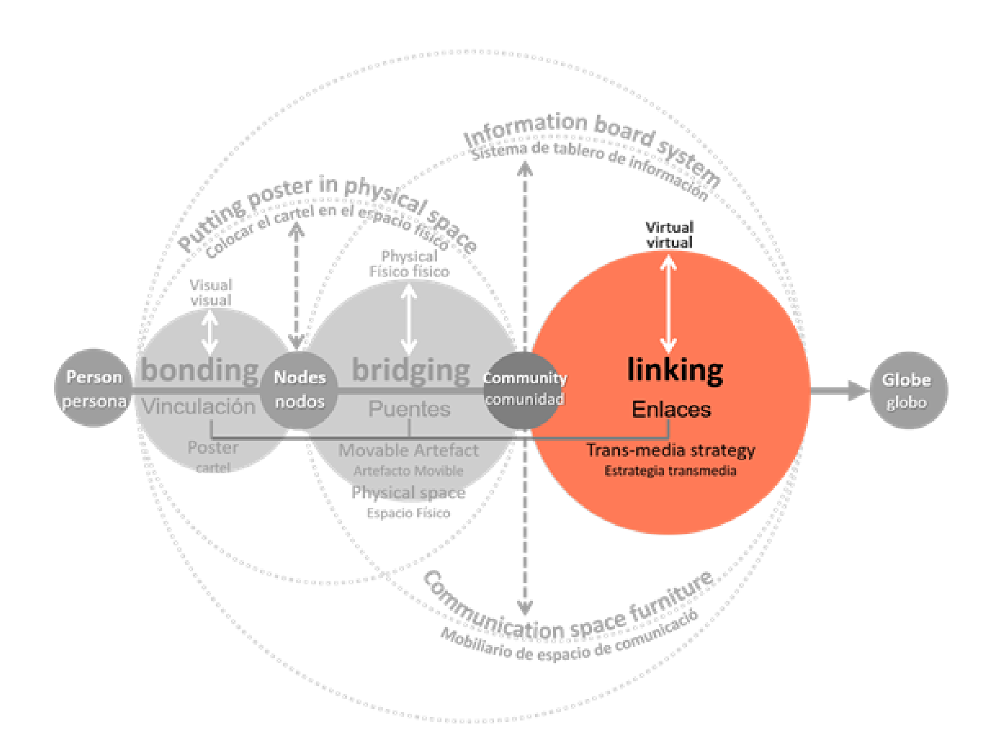
Finally, expand on the approach of Convite of sharing light furniture, which can then be stocked in residents' homes.



*Formulario de referencia de mobiliario temporal/**Form reference of temporary furniture** (Fuentes de materiales parcialmente desconcertados/**Sources of partially puzzled materials:***

https://www.pinterest.com/search/my_pins/?q=Recovery%20Chair&rs=typed&term_meta[]=Recovery%7Ctyped&term_meta[]=Chair%7Ctyped)

Propuesta de Enlaces / ***Linking Proposal:***



Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

Vincular es relacionar comunidades más allá de las limitaciones físicas y geográficas. Esto es crucial para Moravia, cuyas poblaciones desplazadas buscan relacionarse con sus familias fuera del territorio, así como con comunidades internacionales, como nosotros.

To link is to relate communities beyond physical and geographical constraints. This is crucial for Moravia, whose displaced populations seek to connect to their families outside of the territory and international communities, like ourselves.

1. Estrategia Trans-media / Trans-media Strategy

Sin embargo, también queríamos trabajar dentro de las limitaciones que plantean nuestros socios: como el crear una estrategia virtual que fuera fácil de mantener pero al mismo tiempo de fácil acceso para las comunidades. Por lo tanto, decidimos aprovechar las plataformas virtuales existentes que estos nos habían mencionado (grupos de Facebook, páginas de Instagram y hashtags, grupos de WhatsApp, etc.) para crear una estrategia transmedia que constará de cinco pasos:

However, we also wanted to work within the constraints our partners brought up: to create a virtual strategy that would be easy to maintain and easily accessible by the communities. We thus decided to build on the existing virtual platforms they had mentioned to us (Facebook groups, Instagram

pages and hashtags, WhatsApp groups, etc.) to create a trans-media strategy which would consist of five steps:

a) Potenciar el uso y conocimiento de las plataformas existentes a través de campañas online y físicas, utilizando los tableros físicos propuestos anteriormente. También crearemos puentes entre los espacios físicos y virtuales con el uso de códigos QR y diferentes hashtags.

Boost the use and awareness of these existing platforms through online and physical campaigns using the previously proposed physical boards. We would also create bridges between the physical and virtual spaces with QR codes and hashtags.

b) Invitar a todos los miembros de la comunidad a votar y ser parte del proceso de toma de decisiones. Luego de identificar las problemáticas en el primer paso, los habitantes podrán elegir los problemas más urgentes junto con sus propuestas para resolverlos. Este proceso podrá realizarse en paralelo en los espacios físicos (en los tableros propuestos así como también de manera interactiva durante las reuniones sugeridas), y en los espacios virtuales (con herramientas sencillas como son las encuestas de Facebook).

Invite everyone from the community to vote and be a part of the decision-making process. After raising specific issues within the first step, the inhabitants would thus choose the most pressing issues and their proposals. This process could be done in parallel in the physical spaces (on the proposed boards but also just show of hands during the proposed meetings) and in the virtual rooms (with easy steps like Facebook polls)

c) Una vez que se haya alcanzado un consenso, el tema y las propuestas más urgentes se compartirán con los diseñadores y planificadores voluntarios en línea, mientras se asegura que el proceso sea de coproducción con las comunidades.

Once a consensus has been reached, the most pressing issue and proposals would be brought to volunteer designers and planners online while making sure the process is co-production with the communities.

d) Posteriormente, se podrá presentar el producto terminado a los municipios y actores formales. De esta manera, será menos probable que puedan contradecir las ideas de las comunidades si están bien diseñadas y se basan en un consenso.

Subsequently, they can present the finished product to the municipalities and formal actors. They will be less likely to counter the communities’ ideas if they’re well laid out and built on a consensus.

e) Sin embargo, si los proyectos terminan siendo pasados por alto, las comunidades tendrán la posibilidad de hacer que sus voces sean escuchadas, independientemente de las limitaciones de los municipios, a través de la autoorganización para publicar masivamente su propuesta en línea y presionar a los actores formales al etiquetarlos junto con los principales medios de comunicación locales e internacionales. Por lo tanto, estarían creando su propia exposición, en lugar de esperar a ser "invitados a la mesa de diálogo" en el proceso formal de toma de decisiones.

However, if the projects do end up being overlooked, the communities would have the possibilities to make their voices be heard, regardless of the municipalities' constraints, through self-organization to mass post their proposal online and apply pressure on formal actors by tagging them together with major local and international news outlets. They would thus be creating their exposure rather than wait to be 'invited to the dialogue table in the formal decision-making process.

2. Cartel de la mesa de debate / Debate Table Poster:

Como primer ejemplo de la propuesta antes detallada, decidimos visualizar un debate actual que Moravia Resiste está impulsando: La necesidad de una nueva mesa de diálogo entre la comunidad y la Municipalidad. Para la cual, ilustramos a través de un infograma las razones por las cuales el actual espacio de debate preserva relaciones hegemónicas que se traducen en ineficacia hacia un objetivo comunitario, junto con los pasos alternativos que verdaderamente promoverán cambios duraderos. La ilustración de estos principios facilitará la circulación de la información entre las comunidades tanto en los espacios físicos como virtuales.

As a first example of the former proposal, we decided to visualize a current debate that Moravia Resiste is promoting: the need for a new dialogue table between the community and Medellin's formal institution. Through an infographic, we illustrate why the current debate space preserves hegemonic relations that translate into ineffectiveness towards a communal objective, along with the alternative steps that will genuinely promote lasting changes. Illustrating these principles will facilitate the circulation of information between communities in both physical and virtual spaces.

A un lado del cartel están las preocupaciones de las comunidades sobre el sistema de comunicación actual con los actores formales. Se dividen en cuatro:

On one side of the poster are the concerns of the communities regarding the current system of communication with formal actors. They are divided into four:

a) Que la mesa de diálogo se construya siguiendo las necesidades de una administración municipal temporal, sin presupuesto asignado para el espacio.

That the dialogue table is built following the needs of a temporary municipal administration without an assigned budget for space.

b) Que la mesa de diálogo no tenga un rumbo estratégico.

That the dialogue table has no strategic direction.

c) Que la mesa de diálogo no sea específica para Moravia y sus áreas de influencia.

That the dialogue table is not specific to Moravia and its areas of influence.

d) Que la mesa de diálogo se centre solo en el aspecto de infraestructura en lugar de incluir todas las problemáticas.

That the dialogue table is focused only on the infrastructure aspect rather than including all the problematics.

Sin embargo, no fue suficiente señalar simplemente las inconsistencias de esta mesa de diálogo, sino que fue crucial señalar también algunas alternativas:

However, it wasn't enough to simply point out the inconsistencies of this dialogue table; but rather; it was crucial also to point out some alternatives:

a) Reconocer los derechos legales de los residentes de Moravia sobre su territorio.

Recognize the legal rights of Moravian residents to their territory.

b) Establecer elecciones populares abiertas a todos los residentes y organizaciones, para la configuración de la mesa.

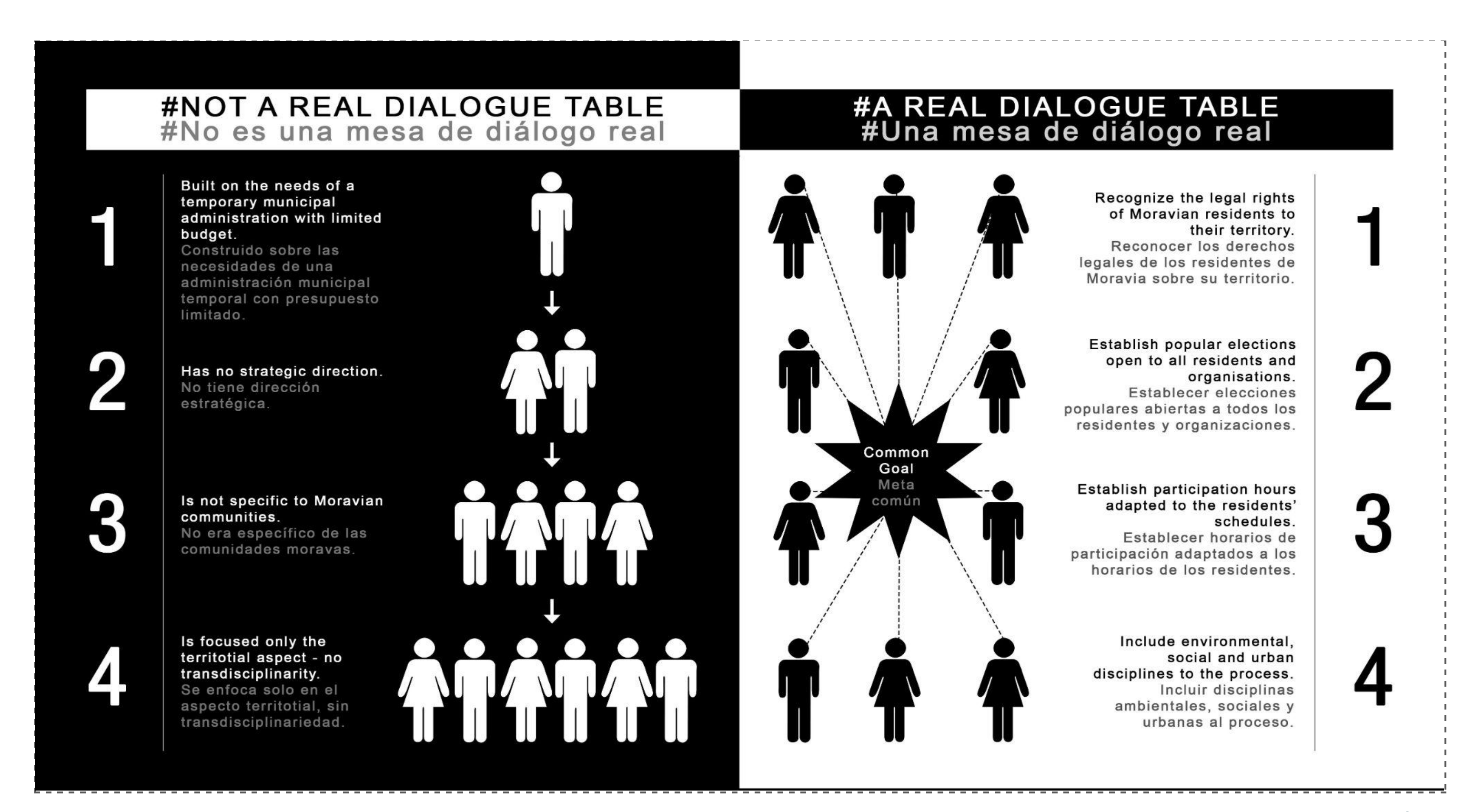
Establish popular open elections for all residents and organizations for the configuration of the table.

c) Establecer horarios de participación adaptados a los horarios de los residentes.

Establish participation hours adapted to the residents' schedules.

d) Incluir disciplinas ambientales, sociales y urbanas al proceso.

Include environmental, social, and urban disciplines in the process.



Fuente: Autor / Source: Author

Glosario > Conceptos clave trabajados en el grupo temático con su definición correspondiente /***Glossary > Key concepts worked on in the thematic group with their corresponding definition***



Recibir y entregar las banderas comunitarias / *Receive and deliver the community flags*

EXPRESIÓN / **EXPRESSION**

Recibir y entregar las banderas comunitarias: Es conectar en el presente con las luchas de las generaciones anteriores, adaptando las herramientas y conocimientos disponibles, para construir un futuro barrial que pone a la vida comunitaria en el centro.

Receive and deliver the community flags: It is to connect in the present with the struggles of previous generations, adapting the tools and knowledge available, to build a neighborhood future that puts community life at the center.



Comunicación virtual / *Virtual communication*

CONCEPTO / **CONCEPT**

Comunicación virtual: Hacer todo lo posible para comunicarse en comunidad a pesar de la falta de acceso a Internet.

Virtual communication: Do everything possible to communicate in the community despite the lack of Internet access.



Objetualización comunitaria / *Community objectualization*

CONCEPTO / **CONCEPT**

Objetualización comunitaria: Cuando los poderes institucionales se refieren a la comunidad como objeto de intervención y no como sujeto de derechos. También se refiere a una comunicación vertical donde se considera a la comunidad como "receptor" y no como actor participativo con incidencia en las decisiones sobre su territorio, y no se reconoce el tejido social comunitario.

Community objectivization: When the institutional powers refer to the community as an object of intervention rather than a subject of rights. It also refers to vertical communication where the community is considered a "receiver" and not as a participatory actor with an impact on decisions about its territory. The community social fabric is not recognized.

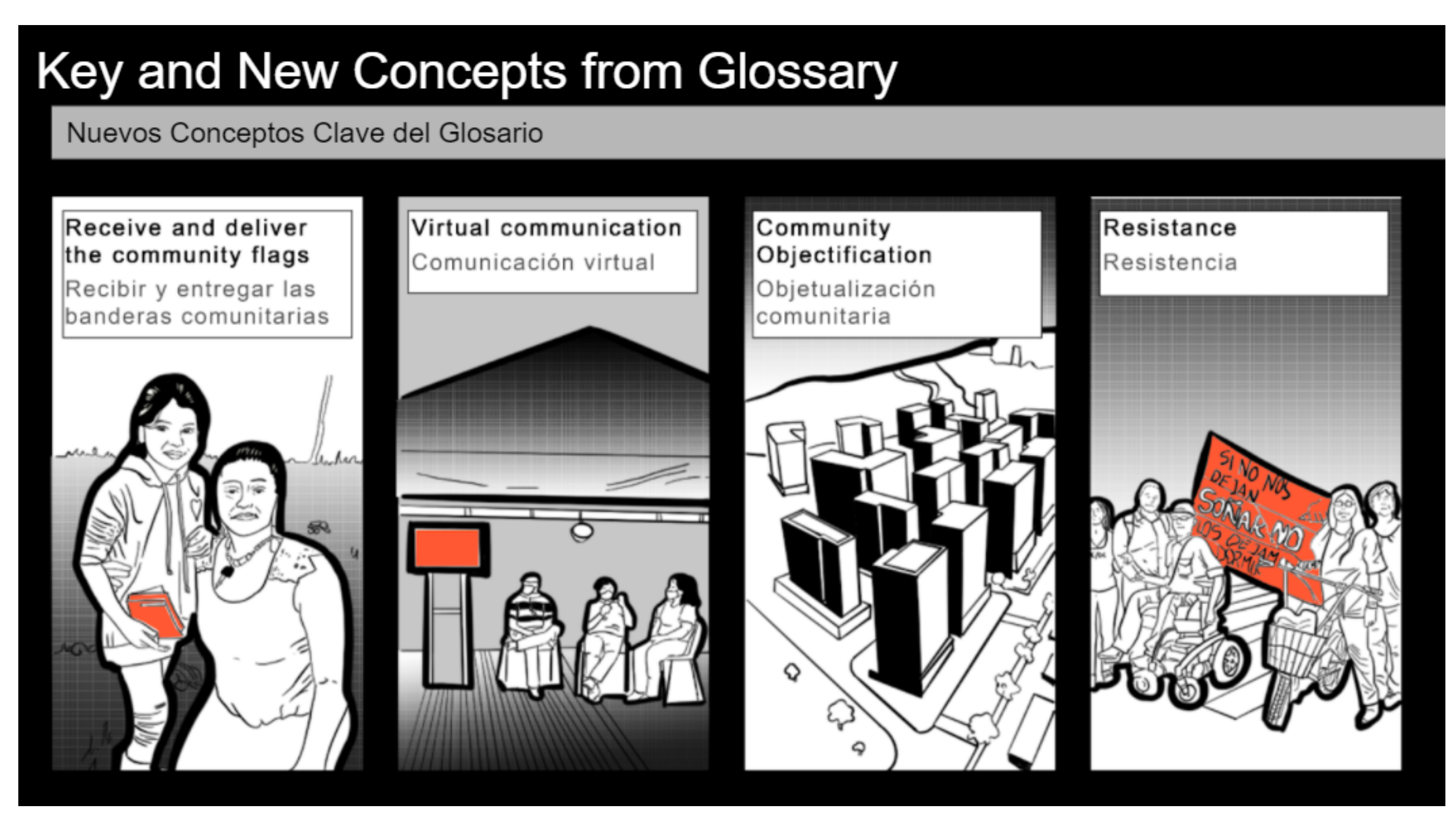


Resistencia / Resitance

CONCEPTO / **CONCEPT**

Resistencia: Es reconocer el derecho a contraponerse a la vulneración de los derechos. Es actuar en comunidad para defender el barrio a través de espacios de participación comunitaria expresados mediante las movilizaciones populares, pacíficas y creativas.

Resistance: It is to recognize the right to oppose the violation of rights. It acts in the community to defend the neighborhood through spaces for community participation expressed through popular, peaceful, and creative mobilizations.



Comunicación y conexiones comunitarias Group- Elaboración propia 2021 / ***Communication and community connections Group - Own elaboration 2021***

*Conclusiones / **Conclusions:***

1. La comunicación comunitaria es una capacidad que genera beneficio colectivo, construye trayectorias de reconocimiento sobre los procesos de transformación territorial. La comunicación para la movilización popular es la herramienta más importante para la defensa del territorio porque teje trayectorias de solidaridad y dignidad.
   Community communication is the capacity that generates benefit and builds trajectories of collective recognition on the processes of territorial transformation. Communication for popular mobilization is the essential tool for the defense of the territory because it weaves paths of solidarity and dignity.
   Hoy, más de 60 años después de la resistencia en Moravia, la comunicación comunitaria nos junta con personas de todo el mundo, sobrepasando barreras del idioma, diferencias horarias y culturales; señalando a un mismo objetivo, proteger nuestro PATRIMONIO VIVO COMUNITARIO.
   Today, more than 60 years after resistance in Moravia, community communication brings us together with people from all over the world, overcoming language barriers, time, and cultural differences, pointing to the same objective, to protect our COMMUNITY LIVING HERITAGE.

2. Construir memoria colectiva desde la comunicación y las trayectorias implica conocer, reconocer y magnificar dinámicas en el territorio, vinculadas claramente a sus diversos actores. Construir sobre lo construido.
   Building collective memory from communication and trajectories implies knowing, recognizing, and magnifying dynamics in the territory, clearly linked to its various actors. Build on the build.
   En lugar de forzar el cambio, es fundamental respetar y trabajar con las capacidades de las comunidades, que se construyen sobre procesos pedagógicos generados desde las propias comunidades. Esto permite la replicación y amplificación de herramientas de carácter intergeneracional, interescalar e interdisciplinario; contribuyendo así al fortalecimiento de las redes y la protección del territorio.
   Instead of forcing change, it is crucial to respect and work with the capabilities of the communities built on pedagogical processes generated by them. This allows the replication and amplification of intergenerational, inter-scalar, and interdisciplinary nature tools, thus strengthening networks and protecting the territory.

3. La comunicación para el aprendizaje urbano posibilita que las comunidades activen su conocimiento a través de contenidos y contenedores que recogen las trayectorias de la memoria barrial, marcadas por el desplazamiento y las violencias socio-espaciales asociadas al conflicto, pero también por la diversidad cultural y la unión de fuerzas por una vida en común.
   Communication for urban learning enables communities to activate their knowledge through content and containers that collect the trajectories of neighborhood memory, marked by

displacement and socio-spatial violence associated with the conflict, and by cultural diversity and the union of forces for a life in common.

4. La comunicación en los procesos de transformación urbana enfrenta múltiples desafíos:
   - Construir dispositivos para la memoria, la acción y la difusión
   - Construir una agenda que respete e integre las perspectivas históricas y cotidianas de las comunidades.
   - Procesos de construcción que ponen el territorio en el centro, como barrios que requieren mejora sólo a través de procesos colectivos y coproducidos.

   Communication in urban transformation processes faces multiple challenges:
   - **Building devices for memory, action, and dissemination**
   - **Building an agenda that respects and integrates the historical and everyday perspectives of communities**
   - **Building processes that put the territory at the center, as neighborhoods that require improvement only through collective and co-produced processes.**

Mira la historia de Moravia Resiste en YouTube / Watch the story of Moravia Resiste on YouTube

Comunicación y conexiones comunitarias | Trayectorias y Patrimonio Vivo de Moravia

Bibliografía / ***Bibliography***

- Agamben, G. (1970/2015). On the limits of violence. In B. Moran & C. Salzani (Eds.), Towards the critique of violence. Walter Benjamin and Giorgio Agamben (pp. 231–238). Bloomsbury.
- Amin, A., & Cohendet, P. (2005). Geographies of knowledge formation in firms. Industry and innovation, 12(4), 465-486.
- Astolfo, G. & Boano, C., 2020. 'Unintended Cities' and Inoperative Violence Housing Resistance in Yangon. *Planning Theory & Practice,* 3(21), pp. 426-449.
- Diez, Juan José (2020) El desplazamiento forzado intraurbano es un termómetro de la violencia: Luz Amparo Sánchez. Blog post available at:http://hacemosmemoria.org/2021/02/15/el-desplazamiento-forzado-intraurbano-es-un-termometro-de-la-violencia-luz-amparosanchez/?fbclid=IwAR0Y2yXWNyOLjK4x6EM0Ndqpt1d4EUyuov1ffTjdZA-ejo9XSX-_kF5x-ZE
- Editors / Ortiz, C., Yepes, M., The Bartlett / Development Planning Unit - UCL, Centro de Desarrollo Cultural de Moravia, Coonvite, Moravia Resiste. Medellín, 2020. Moravia's Living Heritage Atlas. pp. 22–23.
- Maclean, K. (2015) Behind The Miracle (Chapter 4). In Social Urbanism and the Politics of Violence: The Medellin Miracle, Palgrave Macmillan. 152 p.
- Poulios, Ioannis (2014) Discussing strategy in heritage conservation. Living heritage approach as an example of strategic innovation. Journal of Cultural Heritage, Management and Sustainable Development. Vol 4. No 1. pp.16-34
- Vilar, K. & Cartes, I., 2016. Urban design and social capital in slums. Case study: Moravia's neighborhood, Medellin, 2004-2014. *Procedia- Social and Behavioral Science,* pp. 56-67.
- Vincent Hanrion, 2018. 'Le Concept', Cinécyclo. https://www.cinecyclo.com/concept/
- Wijesuriya, Gamini (2015) Living Heritage: A summary [online]. Available at: https://www.iccrom.org/wp-content/uploads/PCA_Annexe-1.pdf
- wdc2016-Taipei.(2017)Five possibilities for designing interventional bridge piers.http://wdc2016.taipei/wp-content/uploads/213.jpg
- *Patrick Lynch,2016,Orizzontale activa la calle con una intervención en madera en las Islas Azores.https://www.archdaily.mx/mx/800241/orizzontale-activa-la-calle-con-una-intervencion-en-madera-en-las-islas-azores*



Trayectorias | *Historias y espacialidades de los movimientos migratorios en Moravia*

Trajectories | *Stories and spatializations of the migratory movements in Moravia*

Cuidado
Care

Vernos sonreir
















Cuidado / ***Care***

Systems of Care in Moravia
Sistemas de atención en Moravia

Building Welcoming infrastructures for resistance in Moravia
Construcción de redes e infraestructuras de acogida para el cuidado y la resistencia en Moravia.

Resumen / Abstract

Vemos el cuidado como un acto necesario de resistencia colectiva. La historia del cuidado en los contextos de migración, turismo y desplazamiento en Moravia, y en el sector de El Oasis específicamente, nos muestran cómo el cuidado es crucial en la defensa del territorio. Este informe es una narración del trabajo colectivo realizado para fortalecer y visibilizar las prácticas existentes en Moravia, así como el ecosistema de cuidado en el que están insertas. Sobre la base del trabajo realizado por el grupo anterior y las discusiones sobre el cuidado, desarrollamos nuestra pregunta de investigación. Investigamos sobre prácticas de cuidado históricas, asociadas a los procesos migratorios del barrio, y profundizamos en dos experiencias de trabajo comunitario (La cocina móvil y Un día sin hambre) que nos ayudaron a entender la relación entre cuidado y alimentación y nos aportaron ideas para el desarrollo posterior de nuestra estrategia de intervención socio-espacial para el corto y el largo plazo.

Esperamos que nuestro trabajo haya demostrado cómo las prácticas de atención local, las trayectorias migratorias y las economías éticas de Moravia pueden combinarse en un ecosistema de acogida para defender el territorio y su patrimonio vivo.

We see “care” as a necessary act of collective resistance. The history of care within migration, tourism, and displacement in Moravia and El Oasis has shown us how care is crucial in defending the territory. This report is a narration of the collective work done to strengthen and make visible Moravia’s existing practices and the ecosystem of care they are embedded in. Building on the work done by the previous group and discussions on the care, we developed our research question. We researched historical care practices associated with the neighborhood's migratory processes. We delved into two community work experiences (La cocina móvil and Un día sin hambre) that helped us

understand the relationship between care and food and provided us with ideas for further developing our socio-spatial intervention strategy or the short and long term.

We hope that our work has shown how Moravia's local care practices, migration trajectories, and ethical economies can be compounded into an ecosystem of welcoming to defend the territory and its living heritage.

Autores: / Authors
UCL Team: Chebet Kuntai, Chiara Ferioli, Fuyao Zhang, Haoyue Wang, Lorenzo Balugani, Mengdi Liu, Mengyao Li, Yuyan Wang, Oscar Gómez Córdoba (Asesor),
Moravia Leaders: Cleyda Maria Murillo Lemus, Milena Villa Gamboa,
Centro de Desarrollo Cultural de Moravia: Juliana Paniagua Arroyave
Cooperativa de Arquitectura Coonvite: Ximena López, Maria Paulina Giraldo (voluntaria), Brayan Colorado Montoya (voluntario)

Introducción general del capítulo de acuerdo a lo trabajado por grupos / ***General introduction to the topic and its relation to Living heritage***

Moravia es un patrimonio vivo de los migrantes que han sido y continúan siendo desplazados por diversos actos de violencia desde la década de 1950-60 (Romero e londoño, 2009). El patrimonio vivo se refiere a espacios compuestos por personas y sus cuerpos, gestos, hábitos y reglas no escritas. Estos espacios no son estáticos, sino que se "construyen a lo largo del tiempo con experiencia y fatiga, superando sesgos, dudas, miedos, garantizando medios de vida y cadenas de ayuda mutua" (Atlas, 2020). Argumentamos que tales espacios de patrimonio vivo no pueden sobrevivir a la remoción de los cuerpos que los construyen. Este es el caso de nuestra área de análisis, El Oasis. Fundado en los años 90, El Oasis es uno de los sectores más recientes de Moravia, que por su posición cercana a la Terminal de Transporte alberga a muchos migrantes que escapan de la violencia. A pesar del frágil tejido de El Oasis, que lo hace susceptible a desastres naturales como incendios y desalojos, sus habitantes adoptan una actitud colectiva para cuidarse entre sí, ampliando las posibilidades más allá de los límites familiares para el cuidado de migrantes y turistas. Estas prácticas de cuidado colectivo provenientes de poderosas redes sociales son parte del componente radical que ha sostenido a Moravia. Por tanto, miramos cómo estas actividades y relaciones de cuidado configuran y potencian un ecosistema permanente de acogida que se convierte en una resistencia estructural, frente al despojo resultante de los supuestos de la política de protección de los habitantes y actividades económicas de Medellín.

The neighborhood of Moravia is a living heritage of migrants who have been and continue to be displaced by various acts of violence since the 1950-the 60s (Romero and londoño, 2009). Living heritage refers to spaces made up of people and their bodies, gestures, habits, and unwritten rules. These spaces are not static; instead, they are "constructed over time with experience and fatigue, overcoming bias, doubts, fears, guaranteeing livelihoods and mutual aid chains"(Atlas, 2020). We argue that such spaces of living heritage cannot survive removing the bodies that build them. This is the case for our area of analysis, El Oasis. El Oasis was founded in the 90s, making it one of the most recent sectors of Moravia, which due to its position close to the transport terminal, is home to many migrants escaping violence. Despite El Oasis' fragile fabric, which makes it susceptible to natural disasters such as fire and evictions, its residents embrace a collective outlook to care, broadening the possibilities beyond family boundaries to the care of migrants and tourists. These collaborative care practices stemming from robust social networks are part of the radical component that has sustained Moravia. Therefore, we look at how these care activities and relations form and enhance a permanent ecosystem of welcoming, which develops into structural resistance against the dispossession resulting from assumptions in the policy to protect inhabitants and economic activities in Medellin.

Debatiendo el concepto de migración en Moravia / ***Debating the concept of migration in Moravia***

Reubicación **/ Relocation /** Reasentamiento**/ Resettlement**

Definición de Comunidad:
El proceso de trasladar a los residentes de Moravia a una ubicación dentro de Moravia y sus alrededores.
Community Definition:
The process of moving Moravia's residents to a location within Moravia and its surrounding areas.

Equipo UCL Definición:
Es un proceso que ofrece a las personas un nuevo hogar en el mismo barrio o en sectores aledaños y alguna compensación económica. Sin embargo, aunque la reubicación tenga estas condiciones, también interrumpe las redes de atención y cuidado con las que cuentan las familias en sus lugares de origen, haciéndoles perder el apoyo con el que podían contar en Moravia.
UCL Team Definition:

It is a process that offers people a new home in the same neighborhood or neighboring sectors and some financial compensation. However, although relocation has these conditions, it also interrupts the care and attention networks that families have in their places of origin, causing them to lose the support they could count on in Moravia.

Definición compartida:
Las reubicaciones en Moravia o en barrios representan cambios importantes en las formas de vida de los habitantes. Aunque no tienen las mismas implicaciones que un proceso de reasentamiento, porque no rompen de manera definitiva los lazos vecinales, sí alteran la cotidianidad y muchas veces las condiciones económicas y sociales de las familias reubicadas.
Shared Definition:
Relocations in Moravia or neighborhoods represent essential changes in the way of life of the inhabitants. Although they do not have the same implications as a resettlement process because they do not definitively break neighborhood ties, they do alter the daily life and often the economic and social conditions of the relocated families.

Reasentamiento**/ Resettlement**
Definición de Comunidad:
Es el proceso de trasladar a los residentes de Moravia a un lugar fuera de Moravia. La compensación por este movimiento generalmente se promete, pero rara vez se entrega. A cambio las familias reciben viviendas que la mayoría de las veces no cuentan con el tamaño y las condiciones adecuadas, que están ubicadas en lugares que afectan su actividad económica y que generan un quiebre con su red de cuidado más cercano.
Community Definition:
It is the process of moving Moravian residents to a location outside Moravia. Compensation for this move is usually promised but rarely delivered. In exchange, families receive housing that is not of adequate size and condition, located in places that affect their economic activity, generating a break with their closest care network.

Equipo UCL Definición:
Es el traslado de la población, presionado por desarrollos de infraestructura o amenazas naturales, a un nuevo sector de la ciudad que idealmente debería garantizar la llegada de una vivienda y un barrio que cuente con todas las características de vivienda y hábitat digno, que permitan el desarrollo humano, económico y desarrollo social de las familias reasentadas.
UCL Team Definition:

It is the population transfer, pressured by infrastructure developments or natural hazards, to a new sector of the city that ideally should guarantee the arrival of a home and a neighborhood that has all the characteristics of housing and decent habitat, which Allow the human, economic and social development of the resettled families.

Poblamiento/ Settlement

Definición de Comunidad:

Es un asentamiento de personas en Moravia, que por su connotación ilegal se hizo de manera orgánica.Es el proceso mediante el cual un grupo humano se apropia de un territorio y, de acuerdo con los recursos que tienen disponible, lo dotan de condiciones mínimas que lo hagan habitable.

Community Definition:

It is a settlement of people in Moravia, which due to its illegal connotation, was made organically. It is how a human group appropriates a territory and, according to the resources they have available, endow it with minimal conditions that make it habitable.

Equipo UCL Definición:

Las redes de cuidado durante el poblamiento se manifiestan a través del convite, como la ayuda recíproca en la construcción de viviendas, la construcción colectiva de instalaciones y el intercambio de recursos para que todos puedan tener suficiente.

UCL Team Definition:

Care networks during the settling are manifested through the convite, as the reciprocal help in building homes, collectively building facilities, and sharing resources so that everyone could have enough.

Desahucio / Eviction

Definición comunitaria:

El desahucio es una acción que determina la pérdida de la vivienda, del entorno vital y de toda la red vecinal que integra la vida social de las familias, con repercusiones devastadoras para las familias, los barrios y para los esfuerzos de mejora de las grandes áreas urbanas. Al perpetuar un clima de miedo e incertidumbre, esta amenaza hace que la gente pierda el deseo de invertir recursos y trabajo en sus casas y barrios. Además, la presión de grupos armados al margen de la ley es un acelerador de estos procesos en nuestro territorio.

Community Definition:

Eviction is an action that determines the loss of housing, living environment, and the entire neighborhood network that integrates the social life of families, with devastating repercussions for families, neighborhoods, and the improvement efforts of large urban areas. By perpetuating a climate of fear and uncertainty, this threat makes people lose the desire to invest resources and labor in their homes and neighborhoods. In addition, the armed force is an accelerator of these processes in our territory.

Equipo UCL Definición:
El desalojo es una acción de quien es dueño del lugar según la ley, que obliga a los residentes originales a abandonar sus hogares. Sin embargo, la propiedad debe ser debatida y cuestionada, ya que el propietario legítimo de un determinado lugar no puede definirse sólo una decisión política.

UCL Team Definition:
Eviction is an action of someone who owns the law that forces the original residents to leave their homes. However, the ownership should be debated and questioned as the rightful owner of a specific place is not just a political decision.

Definición compartida:
El desalojo es un movimiento para despojar a las personas de sus hogares, obligándolas a mudarse de sus casas originales, "racionalizando" y "legitimando" el comportamiento de la autoridad local, destruyendo las familias de los residentes y la red social de los barrios. Además, hace que los habitantes pierdan el deseo de mejorar y optimizar sus viviendas debido al miedo que se perpetúa.

Shared Definition:
Eviction is a movement to dispossess people of their homes, forcing them to move away from their original homes by "rationalizing" and "legitimizing" the local authority's behavior, destroying the residents' families and neighborhoods' social network. Moreover, it caused the inhabitants to lose their desire to upgrade and optimize their homes because of the perpetuating fear.

Expulsión /Expulsion

Definición de Comunidad:
Como habitantes de Medellín, quienes construimos Moravia desde hace más de 60 años, que nos digan que no somos dueños y por eso nos debemos ir para mejorar la ciudad, nos hace expulsados de nuestro propio territorio por la administración municipal. Se trata de la acción que determina la salida de un grupo poblacional de su territorio por medio de la fuerza, sin que exista un ejercicio previo de negociación que tenga en cuenta sus derechos y necesidades.

Community Definition
As inhabitants of Medellín, those of us who have been building Moravia for more than 60 years, being told that we are not owners and that is why we must go to improve the city, makes us expelled from our territory by the municipal administration. "not worthy enough to stay close to the city center" This is the action that determines the departure of a population group from its territory by force, without a prior exercise of negotiation that takes into account their rights and needs.

Equipo UCL Definición:
eliminación forzosa (sin cuidado ni consideración) de las personas que viven allí, su patrimonio, sus redes comunitarias

UCL Team Definition:

Forceful removal (without care or regard) of the people living there, their heritage, their community networks

Desplazamiento / Displacement

Definición de Comunidad:

El desplazamiento en Colombia se produce cuando los grupos de población abandonan sus lugares de origen como consecuencia de presiones externas que les impiden quedarse y los dejan en condiciones de máxima vulnerabilidad. Estas presiones están generalmente asociadas a la violencia y a la imposibilidad de obtener un sustento digno en los lugares donde residen.

Community Definition:

Displacement in Colombia occurs when population groups leave their places of origin due to external pressures that prevent them from staying and leave them in conditions of maximum vulnerability. These pressures are generally associated with violence and the impossibility of obtaining a dignified livelihood in the places where they reside.

Definición del equipo UCL:

Sacar a un grupo de personas de su entorno vital y sustituir sus hogares por algo que se considera "mejor".

UCL Team Definition:

Remove a group of people from their living environment and replace their homes with something the person responsible thinks is "better."

Definición compartida:

El desplazamiento normalmente debería generarse de manera voluntaria, sin embargo, en Colombia, es un proceso que siempre obliga a las personas a abandonar su hogar con presiones externas como resultado de la violencia y sin poder hacer vida cotidiana en sus lugares de residencia originales.

Shared Definition:

Displacement should be generated voluntarily; however, in Colombia, it is a process that always forces people to leave their homes with external pressures resulting from violence and unable to make a daily living in their original living places.

Migración / Migration

Definición de Comunidad:

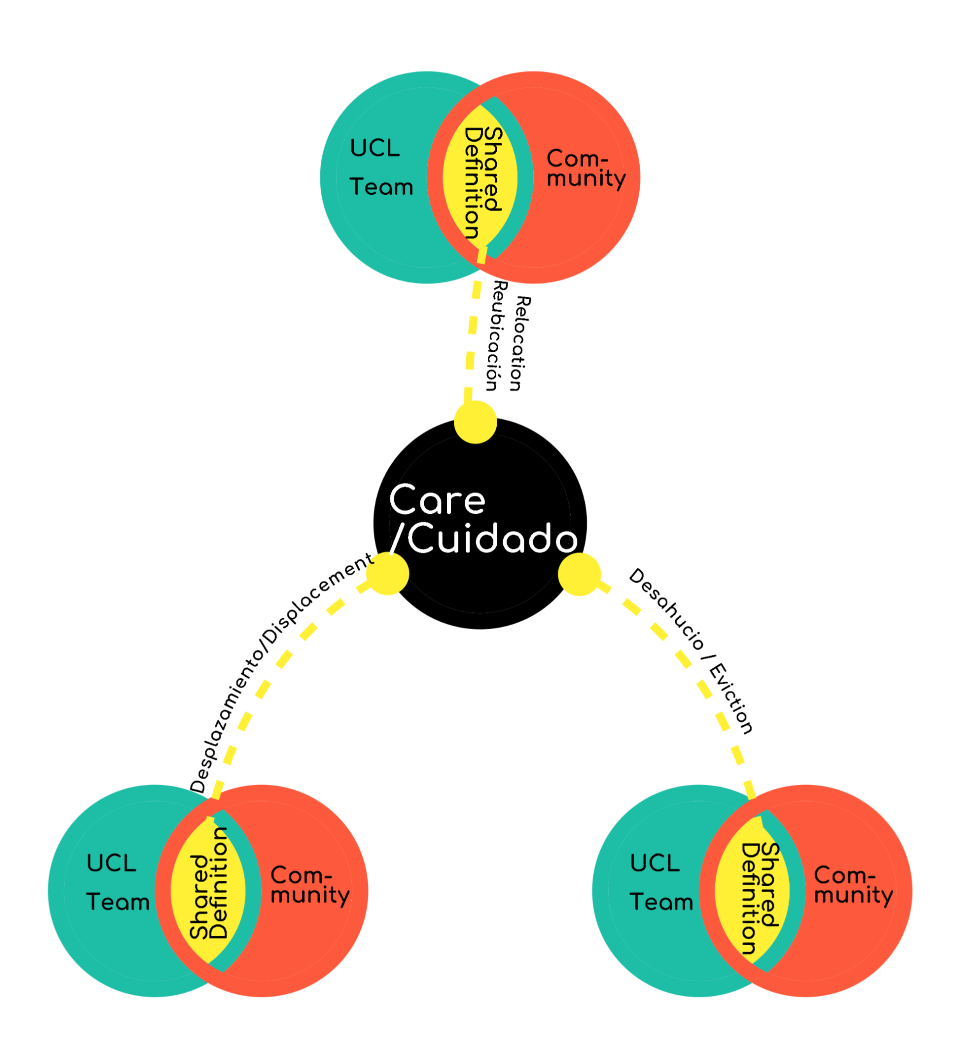
Movimiento de personas que de manera voluntaria, buscan mejorar su calidad de vida.

Community Definition:

Movement of people who voluntarily seek to improve their quality of life.

Definición del equipo UCL: Movimiento de personas con sus culturas de un lugar a otro / en trayectorias / diferentes causas: violencia, desplazamiento

UCL Team Definition:
movement of people with their cultures from one place to the other/ in trajectories/ different causes: Violence, displacement.



Cuidado / Care

El cuidado es un proceso relacional, en Moravia, el cuidado se materializa a través de acciones colectivas y continuas que tejen y mantienen las redes comunitarias a lo largo de las diversas trayectorias de desplazamiento, desalojo y cambio que se producen. La capacidad de resistencia al desplazamiento de Moravia se manifiesta, por tanto, en su capacidad de acoger y mantener viva la comunidad, que no sólo se centra en el fortalecimiento de la red de atención social, sino también en la búsqueda de una oportunidad que pueda construir la capacidad de los habitantes locales para obtener un medio de vida digno y evitar ser desalojados.

Care is a relational process; in Moravia, care is embodied through collective and continuous actions that weave and maintain community networks throughout various displacement, eviction, and change trajectories. Moravia's capacity of resistance to displacement is therefore manifested as its ability to welcome and keeping the community alive, which not only focuses on strengthening the social care network, it is also to find an opportunity that could build the local inhabitants capability to obtain a dignified livelihood and avoid being evicted.

Prácticas asistenciales en Moravia: trayectoria histórica de la asistencia / ***Care practices in Moravia: historical trajectory of care***

Comenzamos con una mirada retrospectiva que nos permitiera reconocer en una línea de tiempo la relación entre los movimientos migratorios y las acciones de cuidado que han marcado la historia del barrio, principalmente las relacionadas con la consolidación del trabajo vecinal y colectivo. Aquí encontramos principalmente acciones relacionadas con la autoconstrucción de viviendas e infraestructura para el barrio, la consolidación de comités vecinales, cooperativas para el desarrollo de oficios e iniciativas para la resolución de conflictos.

(diagram 1)

En este diagrama de la línea de tiempo, los tiempos y acontecimientos sobre el fondo azul representan las tendencias sociales a largo plazo en Moravia. Por ejemplo, el desplazamiento de personas puede dividirse en dos fases temporales. Una es el periodo 1950-1960, cuando la violencia bipartidista provocó el desplazamiento forzoso de unos dos millones de personas. La otra es el periodo 1980-1990, cuando la violencia creó la segunda ola de migración.

We began with a retrospective look that would allow us to recognize in a timeline the relationship between migratory movements and the care actions that have marked the history of the neighborhood, mainly those related to the consolidation of the neighborhood and collective work. Here we find primarily activities related to the self-construction of housing and infrastructure for

the neighborhood, the merger of neighborhood committees and cooperatives to develop trades and initiatives for conflict resolution.

In this timeline diagram (diagram 1), the times and events against the blue background represent long-term social trends in Moravia. For example, the displacement of people can be divided into two temporal phases. One is the period 1950-1960 when bipartisan violence led to the forced displacement of around two million people. The other is the period 1980-1990 when the violence created the second wave of migration.

*Contexto nacional/acontecimientos en Colombia que afectaron al proceso de asentamiento en el barrio de Moravia / **National Context/Events in Colombia that Affected the Settlement Process in the Moravian Neighborhood***

Décadas 50-60: Violencia bipartidista (entre los partidos políticos tradicionales Liberal y Conservador) la violencia rural, la distribución inequitativa de la tierra y el sesgo de la política económica a favor de las actividades urbanas de los años 50-60, causaron impactos significativos en la distribución de la población, con los correspondientes efectos en el campo y la ciudad. En el campo estos fenómenos provocaron la migración forzada de más de dos millones de personas (FUNDICEP, 1991). (imagen 2)



(image 2)

Estos desplazados ocupan terrenos en la periferia de los centros urbanos, construyendo viviendas precarias en zonas no aptas para asentamientos humanos y en muchos casos sin ningún desarrollo futuro (altamente vulnerables y/o en zonas de alto riesgo geológico y ambiental). En el caso de la ciudad de Medellín en el departamento de Antioquia, lo que conocemos hoy como la comuna cuatro (Aranjuez) es la encargada de recibir todas estas migraciones de personas.

Desde entonces, los sectores de Moravia, Los Álamos y Palermo se han configurado como un proceso de urbanización ilegal, que se ha convertido en un conjunto de barrios altamente poblados, generando condiciones de hacinamiento, alta presión por el uso del suelo, insuficiente infraestructura de educación, vivienda, salud, mala calidad de los servicios públicos y conflictos de habitabilidad.

Décadas 80-90: En este periodo se vive la violencia en un grado muy intenso en el país debido a la irrupción del narcotráfico, La acción armada de los grupos guerrilleros y el auge del paramilitarismo son nuevas causas de desplazamiento forzado de muchas personas que tuvieron que salir del campo a la ciudad o tuvieron que abandonar barrios de Medellín para huir a otros sectores de la ciudad. (Imagen 3)



(image 3)

Nuevamente la comuna 4 se convierte en la receptora de esta población. Para 1996, este sector de Medellín se convirtió en un conjunto de barrios densamente poblados, todos ellos con importantes condiciones de hacinamiento, lo que complicó las diferentes relaciones sociales entre sus habitantes, provocando múltiples conflictos en el territorio de infraestructura, ambientales, culturales, comunitarios y familiares.

Decades 50-60: Bipartisan Violence (between the traditional Liberal and Conservative political parties) rural violence, the inequitable distribution of land, and the bias of economic policy in favor of urban activities of the 1950s-60, caused significant impacts on population distribution, with corresponding effects on the countryside and the city. These phenomena caused the forced migration of more than two million people (FUNDICEP, 1991). (image 2)

These displaced people occupy land on the outskirts of urban centers, building precarious housing in areas unsuitable for human settlements and in many cases without any future development (highly vulnerable and in areas of high geological and environmental risk). In the case of the city of Medellín in the department of Antioquia, commune four (Aranjuez) is responsible for settling all these migrations of people.

And since then, the sectors of Moravia, Los Alamos, and Palermo have been configured as an illegal urbanization process, which has become a group of highly populated neighborhoods, generating conditions of overcrowding, high pressure for land use, insufficient infrastructure for education, housing, health, poor quality of public services and habitability conflicts.

Decades 80-90: In this period, violence is experienced to a very intense degree in the country due to the irruption of drug trafficking. The armed action of guerrilla groups and the rise of paramilitarism are new causes of forced displacement of many people who had to leave the countryside to the city or leave neighborhoods in Medellín to flee to other sectors of the city. (image 3)

Again commune 4 becomes the recipient of this population. By 1996, this sector of Medellín became a group of densely populated neighborhoods, with significant overcrowding conditions, which complicated the different social relations among their inhabitants, causing multiple conflicts in the territory: infrastructure, environmental, cultural, community and family.

Contexto local/Proceso de asentamiento y consolidación de El Oasis / ***Local context/Process of settlement and consolidation of El Oasis***

En la comuna 4 de la ciudad de Medellín se encuentra el barrio Moravia, dentro de este podemos encontrar uno de los sectores más icónicos, reconocido como El Oasis. Anteriormente era llamado (escombrera) de Medellín, lo empezaron a poblar en los años 90. La construcción de la Terminal de Transportes cerca del barrio Moravia, se convierte en un factor determinante para que personas de otras regiones de Colombia se instalen allí. Llegan familias de la Iguana (otro sector de Medellín) provenientes de Urabá, el Chocó, pueblos de Antioquia, entre otros, debido a los enfrentamientos con la guerrilla, el paramilitarismo y el desplazamiento en busca de oportunidades económicas que ya hemos mencionado. Las personas que llegaron a invadir comienzan a luchar contra la fuerza pública asentándose en el lugar. Los primeros pobladores se encargaron de la autogestión y empezaron a dividir los lotes con palos y cuerdas, donde la gente empezó a amanecer en los lotes para cuidarlos y empezaron a hacer sus casas con palos y plásticos con el tiempo. Además, el sector no tenía un nombre de reconocimiento, solo el de basurero, hasta que alguien decidió empezar a llamarlo el Oasis, debido a una telenovela de la época llamada el Oasis. Esta telenovela gustó a todos los habitantes y los niños corrían a verla; en un momento dado alguien comenzó a llamar al sector por el Oasis y así fue nombrado.

Después de construir sus viviendas comenzaron un proceso de apropiación donde construyeron la energía, el agua, las vías, la iglesia, entre otros, con la particularidad de que estos servicios eran ilegales, hasta el 2020, ya instalaron el último servicio que fue el alcantarillado. Volviendo al principio, para que la gente pudiera alimentarse, se reunían entre 5 o 6 familias para hacer las ollas comunitarias para todos, y algunas familias tenían plantaciones de plátano y otras mini huertas, otras tenían cerdos, que se ayudaban mutuamente en el cuidado y la unión. También se caracteriza por su heterogeneidad, pluriculturalidad y casi el 50% a 60% de la población es afrodescendiente, realizando actividades como garitos (lugares de reunión para juegos de mesa o apuestas) comida típica del Chocó, peinados.

Así mismo, muchas de las personas se dedicaron y se dedican a la construcción, oficios varios (aseo, barrido, trapeado) costura, peluquería, barredora, recicladora, ama de casa, quienes emprendieron con sus propios negocios como la tienda, vendedores de fritos, entre otros. En el año 2007 hubo un evento que afectó todo este proceso de consolidación del barrio, se produjo un incendio que destruyó más de 200 casas del sector. A pesar de que la administración se comprometió a entregar viviendas a los afectados en los siguientes cuatro años, estos plazos no se cumplieron. Por este motivo muchas de las familias volvieron a construir en el lugar del incendio generando enfrentamientos con la policía para evitar su desalojo. En 2017 se produjo otro incendio que destruyó casi 300 viviendas del sector. (Imagen 4)



(image 4: After Fire in 2017)

Estos aspectos demuestran la tensión permanente que históricamente ha vivido este sector de Moravia por defender su derecho a tener una vivienda digna y a permanecer en este sector autoconstruido y gestionado principalmente por la comunidad.

In commune 4 of the city of Medellín is located the Moravia neighborhood; within this, we can find one of the Oasis's most iconic sectors. Previously it was called the rubble dump (rubble dump) of Medellín, and they began to populate it in the 1990s. The construction of the Transport Terminal near the Moravia neighborhood becomes a determining factor for people from other regions of Colombia to settle there. Families from the Iguana (another sector of Medellín) arrived from Urabá, el Chocó, towns in Antioquia, due to guerrilla confrontations, paramilitarism, and displacement in search of economic opportunities that we have already mentioned. The people who came to invade begin to fight against the security forces by settling in the place. The first residents took care of self-management and began to divide the lots with sticks and ropes, where people started to dawn in the lots to take care of them and began to make their houses with posts and plastics over time. In addition, the sector did not have a name of recognition, only the waste heap, until someone decided to start calling it The Oasis due to a telenovela of the time called the Oasis. All the inhabitants liked this telenovela, and the children ran to see it; at one point, someone began to call the sector by the Oasis and so was named.

After building their homes, they began a process of appropriation where they made energy, water, roads, church, and the particularity that these services were illegal until 2020. They already installed the last service that was the sewer. Going back to the beginning, for the people to feed, they would gather between 5 or 6 families to make the community pots for everyone. Some families had banana plantations and other mini orchards; others had pigs, which helped each other care and union. Its heterogeneity, multiculturality also characterize it, and almost 50% to 60% of the population is Afro-descendant, carrying out activities such as garitos(meeting places for board games or betting), typical food of the Chocó, hairstyles.

Also, many people dedicated themselves and are engaged in construction, various trades (toilet, sweep, mop) sewing, hairdresser, sweeper, recycler, housewife, who undertook with their businesses such as the shop, sellers of fritos, among others. In 2007, an event affected this whole process of neighborhood consolidation; a fire destroyed more than 200 houses in the sector. Although the administration promised to provide housing for those involved over the next four years, these deadlines were not met. For this reason, many of the families returned to build again at the fire generating clashes with the police to prevent their eviction. In 2017 another fire broke out, destroying almost 300 houses in the sector. (image 4)

These aspects demonstrate the permanent tension that has historically lived in this sector of Moravia to defend its right to have decent housing and to remain in this self-constructed sector and managed mainly by the community.

Las prácticas del cuidado en otras palabras / ***Care practices in other words***



Mapas:
Este viaje por los mapas del cuidado en Moravia nos ha dibujado un territorio que se teje con hilos del cuidado. En el caminar — a veces con el tacto del pie y tierra, otras veces con la mirada en la virtualidad distante — fuimos encontrando las prácticas del cuidado que vienen con los ancestros, las que han nacido en este territorio, las que están y las futuras.



Lenguajes:
Del cuidado descubrimos lo que creíamos: es un lenguaje. Las primeras palabras que la humanidad descubrió y las primeras que en nuestra infancia descubrimos, son las que se visten con los significados del cuidado. Si, como las palabras, el cuidado conecta, comunica, junta. Y como todo lenguaje el cuidado es también diverso. Nos cuidamos entre nosotros y nosotras, pero también cuidamos la quebrada, cuidamos el barrio, cuidamos el ambiente.



Las memorias:
La comida nos hizo caminar por muchos senderos del cuidado. Descubrimos que la

necesidad de ofrecer comida y abrigo está en el espíritu de la historia de Moravia. Quienes construyeron el barrio lo hicieron tejiendo esa solidaridad representada en ofrecer comida y abrigo: esta es la práctica originaria de cuidado



Los caminos del sabor:

Los caminos están hechos de las memorias de los paseantes y en las prácticas del cuidado en Moravia hemos encontrado los rastros de esas memorias vivas. Una de ellas es la comida como el don, el intercambio que se hace llegar a los hogares que lo necesitan. Todo parece como si fuera un intercambio de dones: donan tiempo para buscar la comida, donan tiempo para organizarla y distribuirla; quienes reciben también colaboran en las redes de intercambios.

La comida como aprendizaje. Las prácticas del cuidado, hemos comprendido, es ayudar en los procesos de transformación individual y colectivos: se enseña, se aprende, se transforma. Aprender a comer saludablemente es labor de caminar y enseñar hacer; se recorre con la comida y las palabras, se enseña a saber alimentarse sanamente.

Comer no es solo una necesidad básica para alimentar un organismo. Alrededor de la comida se tejen las redes de solidaridad; alrededor de la comida circulan los encuentros y los saberes; alrededor de la comida se construyen procesos, se juntan proyectos; alrededor de la comida se dan las transformaciones de nuestras prácticas subjetivas y colectivas.

No hemos olvidado que junto a la comida está la acogida. Se come en un espacio, se da abrigo a quienes comparten la comida. La acogida ha sido esa otra práctica originaria en Moravia. Las migraciones, las antiguas, las nuevas y las futuras, han hecho y harán a Moravia. La resistencia es para que el territorio siga siendo un espacio de acogida.



Los sueños:

Los caminos de la comida como práctica del cuidado en Moravia siguen rodando: aquí y allá se busca espacio para hacer y tejer. Pero en este mapa también se han dibujado sueños, nuevas estaciones. Uno de ellos es encontrar en el nomadismo de estas prácticas del cuidado lugares, espacios que permitan juntar más fuerza, más solidaridad y más impacto en la comunidad. Otro sueño: turismo sostenible. Tejer una gran red que junte las prácticas del cuidado de la comida y la acogida en circuitos del turismo ético. Un turismo que permita que se encuentren las diferencias, que sea un intercambio de dones, saberes.

La política de acogida a los otros, a las diferencias, a las diversidades es la resistencia en Moravia y la práctica de cuidado general.

Maps:

This trip through Moravia has shown us a map, a territory that is mended with threads of care. Sometimes, we have walked with our feet on the ground, other times with our gaze on the distant virtuality. Some from a long time ago, we find care practices: from the known, the news emerged, from the new the old appears, the old we rediscovered.

Language:

We discover various insights about care practices. They are like a language. The first words humanity spoke were words of care, words to unite, to attract. Our childhoods are full of these words. We learned that we must also take care of the stream, the neighborhood, and the environment.

Memory:

Through the food, we walked several paths of care. We discovered that the need to provide food and hospitality is in the spirit of Moravian history. The neighborhood was built with solidarity fabrics: giving food, welcoming.

The paths of taste:

We have found in Moravia the traces of those memories of care. One of them is food as a gift, an exchange that connects homes and shelters. Everything offers something in this exchange of gifts; some offer time, others provide work, others teachings, others provide stories—food as learning. We have understood that care practices are also for individual and collective transformation. Teach healthy eating through dialogue and care.

Eating is not just a fundamental need to feed an organism. Solidarity networks are woven around food; encounters and knowledge circulate food; processes are built around food, projects are put together; around food, there are transformations of our personal and collective practices. Along with the food is the welcome. It is eaten in a space where there is shelter, and it is shared. This welcome has been that other essential care practice in Moravia. The neighbors in Moravia resist the territory because they want the territory always to be a place of welcome.

Dream:

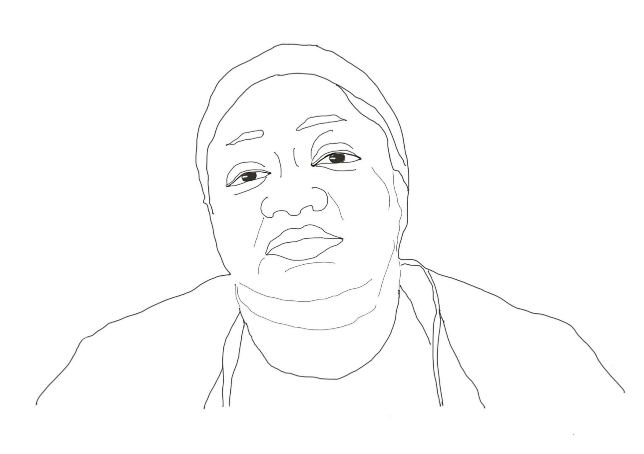
The roads of food as a care practice in Moravia continue to roll.

We have drawn dreams, new places, and ways for caring practices to grow. One of them is to find a place for these practices to have their refuge. A combination of nomadism and settlement. Another dream: Sustainable tourism. Weave an extensive network that brings together the practices of food care and hospitality in ethical tourism circuits. Tourism that allows differences to be found is an exchange of gifts, knowledge.

The politics of welcoming others' differences, diversities. Resistance is welcoming others.

Prácticas asistenciales en Moravia: Caso de estudio / ***Care practices in Moravia: Case Study***

1. *Cocina móvil* / ***Mobile kitchen***



(image 5: Cleyda)

¿Cuál es el cuidado de Moravia?

Cleyda: ' Yo nací allí (Moravia). Mis padres eran de una región llamada Chocó y antes de Moravia vivían en el barrio Antioquia. Fueron de los primeros habitantes de la zona, cuando sólo había 3 o 5 casas. Por lo tanto, mi familia vive allí desde hace unos 60 años. Amo este lugar y lo veo como otra "mamá". Siempre quiero contribuir con mi esfuerzo a este lugar. Espero ver que más personas reciban alimentos y estén más seguras en esta tierra. Antes de la cocina móvil, me encargaba de la seguridad de los lugares públicos. Cuando empezó la pandemia, algunos amigos y yo creamos un grupo que se llamó "Moraviaton", a través del cual recaudamos 400.000 pesos para ayudar a la gente de Moravia con alimentos. Y también estoy trabajando en la cocina móvil (aunque no se utiliza con mucha frecuencia, sólo se apoya en las clases de alimentación, en algunas actividades de Moravia y en la alimentación sana de los niños)".



(image 6: las escaleras del Oasis)

Cuando se instaló la cocina (fue una donación) se pretendía impartir allí clases de cocina, especialmente para los niños que están en situación de extrema pobreza. Los alemanes que trabajaron en el taller de reconstrucción de las escaleras de El Oasis se dieron cuenta de la falta de lugares de comida sana o vegetariana en el barrio. Por lo tanto, la gente que participa de las clases de comida sana que se dictan en la cocina móvil saben de dónde vienen los alimentos, cómo comer y de qué manera preparar comida más sana.

Cuando no está trabajando la cocina se guarda en la escuela "fe y alegría", y se saca cuando se necesita. No hace recorridos específicos, fijos, el recorrido cambia según las exigencias.

El personal de la cocina la ha prestado a diferentes lugares como: el morro, Centro Cultural, Cancha, El Bosque, Centro de Salud, calle 57. Además, la cocina es muy grande y pesada, por lo que se necesitan al menos 4 personas fuertes para moverla y no se conecta con el agua. La cocina se puede extender a otra mesa para operar y apoyar el fuego de gas. (Imagen 7)

(image 7: cocina móvil layout)

Platos sin frontera es una fundación para la cocina móvil. Paloma Pollmeier es una colombiana-alemana que trabaja allí. Con la beca que ganaron contrató a algunas personas para que les enseñaran a cocinar. El trabajo de platos sin fronteras contribuye a sostener e implementar prácticas de cuidado entre la comunidad. (imagen 8)





(image 8: Platos sin frontera)

A excepción de ella, los alimentos utilizados por la cocina móvil llegan de varias maneras, dependiendo del evento:

- Un supermercado del barrio
- A veces van pidiendo puerta a puerta a las tiendas del barrio
- Ovidio les da los alimentos que no son lo suficientemente buenos para ser vendidos
- Donaciones
- El Mezzon de La 55



(diagram 9)

What is Moravia's Care?

Cleyda: ' I was born there (Moravia). My parents were from a region called Chocó, and before, Moravia lived in barrio Antioquia. They were among the first inhabitants of the area when there were only 3 or 5 houses. So, I am staying there for around 60 years. I love this place and see it as another 'mom.' I always want to contribute to this place. I hope to see more people get food and stay safer in this land. Before the mobile kitchen, I was responsible for the security of public places. When the pandemic started, some friends and I created a group that was called "Moraviaton," through which we collected 400.000 pesos to help people in Moravia with food. And I am also working on the mobile kitchen (although it is not used very frequently, just support for food classes, some Moravia and children's healthy food)'.

When the kitchen was installed (it was a donation), it aimed to teach cooking classes there, especially for kids in extreme poverty. The Germans who worked in the workshop to rebuild *las escaleras del Oasis* (the stairs) (image 6) noticed the lack of healthy or vegetarian food places in the neighborhood. Therefore, according to the mobile kitchen's healthy food classes, people know where the food comes from, how to eat and make healthy food.

When it's not working, the kitchen is stored in the Fe y Alegría School, and it is taken out when needed. It doesn't make specific, fixed tours; the path changes according to the necessities.

The kitchen's staff have borrowed it to different places: el morro, Centro Cultural, Cancha (the sports court), El Bosque, Centro de Salud, calle 57. In addition, the kitchen is enormous and heavy, which needs at least four strong people to move it, and it does not connect with water. The kitchen can be extended to another table for operating and supporting the gas fire. (image 7)

***Platos sin Frontera* is a foundation for a mobile kitchen. Paloma Pullmeier is a Colombian-german woman who works there. With the scholarship, they won, and she hired some people to teach them to cook. The work of *Platos sin Fronteras* contributes to sustaining and implementing care practices among the community. (image 8)**

Except it, the food used by mobile kitchen comes in several ways, depending on the event:

- **A supermarket in the neighborhood**
- **Sometimes they went asking the door to door to the shops in the neighborhood.**
- **Ovidio gives them the food that is not good enough to be sold**
- **Donations**
- **El Mesón de La 55**

Un día sin hambre / ***A day with no hunger***



Jhon Atehortúa : "Vivo en Moravia desde hace 38 años. Nací en Apartadó, Antioquia. Cuando tenía 6 años, mi padre fue asesinado por la guerrilla, lo que obligó a mi familia a trasladarse a Medellín. Debido a la violencia en el barrio a los 11 años, mi familia y yo nos trasladamos a un pueblo llamado Frontino (1991). Allí terminé mis estudios de bachillerato y regresé a Moravia cuando se empezaron a firmar pactos de no agresión en el barrio para que la gente que se había ido regresara".

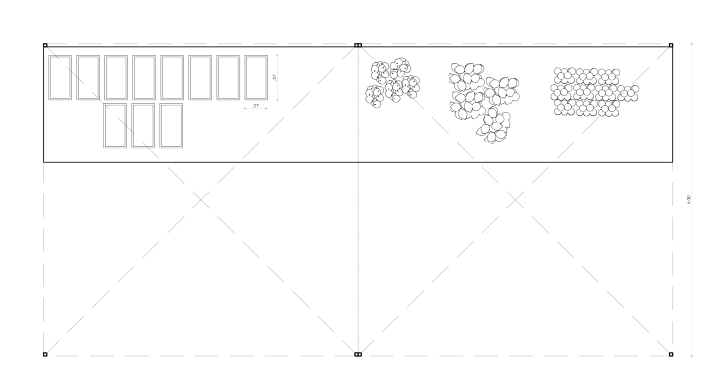
(image 10: Jhon Atehortúa)

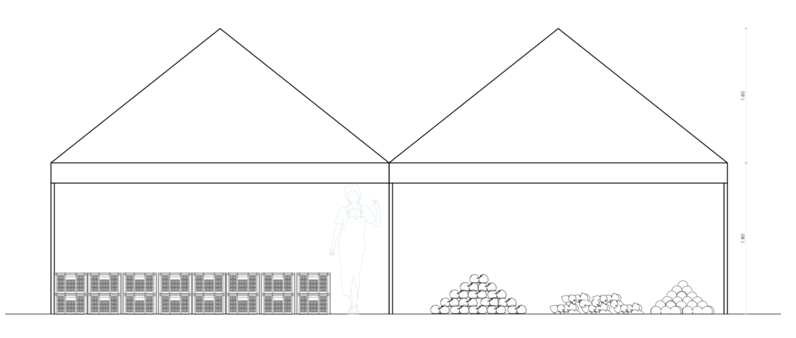
Un día sin hambre comenzó su labor social en la Plaza Minorista en 1997 cuando vieron las necesidades de las familias vulnerables que necesitan ayuda alimentaria. En 1997 empezaron a recoger donaciones de alimentos de los comerciantes de la Plaza, porque Jhon trabajaba en la Plaza Minorista. Al principio esta obra social se llamaba Prodonaciones Plaza Minorista, pero desde el 17 de septiembre de 1997 se llamó Un

Día sin hambre. En la Plaza Minorista era habitual que los miércoles los comerciantes regalan alimentos a las familias que se acercaban a la Plaza en busca de ayuda. Aunque ya estaban trabajando, eligieron esta fecha como el día oficial para el inicio de Un Día sin Hambre.



(image 11)





(image 12: layout)

Este trabajador social comenzó a pensar en un método para mejorar el bienestar de la entrega de los alimentos a las personas. A partir de ese momento, los comerciantes le dan a Jhon las donaciones y le permiten repartirlas a las personas necesitadas. Hay una forma más organizada: Jhon y sus miembros revisan los alimentos antes de darlos. Ese día, la hermana de Jhon se encarga de seleccionar los alimentos y empaquetarlos para las entregas. El número de mercados entregados depende de la cantidad de donaciones recibidas ese día.



Al principio, Jhon y sus equipos repartían las fichas en los pasillos de la Plaza Minorista, pero luego, debido a la cantidad de gente, tuvieron que trasladarse al estacionamiento de camiones y luego se trasladaron a la cancha de microfútbol. (imagen 12)

(image 13)

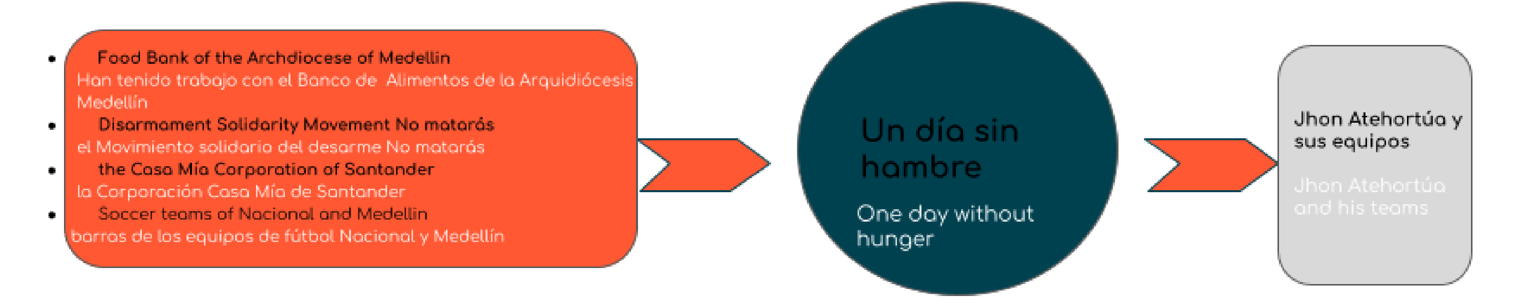
Otras actividades promovidas por Un Día Sin Hambre la Familia, celebraciones navideñas y un plan de apadrinamiento para niños. Esta obra social ha ganado con otras asociaciones, universidades, entidades que ofrecen y ayudan.

Fuente de alimentos y organizaciones de apoyo:

- El Banco de Alimentos de la Arquidiócesis de Medellín

- El Movimiento de Solidaridad por el Desarme No matarás

- La Corporación Casa Mía de Santander



(diagram 14)

Jhon Atehortúa: 'I have lived in Moravia for 38 years. I was born in Apartadó, Antioquia. When I was six years old, my father was murdered by the guerrillas, which forced my family to move to Medellín. Due to the violence in the neighborhood at the age of 11, my family and I moved to a town called Frontino (1991). There I finished my high school studies and returned to Moravia when they began to sign non-aggression pacts in the neighborhood so that the people who had left the neighborhood would return.'

Un día sin hambre began social work in the Retail Plaza in 1997 when they saw the needs of vulnerable families in need of food aid. In 1997 they collected food donations from the Plaza merchants because Jhon worked in the Retail Plaza. In the beginning, this social worker was called Prodonaciones Plaza Minorista, but since September 17, 1997, it was called Un Día sin hambre (A Day Without Hunger). In the Retail Plaza, it was usual that the merchants would give away food to families who came to the Plaza searching for help on Wednesdays. Although they had already been working, they chose this date as the official day for the beginning of A Day Without Hunger.

This social worker began to think of a method to improve the well-being of delivering food to people. Based on this, merchants give Jhon the original donations and divide them into needy people. There is a more organized way: Jhon and his members screening the food before giving. On that day, Jhonn's sister, who is in charge of selecting the food and packing it for the deliveries. The number of markets delivered depends on the number of donations received that day.

In the beginning, Jhon and his teams used to hand out the tokens in the aisles of the Plaza Minorista, but later, due to the number of people, they had to move to the truck parking lot, and then they moved to the micro soccer field. (image 12)

Other activities promoted by One Day Without Hunger

In addition to market delivery days, they promote celebrations such as Mother's Day, Father's Day, Family Day, Christmas celebrations, and a sponsor plan for children. This social work has gained with other associations, universities, entities that offer and help.

Food source and supporting organizations:

- the Food Bank of the Archdiocese of Medellin

- the Disarmament Solidarity Movement No matarás

- the Casa Mía Corporation of Santander

Pregunta guía y ruta metodológica / ***Guiding question and methodological roadmap***

1. Pregunta guía / ***Guiding question:***

¿Cómo visibilizar y aprovechar las prácticas de cuidado y acogida existentes en Moravia para generar una transformación socioespacial que mejore la calidad de vida con el objetivo de proporcionar herramientas de negociación para la defensa del territorio?
How do we make visible and build upon existing practices of care and welcoming in Moravia to generate socio-spatial transformation that improves the quality of life to provide negotiation tools for the defense of the territory?

2. Plan de trabajo metodológico / ***Methodological roadmap:***

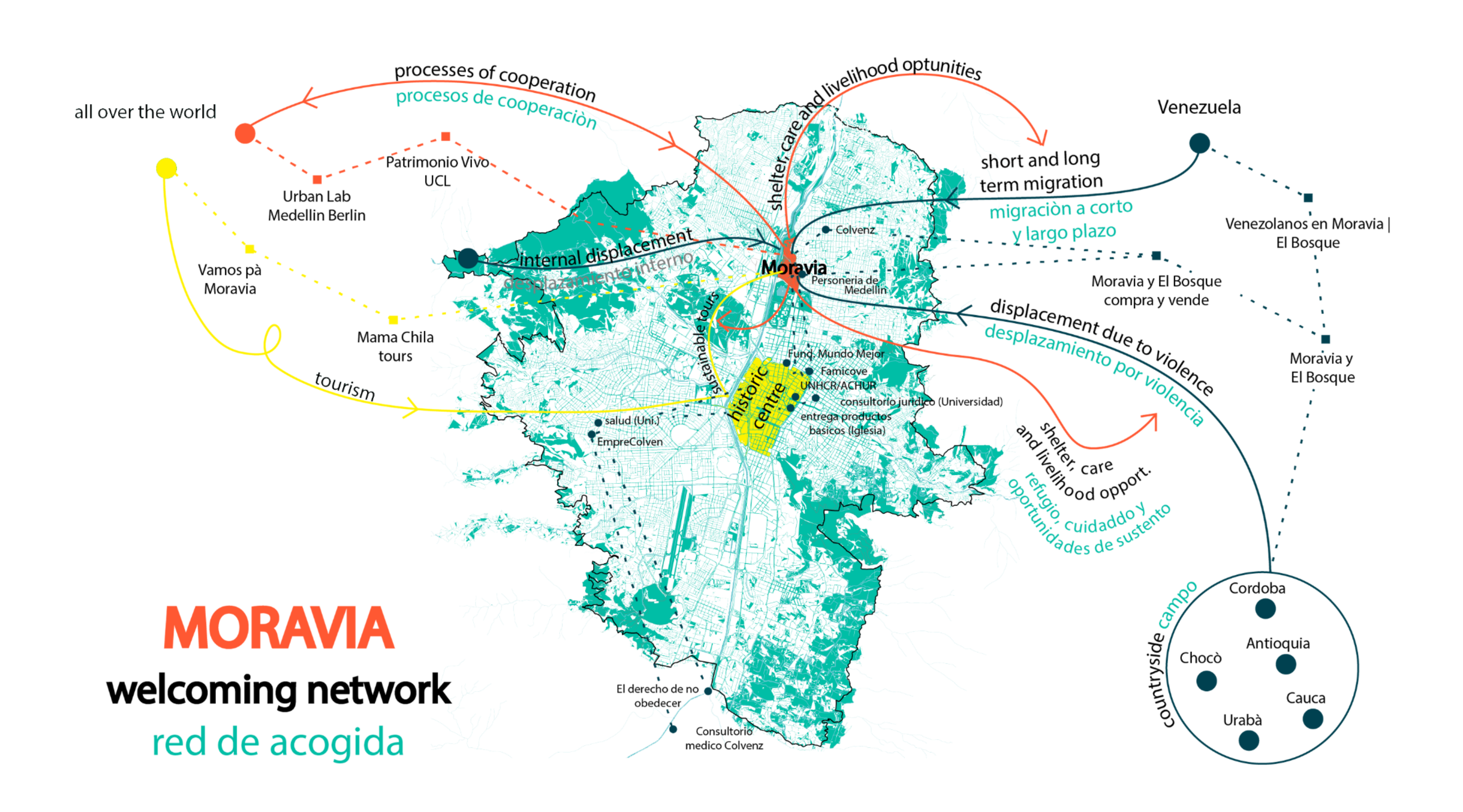
La metodología adoptada por el grupo se basó en dos principios. En primer lugar, la co creación fue el elemento central del proceso, ya que el grupo estaba formado por diferentes individuos y organizaciones que trabajaron juntos para generar la pregunta de investigación y abordarla. En segundo lugar, se consideró una estrategia incremental para aprovechar no sólo el trabajo realizado por el grupo del año pasado, sino también los sistemas de atención y el trabajo en Moravia.
The methodology adopted by the group stemmed from two principles. Firstly, co-creation was central to the process whereby the group consisted of individuals and organizations that worked together to generate the research question and tackle it. Secondly, an incremental strategy was considered to build upon the work done by last year's group and the care systems and work in Moravia.

Paso 1: Retrospección: discusión y debates con los socios
El primer paso fue entender el contexto específico de Moravia y El Oasis y sus relaciones con el cuidado y el patrimonio vivo a través de revisiones de la literatura y discusiones de grupo. Se debatió sobre los procesos de migración y desplazamiento. La reflexión sobre la relación entre los movimientos migratorios y las actividades de cuidado que han impactado en el barrio sirvió para generar una línea de tiempo de las prácticas de cuidado. Las principales acciones estuvieron relacionadas con la autoconstrucción de viviendas e infraestructura para el barrio; la consolidación de comités vecinales, cooperativas para el desarrollo de oficios e iniciativas para la resolución de conflictos.
Step 1: Retrospection: discussion & debates with partners
The first step was to understand the specific context of Moravia and El Oasis and their relations with care and living heritage through literature reviews and group discussions. Further discussions on migration and displacement processes were complex. A reflection on the relationship between migratory movements and care activities that have impacted the neighborhood was used to

generate a timeline of care practices. The main actions were related to the self-construction of housing and infrastructure for the community, the consolidation of neighborhood committees, cooperatives for the development of trades, and initiatives to resolve conflicts.

Además, se utilizó el concepto de la acogida para investigar la red de relaciones transescalares en las que se inserta Moravia, su papel y sus agencias. Este lente nos permitió abordar no sólo el concepto de acogida, sino combinarlo con la naturaleza relacional de la propia Moravia, que se refleja a escala local y global. Este proceso contribuyó a la información que se utilizó para encajar las trayectorias de cuidado que se mapearon. (Diagrama 13)

Further, the lens of welcoming was used to investigate the cross-scalar network of relationships in which Moravia is embedded, its role, and its agencies. This lens allowed us to engage not only with the concept of care but to combine it with the relational nature of Moravia itself, which is reflected at the local and global scale. This process contributed to the information which was used to encroach the care trajectories that were mapped. (Diagram 13)



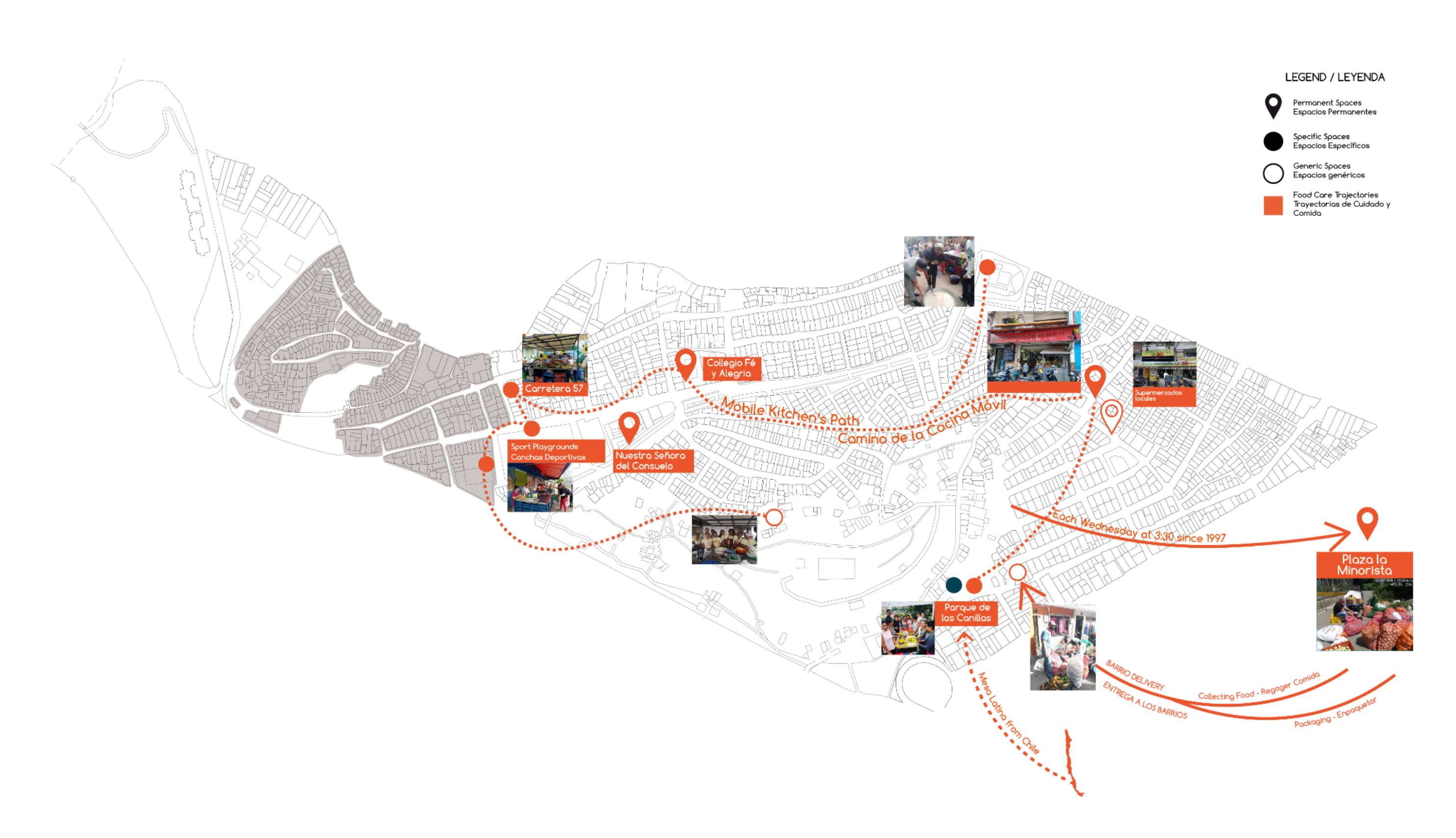
(Diagram 15: Map of Moravia with trajectories)

Paso 2: Identificar, debatir y mapear la alimentación como trayectoria principal: Discusiones con los socios y mapeo colectivo

Las prácticas alimentarias comunitarias como forma de cuidar y permanecer en el territorio, ejemplificadas en la creación de cocinas comunitarias y otros proyectos como la entrega de legumbres y el Día sin Hambre, surgieron de las discusiones de la etapa anterior. Así, la alimentación se convirtió en el foco principal de nuestra investigación como principal trayectoria local de cuidado y acogida. (Diagrama 14)

Step 2: Identity, discuss and map food as the main trajectory: Discussions with partners & collective mapping.

Community food practices to care for and stay in the territory exemplified in creating community kitchens and other projects such as legume deliveries and a Day without Hunger emerged from the discussions of the previous stage. Thus, food became the main focus of our research as the leading local care trajectory and welcoming. (Diagram 14)



(Diagram 16: Map with food trajectories)

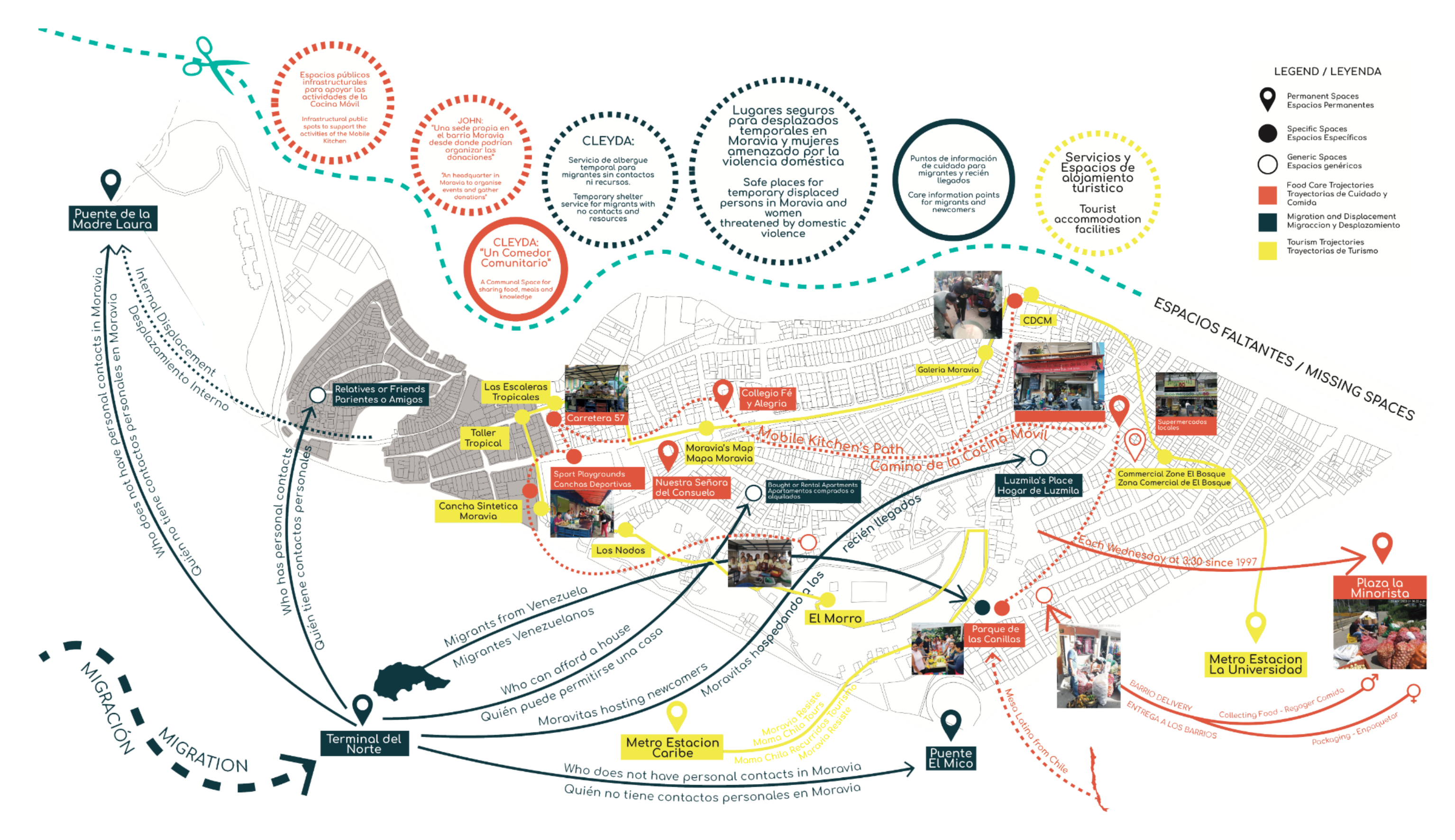
Paso 3: Integrar las trayectorias alimentarias, migratorias y turísticas: debates, entrevistas y cartografía

La migración y el turismo fueron las otras trayectorias locales discutidas. Las valiosas aportaciones de nuestros entrevistados Cleyda y Jhon y las discusiones mantenidas contribuyeron a los significados, tiempos y gestos generales. Además, sus relatos y discusiones permitieron integrar estas trayectorias secundarias con la trayectoria alimentaria principal. El proceso de mapeo de las trayectorias mencionadas reveló sus intersecciones en los espacios que ocupan, así como las personas involucradas. La integración de estas tres

trayectorias puede y debe ser potenciada, a partir de la consolidación de los programas y agendas, que en muchos casos no son regulares sino que se relacionan con eventos, por lo que también carecen de espacios permanentes y visibles. Lo más importante es que proponemos trabajar sistemáticamente en la intersección de los procesos migratorios, las prácticas de cuidado y las trayectorias turísticas, enmarcando estos espacios como espacios de acogida. Por lo tanto, la acogida se entiende como una práctica de cuidados y una economía ética y humana en estos espacios. (Diagrama 15)

Step 3: Integrate food, migration, and tourism trajectories: discussions, interviews & mapping

Migration and tourism were the other local trajectories discussed. The valuable contributions of our interviewees Cleyda and John and the discussions held contributed to the general meanings, times, and gestures. Furthermore, their stories and dialogue made it possible to integrate these secondary trajectories with the main food trajectory. The process of mapping the trajectories mentioned above revealed their intersections of spaces and the people involved. The integration of these three trajectories may and should be enhanced, starting from a consolidation of the programs and agendas, which in many cases are not regular but event-re, hence lacking lack permanent and visible spaces. Most importantly, we propose systematically working at the intersection of the migration processes, care practices, and tourism trajectories by framing these spaces as welcoming spaces. Hence, welcoming is intended as both a care practice and an ethical and human economy in these spaces. (Diagram 15)



(Diagram 17: Integrated map + missing spaces)

Desarrollo de la estrategia de reportería socio-espacial / ***Development of the socio-spatial reporting strategy***

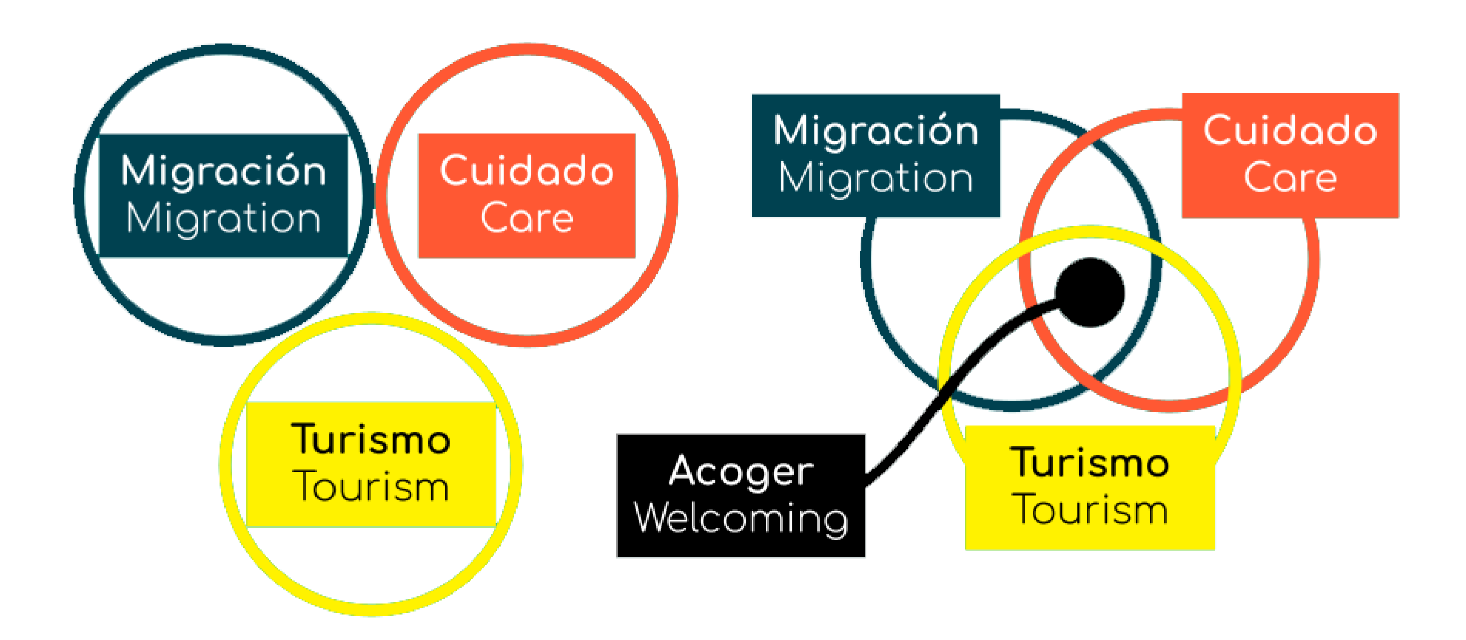
1. Premisas durante la reportería socio-espacial / ***Premises during the socio-spatial reporting***

Con todos los lugares de atención existentes y los vacíos de espacios que hay que añadir o potenciar, es obvio que en muchos casos estos eventos ya se han tocado, ocupan los mismos espacios en Moravia o involucran a los mismos participantes que ya estaban en las prácticas de atención como mencionamos anteriormente. En todo caso reconocemos en otra nota que la integración de estas tres trayectorias puede y debe ser potenciada, a partir de una consolidación de los programas y agendas, que en muchos casos no son regulares sino relacionadas con eventos y carecen de espacios permanentes y visibles también.

En otras palabras, lo que proponemos no es sólo integrar mejor los procesos migratorios, las prácticas de atención y las trayectorias turísticas, sino trabajar sistemáticamente en su intersección.

With all the existing care places and the gaps of spaces that need to be added or enhanced, it is evident that in many cases, these events have already touched each other, they occupy the same areas in Moravia, or they do involve the same participants who were already in the care practices as we mentioned above. In any case, we acknowledge that the integration of these three trajectories may and should be enhanced, starting from a consolidation of the programs and agendas, which in many cases are not regular but event-related. They lack permanent and visible spaces as well.

In other words, we propose not just integrating better Migration processes, care practices, and tourism trajectories but also systematically working in their intersection.



(Diagram 18)

POLITICA DE PROTECCION A MORADORES...
Y ACTIVIDADES ECONOMICAS Y PRODUCTIVAS

POLITICS FOR THE PROTECTION OF DWELLERS ...
AND ECONOMIC OR PRODUCTIVE ACTIVITIES

"Busca la prelación de los derechos de la comunidad con respecto a los impactos inherentes de obras públicas e intervenciones. Seeks the priority of community rights over the inherent impacts of public works and interventions."

"Reconoce y privilegia la relación morador-territorio con respecto a un proyecto de intervención física. It recognizes and privileges the inhabitant-territory relationship with respect to a physical intervention project."

"Es vital proteger el tejido socio-económico que se construye y solidifica en las unidades barriales. It is vital to protect the socio-economic fabric that is built and solidifies in the neighborhood units."

Esta idea de construir y potenciar un ecosistema permanente de acogida tiene su origen en los supuestos contenidos en la política de protección de los habitantes y de las actividades económicas de Medellín. Esta política, en efecto, es el discurso principal a partir del cual se inició y debe iniciarse una resistencia estructural de Moravia. En efecto, lo importante para nosotros es mostrar al municipio que las prácticas de acogida se han estructurado como un ecosistema humano, social, cultural y económico.

This idea of building and enhancing a permanent ecosystem of welcoming originated from the assumptions contained in the policy for the protection of inhabitants and economic activities in Medellin. This policy, indeed, is the central discourse from which a structural resistance of Moravia began and still has to begin. Certainly, we must show the municipality that care practices have been structured like humans, social, cultural, and economic ecosystems.

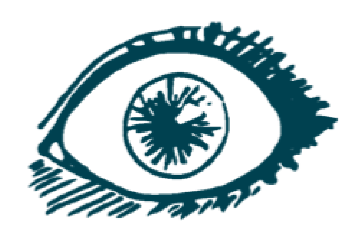
*2. Estrategias de intervención / **Strategies of intervention***

*Visiones / **Visions***

Imaginamos Moravia como un lugar en el que las prácticas locales de cuidado, las trayectorias migratorias y las economías éticas integren un ecosistema de acogida para defender el territorio y el patrimonio vivo que lo hace vivir.

We imagine Moravia as a place where local care practices, migration trajectories, and ethical economies compound themselves into an ecosystem of welcoming to defend the territory and the living heritage that makes it alive.

*Principios / **Principles***



1. La resistencia como forma de hacer visible lo que se ignora.
Resistance as making visible what is ignored.



2.La resistencia como avance de propuestas y contraplanes.
Resistance as advancing proposals and counter plans.



3. La resistencia como uso de la palanca de los marcos institucionales para hackear las narrativas dominantes, como en el caso de la política de protección de los habitantes.
Resistance uses the lever of institutional frameworks to hack dominant narratives, as in ecosystems for protecting inhabitants.

Objetivos / ***Objectives***



1. A corto plazo: Mejorar y hacer visibles las prácticas de atención existentes.
Short term: Enhance and make visible existing practices of care.



2. A largo plazo: Fortalecer las economías de los ecosistemas que pretenden ofrecer alternativas estructurales y a largo plazo para responder a la amenaza que representa el plan de renovación.
Long term: Strengthen ecosystem economies that aimed to provide long-term and structural alternatives to respond to the threat represented by the renovation plan.

Directrices / ***Guidelines***



Potenciar las prácticas existentes y la redes de cuidado, promoviendo la integración de diferentes programas y fortaleciendo su visibilidad en el espacio público.

To expand existing practices and networks of care, fostering the integration of different agendas and strengthening their visibility in the public space.

1. Corto plazo: En el corto plazo, para ampliar las prácticas y redes de cuidado existentes, fomentando la integración de diferentes agendas y fortaleciendo su visibilidad en el espacio público, queremos recoger información accesible sobre las prácticas de cuidado y hacerlas visibles, fortalecer los espacios públicos y las "calles del cuidado" y dotar de las infraestructuras necesarias a los programas existentes. Para ello proponemos instalar umbrales de acogida y mesas de cuidados.

1. Short Term: In the short term, to expand existing practices and networks of care, fostering the integration of different agendas and strengthening their visibility in the public space, we want to collect accessible information on care practices and make them visible, enhance public spaces and the "streets of care" and provide the necessary infrastructures for the existing programs. To do that, we propose to install welcoming thresholds and tables of care.



Proteger los hogares y las personas locales integrando espacios comunes en los privados y promoviendo economías ecosistémicas de cuidado y acogida.

To protect homes and local inhabitants by integrating common spaces into the private ones and fostering ecosystem economies of care and welcoming.

2. Mediano-largo plazo: El segundo principio, que consiste en proteger las viviendas y a los habitantes locales integrando los espacios comunes en los privados y fomentando las economías de ecosistemas de cuidado y acogida, también está estructurado en directrices e intervenciones. Estas intervenciones, en particular, están pensadas para ser realizadas a mediano y largo plazo para proporcionar espacios comunes de acogida integrados en las casas y espacios privados en Moravia y en El Oasis. Estos espacios servirán para apoyar una economía integrada basada en el compartir y la acogida, y para proporcionar las infraestructuras necesarias para la implementación de las prácticas de cuidado existentes, como un comedor comunitario o la sucursal de un día sin hambre

2. Mid-long Term: The second principle, which is to protect the homes and local inhabitants by integrating common spaces into the private ones and fostering ecosystem economies of care and welcoming," is structured as well in guidelines and interventions. These interventions, in particular, are thought to be realized in the long term to provide common welcoming spaces integrated into private houses and spaces in Moravia and El Oasis. These spots will serve to support an integrated economy based on sharing and welcoming and to provide the needed infrastructures for the implementation of existing care practices, such as a "Comedor comunitario" (Community dining room) or the branch office for "Un día sin hambre" (One day without hunger).

3. Historias de vida / Casos específicos que ilustran la temática / intervención / ***Life Stories / Specific cases that illustrate the theme-intervention***

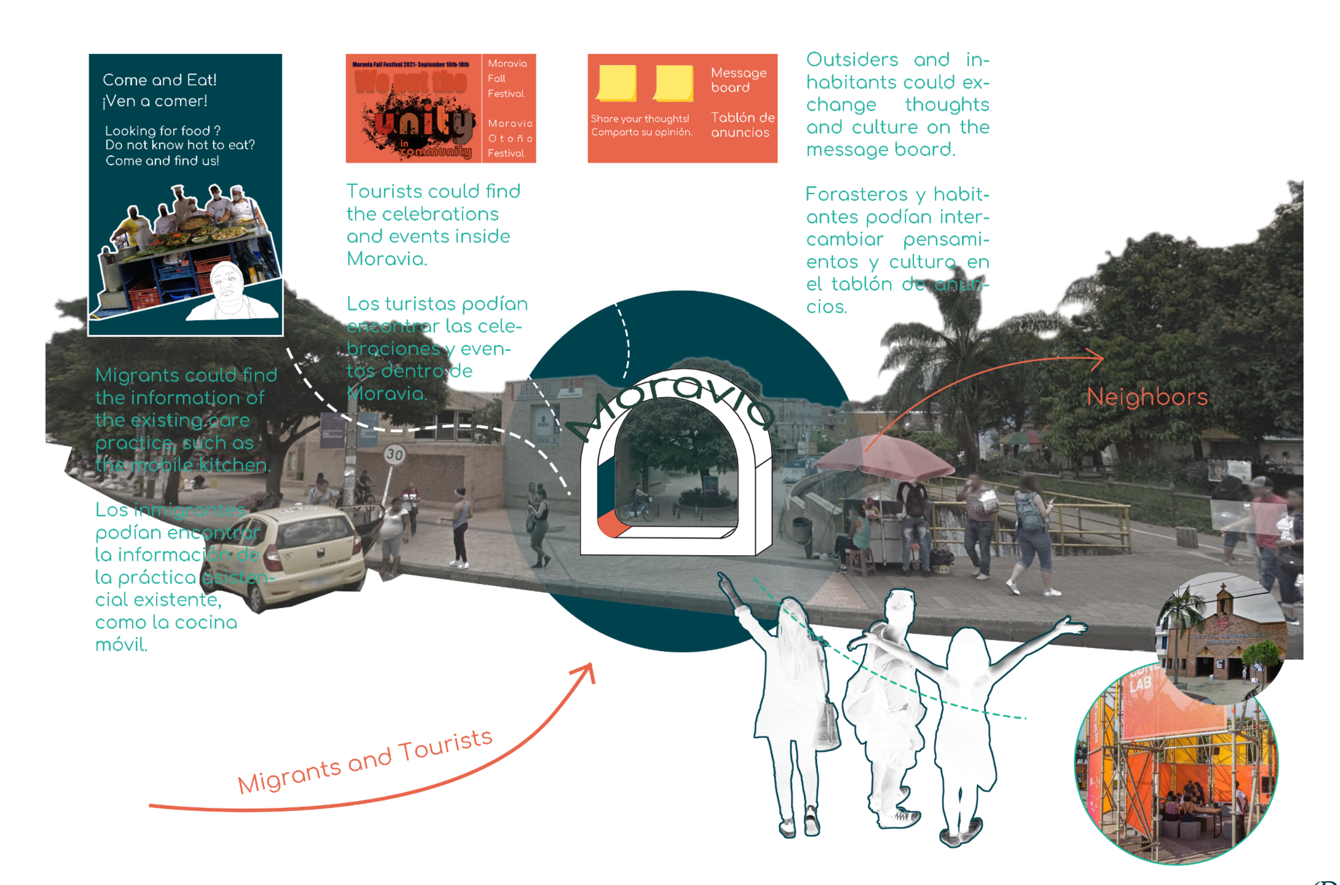
Métricas socio-espaciales / ***Socio-spatial metrics***

Intervenciones a corto plazo / **Short Term Interventions:**

Arcos de Bienvenida / ***Welcoming Thresholds***

Los umbrales de acogida son dispositivos destinados a señalar las entradas al barrio para las personas que se acercan a Moravia. Decorados con paneles y murales, su objetivo es informar, mediante representaciones gráficas, sobre la historia de las prácticas de cuidado colectivo y las redes de acogida actuales en la zona. De este modo, los recién llegados podrán informarse fácilmente de los eventos de atención o de la información relacionada con estos arcos

.**Welcoming thresholds are dispositive aimed to point out the entrances to the neighborhood for the people that approach Moravia. Decorated with panels and murals, they aim to inform, through graphic representations, about the history of collaborative care practices and current welcoming networks in the area. Thus the newcomers would quickly get care events or related information from these arches.**

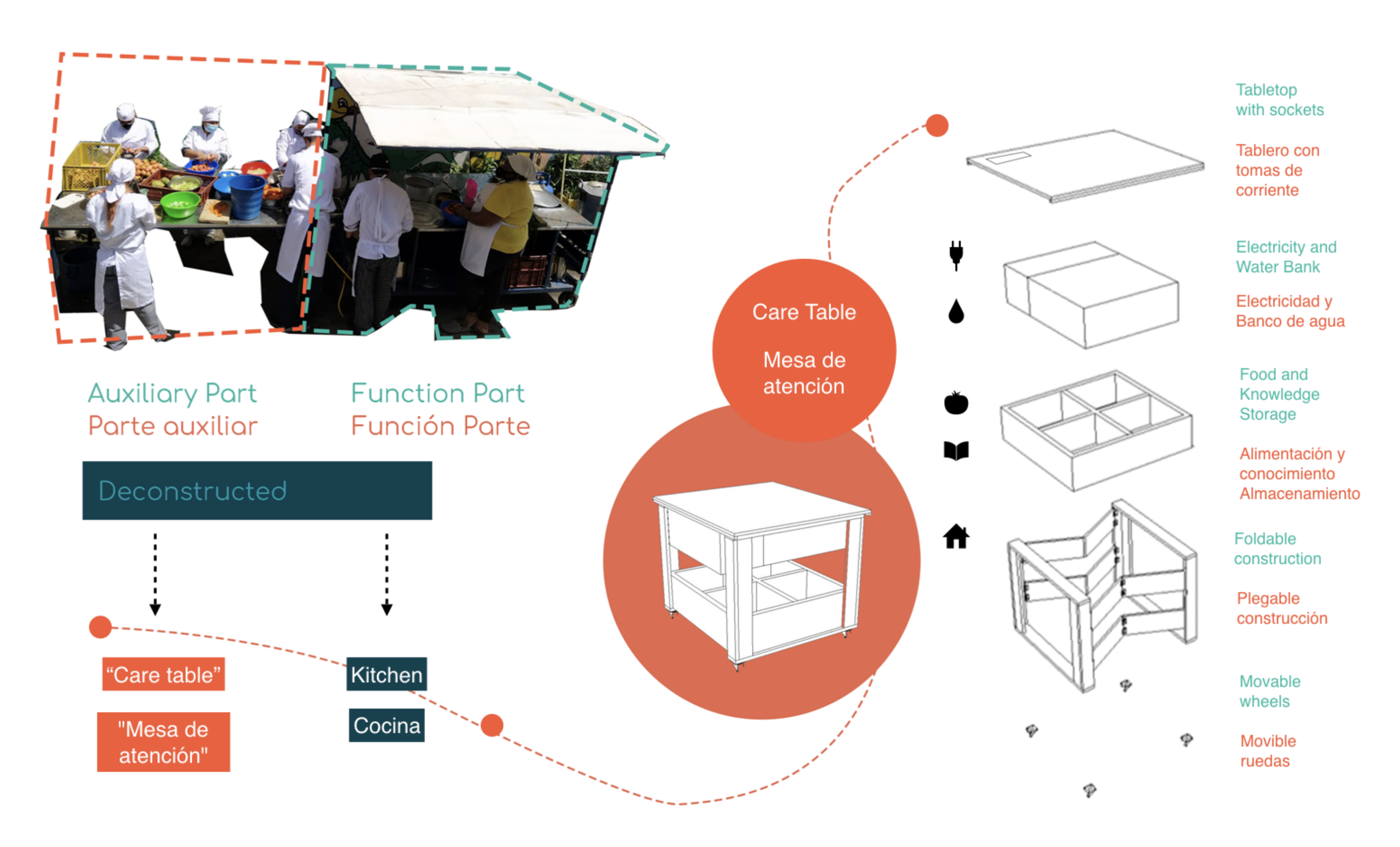


(Diagram 19)

*Tabla de cuidados / **Table of Care***

Las mesas de atención se colocan en la intersección de diferentes trayectorias, destinadas a servir a diferentes propósitos. Se pueden utilizar como puntos fijos o instalaciones móviles para la cocina móvil y otras prácticas de cuidado. Estas mesas independientes contarán con conexiones de infraestructura y espacio de almacenamiento.

The tables of care are positioned at the intersection of different trajectories, aimed to serve different purposes. They can be used as fixed spots or mobile facilities for the mobile kitchen and other care practices. These independent tables will be provided with infrastructural connections and storage space.



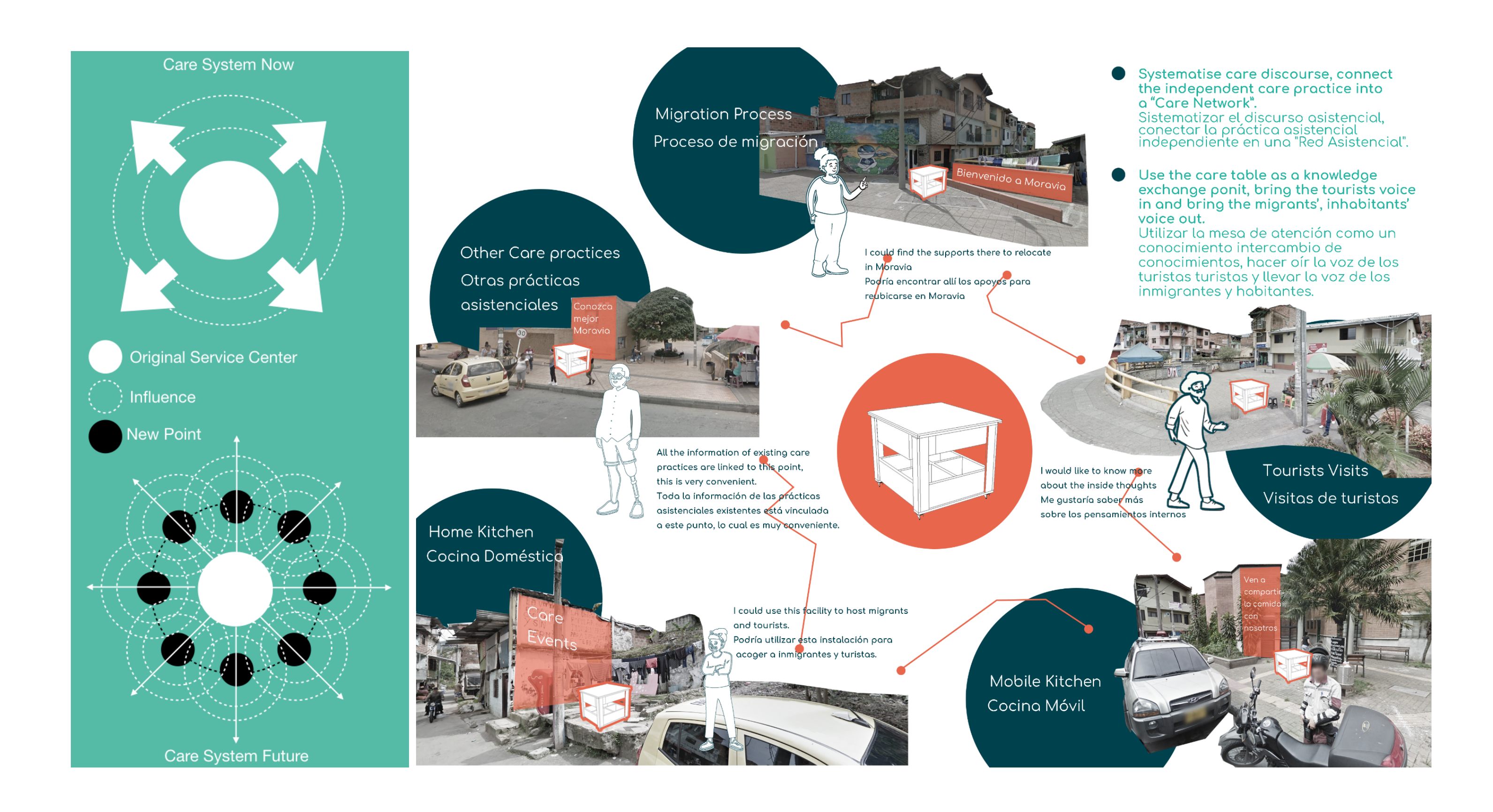
(Diagram 20)

Pero también servirán como puntos de información para los turistas y mesas de ayuda para los inmigrantes que lleguen a Moravia sin red familiar ni información sobre el apoyo que el barrio y toda la ciudad pueden ofrecerles, proporcionando un lugar para que los turistas y los habitantes de Moravia intercambien cultura y conocimientos.

But they will also serve as info points for tourists and help desks for migrants arriving in Moravia with no family network nor information about the support that the neighborhood and the whole city can offer them, providing a place for the tourists and the Moravia inhabitants to exchange culture and knowledge.

Al organizar y sistematizar los puntos de atención con un mismo discurso, la mesa de atención ofrece relaciones visibles y vinculables para todas las prácticas de atención existentes. De este modo, se refuerza la red de cuidados y también se descentraliza el formato original de servicio de atención centralizada con más potenciación de toda la red comunitaria.

By organizing and systemizing the care points with the same discourse, the care table offers visible and linkable relations for all the existing care practices. Thus it strengthed the care network and decentralized the original central care service format with more empowerment of the whole community network.



(Diagram 21)

Mid-long Term Interventions:

Optimizar las viviendas seleccionadas para acoger a turistas, inmigrantes o mujeres en peligro / ***Optimize selected homes to accommodate tourists, migrants or women in danger***

Para llevar a cabo el fomento de las economías ecosistémicas de la red de cuidados y acogida a medio-largo plazo, nuestra propuesta es crear un sistema difuso de espacios para acoger tanto a turistas como a personas vulnerables, con el fin de crear una economía de acogida que, a través de un enfoque cooperativo,

distribuya los ingresos de los primeros para apoyar las prácticas de cuidado dirigidas a los segundos. En sus primeras fases, esta práctica se probará en algunos hogares seleccionados del barrio. (Diagrama 12)

To realize fostering the ecosystem economies of care and welcoming network in a Mid-long term way, we propose to create a diffused system of spaces to host both tourists and vulnerable people, to create a welcoming economy that, through a cooperative approach, will distribute the income from the former to support the care practices addressed to the latter. In its early stages, this practice will be tested in some selected homes of the neighborhood. (Diagram 21)



(Diagram 22)

*Añadir pisos "comunes" y consolidar las viviendas existentes / **Add "common" floors and consolidate existing houses***

Mientras que una vez que haya redes más fuertes con la organización del turismo sostenible y una mejor comprensión de la demanda de espacios de acogida, se construirán nuevas estructuras dedicadas. Esto ocurrirá mediante la consolidación de los edificios débiles y la creación de nuevas plantas comunes para la acogida en ellos.

While once there will be more robust networks with sustainable tourism organizations and a better understanding of the demand for welcoming, new dedicated structures will be built. This will happen by consolidating weak buildings and creating new common floors for welcoming purposes upon them. (Diagram 22)

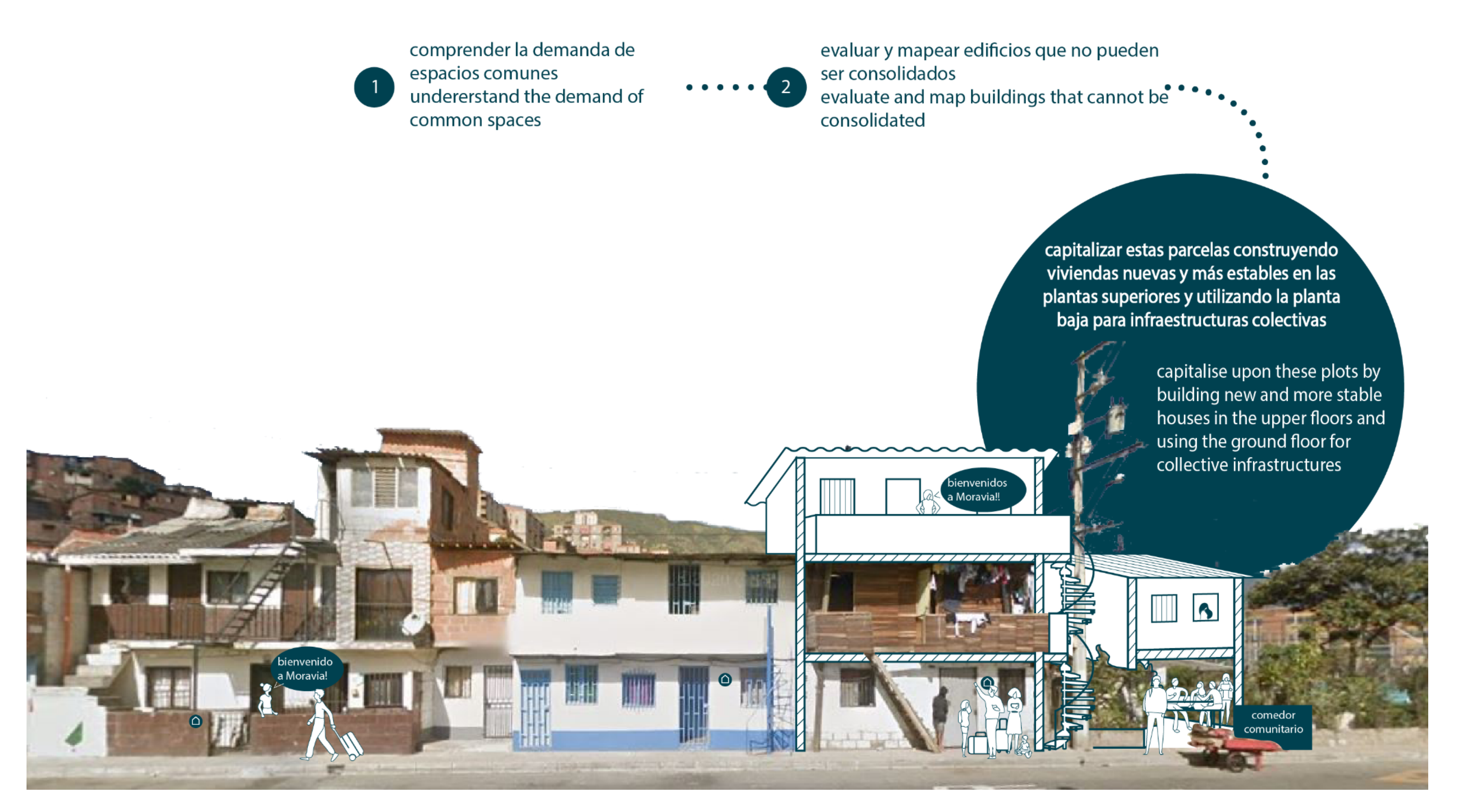


(Diagram 23)

Construcción de nuevas infraestructuras comunes y reubicación de los hogares más frágiles sobre ellas / ***Construction of new common infrastructures and relocation of the most fragile homes upon them***

La fase posterior se ocupará de los edificios que no puedan consolidarse. Para protegerlos del riesgo de incendios o de otras catástrofes, y evitar pretextos de desalojo por parte de la Alcaldía, nuestra propuesta es capitalizar sus parcelas reconstruyendo las viviendas en las plantas superiores y dedicando la planta baja a infraestructuras colectivas y espacios públicos. (Diagrama 23)

The later stage will address those buildings that cannot be consolidated. To protect them from the risk of fires or other disasters and avoid pretexts of eviction by the municipality, we propose to capitalize upon their plots by re-building the houses in the upper floors while dedicating the ground floor to collective infrastructures and public spaces. (Diagram 23)



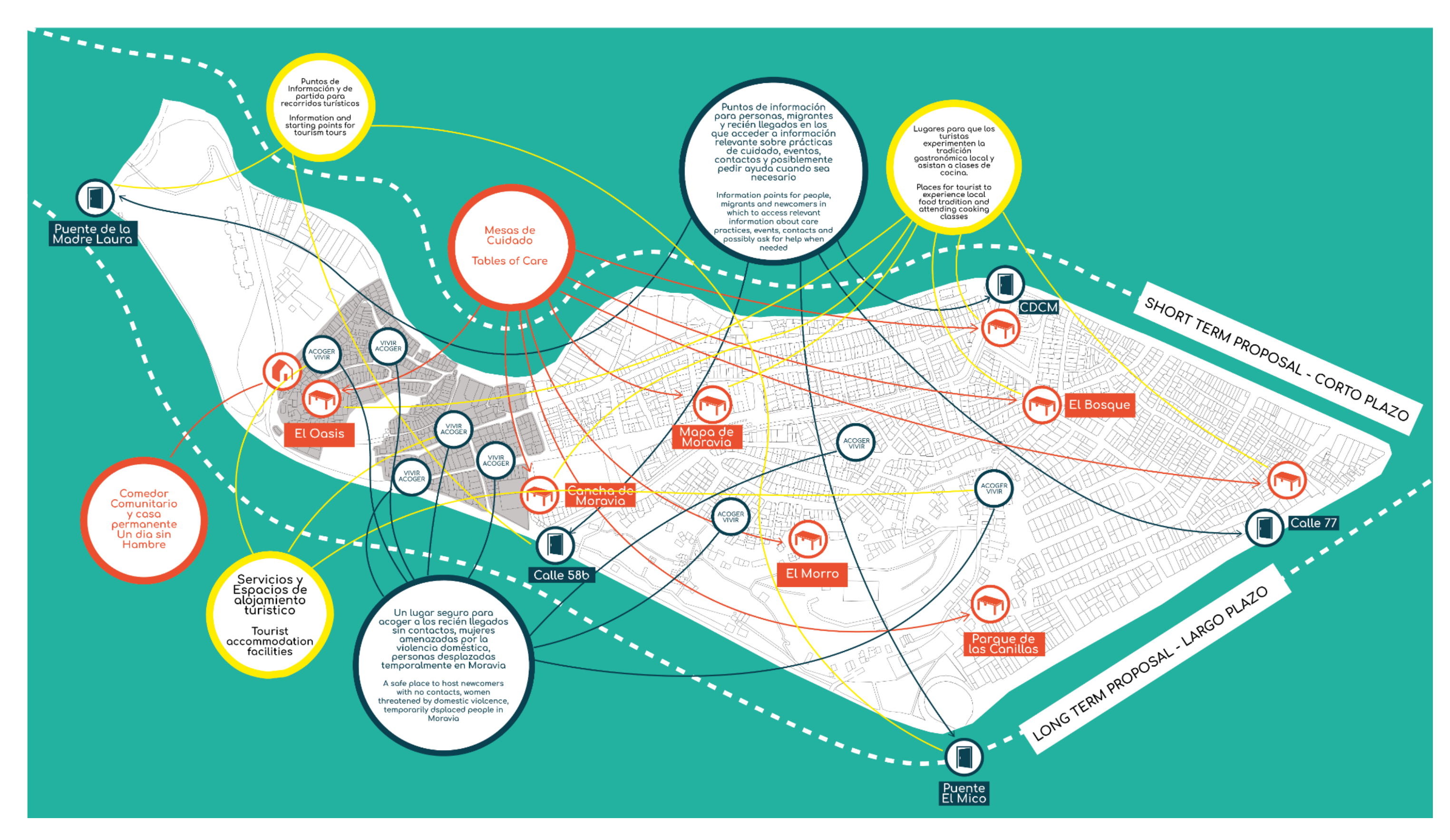
(Diagram 24)

Con todo el análisis que mencionamos en las trayectorias, hemos localizado las intervenciones de corto y mediano plazo en toda la zona de Moravia.

En conjunto, nuestras propuestas de intervención tienen como objetivo potenciar la red de prácticas asistenciales y crear un ecosistema de espacios acogedores para defender el territorio y el patrimonio vivo que lo hace vivo. Con todo el análisis que hemos mencionado en las trayectorias, hemos localizado las intervenciones a corto y medio-largo plazo en toda la zona de Moravia.

With all the analysis that we mentioned in the trajectories, we've located the short-term and mid-long term interventions in the whole area of Moravia.

Altogether, our intervention proposals are aimed to enhance the network of care practices and create an ecosystem of welcoming spaces to defend the territory and the living heritage that makes it alive.
Con todo el análisis que hemos mencionado en las trayectorias, hemos localizado las intervenciones a corto y medio-largo plazo en toda la zona de Moravia.



Puntos de Información y de partida para recorridos turísticos
Information and starting points for tourism tours
Puntos de información para personas, migrantes y recién llegados en los que acceder a información relevante sobre prácticas de cuidado, eventos, contactos y posiblemente pedir ayuda cuando sea necesario
Information points for people, migrants and newcomers in which to access relevant information about care practices, events, contacts and possibly ask for help when needed
Lugares para que los turistas experimenten la tradición gastronómica local y asistan a clases de cocina.
Places for tourist to experience local food tradition and attending cooking classes
Mesas de Cuidado
Tables of Care
Puente de la Madre Laura
CDCM
SHORT TERM PROPOSAL - CORTO PLAZO
ACOGER VIVIR
VIVIR ACOGER
El Oasis
El Bosque
Mapa de Moravia
Cancha de Moravia
El Morro
Calle 58b
Calle 77
Parque de las Canillas
Comedor Comunitario y casa permanente Un día sin Hambre
Servicios y Espacios de alojamiento turístico
Tourist accommodation facilities
Un lugar seguro para acoger a los recién llegados sin contactos, mujeres amenazadas por la violencia doméstica, personas desplazadas temporalmente en Moravia
A safe place to host newcomers with no contacts, women threatened by domestic violcence, temporarily dsplaced people in Moravia
LONG TERM PROPOSAL - LARGO PLAZO
Puente El Mico

(Diagram 25)

Propuestas para el futuro urbano de Moravia > De acuerdo a lo conversado en el grupo temático, y en conexión con el ejercicio de reportería socio-espacial. / ***Proposals for the urban future of Moravia> According to what was discussed in the thematic group, and in connection with the socio-spatial reporting exercise***

.A través de las estrategias y objetivos que hemos propuesto, esperamos encontrar una oportunidad para fortalecer el discurso de acogida propio de Moravia para defender el territorio.

En una historia de fuertes lazos comunitarios y cuidados comunitarios, debemos continuar con la identidad de Moravia y reconocer el valor de una ética del cuidado y del esfuerzo. Porque es a través del carácter de los nuevos tiempos y de las nuevas oportunidades que deberíamos encontrar la oportunidad de transformar Moravia y de aprovecharla, de fortalecerla, en lugar de utilizar el método del desalojo y de la demolición como medio de eliminación y reconstrucción brutal.

Aunque la práctica del cuidado local está bien establecida y funciona con una participación comunitaria muy fuerte, el formato dependiente de los donantes genera que los proyectos no sean autosostenibles impidiendo su consolidación en Moravia para convertirse en programas de largo plazo sostenibles que se configuren como oportunidades de desarrollo. Por ello, debe producirse un cambio a largo plazo que pueda conectar con la oportunidad actual para ofrecer a Moravia un ecosistema de espacios acogedores para defender el territorio y el patrimonio vivo que lo hace vivir.

(Diagrama 26)

Through the strategies and objectives we've proposed, we hope to find an opportunity to strengthen Moravia's welcoming discourse to defend the territory.In a history of strong community ties, vital community care, and the advantages of being inclusive, we should continue the Moravia identity and recognize the value of an ethic of care and endeavor. For it is through the character of new times and new opportunities that we should find the opportunity to transform Moravia and to make the most of it, to strengthen it, rather than to use the method of eviction and demolition as a means of brutal removal and reconstruction.

Although the practice of local care is well established and works with robust community participation, the donor-dependent format generates that the projects are not self-sustainable, preventing their consolidation in Moravia to become sustainable long-term programs that are configured as development opportunities. Therefore, there must be a long-term change that can connect with the current opportunity to offer Moravia an ecosystem of welcoming spaces to defend the territory and the living heritage that makes it alive.

Glosario / ***Glossary***



Acogida / *Welcoming*

EXPRESIÓN/**EXPRESSION**

Acogida: Generamos la acogida como práctica asistencial y como economía ética y humana.

Welcoming: We generate welcoming as both a care practice and an ethical and human economy.



Lugares de atención / *Care Places*

CONCEPTO/**CONCEPT**

Lugares de atención: Lo reconocemos como un espacio o vehículo físico altamente inclusivo y receptivo con información de cuidados en Moravia. Podría ofrecer a los residentes, vecinos o inmigrantes dentro de Moravia o a los que acaban de llegar a Moravia disponer de materiales suficientes para integrarse mejor en la comunidad local.**Care Places:** We acknowledge it as a highly inclusive and receptive space or physical vehicle with care information in Moravia. It could offer residents, neighbors, or immigrants within Moravia or those who just reached Moravia to have enough materials to integrate better into the local community.



Economías de ecosistema / *Ecosystem economies*

CONCEPTO/**CONCEPT**

Economías de ecosistema: Se trata de un sistema que puede generar un ciclo económico que aunque interactúa con actores externos para lograr alianzas estratégicas, tiene la capacidad de funcionar sin el apoyo de donaciones o de recursos de afuera, garantizando que las comunidades y organizaciones que hacen parte del ecosistema económico se desarrollen de forma sostenible y a largo plazo.

Ecosystem economies: It is a system that can generate an economic cycle that, although it interacts with external actors to achieve strategic alliances, can function without the support of donations or outside resources, guaranteeing that the communities and organizations that are part of the economic ecosystem are developed in a sustainable and long-term way.



Resistencia /
Resistance

CONCEPTO/**CONCEPT**

Resistencia : Es la capacidad y la fuerza que tiene la población de generar lazos colectivos para hacer frente a políticas locales que vulneran los derechos a una vivienda y un hábitat digno. Esta fuerza colectiva estudia y comprende las leyes, apoya la masificación de información en todos los sectores, genera propuestas de negociación y acciones para la movilización social con miras a garantizar la permanencia de los moravitas en su territorio.

Resistance: The population can generate collective ties to confront local policies that violate decent housing and habitat rights. This collective force studies and understands the laws, supports the mass dissemination of information in all sectors and generates negotiation proposals and actions for social mobilization to guarantee the Moravians' permanence in their territory.

Conclusión / ***Conclusion***

El cuidado, en una perspectiva de ética feminista del cuidado, se describe como un proceso vital necesario para abarcar la reparación, el mantenimiento y la curación de la vida cotidiana[KC1] (Hobart, H; Kneese, T. 2020). En este informe/proyecto vemos cómo estas diferentes formas de cuidado se manifiestan espacial y socialmente como una forma de vivir los legados. Desde una perspectiva colectiva, examinamos lo que significa cuidar, una perspectiva que supera los límites de la familia y abarca una gama más amplia de posibilidades de cuidado. Estos cuidados colectivos son una parte fundamental de una historia moravia que prolifera y explora cómo estas prácticas pueden mejorarse para protegerse potencialmente de las amenazas actuales. Dichas prácticas de cuidado fueron iniciadas principalmente por mujeres y líderes locales para enfrentar el desplazamiento y generar un cambio socio-espacial, mejorando así la calidad de vida y proporcionando una herramienta de negociación para defender el territorio. En el proceso, sus encuentros, mensajes y trayectorias se entrecruzan para compilar un modelo de vida y desarrollo moravo que incluye: experiencias y cansancio, superación de prejuicios, dudas y temores, que se van acumulando a medida que pasan en el tiempo. Con el fin de comprender los múltiples conceptos de cuidado en respuesta a las futuras estrategias de desarrollo de Moravia, se realizaron una serie de entrevistas para identificar los múltiples enfoques del cuidado. Además, descubrimos que la perspectiva moravia del cuidado de los alimentos como hábito saludable y bienestar se convirtió en una base importante para el desarrollo de nuestra intervención.

Para trazar la futura estrategia de desarrollo de Moravia, adoptamos un enfoque acogedor para construir una comprensión del cuidado, con la migración y el turismo como eje principal. Combinando esto con la naturaleza relacional de la propia Moravia para cuestionar la red de relaciones transescalares en la que está inmersa Moravia, sus actores y agentes. Al cartografiar todas estas trayectorias, trabajamos para fijar sus intersecciones y definir estos espacios como espacios de acogida. Nos pareció importante asegurar estos espacios de acogida solidarios para demostrar a los municipios que las prácticas de cuidado se han

construido como ecosistemas humanos, sociales, culturales y económicos. De este modo, imaginamos Moravia como un lugar en el que las prácticas locales de cuidado, las trayectorias migratorias y las economías éticas se integran en un ecosistema de acogida que defiende el territorio y su patrimonio vivo.

From feminist ethics of care perspective, care is described as a necessary life process to encompass the repair, maintenance, and healing of everyday life(Hobart, H; Kneese, T. 2020). In this report/project, we see how these different forms of care manifest themselves spatially and socially as a way of living legacies. From a collective perspective, we examine what it means to care, a view that overcomes family boundaries and encompasses a broader range of caring possibilities. These collaborative care are a fundamental part of a proliferating Moravian history and explore how these practices can be enhanced to guard against current threats potentially. The care mentioned above practices were initiated mainly by local women and leaders to confront displacement and generate socio-spatial change, thus improving the quality of life and thus providing a negotiating tool for defending the territory. In the process, its encounters, messages, and trajectories intertwine to compile a model of Moravian life and development that includes: experiences and fatigue, overcoming prejudices, doubts, and fears, which are further accumulated as they pass through time. A series of interviews were led to identify various approaches to understanding the multiple concepts of care in response to Moravia's future development strategies. Further, we found that the Moravian perspective of caring for food as a healthy habit and well-being became an essential basis for developing our intervention.

To map out the future development strategy of Moravia, we adopted a welcoming approach to building an understanding of care, with migration and tourism as the main focus, combining this with the relational nature of Moravia itself to question the network of cross-scalar relationships in which Moravia is embedded, its actors and agents. By mapping all these trajectories, we work to fix their intersections and define these spaces as welcoming spaces. We felt it was essential for us to ensure these mutually supportive welcoming spaces to demonstrate to municipalities that care practices have been constructed as human, social, cultural, and economic ecosystems. In this way, we imagine Moravia as a place where local care practices, migration trajectories, and ethical economies integrate into a welcoming ecosystem that defends the territory and its living heritage.

Bibliografía / ***Bibliography***

1. History of the Oasis:

EPM (2017). Camino al Barrio – El Oasis – Historia

Available at: https://www.youtube.com/watch?v=ZxixE13UVgI

MARÍN, N. (2019) MORAVIA, SECTOR EL OASIS

Available at: https://www.youtube.com/watch?v=gw5Acgf_tyM

Moravia. Medellin Colombia 2011. Arde el Oasis (2011).

Available at: https://www.youtube.com/watch?v=YQMieG54VA4

Moore, A. (2017) Fire in 'El Oasis, '2017

Available at: https://vimeo.com/320314975

Resistencia cívica, el Oasis, Moravia. (2014)

Available at: https://www.youtube.com/watch?v=DD3F-xRzH8g&t=27s

Romero, C. et al, (2009) Relaciones Identitarias; una mirada al territorio desde sus habitantes Barrio Oasis Tropical de la ciudad de Medellín, Departamento de Antioquia Colombia.

Available at: http://www.ts.ucr.ac.cr/binarios/congresos/reg/slets/slets-019-118.pdf

Triana, T. (2015) Desalojo en Oasis, Moravia. La cara de Medellín detrás de la Clacso.

Available at: https://www.youtube.com/watch?v=rwFX8VksQec

Telemedellín (2018) Familias estarían asentándose de nuevo en el sector El Oasis de Moravia [Noticias]

Available at: https://www.youtube.com/watch?v=ZOPap16ew2Q

Telemedellín (2019) Continúan los operativos de control en el sector El Oasis en Moravia [Noticias]
Available at: https://www.youtube.com/watch?v=0f0wjycXMeA

2. WELCOMING

CINDY MORALES (2019). Las organizaciones que reciben o dan ayuda a venezolanos en Colombia
Available at:
https://www.eltiempo.com/mundo/venezuela/oficinas-de-acnur-y-organizaciones-que-ayudan-a-venezolanos-en-colombia-263640

Venezolanos SOS (2021). Medellín
Available at: https://www.venezolanossos.co/es/resultados/13

3. History and migration to Medellin

Mojica, B. (2013) A CITY TORN APART: FORCED DISPLACEMENT IN MEDELLÍN, COLOMBIA. *International Law. ISSN 1692-8156*
Available at:
http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1692-81562013000100007

MamaChila Moravia Tours.
Available at: https://www.facebook.com/mamachilatours/

4. Care

Care Manifesto, The Politics of Interdependence by The Care Collective

Hobart, H. & Kneese, T. (2020) Radical Care: Survival Strategies for Uncertain Times. Social Text 1 March 2020; 38 (1 (142)): 1–16.
Available at:
https://doi.org/10.1215/01642472-7971067



Trayectorias | ***Historias y espacialidades de los movimientos migratorios en Moravia***

Trajectories | ***Stories and spatializations of the migratory movements in Moravia***

Memoria
Memory

JUSTICIA ESPACIAL

ACUERDOS URBANOS

Moravitas













Convenio





Memoria | ***Memory***

Paisajes alimentarios e intercambios generacionales
Foodscapes and Generational Exchanges

Memoria colectiva y trayectorias solidarias en La Herradura, Moravia y más allá
Collective Memory and Solidarity Trajectories in La Herradura, Moravia & beyond

Resumen / Abstract

En el territorio de Moravia, los patrones de migración de la comunidad, las transformaciones espaciales y los paisajes alimentarios forman trayectorias entrelazadas y dan forma a un enfoque único del patrimonio vivo. Por tanto, el patrimonio vivo de Moravia está marcado por prácticas socioespaciales de fuertes lazos colectivos y solidarios. En su núcleo se encuentran formas particulares de memoria individual y colectiva del pasado, presente y futuro que se transmiten de una generación a otra. La memoria se convierte así en una herramienta posicionada en el nexo paradójico del apego al lugar y la migración (CDCM, 2020). A través de su producción continua, la memoria tiene agencia en los procesos de recuperación del desplazamiento violento, luchando contra la injusticia social y espacial, resistiendo narrativas y planificación hegemónicas y finalmente aliviando la precariedad de la vida cotidiana.

Esta propuesta examina en particular los paisajes alimentarios como formas de memoria compartidas entre diferentes generaciones de la comunidad de Moravia. Mapeado en Edificios de La Herradura, un sitio aislado donde los residentes originales de El-Morro han sido reubicados, se revelan trayectorias de migración y memoria alimentaria. Exhiben potenciales de transformaciones urbanas para recuperar esta parte de Moravia y volver a dignificarla con los vínculos socio-espaciales particulares del patrimonio vivo de sus residentes y vecinos.

In the territory of Moravia, the community's migration patterns, space transformations, and foodscapes form intertwining trajectories and shape a unique approach to living heritage. Moravia's living heritage is thus marked by socio-spatial practices of strong collectivity and solidarity ties. At their core are particular forms of the individual and collective memory of the past, present, and future passed from one generation to the other. Memory thus becomes a tool positioned at the paradoxical nexus of attachment to place and migration (CDCM, 2020). Through its continuous production, memory has agency in the processes of recovering from violent displacement, fighting social and spatial injustice, resisting hegemonic narratives and planning, and finally alleviating the precarity of everyday life.

This proposal particularly examines foodscapes as forms of memory shared among different generations of the community. Mapped at Edificios de La Herradura, an isolated site at the periphery

of Moravia where the original residents of El-Morro have been relocated, trajectories of migration and food memory are unveiled. They exhibit the potentials of urban transformations to reclaim this part of Moravia. They re-dignify it with the socio-spatial linkages particular to the living heritage of its residents and neighbors.

Autores / Authors

Estudiantes de UCL / UCL Students: Dina Mneimneh, Lina Slimpi, Xuanzhao Lu, Tong Chen, Xinyu Ma, Xiaohan Wang, Yuanzhen Gao

Tutora de UCL / Tutor of UCL: Gynna Millan

Líderes de Moravia / Moravia Leaders: Carlos Delgado,, Gloria Elena Ospina Perez, Leslie Valeria Vergara

Centro de Desarrollo Cultural de Moravia: Monica Saldarriaga,Mateo Ortiz (apoyo audiovisual)

Cooperativa de Arquitectura Coonvite: Sara Londoño Palacio, Yara Castiblanco

Lista de figuras / List of figures

Figura 22 / Figure 22: Sitio web que archiva recuerdos y trayectorias relacionadas con la alimentación / Website archiving food-related memories and trajectories

Introducción general / General Introduction

Moravia y el patrimonio vivo / Moravia and Living Heritage

> *"El patrimonio, [...], es un proceso cultural que se relaciona con actos de recordar que funcionan para crear formas de comprender y comprometerse con el presente, y los sitios en sí mismos son herramientas culturales que pueden facilitar, pero no son necesariamente vitales para, este proceso. . " (Smith, 2006, p.44)*

Moravia se erige hoy como un sitio disputado de patrimonio vivo donde las diversas trayectorias están contribuyendo creativamente a múltiples formas de producción espacial a través de escalas. Las prácticas socioespaciales únicas de Moravia están intrínsecamente entrelazadas con los procesos migratorios y sus violentas implicaciones individuales y colectivas a lo largo del tiempo. Sin embargo, estas prácticas han adquirido cada vez más un medio en la negociación de las condiciones urbanas adversas, la lucha contra las iniciativas de planificación hegemónica en el vecindario y la resistencia a las amenazas de mercantilizar el patrimonio de Moravia e interrumpir su continuidad a lo largo de generaciones. En este sentido, el patrimonio vivo en el contexto de Moravia no es como una dimensión espacial romantizada congelada en el tiempo sino una serie de procesos dinámicos de la vida cotidiana, la continuidad, las conexiones comunitarias y la recuperación manifestadas en el territorio y en el cuerpo (Wijesuriya, 2015).

> ***"Heritage, [...], is a cultural process that engages with acts of remembering that work to create ways to understand and engage with the present, and the sites themselves are cultural tools that can facilitate, but are not necessarily vital for, this process." (Smith, 2006, p.44)***

Moravia stands today as a contested site of living heritage where the diverse trajectories are creatively contributing to multiple forms of space production across scales. Moravia's unique socio-spatial practices are inherently intertwined with migration processes and their violent individual and collective implications through time. However, these practices have increasingly acquired a powerful agency in negotiating the adverse living urban conditions, fighting hegemonic planning initiatives in the neighborhood, and resisting the threats to commodify Moravia's heritage and disrupt its continuity across generations. In this sense, the living heritage in the context of Moravia is not as a romanticized spatial dimension frozen in time. Still, a series of dynamic processes of everyday life, continuity, community connections, and recovery manifested in the territory and the body (Wijesuriya, 2015).

Memoria y paisajes alimentarios / Memory and Foodscapes

> *"Al igual que con la herencia, la memoria no es un objeto para poseer, los recuerdos no son 'como libros en una biblioteca que podemos sacar, abrir y leer' (Conway 1997: 4). Más bien, la memoria es un proceso cultural activo de recordar y olvidar que es fundamental para nuestra capacidad de concebir el mundo (Misztal 2003, p.1) ". (Smith, 2006, p.58).*

Desde esta perspectiva, la memoria, a través de diferentes formas, temporalidades y escalas, se convierte en mediadora entre las personas, los espacios y su patrimonio (fig.1). A través de percepciones, sentidos y recuerdos contados / no contados, las personas se conectan y desconectan de espacios y prácticas específicas. La memoria circula así a través de generaciones, formando una relación y una expresión constituida por emociones, conocimiento, experiencia. Remedia múltiples disrupciones que dificultan la continuidad de prácticas y espacios.Sin embargo, aunque se reconocen las dimensiones multifacéticas de la memoria, se explora particularmente el lente de los paisajes alimentarios. Historias, prácticas, productos y espacios de alimentación que se despliegan del pasado al presente y al futuro no solo son inherentes al proceso de desplazamiento, sino que también se inscriben en las luchas actuales por la justicia social. Este punto focal de la memoria articula una agencia en la conformación de vínculos dinámicos hacia la construcción de identidad y la vida colectiva. Además, los intercambios intergeneracionales de memoria relacionada con la comida perpetúan narrativas específicas del patrimonio vivo en "una actuación de múltiples capas" que "encarna el recuerdo y la conmemoración" (Smith, 2006, p.3).

> ***"As with heritage, memory is not an object to possess; memories are not 'like books in a library that we can pull down, open up, and read' (Conway 1997, p.4). Rather, memory is an active cultural process of remembering and of forgetting that is fundamental to our ability to conceive the world (Misztal 2003, p.1)." (Smith, 2006, p.58)***

From this perspective, memory, through different forms, temporalities, and scales, becomes the mediator between people, spaces, and heritage (fig.1). People connect and disconnect from specific spaces and practices through perceptions, senses, and told/untold memories. Memory thus circulates across generations, forming relation and an expression constituted by emotions, knowledge, experience. It remedies multiple disruptions hindering the continuity of practices and spaces.

However, while acknowledging the multifaceted dimensions of memory, the lens of foodscapes is mainly explored. Stories, practices, products, and spaces of food that unfold from past to present and future are not only inherent to the process of displacement but are also inscribed in today's struggles for social justice. This focus point of memory articulates an agency in shaping dynamic linkages towards identity building and collective life. Moreover, intergenerational exchanges of food-related memory perpetuate specific narratives of living heritage into "a multilayered performance" that "embodies remembrance and commemoration" (Smith, 2006, p.3).

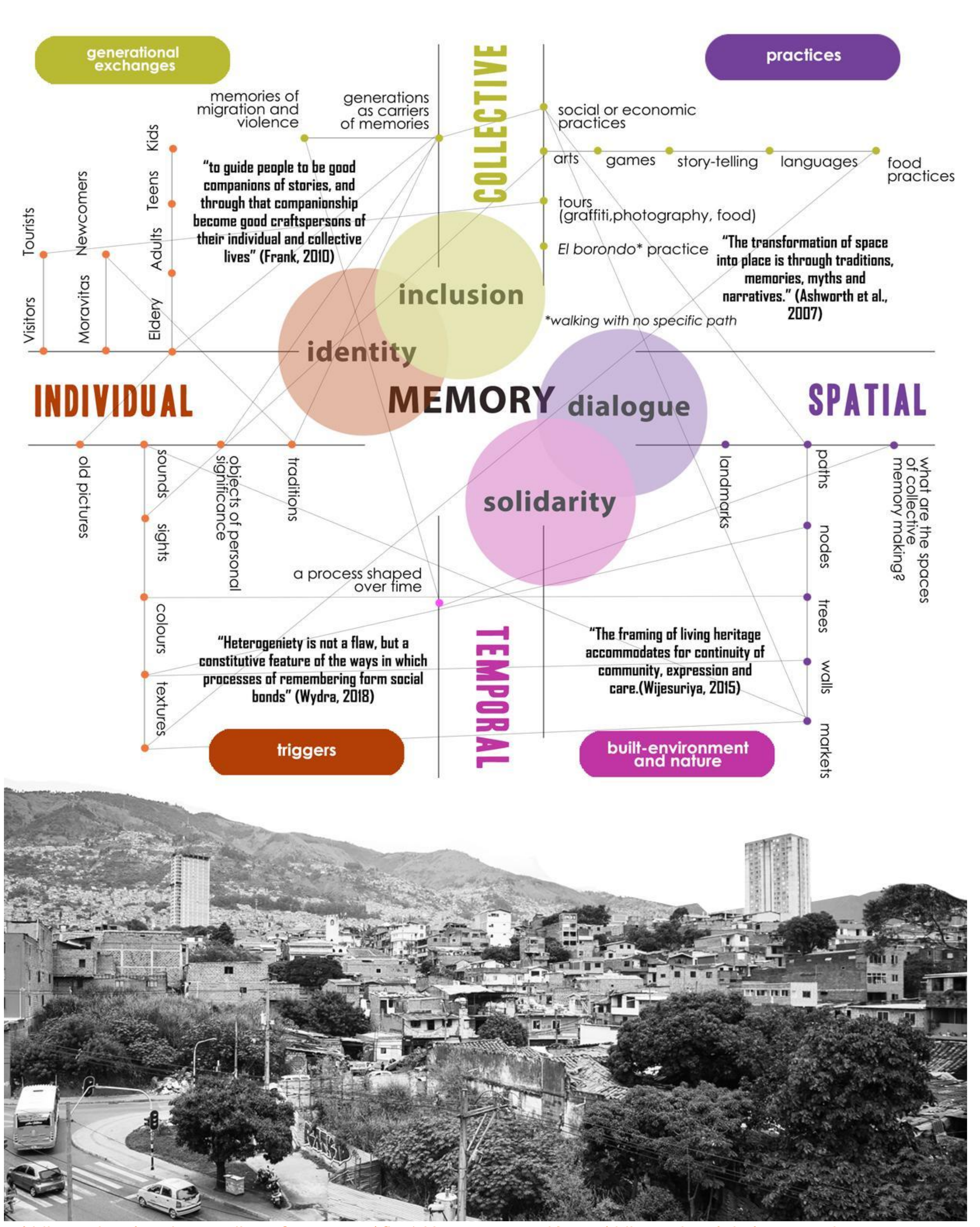


fig.1/multidimensional understanding of memory / fig.1 Una comprensión multidimensional de la memoria

Movimiento, trayectoria y memoria / ***Movement, Trajectory, and Memory***

Sobre desplazamientos y migraciones / On Displacement and Migration

> *"Los seres humanos rara vez se mueven solos, pero casi siempre de manera que dependen de otros, están conectados con otros, hacia (o lejos de) otros y, a veces, para o en nombre de otros." (Sheller, 2018, p.55).*

Las personas tienen la tendencia natural a moverse, ya que la movilidad de los humanos no solo les permite a los individuos cambiar sus posiciones espaciales, sino que también significa la capacidad de relacionar a los individuos con otros, lo que constituye la base socioespacial de la colectividad y la sociedad.

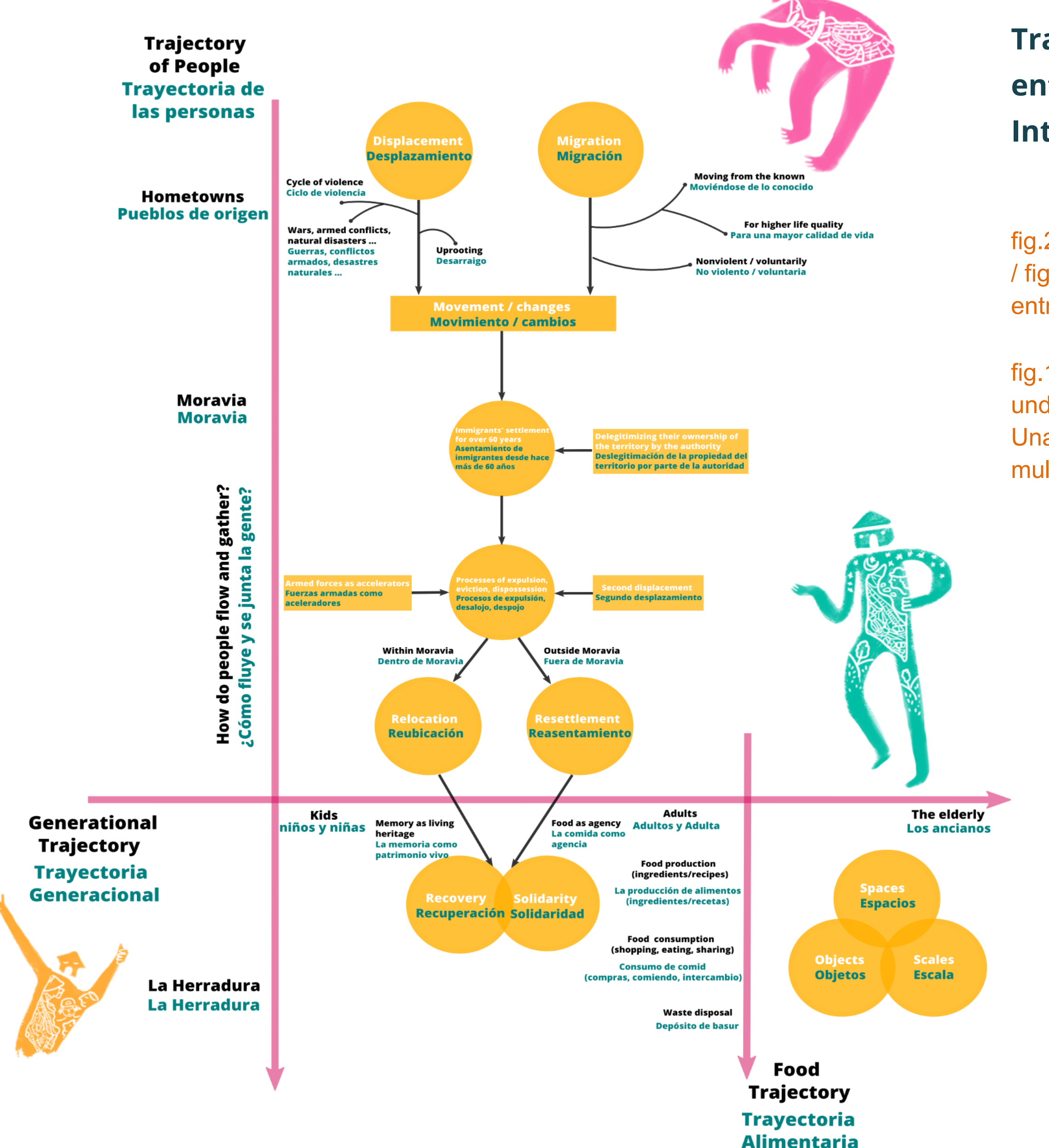
La gente fluye, se reúne y se va de acuerdo con voluntades subjetivas y restricciones impuestas. Posteriormente, se forman varios patrones a través de los lugares puntuales donde se asientan las comunidades, así como las complejas trayectorias que representan las dimensiones socio-temporales de donde se originan, pasan y permanecen. Para Moravitas, el movimiento es una experiencia compartida colectivamente causada por razones económicas, ambientales, sociales y políticas. Diversas comunidades se trasladaron a Moravia para evitar conflictos armados, desastres naturales y buscar una vida mejor. Con el establecimiento de viviendas desde la década de 1950 ya para el año 1996 Moravia se había convertido en un barrio densamente poblado con innumerables asentamientos informales en la zona (CDCM, 2020). Estos nuevos Moravitas habían establecido una parada temporal en sus trayectorias de vida y posteriormente fueron dotados del mismo estatus: inmigrantes y desplazados. Sus experiencias forman las narrativas e historias de rechazo del desplazamiento y lucha por la libre movilidad, aunque siempre acompañadas de limitación, coerción y opresión, la resistencia, los espíritus insurgentes y los movimientos subalternos detrás nunca se desvanecerían (Sheller, 2018). Por lo tanto, al abarcar tanto los procesos de migración como de desplazamiento, otras múltiples formas de movimiento matizadas como expulsiones, despojos, desalojos, etc., así como la resistencia receptiva, reflejan cómo el vecindario se fue constituyendo, asentando y transformando gradualmente.

> ***"Humans seldom move alone, but almost always in ways that are dependent on others, connected with others, toward (or away from) others, and sometimes for or on behalf of others." (Sheller, 2018, p.55).***

People have the natural tendency to move since mobility for humans does not simply enable individuals to change their spatial positions but also means relating individuals to others, which constitutes the socio-spatial basis of collectivity and society.

People flow, gather, and leave according to subjective wills and imposed restrictions. Subsequently, several patterns are formed through the punctual locations where communities settle and the

complex trajectories representing the socio-temporal dimensions of where they originate, pass by, and stay. For Moravitas, movement is a collectively shared experience caused by economic, environmental, social, and political reasons. Diverse communities moved to Moravia to avoid armed conflicts, natural disasters and search for a better life. With the establishment of houses since the 1950s and by 1996, Moravia had become a densely populated neighborhood with countless informal settlements in the area (CDCM, 2020). These new Moravitas had established a temporary stop in their life trajectories and were subsequently endued with the same status -- immigrants and displaced. Their experiences form the narratives and stories of rejecting displacement and struggling for free mobility, though perpetually accompanied by limitation, coercion, oppression, the resistance, rebellious spirits. Subaltern moves behind would never fade (Sheller, 2018). Therefore, encompassing both the processes of migration and displacement, multiple other nuanced forms of movement such as useful expulsions, dispossession, eviction, and responsive resistance reflect how the neighborhood was incrementally constituted, settled, and settled transformed.



Trayectorias entrelazadas
Intertwining Trajectories

fig.2 Three intertwined trajectories / fig.2 Tres trayectorias entrelazadas

fig.1 A multidimensional understanding of memory / fig.1 Una comprensión multidimensional de la memoria

A partir de la “migración” y el “desplazamiento”, que se caracterizan por diversas causas de origen: violentas / no violentas, las trayectorias de personas y espacios se despliegan y se convierten en motores de cambio. En el contexto de Moravia, la migración se entiende como una acción derivada de procesos sociales y/o económicos, que pueden ser o no planificados, mientras que el desplazamiento es un movimiento forzado de desarraigo e incertidumbre debido a varias causas políticas, naturales o sociales (fig.2).

Después de 60 años de asentarse en Moravia, la autoridad deslegitimó la propiedad de los habitantes del territorio. Acelerados por las fuerzas armadas, los procesos de expulsión, despojo y desalojo, resultaron tanto en la reubicación, que se traslada a otras partes de Moravia, como en el reasentamiento, que se traslada a otros barrios y se enfrenta a un entorno desconocido. Por lo tanto, las personas de sus lugares de origen tienen que volver a encontrar un nuevo asentamiento: el segundo desplazamiento.

Las historias de migración y desplazamiento de las personas desde sus lugares de origen a El Morro y La Herradura en Moravia dan forma a su singular camino de movimiento en lo que constituye la trayectoria de las personas (fig.2). Esta trayectoria no se limita a un determinado momento o individuo, tiene una influencia que se despliega a lo largo del tiempo, las generaciones y las identidades.

From "migration" and "displacement,” which are characterized by various causes of origin: violent/non-violent, the trajectories of people and spaces unfold and become engines of change. In the context of Moravia, migration is understood as an action derived from social and economic processes, which may or may not be planned. At the same time, displacement is an involuntary movement of uprooting and uncertainty due to several political, natural, or social causes (fig.2).

After 60 years of settling in Moravia, habitants’ ownerships to the territory were delegitimized by the authority. Accelerated by armed forces, expulsion, dispossession, and eviction resulted in relocation, moving to other parts of Moravia, and resettlement, who moved to other neighborhoods and faced an unfamiliar environment. Therefore, people from their hometowns have to find a new settlement again -- the second displacement.

People’s stories of migration and displacement from their hometowns to El Morro and La Herradura in Moravia shape their unique path of movement in what constitutes the trajectory of people (fig.2). This trajectory is not limited to a particular moment or individual; it has an influence that unfolds across time, generations, and identities.

Así, la trayectoria de generaciones o trayectoria generacional (fig.3) llega a la intersección. Está inevitablemente preocupado por el movimiento humano y sus flujos de conocimiento, vinculando la memoria individual y colectiva con el patrimonio vivo. Reconociendo la importancia de la comunidad central y la continuidad (Poulios, 2014) en el enfoque del patrimonio vivo, la memoria es un mediador que proyecta subjetivamente el pasado, construye el presente e imagina el futuro, correspondiendo a la idea de trayectoria (Holtzman, 2006). En otras palabras, la memoria se convierte en la interconexión crucial de las trayectorias del movimiento de personas a través de generaciones. Los recuerdos de la migración y la

transformación se transmiten constantemente de padres y abuelos a los jóvenes y los niños, quienes, a cambio, brindan recuerdos de alegría y esperanza. Estos intercambios de memoria están incrustados en la comunicación diaria influyendo imperceptiblemente en las trayectorias de las distintas generaciones.

Por eso, los intercambios intergeneracionales permiten reforzar los lazos comunitarios, hacer circular y perpetuar el conocimiento, construir archivos individuales y colectivos, además de que, en cierta medida, los intercambios de memoria entre cada grupo generacional pueden capacitar a las comunidades para entablar diálogos y, por lo tanto, materializar la inclusión y la integración.

Thus, the trajectory of generations or generational trajectory (fig.3) comes at the intersection. It is inevitably concerned with the human movement and their knowledge flows, linking individual and collective memory to living heritage. Acknowledging the importance of core community and continuity (Poulios, 2014) in the living heritage approach, memory is a mediator that subjectively projects the past, constructs the present, and imagines the future, corresponding to the idea of the trajectory (Holtzman, 2006). In other words, the memory becomes the crucial interconnection of the trajectories of people's movement across generations. Memories of migration and transformation are constantly passed on from parents and grandparents to the young and children. These exchanges of memory are embedded in daily communication, imperceptibly influencing trajectories of different generations.

In this sense, intergenerational exchanges enable strengthening community ties, circulating and perpetuating knowledge, building individual and collective archives; besides, to some extent, the interactions of memory among each generation group can empower communities to engage in dialogues, therefore materializing inclusion and integration.

fig.3

GENERATIONAL EXCHANGES OF MEMORY
INTERCAMBIOS GENERACIONALES DE MEMORIA

FOSTER INTEGRATION
FOMENTAR LA INTEGRACIÓN

MATERIALIZE INCLUSION AND INTERGRATION
MATERIALIZAR LA INCLUSIÓN Y LA INTEGRACIÓN

REDUCE MISTRUST
REDUCIR LA DESCONFIANZA

EMPOWER COMMUNITIES
EMPODERAR A LAS COMUNIDADES

CIRCULATE & PERPETUATE KNOWLEDGE
DIFUNDIR Y PERPETUAR EL CONOCIMIENTO

PEACEBUILDING DIALOGUES
DIÁLOGOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE LA PAZ

BUILD INDIVIDUAL & COLLECTIVE ARCHIVES
CONSTRUIR ARCHIVOS INDIVIDUALES Y COLECTIVOS

STRENGTHEN COMMUNITY TIES
REFORZAR LOS LAZOS COMUNITARIOS

Generational exchanges of memory / fig.3 Intercambios generacionales de memoria

Al mismo tiempo, como la memoria es un tema socio-espacial-temporal complejo en todas las escalas, puede integrarse en objetos y espacios multiescalares tangibles o intangibles. La potencialidad de la alimentación se convierte en una herramienta válida en la construcción de la memoria colectiva y en la búsqueda de la recuperación y la solidaridad, especialmente en el contexto de Moravia. Por lo tanto, la tercera trayectoria, la trayectoria de los alimentos, traza la línea de tiempo de las prácticas alimentarias como la producción, el consumo y la eliminación de desechos, tanto espacial como intergeneracionalmente. Estas interacciones moldean aún más los paisajes alimentarios de Moravia y reflejan la trayectoria de las personas en torno a las prácticas alimentarias, inherentes a la memoria colectiva del vecindario (fig.4). Sin embargo, esta trayectoria está particularmente amenazada hoy; la pandemia, el malestar social y la desigualdad estructural son factores que están restringiendo cada vez más el acceso a los alimentos, dando forma a prácticas renovadas de paisajes y trayectorias alimentarias.

Simultaneously, as memory is a complex socio-spatial-temporal topic across scales, it can be embedded in multi-scalar tangible or intangible objects and spaces. The potentiality of food becomes a valid tool in building collective memory and pursuing recovery and solidarity, especially in the context of Moravia. Therefore, the third trajectory - food trajectory – traces the timeline of food practices like production, consumption, and waste disposal both spatially and intergenerationally. These interactions further shape Moravia's foodscapes and reflect the trajectory of people around food practices inherent to the neighborhood's collective memory (fig.4). However, this trajectory is particularly threatened today; the pandemic, social unrest, and structural inequality are factors that are increasingly restricting access to food, shaping renewed practices of landscapes and food trajectories.

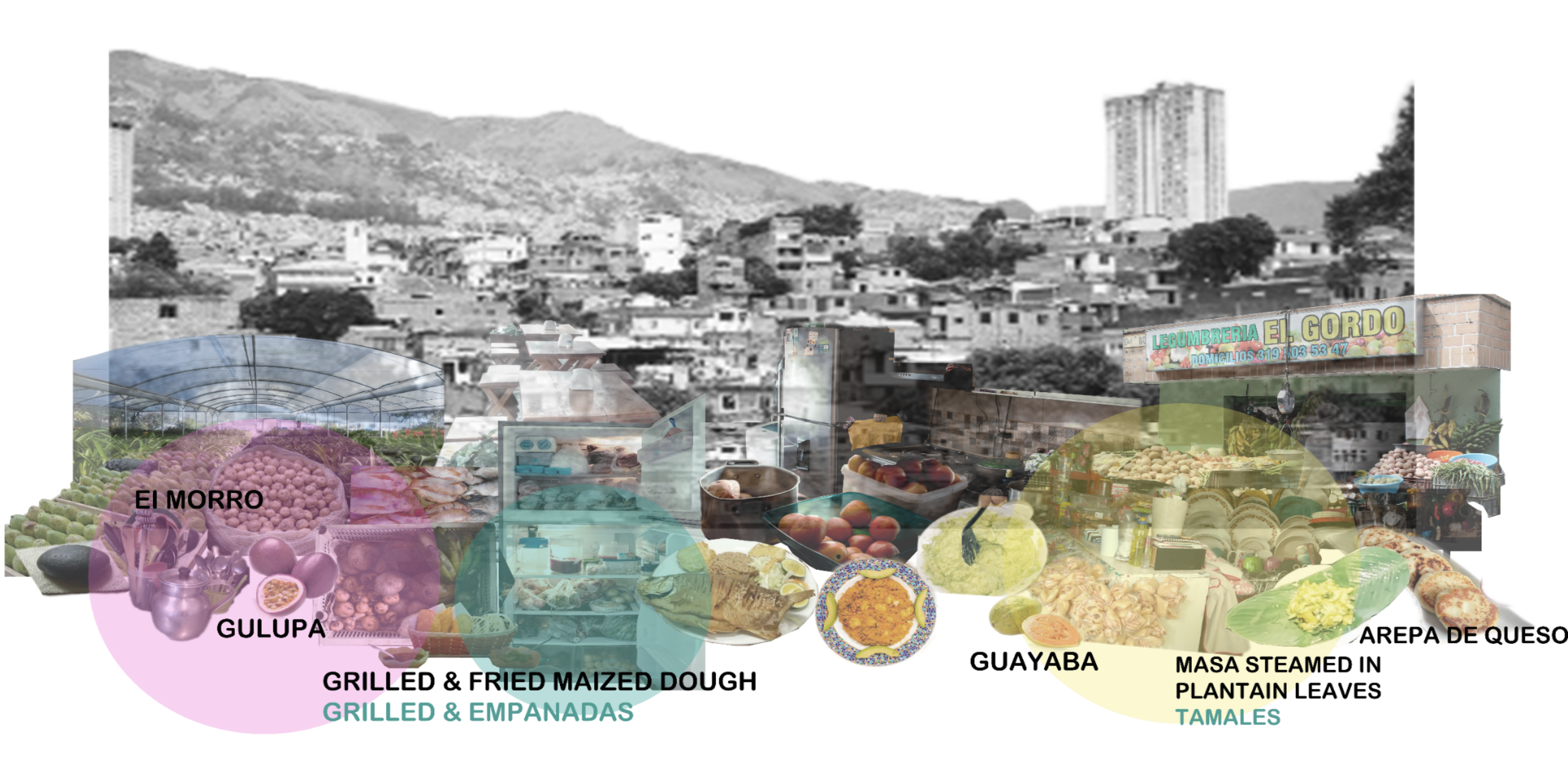


fig.4 Food-related memories / fig.4 Recuerdos relacionados con la comida

La alimentación como red de solidaridad / Food as Networks of Solidarity

Las desigualdades socioeconómicas en Colombia, unidas a la recesión inducida por la pandemia y a las reformas fiscales del gobierno (imponiendo el IVA a los funerales y las cremaciones por primera vez en un país en el que se han producido más de 78.000 muertes a causa del COVID-19 y aún así se ha decidido gravar con un impuesto el suministro de agua a los hogares de clase media con menores ingresos), han desencadenado diversas formas de manifestación social, desde el arte y la cultura, que exigen un cambio social y político radical, y la espiral de violencia provocada por la dura respuesta del gobierno (Scott, 2021).

Una vez reconocido el malestar social de la pandemia y la escalada de la situación en Colombia y Moravia en particular, se replanteó la comprensión de las memorias de los paisajes alimentarios. Las nociones de soberanía y seguridad alimentaria surgen particularmente en este contexto. Más concretamente, la distinción lingüística y conceptual entre ambas se hace eco de la lucha de Moravitas contra los conceptos y prácticas hegemónicas.

Por lo tanto, el encuadramiento de los alimentos se convierte en una estrategia situada y en una práctica socioespacial de solidaridad y memoria colectiva, lo que se acuña especialmente en Moravia como "prácticas de alimentación comunitaria como estrategia para el cuidado y la resistencia". Las prácticas relacionadas con la alimentación se convierten así en el núcleo de la preservación, conformación y recuperación de la memoria individual y colectiva de las personas, hacia una red bien tejida de solidaridad, confianza y resistencia, los valores que Moravia, su gente y sus espacios han proyectado a lo largo del tiempo.

Socio-economic inequalities in Colombia, coupled with the pandemic-induced recession and the government's fiscal reforms (imposing VAT on funerals and burials for the first time in a country with more than 78. 000 deaths due to COVID-19 and yet it has been decided to tax water supply to lower-income middle-class households), have triggered various forms of social manifestation, from art and culture, demanding radical social and political change, and the spiraling violence provoked by the government's harsh response (Scott, 2021).

Having acknowledged the social unrest of the pandemic and the escalating situation in Colombia and Moravia in particular, the understanding of memories of foodscapes was reframed. Therefore, the framing of food becomes a situated strategy and an embedded socio-spatial practice of solidarity and collective memory, which is especially coined in Moravia as "community feeding practices as a strategy for the care and resistance." Food-related practices thus become the core of preserving, shaping, and recovering the individual and collective memories of people towards a well-knit network of solidarity, trust, and resistance -- the values that Moravia, its people, and spaces have projected throughout time.

Preguntas orientadoras y metodología / ***Guiding Questions and Methodology***

Preguntas sobre el diseño de la investigación / Research-design Questions

Las preguntas del diseño de la investigación se basan en el Atlas del Patrimonio Vivo y sus exploraciones de las diferentes formas de memoria para construir la continuidad con la identidad personal y colectiva en la migración (CDCM, 2020). Además, entrecruzan la noción de memoria colectiva con la de solidaridad y las sitúan en medio de los cambios urbanos, sociales, económicos y políticos sin precedentes que están experimentando Moravia y el mundo.

Imaginadas y espacializadas como trayectorias de espacios, personas y conocimientos en los Edificios de La Herradura, Moravia, las diferentes formas de memoria, particularmente relacionadas con los paisajes alimentarios, se convierten no sólo en objeto de investigación, sino también en una herramienta de diseño que informa sobre las futuras transformaciones urbanas del barrio y reconoce la polifonía de actores, sus narrativas e historias (Ortiz y Millán, 2019).

Por lo tanto, la metodología de diseño-investigación explora la pedagogía urbana como un enfoque y sus formas de aprender las ciudades "en" las ciudades a través de la identificación, la comprensión y la interpretación en profundidad del conocimiento situado que emana de las voces de Moravia y sus experiencias urbanas (Dobson, 2006). Este conocimiento adquirido no sólo se transfiere, sino que se moviliza para mantener hilos continuos de aprendizaje, valorando los vínculos comunitarios y suscitando valiosos diálogos.

En particular, se investigan las siguientes cuestiones de investigación sobre el diseño:

1. ¿Cómo circula el conocimiento alimentario entre generaciones para fomentar el proceso de producción de la memoria colectiva?
2. ¿Cómo pueden las redes y trayectorias de solidaridad relacionadas con la alimentación reivindicar La Herradura como parte del patrimonio vivo de Moravia?
3. ¿Cómo podemos co-crear oportunidades para continuar el proceso de producción de memoria dentro de La Herradura y Moravia y ayudar a recuperar espacios y personas?

The research-design questions build on the Atlas of Living Heritage and its explorations of different forms of memory to construct continuity with personal and collective identity in migration (CDCM, 2020). They further intersect the notion of collective memory with solidarity and position them amidst the unprecedented urban, social, economic, and political circumstances Moravia and the world are currently undergoing.

Imagined and spatialized as trajectories of spaces, people, and knowledge in Edificios de La Herradura, Moravia, different forms of memory mainly related to foodscapes become not only the object of inquiry but also a design tool that inform future urban transformations of the neighborhood and acknowledge the polyphony of actors, their narratives and histories (Ortiz and Millan, 2019).

Therefore, the design-research methodology explores urban pedagogy as an approach and its ways to learn cities "in" cities through identifying, understanding, and interpreting the in-depth situated knowledge emanating from the voices of Moravia and its urban experiences (Dobson, 2006). This acquired knowledge is not only transferred; instead, it is mobilized to keep continuous threads of learning, valuing community bonds, and stirring valuable dialogues.

More particularly, the following design-research questions are investigated:

1. **How does food knowledge circulate across generations to foster the process of collective memory production?**
2. **How can food-related networks and trajectories of solidarity reclaim La Herradura as part of the living heritage of Moravia?**
3. **How can we co-create opportunities to continue the process of memory production within La Herradura and Moravia and help recover spaces and people?**

Hilos de investigación y herramientas / Research Threads and Tools

Las tres preguntas se desarrollan en el seno de un entorno de co-aprendizaje a distancia entre Moravia y otras localidades.

En este proceso, la cartografía y la narración de historias son las principales herramientas de investigación. Mientras que el mapeo permite identificar, proponer y reflexionar en torno a futuras transformaciones de espacios y trayectorias, la narración de historias permite "fomentar la empatía, comprender el significado de experiencias complejas e inspirar la acción" (Ortiz y Milán, 2019: 9).

En este sentido, las historias cartografiadas de los foodscapes en Moravia adquieren una plurivocalidad única que explora su posición actual y sus lugares de origen.

Las historias de los espacios, las prácticas, los objetos y los productos relacionados con la alimentación y las personas se desvelan con el objetivo de conectar y rastrear el movimiento migratorio de las personas y su memoria relacionada con la alimentación a través del tiempo y el espacio. Estos incluyen, pero no se limitan a:

- recetas y métodos de preparación

- conocimientos sobre los productos locales
- comida callejera y/o platos especiales
- métodos de cultivo de frutas y verduras
- prácticas comunales de preparación y consumo de alimentos
- herramientas y/o productos especiales para la preparación, el almacenamiento y el consumo de alimentos

Como ilustración particular, se explora el frigorífico como objeto de investigación situado en el espacio privado de los hogares. No es sólo un contenedor de productos alimentarios, sino que, lo que es más importante, es un significante de los sentimientos de seguridad y protección a través de la disponibilidad de alimentos en él, y de las relaciones de confianza y solidaridad entre los vecinos a través del intercambio.

Esto se desarrolla a través de diferentes escalas de intrincadas jerarquías espaciales:

- Espacio privado
- Espacios semi-comunales y comunales
- Escala de vecindario
- Escala de la ciudad
- Escala regional y global

En cuanto a los métodos, las referencias secundarias, como los datos geográficos, sociales y urbanos en línea, y las reseñas literarias, proporcionaron una base sólida para comprender el contexto e identificar los atributos espaciales. El trabajo de campo realizado en Moravia mediante encuestas arquitectónicas y fotográficas, así como entrevistas personales, centró el enfoque, desvelando piezas únicas de conocimiento en un proceso incrementalmente experimental.

Además, las colaboraciones y discusiones online y offline galvanizan los diferentes elementos de la investigación y desvelan aún más a Moravia como un lugar de "innovación urbanística y agencia colectiva, desafiando las narrativas urbanísticas ortodoxas que argumentan lo contrario". (Ortiz y Millán, 2019:10).

The three questions unfold at the heart of a remote co-learning environment between Moravia and other localities.

In this process, mapping and storytelling are the primary tools of investigation. While mapping allows the identification, proposal, and reflections around future transformations of spaces and trajectories, storytelling allows to "foster empathy, to understand the meaning of complex experiences and to inspire action" (Ortiz and Milan, 2019: 9).

In this sense, the mapped stories of foodscapes in Moravia acquire a unique multivocality that explores present locations and places of origins.

Stories of food-related spaces, practices, objects, and products, and people are unveiled to connect and trace the migratory movement of people and their food-related memory through time and space. These include but are not limited to:

- **recipes and methods of preparation**
- **knowledge on local produce**
- **street food and unique dishes**
- **fruit and vegetables growing methods**
- **communal practices of food preparation and consumption**
- **tools and amazing products for the trial, storage, and consumption of food**

As a particular illustration, the fridge is explored as an object of inquiry located within the private space of households. It is a container of food products and, more importantly, a signifier of the feelings of security and safety through the availability of food in it and the relations of trust and solidarity among neighbors through sharing.

This unfolds across different scales of intricate spatial hierarchies:

- **Private space**
- **Semi communal and communal spaces**
- **Neighborhood scale**
- **City scale**
- **Regional and global scale**

In terms of methods, secondary references, such as geographic, social, and urban online data, and literary reviews provided a solid background to understand the context and identify spatial attributes. Fieldwork in Moravia through architectural and photographic surveys and personal interviews focused the approach, unveiling unique pieces of knowledge in an incrementally experimental process.

Moreover, online and offline collaborations and discussions galvanized the different research elements. Further, they unveiled Moravia as a site of "urban planning innovation and collective agency, challenging orthodox urban planning narratives that argue otherwise." (Ortiz and Millan, 2019:10).

Premisas durante el informe socioespacial / ***Premises during the Socio-spatial Reporting***

Situando el conocimiento en La Herradura / Situating Knowledge at La Herradura

A nivel arquitectónico y urbano, los Edificios de la Herradura son un conjunto residencial de edificios de 11 pisos que se encuentran en múltiples rupturas con el tejido social y urbano de Moravia, erigiéndose como un extraño periférico en el barrio (fig.5).Los edificios fueron construidos en 2007 y están compuestos por 352 hogares con más de 1.216 residentes, en su mayoría ancianos (Sierra, 2013). Las historias de la gente y los espacios de La Herradura han sido mejor guardadas y compartidas por la señora Luzmila, una activista y líder comunitaria de Moravia que aboga por la participación inclusiva y amplifica las voces de los moravitas a través de su trabajo con Moravia Resiste. La Sra. Luzmila describe los edificios:

> "La Herradura fue considerada como una "falla geológica dentro de la declaratoria de calamidad" y como resultado desapareció de las narrativas oficiales tanto como sector como parte territorial.Hoy en día, La Herradura es un espacio adyacente a la planta de asfalto Colombia: varios elementos estructurales defectuosos de los edificios se pueden ver desde el uso de terrazas y estacionamientos innecesarios. Las condiciones deterioradas de las edificaciones fueron causadas a lo largo del tiempo por las repetidas invasiones de la seguridad local, los desastres naturales como la inundación del drenaje de Aranjuez y la falta de mantenimiento." (Comunicación personal, 25.05.2021)

Mirando la historia, las personas que viven en Edificios de La Herradura sufrieron un doble proceso de desplazamiento hacia y dentro de Moravia. Primero fue su movimiento migratorio hacia Moravia y luego la reubicación desde el sitio El-Morro. Esto ha provocado rupturas sociales y económicas exacerbadas donde se destaca la cultura del miedo, el peligro y la inseguridad además de la grave desconexión con los vecinos de Moravia. Se constata que entre el 40 y el 60% de los habitantes apenas conocen a sus vecinos (Sierra, 2013).

Por lo tanto, la recuperación y la solidaridad son muy necesarias en La Herradura para hacer frente a estas condiciones tan complejas. Dentro de los espacios de La Herradura se pueden discernir interesantes historias de apropiación del espacio y de recuperación del patrimonio. Un relato particular que ilustra tales prácticas es el jardín creado por la señora Margarita con su apartamento en La Herradura.

> Antes de su traslado a La Herradura, la señora Margarita era agricultora y mantenía actividades de jardinería en el lugar donde vivía. Su traslado al recinto de La Herradura, y a pesar de las dificultades espaciales, no le impidió recrear el jardín al que estaba acostumbrada. Toda su sala de estar se transformó en un jardín, en lo que parecía "entrar en la pequeña montaña" (Comunicación personal, 25.05.2021).

Además, las degradadas condiciones de los edificios son llamativas en La Herradura, lo que pone en riesgo la salud y la seguridad de muchos de sus residentes. Doña Lucía, una mujer que solía vivir en Cañasgordas durante muchos años, ha sido desplazada a La Herradura. Señala específicamente el estado físico degradado de la residencia. Se queja de que el sistema de tuberías provoca malos olores y un entorno insalubre. También menciona que, tras la pandemia, los servicios de agua, gas y luz se han encarecido para los residentes, lo que les ha llevado a un mayor nivel de precariedad y necesidad (vídeo de Youtube, 25.05.2021)

Estas historias de recuperación y adaptación del espacio dentro de La Herradura se entrelazan con el deseo de las personas de perpetuar prácticas que están en el corazón de su memoria personal y colectiva. Las historias compartidas por la Sra. Luzmila muestran el deseo real de los residentes de La Herradura de buscar la renovación urbana y la mejora de las condiciones de vida y sociales.

Edificios de la Herradura is a residential compound of 11-floors buildings stuck in multiple ruptures with the social and urban fabric of Moravia, standing as a peripheral alien in the neighborhood (fig.5). The buildings were built in 2007 and are composed of 352 households with more than 1,216 residents, primarily elderly (Sierra, 2013).

Stories of La Herradura's people and spaces have been best kept and shared by Mrs. Luzmila, an activist and community leader in Moravia advocating for inclusive participation and amplifying the voices of Moravitas through her work with Moravia Resiste. Mrs. Luzmila describes the buildings:

> ***"La Herradura was considered a "geological fault within the calamity declaration," As a result, it disappeared from official narratives both as a sector and as a territorial part. Today, La Herradura is a space adjacent to the asphalt plant Colombia: several failing structural elements of the buildings can be seen from terraces and unnecessary parking lots. Over time, the deteriorated building conditions were caused by the repeated invasions of local security, natural disasters such as flooding drainage from Aranjuez, and lack of maintenance."*** **(Personal Communication, 25.05.2021)**

Looking through history, people living in Edificios de La Herradura suffered a double displacement process to and within Moravia. There was first their migratory movement to Moravia, then the relocation from El-Morro site. This has caused exacerbated social and economic ruptures where the culture of fear, anger, insecurity, and severe disconnection with neighbors in Moravia are highlighted. It is noted that 40 to 60% of the inhabitants barely know their neighbors (Sierra, 2013).

Therefore, recovery and solidarity are much needed in La Herradura to address such complex conditions. Exciting stories of space appropriation and heritage reclamation can be discerned within the spaces of La Herradura. One particular account illustrating such practices is the garden created by Mrs. Margarita with her apartment in La Herradura.

***Before her relocation to La Herradura, Mrs. Margarita used to be a farmer, maintaining gardening activities where she lived. Her move to the stark compound of La Herradura and despite the spatial challenges, did not stop her from recreating the garden she was used to. Her entire living room was transformed into a garden, in what seemed like "entering the small mountain"* (Personal Communication, 25.05.2021).**

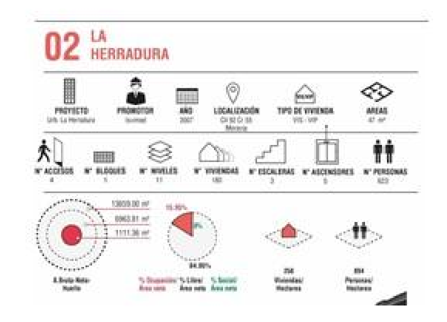
Such stories of space reclamation and adaptation within La Herradura intertwine with the desire of people to perpetuate practices that are at the heart of their personal and collective memory. Moreover, the degraded building conditions are striking at La Herradura, putting many residents at health and unsafety risks. For many years, Dona Lucia, a woman who lived in Canas Gordas, has been displaced to La Herradura. She specifically points out the degraded physical state of the residence. She complains about the plumbing system leading to foul smells and an unsanitary living environment. She also mentioned that the water, gas, and light services became more expensive for the residents after the pandemic, thus putting them at a higher precarity and need (Youtube video, 25.05.2021).

These narratives shared by Mrs. Luzmila and the residents of La Herradura show the multiple forms of spatial and social injustice and the strong desire of La Herradura's residents to seek urban renewal, improved living and social conditions.

Edificios de La Herradura – Ruptured Memory
Edificios de La Herradura –Memoria rota

- Perceived **discomfort** and **insecurity**
- **Encounters** among neighbors **not favored**
- 40 to 60% of the inhabitants barely know their neighbors (Sierra, 2013)

- *Percepción de incomodidad e inseguridad*
- *Encuentros entre vecinos no favorecidos*
- *Entre el 40 y el 60% de los habitantes apenas conocen a sus vecinos*



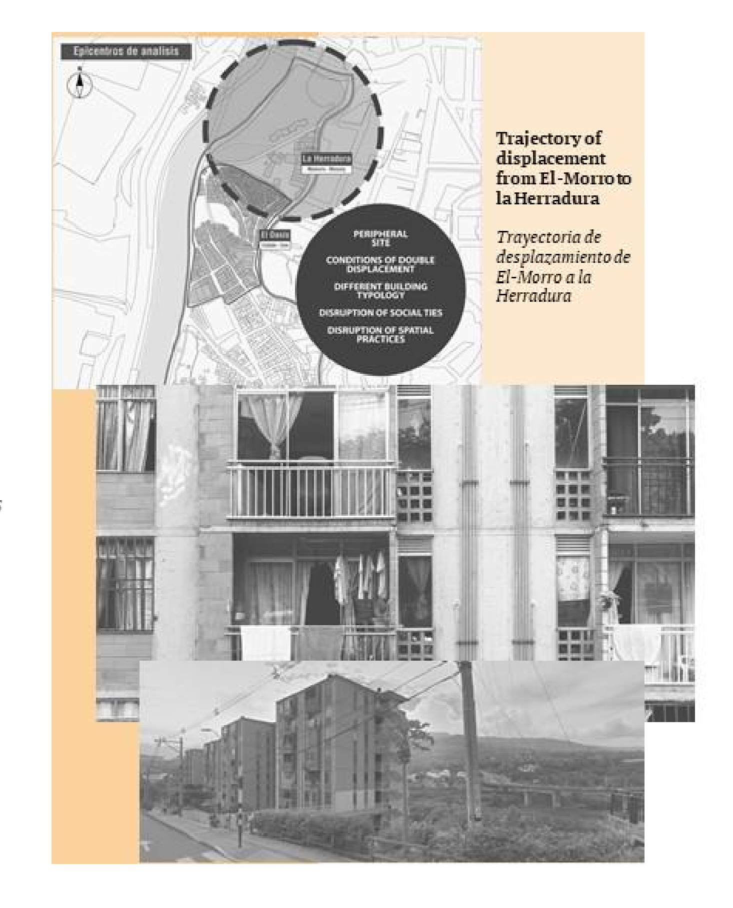




fig.5 Multilayered ruptures / fig.5 Rupturas multicapas



fig.6 Food and solidarity / fig.6 Comida y solidaridad

El punto de entrada para espacializar las cuestiones de investigación-diseño es el examen de los atributos arquitectónicos y urbanos de La Herradura. A través de la circulación de los productos alimentarios, del conocimiento y de la memoria, emergen los testimonios vivos del patrimonio inmaterial que trasciende las geografías y las localizaciones: son cartografiados e imaginados como las trayectorias que tejen la inclusión de La Herradura en Moravia.

Por lo tanto, la investigación busca reimaginar la fisicalidad de las fachadas del edificio a través de la percepción de los espacios más privados en relación con la comida -(la nevera), ya que es un elemento privado dentro de los hogares que materializa los sentimientos de seguridad y protección a través de la (in)disponibilidad de alimentos en ella, pero también es un gran significante de las relaciones de confianza y solidaridad entre los vecinos ***(fig.6).*** La comida se convierte entonces en un agente que negocia la jerarquía

entre los espacios privados y públicos, extendiéndose desde el espacio privado hacia las redes comunitarias de solidaridad, que son el núcleo del mapeo y la ampliación ***(fig.7).***

Mientras que las neveras de las cocinas de La Herradura se sitúan en el centro de nuestra red cognitiva de los paisajes alimentarios de Moravia, este punto de entrada inicial se amplió para incluir una gama más amplia de objetos relacionados con la comida, y escalas más grandes desde el espacio privado hasta Moravia. Mediante la aplicación del método de mapeo a escala transversal, se identifican y exploran espacios como balcones, escaleras, cocinas móviles, cafés y restaurantes, tiendas y mercados, parques y vertederos comunitarios, etc., en los que la gente produce, consume y se deshace de los alimentos, y en los que se configura el paisaje alimentario único de Moravia ***(fig.8).***

Además, el hecho de haber comprendido que la comida no se limita a platos específicos para comer, sino que es un tema entrelazado con complejas relaciones sociales, se convierte en una pista potencial y clara para rastrear las actividades cotidianas de la gente, conocer sus conocimientos e historias sobre la comida y conectar con otras trayectorias entre La Herradura y otras partes de Moravia.

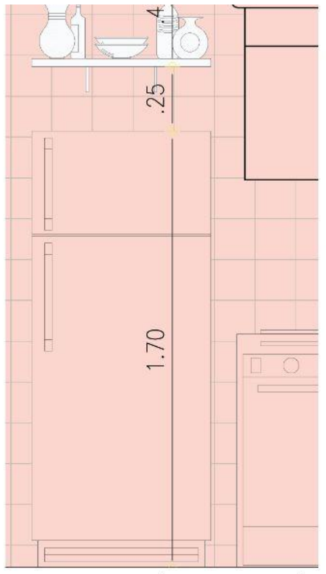
The entry point to spatialize the research-design questions is examining the architectural and urban attributes of La Herradura. Through the circulation of food products, knowledge, and memory, the living testimony of intangible heritage that transcends geographies and locations emerges: they are mapped and imagined as the trajectories that weave the inclusion of La Herradura into Moravia.

Therefore, the investigation seeks to re-imagine the physicality of the building's facades through the perception of the most private spaces concerning food – (the fridge), as it is a personal item within households that materializes feelings of security and safety through the (un-)availability of food in it. Still, it is also a great signifier of relations of trust and solidarity among neighbors *(fig.6).* Food then becomes an agent that negotiates the hierarchy between private and public spaces, extending from the personal area into the community networks of solidarity at the core of mapping and expanding. *(fig.7)*

While the fridges of La Herradura kitchens lie at the center of our cognitive network of Moravia's foodscapes, this initial entry-point expanded to include a more comprehensive array of food-related objects and larger scales from the private space to Moravia. Through applying the mapping method cross-scalar, areas are identified and explored, including balconies, staircases, mobile kitchens, cafés and restaurants, shops and markets, parks, and community garbage dumps, etc., where people produce, consume, and dispose of food, and where Moravia's unique foodscape is shaped *(fig.8).*

Moreover, having realized food is not merely about specific dishes to eat. Still, a topic intertwined with complex social relations becomes a potential and apparent clue to trace people's daily activities, learn their food knowledge and stories, and connect to other trajectories between La Herradura and other parts of Moravia.





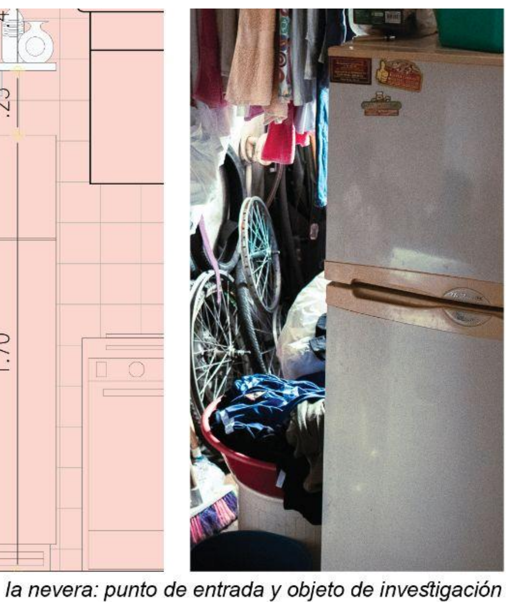
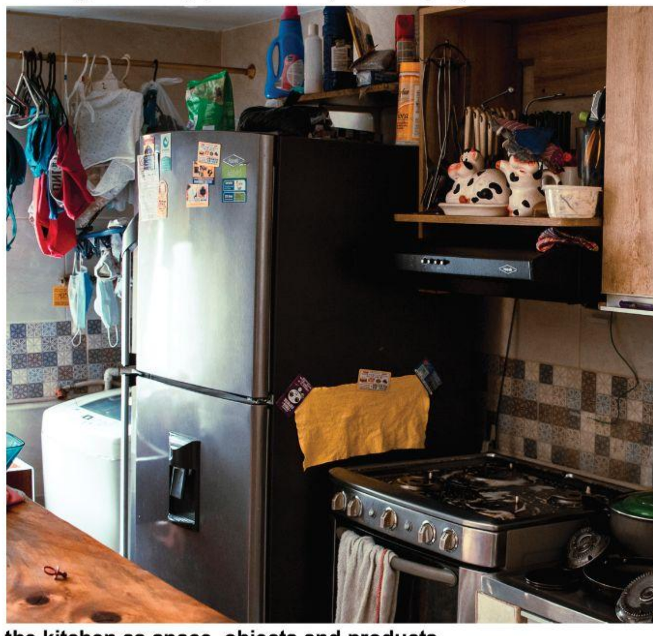


fig.7

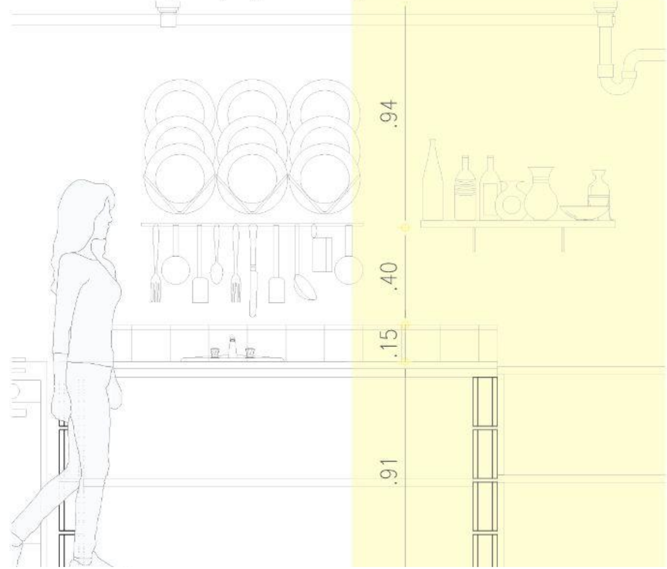
the fridge: an entry-point and object of inquiry *la nevera: punto de entrada y objeto de investigación*







the kitchen as space, objects and products *la cocina como espacio, objetos y productos*






Fridges as cores for scaling-up / fig.7 Frigoríficos como núcleos for ampliación

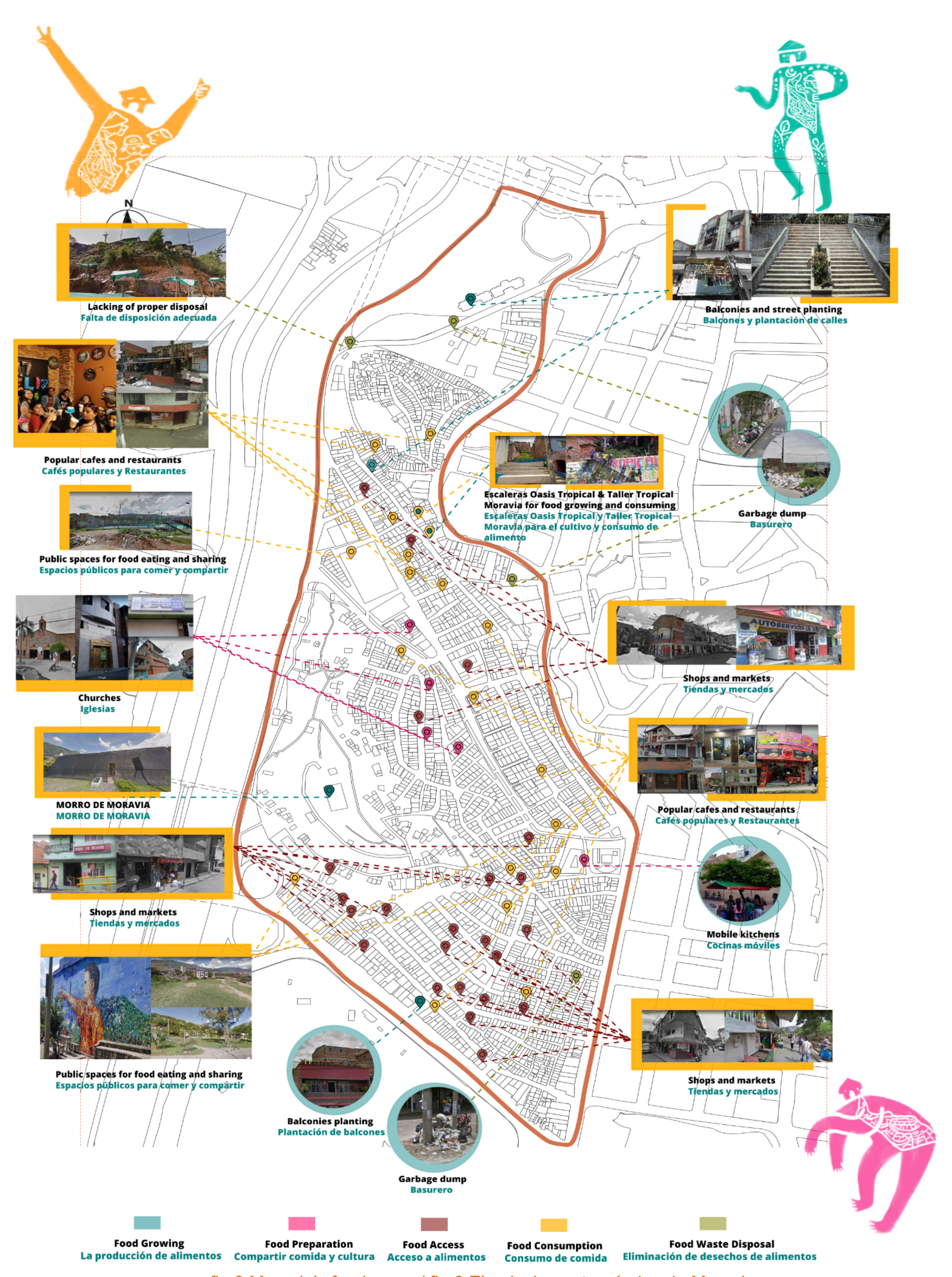


fig.8 Moravia's foodscape / fig.8 El paisaje gastronómico de Moravia



fig.9 Food and memory / fig.9 Comida y memoria

"La Herradura desapareció en silencio y sola en Moravia" / "La Herradura disappeared quietly and alone in Moravia."

Una impactante afirmación compartida por la Sra. Luzmila resume muy particularmente las condiciones sociales y espaciales de segregación dentro y alrededor de La Herradura (Comunicación personal, 25.05.2021). Esto no sólo se debe a su ubicación física y a las condiciones de transporte, sino también a la falta de seguridad de la comunidad y a los sentimientos de desconfianza y adversidad de las condiciones de vida. Las imágenes y las historias, que parten de los espacios más privados de las neveras y las cocinas de La Herradura, hablan más de estas rupturas y de las formas creativas de reconectar con las personas y los espacios de Moravia.

A través del vacío, la repetición y el apilamiento, las neveras de La Herradura transmitieron fuertes e inquietantes sentimientos de inseguridad, necesidad y ansiedad producidos por el desplazamiento de la

memoria, la situación actual de la pandemia y el futuro incierto. Al mismo tiempo, la misma imagen hablaba precisamente de la historia de fuerza, esperanza y solidaridad en la vida colectiva de Moravia. Mientras tanto, ¿cómo pueden seguir formándose redes de memoria colectiva a través de los conocimientos y espacios relacionados con la alimentación?

Gloria, Leslie y Carlos son tres miembros activos de la comunidad de Moravia, que luchan por la conservación del patrimonio vivo y el tejido original del barrio. De diferentes generaciones y lugares de origen, sus relatos dan cuenta de varias actividades relacionadas con la alimentación presentes en la memoria personal, ilustrando cómo la trayectoria continua de la memoria individual y colectiva se preserva, se activa y se forma a través del intercambio de conocimientos relacionados con la alimentación, permitiendo así los intercambios generacionales de aprendizaje y práctica entre los miembros de la comunidad (fig. 9). A través de sus intercambios, aprendemos especialmente historias de productos y prácticas que siguen siendo populares en Moravia hoy en día: desde las prácticas privadas hasta las comunitarias, desde la comida como nostalgia y consuelo de manos de un ser querido hasta la comida como acto de apoyo y solidaridad. Hacer la comida juntos utilizando herramientas tradicionales se convierte así en un proceso emocional y social que establece conexiones en la comunidad desde los confines de la cocina privada. Por ejemplo, la importancia del molinillo de piedra manual ha sido ampliamente compartida. Estos elementos, identificados en las prácticas relacionadas con la comida de la comunidad de Moravia, se convierten no sólo en herramientas para la preparación de alimentos, sino también en herramientas para llevar y transmitir recuerdos y sentimientos (Comunicación personal, 13.05.2021).

La comitiva de Carlos

Carlos, fotógrafo de 23 años del Centro de Desarrollo Cultural de Moravia y de la Alcaldía de Medellín, nació en Medelliín. Sus padres se desplazaron a Moravia debido a los conflictos. Para Carlos, la comida es un recuerdo de la infancia que le trae particularmente un espacio social de juego y preparación de alimentos con los amigos - la comitiva Al tener lugar al aire libre, los recuerdos de la infancia de Carlos implican jugar, encender una hoguera, preparar, cocinar y comer alimentos sencillos con otros niños en espacios públicos a nivel comunitario. Este recuerdo de la experiencia de Carlos en Medellín y Moravia le ha servido para establecer y mantener amistades y momentos de diversión a lo largo de la infancia, a pesar de las duras condiciones de desplazamiento y las violentas consecuencias emocionales del desarraigo que se produjeron. Este tipo de actividades muestran cómo las actividades alimentarias o la construcción de paisajes alimentarios pueden ayudar realmente a unir a las personas de forma intergeneracional. Carlos menciona a sus vecinos, una familia venezolana, que suelen compartir la comida no sólo en momentos especiales. Para él, el propio proceso de preparación de la comida tradicional, se convierte en una forma de compartir el conocimiento y la cultura tradicional a través de la gastronomía (Comunicación personal, 13.05.2021).

La comida para Leslie, un acto de resistencia

Leslie, de Moravia, es una gestora comunitaria de 21 años en Moravia Resiste y comunidad, compartió recuerdos de las actividades de intercambio de alimentos entre los miembros de la comunidad en Moravia (Comunicación personal, 13.05.2021). Su trabajo de campo en La Herradura ha revelado muchas historias personales de lucha y curación, todas ellas ilustradas por las prácticas alimentarias que ayudaron a la gente a hacer frente a las duras condiciones de vida. Como activista, Leslie ha reflexionado sobre cómo el conocimiento de La Herradura y Moravia, tanto a través de su trayectoria personal como de su aprendizaje diario, puede convertirse en una herramienta creativa para redefinir conceptos convencionales como la soberanía alimentaria y crear nuevas definiciones únicas para la comunidad de Moravia. La alimentación es, por tanto, un acto de resistencia, solidaridad y perpetuación de valores e identidades colectivas (Comunicación personal, 13.05.2021 y presentación final de la OPE 27.05.2021).

De lo personal a lo comunitario: La comida de Gloria

Además de aumentar la comunicación entre comunidades y generaciones, las actividades relacionadas con la alimentación también han aportado ayuda y apoyo, como las iniciativas de la Iglesia católica en la que servía Gloria Elena Ospina Pérez, de 58 años, una de nuestras socias. Nacida en Buenaventura, Gloria es hoy una activa líder comunitaria en el CDCM y brinda apoyo logístico en el Centro de Memoria Barrial para el Desarrollo Cultural de Moravia. En su relato, Gloria comparte la memoria personal y las percepciones de la comida en su familia y en su propia cocina. Sin embargo, no tarda en insistir en la importancia de las actividades de ayuda del banco de alimentos para ayudar a muchas personas necesitadas. Este enredo de la trayectoria de la comida del espacio privado al espacio público y del impacto personal al comunitario también ha sido compartido por Carlos, cuya madre trabajaba en el sector del Oasis, preparando arroz con leche cada semana para los niños. La comida es una forma muy efectiva de resolver las necesidades de la vida ayudándose mutuamente, lo que también demostró su potencial de fortalecer la red de solidaridad (Comunicación personal, 13.05.2021 y presentación final de la OPE 27.05.2021).

De este modo, se develan más historias que ayudan a negociar y reimaginar la fisicidad de las fachadas de los edificios y a volver a tejer sus vínculos interrumpidos (fig.10). Estas historias se vinculan a una memoria específica de los lugares de origen para conectar con las trayectorias que reclaman La Herradura a sus vecinos.

A striking statement shared by Mrs. Luzmila summarizes quite particularly the social and spatial conditions of segregation within and around La Herradura (Personal Communication, 25.05.2021). This is due to its physical location and transportation conditions, the lack of community security, and the feelings of distrust and adversity of living conditions. Pictures and stories, starting from the most private spaces of fridges and kitchens in La Herradura, tell more of these ruptures and the creative ways to reconnect with the people and spaces of Moravia.

Through emptiness, repetition, and stacking, the fridges of La Herradura conveyed strong, unsettling feelings of insecurity, need, and anxiety produced by the memory displacement, the current situation of the pandemic, and the uncertain future. At the same time, the same picture would

precisely speak the story of strength, hope, and solidarity in the collective life of Moravia. Meanwhile, how can collective memory networks still form through food-related knowledge and spaces?

Gloria, Leslie, and Carlos are three active community members in Moravia, fighting to preserve the neighborhood's living heritage and original fabric. Of different generations and places of origin, their stories hold account of several food-related activities present in personal memories, illustrating how the continual trajectory of individual and collective memory is preserved, activated, and shaped through the sharing of food-related knowledge, thus allowing for the generational exchanges of learning and practice between community members (fig.9). Through their interactions, we mainly learn stories of products and practices still popular in Moravia today: from the private methods to communal ones, from food as nostalgia and comfort from the hands of a loved one to food as an act of support and solidarity. Making food together using traditional tools thus becomes an emotional and social process drawing connections in the community from within the confines of the private kitchen. For instance, the importance of the manual stone grinder has been widely shared. Such elements, identified in the food-related practices of the Moravian community, become not only tools for food preparation but also tools for carrying and relaying memories and feelings (Personal Communication, 13.05.2021).

La comitiva of Carlos

Carlos, 23-year-old photographer at Centro de Desarrollo Cultural de Moravia and the Mayor's Office of Medellín, was born in Medelliín. His parents were displaced to Moravia due to the conflicts. To Carlos, food is a childhood memory that mainly brings back a social space of playing and preparing food with friends - la comitiva Taking place in the open air, memories of Carlos' childhood involve playing, starting a bonfire, preparing, cooking, and eating simple food with other children in public spaces at the community level. This memory from Carlos' experience in Medellin and Moravia has helped him establish and maintain friendships and moments of entertainment throughout childhood, despite the harsh conditions of displacement and the violent emotional consequences of uprooting that were caused. These kinds of activities show how food activities or foodscape building can help to unite people in an intergenerational way. Carlos mentions his neighbors, a Venezuelan family, often sharing food, not just at particular times. For him, the very process of preparing traditional food becomes a way to share knowledge and traditional culture through gastronomy (Personal Communication, 13.05.2021).

Food for Leslie, an act of resistance

Leslie from Moravia is a 21-year-old community manager at Moravia Resiste y Comunidad, who shared recollections of the food exchange activities between community members in Moravia (Personal Communication, 13.05.2021). Her fieldwork at La Herradura has unveiled many personal stories of struggle and healing, all illustrated by food practices that helped people cope with the

harsh living conditions. As an activist, Leslie has been reflecting on how the knowledge from La Herradura and Moravia, both through her trajectory but also through her daily learning, can become a creative tool to redefine conventional concepts such as food sovereignty and create new definitions unique to the community in Moravia. Food is, therefore, an act of resistance, solidarity, and perpetuation of collective values and identity (Personal Communication, 13.05.2021 and OPE final presentation 27.05.2021).

From personal to communal: Gloria's food

In addition to increasing communication between communities and generations, food-related activities have also brought help and support, such as the initiatives of the Catholic Church where 58-year-old Gloria Elena Ospina Perez, one of our partners, used to serve. Born in Buenaventura, Gloria is today an active community leader at CDCM and provides logistic support in the Neighbourhood Memory Centre for Cultural Development of Moravia. Gloria shares the personal memory and perceptions of food within her family and her very own kitchen in her account. However, she quickly stresses the importance of relief activities of the food bank to help many people in need. This entanglement of the trajectory of food from private spaces to public spaces and from the personal to the collective impact has also been shared by Carlos, whose mother worked in the Oasis sector, preparing rice pudding every week for children. Food is a very effective way to solve the necessities of life by helping each other, which also proved its potential of strengthening the solidarity network (Personal Communication, 13.05.2021 and OPE final presentation 27.05.2021).

More stories are thus unveiled and help negotiate and re-imagine the physicality of the buildings' facades and weave its disrupted ties (fig.10). These stories are then linked to a specific memory of places of origin to connect to trajectories that reclaim La Herradura back to its neighbors.

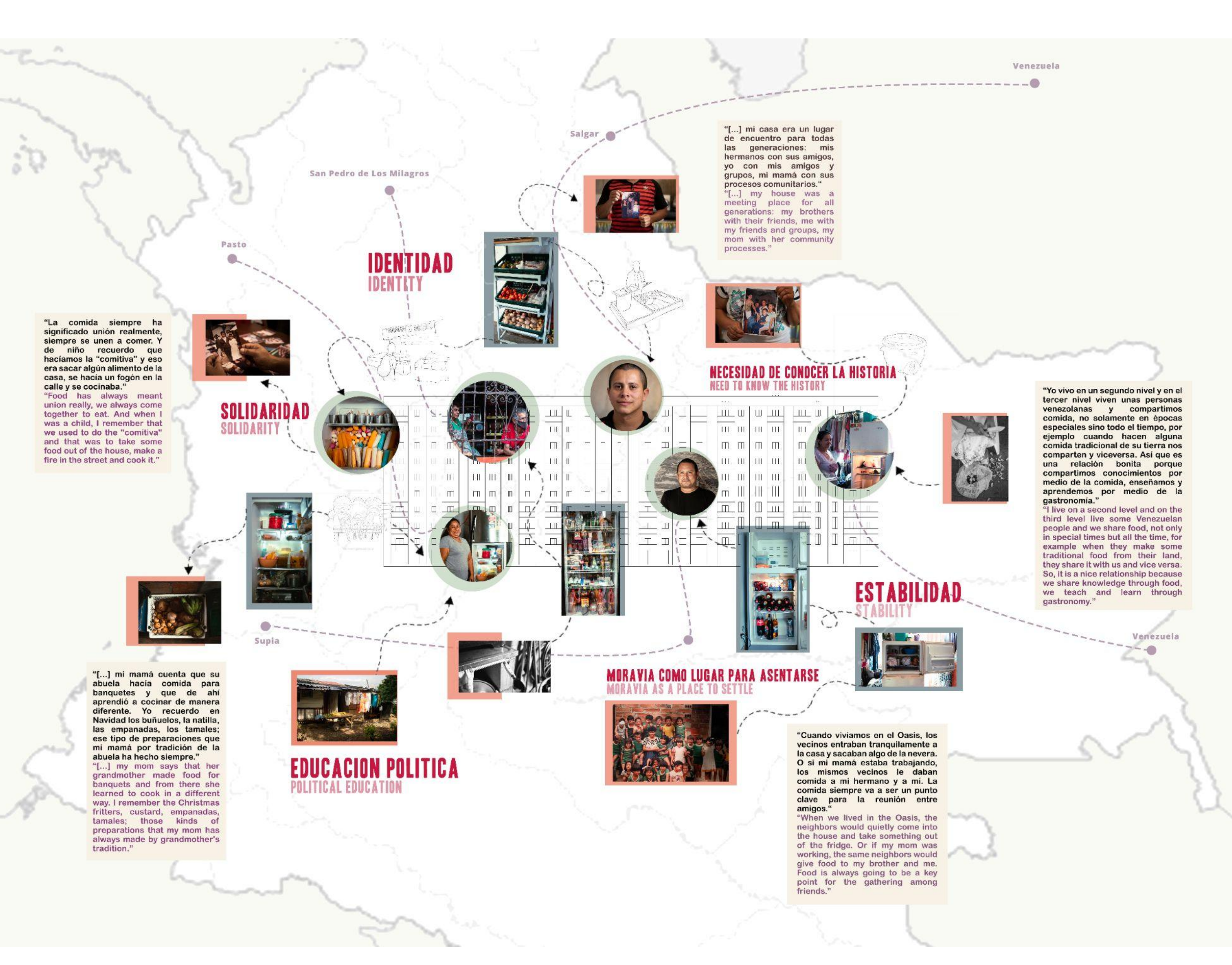


fig.10 Reimagining La Herradura facades through stories, trajectories and people / fig.10 Reimaginar las fachadas de La Herradura a través de historias, trayectorias y personas

Propuestas para el futuro urbano de Moravia / ***Proposals for the Urban Future of Moravia*** / ***Principios y pautas /*** **Principles and Guidelines**

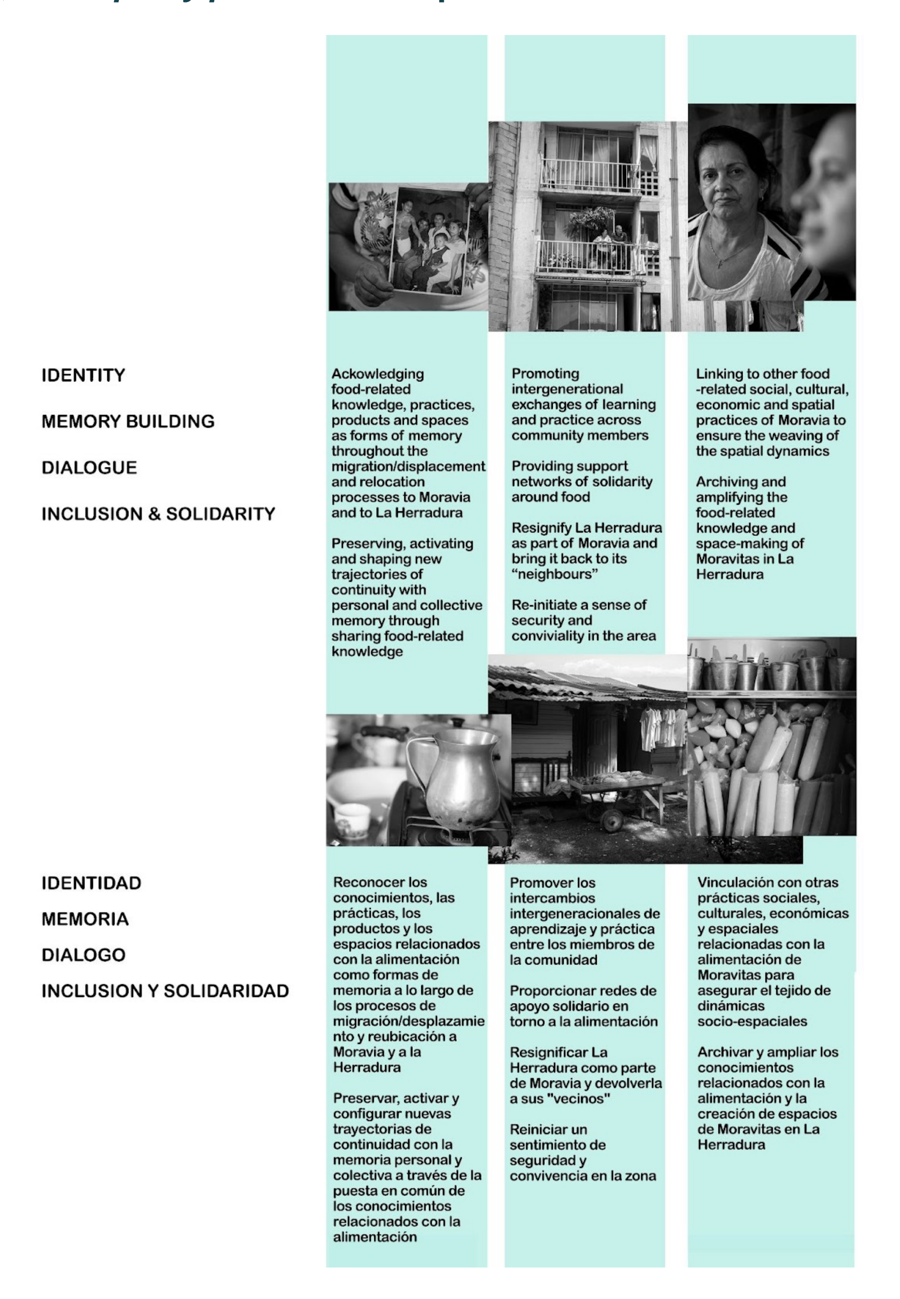


fig.11 Principles and guidelines / fig.11 Principios y pautas

Partiendo de los principios de aprendizaje, diálogo, construcción de memoria, conformación de identidad, inclusión y solidaridad, las pautas de las intervenciones, su espacialización y activación giran en torno a lo siguiente aspectos **(fig.11):**

1. Reconocer los conocimientos, prácticas, productos y espacios relacionados con la alimentación como formas de memoria a lo largo de los procesos de migración/desplazamiento y reubicación a Moravia

y luego a La Herradura.

2. Preservar, activar y configurar nuevas trayectorias de continuidad con la memoria personal y colectiva a través de la puesta en común de los conocimientos relacionados con la alimentación.
3. Promover los intercambios intergeneracionales de aprendizaje y práctica entre los miembros de la comunidad.
4. Proporcionar redes de apoyo solidario en torno a la alimentación.
5. Resignificar La Herradura como parte de Moravia y devolverla a sus "vecinos".
6. Reiniciar un sentimiento de seguridad y convivencia en la zona.
7. Vinculación con otras prácticas sociales, culturales, económicas y espaciales relacionadas con la alimentación de Moravitas para asegurar el tejido de dinámicas socio-espaciales.
8. Archivar y ampliar los conocimientos relacionados con la alimentación y la creación de espacios de Moravitas en La Herradura.

Based on the principles of learning, dialogue, memory building, identity shaping, inclusion, and solidarity, the guidelines of interventions, their spatialization, and activation revolve around the following aspects *(fig.11):*

1. **Acknowledging food-related knowledge, practices, products, and spaces as forms of memory throughout the migration/displacement and relocation processes to Moravia and La Herradura.**
2. **Preserving, activating, and shaping new trajectories of continuity with personal and collective memory through sharing food-related knowledge.**
3. **Promoting intergenerational exchanges of learning and practice across community members.**
4. **Providing support networks of solidarity around food.**
5. **Resignify La Herradura as part of Moravia and bring it back to its "neighbors.”**
6. **Re-initiate a sense of security and friendliness in the area.**
7. **Linking to other food-related social, cultural, economic, and spatial practices of Moravia to ensure spatial dynamics.**
8. **Archiving and amplifying the food-related knowledge and space-making of Moravitas in La Herradura.**

Visiones / Visions

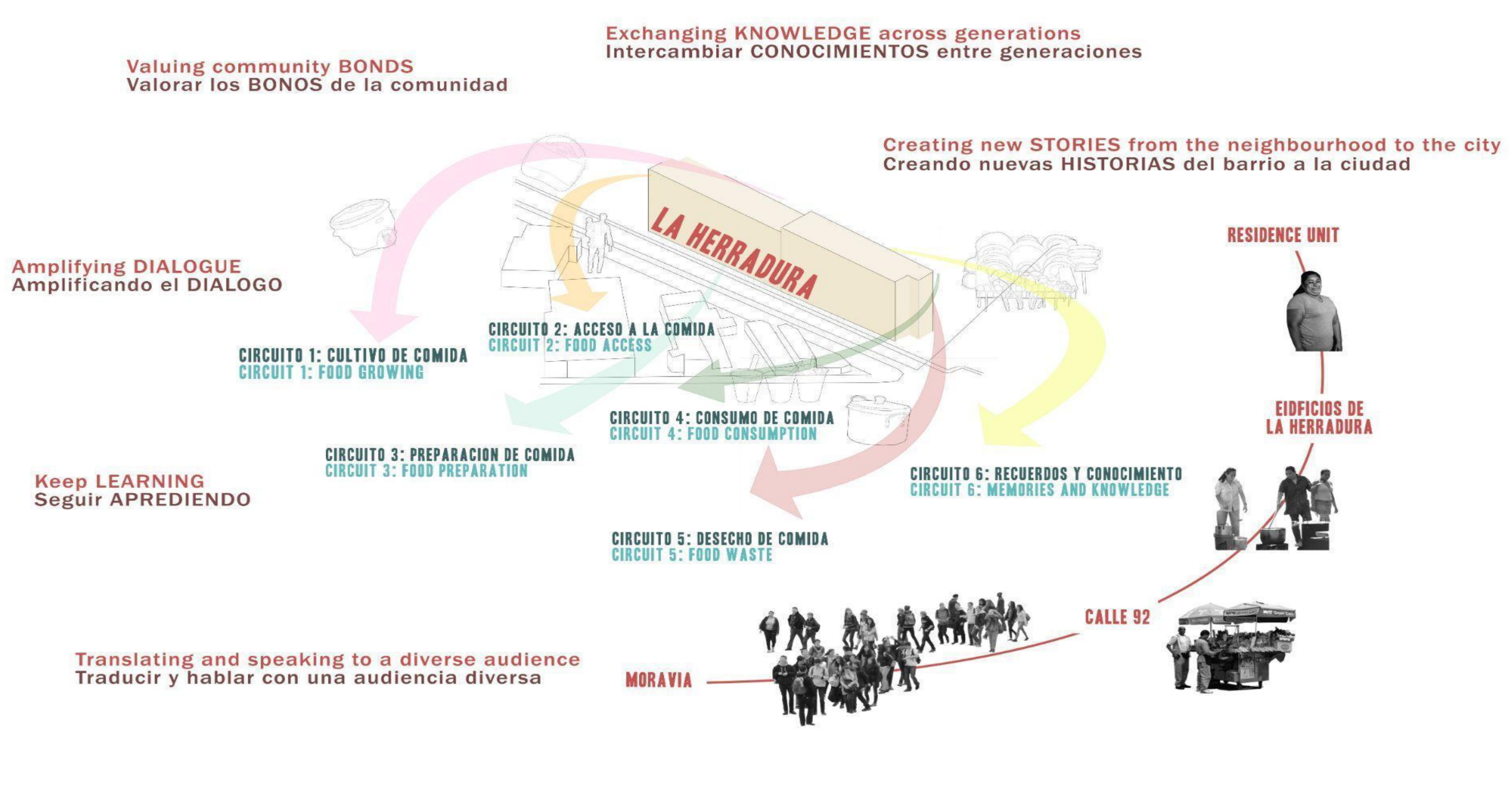


fig.12 Visions and food circuits / fig.12 Visiones y circuitos alimentarios

En La Herradura, Moravia y otros lugares, los alimentos circulan de múltiples formas entre personas y espacios. Desde las recetas personales y los consejos de cocina hasta la comida callejera y los restaurantes, así como las redes de distribución de alimentos, los alimentos forman circuitos de producción, consumo y eliminación. En Moravia, estos circuitos se manifiestan especialmente en la trayectoria de las personas y sus experiencias vitales. Además, más allá de la nostalgia y los placeres sensoriales, la comida "se mueve con el péndulo de la desigualdad" (CDCM, Caminos y Cocinas). La historia de la transformación espacial del barrio ha acogido bien estos circuitos: los jardines botánicos de plantas autóctonas comestibles, las historias de cocineros y recetas especiales, las cocinas comunales creadas por las mujeres de Moravia y las prácticas de reciclaje de residuos.

Por lo tanto, la intervención capitaliza estos circuitos ya establecidos y pretende desvelarlos y fortalecerlos tanto como forma de curación como de mostrar apoyo social y económico en condiciones precarias. A partir del conocimiento que emana del lugar, las intervenciones imaginan lo que se puede ampliar y aportar al futuro de La Herradura y Moravia, a través de:

1. Creando nuevas **historias** del barrio a la ciudad.
2. Intercambiando **conocimientos** entre generaciones.
3. Valorar los **bonos** de la comunidad.

4. Amplificando el **diálogo**.
5. Seguir **aprendiendo**.
6. Traducir y hablar con una **audiencia diversa**.

Posteriormente se proponen una serie de circuitos interconectados de relaciones alimentarias moldeadas por memorias, espacios, productos y prácticas. Producidos por los residentes de La Herradura y otras partes de Moravia, crean colectivamente una fuerte red de memoria y solidaridad, resistiendo el aislamiento urbano de los Edificios La Herradura y tejiéndolos de nuevo en el patrimonio vivo de Moravia. Y lo que es más importante, es una red bien inscrita en la lucha de Moravitas hacia la justicia social y las prácticas de alimentación comunitaria como estrategia de cuidado y resistencia (fig.12).

Emergiendo espacialmente de Edificios La Herradura como un elemento arquitectónico y urbano discreto, los circuitos están interconectados y atados entre sí en los niveles espacial, social, económico y cultural a través, primero de la cronología de la cadena alimentaria desde el cultivo hasta el desperdicio, luego de la multiplicidad de escalas espaciales donde las prácticas tienen lugar y se conectan, y la multiplicidad de actores en La Herradura y más allá. A través de todos los circuitos, la memoria y la solidaridad son fuertes agentes que dan forma al movimiento de personas, productos y procesos a través del tiempo y de las generaciones.

In La Herradura, Moravia, and beyond, food circulates in multiple forms across people and spaces. From unique recipes and cooking tips to street food and restaurants and food distribution networks, food forms production, consumption, and disposal circuits. In Moravia, these circuits mainly manifest in the trajectory of people and their life experiences. Furthermore, beyond nostalgia and sensory pleasures, food "moves with the pendulum of inequality" (CDCM, Caminos y Cocinas). The history of spatial transformation of the neighborhood has well-welcomed these circuits: botanical gardens of native edible plants, stories of cooks and unique recipes, the communal kitchens created by the women of Moravia, and the waste recycling practices.

Therefore, the intervention capitalizes on these already established circuits and aims to unveil and strengthen them to heal and show social and economic support in precarious conditions. Based on the knowledge emanating from the site, the interventions imagines what can be amplified and brought to La Herradura and Moravia's future through:

1. **Creating new stories from the neighborhood to the city.**
2. **Exchanging knowledge across generations**
3. **Valuing community bonds.**
4. **Amplifying dialogue.**
5. **Keep learning.**
6. **Translating and speaking to a diverse audience.**

A series of interconnected circuits of food relations shaped by memories, spaces, products, and practices are subsequently proposed. Produced by the residents of La Herradura and other parts of Moravia, they collectively create a strong network of memory and solidarity, resisting the urban isolation of Edificios La Herradura and weaving them back into the living heritage of Moravia. More importantly, it is a network well-inscribed in the fight of Moravitas towards social justice and community feeding practices as a strategy for the care and resistance (fig.12).

Spatially emerging from Edificios La Herradura as a discrete architectural and urban element, the circuits are interconnected and tied together on the spatial, social, economic, and cultural levels through, first the chronology of the food chain from growing to waste, then the diversity of spatial scales where practices

take place and connect, and the diversity of actors in La Herradura and beyond. Through all the circuits, memory and solidarity are potent agents shaping the movement of people, products, and processes across time and generations.

Estrategia generale / General Strategy

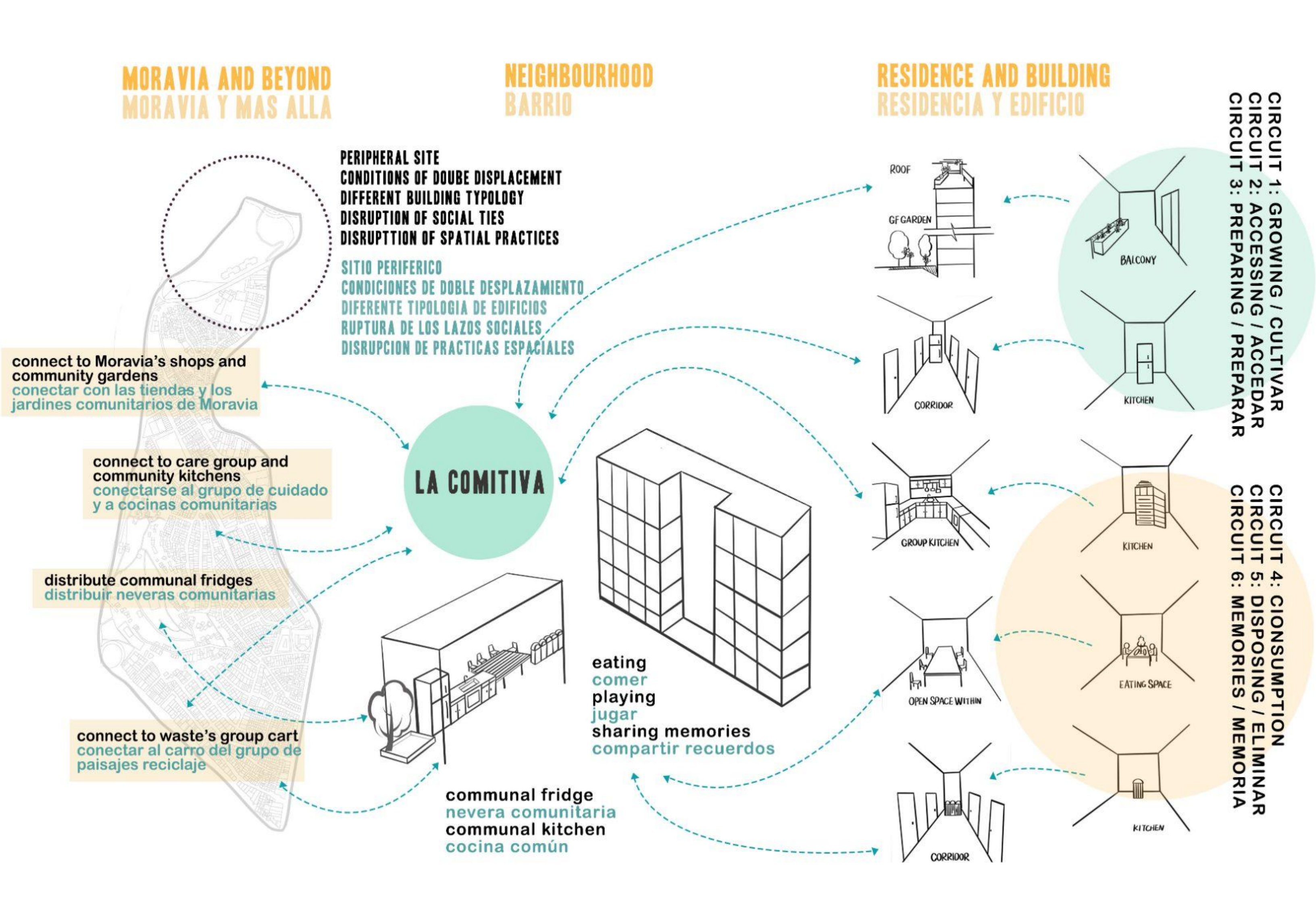


fig.13 Extending strategies / fig.13 Extender estrategias

La intervención pretende abordar los espacios y las historias del Edificio La Herradura: desde la unidad residencial, pasando por los espacios semipúblicos dentro y alrededor del edificio, hasta la Calle 92 -la ruptura física a los pies del Edificio La Herradura-, hasta las partes vecinas de Moravia, Medellín y otras localidades **(fig.13).**

Los espacios e historias identificadas convergen entonces en circuitos relacionados con la comida que negocian los ámbitos público/privado y se posicionan como vínculos socio-espaciales entre el edificio, la

Calle 92 y las otras partes de Moravia. El punto de convergencia pretende crear un espacio comunitario, una especie de punto central de referencia estacionario en la zona donde los residentes de La Herradura amplifican y co-crean las redes de solidaridad y memoria relacionadas con la comida existentes y renovadas en el espacio público.

Simultáneamente, este espacio comunal puede iniciar, replicar y conectar con otras actividades e iniciativas similares alrededor de Moravia, aprovechando el compromiso y la acción comunitaria de Moravitas (recogida de residuos, conexión con otras cocinas móviles, etc). En este sentido, en lugar de que los Edificios La Herradura sean una anomalía urbana de la periferia, capitalizan los valores sociales y los presidentes de la memoria, iniciando su propia transformación urbana. En este sentido, son reivindicados por los residentes y vecinos como un locus de solidaridad, memoria y vínculos que proyectan el patrimonio vivo de Moravia.

The intervention aims to address the spaces and stories of Edificios La Herradura: from the residential unit to the semi-public areas in and around the building, to Calle 92 - the physical rupture at the foot of Edificios La Herradura- to the neighboring parts of Moravia, Medellin and other localities *(fig.13).*

The identified spaces and stories then converge into food-related circuits negotiating the public/private realms and positioning themselves as socio-spatial linkages between the building, Calle 92, and the other parts of Moravia. The converging point aims to create a communal space, a kind of the stationary central point of reference in the area where La Herradura residents amplify and co-create existing and renewed food-related solidarity and memory networks in the public space.

Simultaneously, this communal space can initiate, replicate and connect to other similar activities and initiatives around Moravia, building on Moravitas engagement and community action (waste collection, connection to other mobile kitchens, etc.). In this sense, instead of Edificios La Herradura being an urban anomaly of the periphery, they capitalize on the social values and memory presidents, initiate their urban transformation. In this sense, they are reclaimed by residents and neighbors as a locus of solidarity, memory, and linkages projecting the living heritage of Moravia.

Despliegue de intervenciones a través de escalas / Unfolding Interventions across Scales

SPATIAL

RESIDENCE

BUILDING

BUILDING

CALLE 92

MORAVIA

DIGITAL SPACE

TRAJECTORIES O
LESLIE'S FAMIL

Story of Leslie family's movement and migration

LEARN MORE

Food
story
and
knowle

SOCIAL AND TEMPORAL

	Growing | *Cultivar*	Accessing | *Acceder*	Preparing | *Preparar*	Sharing | *Compartir*	Disposing | *Eliminar*	Communicating and Learning | *Comunicar y aprender*
RESIDENCE						
	Growing aromatic herbs on balconies	Stacking ingredients and prepared items	Cooking hot meals / preserves / products	Packaging hot meals / preserves / products	Sorting food waste and second-hand appliances	Teaching and learning family recipes & methods
	Cultivar hierbas aromáticas en los balcones	*Apilamiento de ingredientes y artículos preparados*	*Cocinar comidas calientes/conservas/productos*	*Envasado de comidas calientes / conservas / productos*	*Clasificación de residuos de alimentos y electrodomésticos de segunda mano*	*Enseñanza y aprendizaje de recetas y métodos familiares*
BUILDING						
	Growing local produce on roof & GF shared spaces	Building and activating communal fridges & kitchen	Filling communal fridges with meals and products	Organizing cooking and sharing food events	Sorting food waste and second-hand appliances	Organizing teams of different generations for each circuit
	Cultivo de productos locales en tejados y espacios compartidos del GF	*Construcción y activación de neveras y cocinas comunitarias*	*Llenar los frigoríficos comunes con comidas y productos*	*Organizar eventos para cocinar y compartir alimentos*	*Clasificación de residuos de alimentos y electrodomésticos de segunda mano*	*Organizar equipos de diferentes generaciones para cada circuito*
CALLE 92						
	Rehabilitating residual plots for urban agriculture	Introducing mobile and stationary carts for selling food	Installing communal fridges with meals and products	Rehabilitating existing restaurants and cafes	Re-introducing mobile carts for food waste collection	Identifying existing food practices
	Rehabilitación de parcelas residuales para la agricultura urbana	*Introducción de carros móviles y fijos para la venta de alimentos*	*Instalación de frigoríficos comunitarios con comidas y productos*	*Rehabilitar los restaurantes y cafés existentes*	*Reintroducción de los carros móviles para la recogida de residuos de alimentos*	*Identificación de las prácticas alimentarias existentes*
MORAVIA						
	Learning from existing community gardens practices	Installing communal fridges in different parts of Moravia	Connecting with existing community kitchens (cooking)	Connecting with existing community kitchens (eating)	Partenering with existing warehouses and mobile carts	Exchanging food knowledge of existing initiatives
	Aprender de las prácticas de los huertos comunitarios existentes	*Instalación de frigoríficos comunitarios en distintas partes de Moravia*	*Conexión con las cocinas comunitarias existentes (cocina)*	*Conectar con las cocinas comunitarias existentes (comer)*	*Colaboración con los almacenes existentes y los carros móviles*	*Intercambio de conocimientos alimentarios sobre las iniciativas existentes*
DIGITAL SPACE						
	Connecting with regional initiatives of urban agriculture	Connecting with regional initiatives of community cooking and community fridges	Promoting Moravia's food and products regionally and internationally	Connecting with regional initiatives of community cooking	Creating networks to share second-hand appliances	Building the website of stories and trajectories
	Conexión con iniciativas regionales de agricultura urbana	*Conexión con iniciativas regionales de cocina comunitaria*	*Promover los alimentos y productos de Moravia a nivel regional e internacional*	*Conexión con iniciativas regionales de cocina comunitaria*	*Crear redes para compartir aparatos de segunda mano*	*Construir el sitio web de historias y trayectorias*

fig.14 Socio-spatial interventions / fig.14 Intervenciones socioespaciales

Los circuitos imaginados relacionados con la alimentación se despliegan y desarrollan en las dimensiones temporal y espacial como se muestra en la tabla (fig.14). La idea es construir equipos intergeneracionales de residentes de La Herradura para fomentar el proceso de aprendizaje y desarrollo de cada circuito, maximizando así el intercambio de conocimientos y perpetuando las memorias específicas de forma participativa. En su desarrollo, conforman relaciones no lineales con otros circuitos y sus respectivos actores, haciéndose eco de las complejas interconexiones de los sistemas alimentarios pero también de la complejidad y multidimensionalidad de los procesos de construcción de la memoria. En la tabla hay un intento de cartografiar dichos desdoblamientos partiendo de la escala más pequeña de una residencia, una persona, una familia donde se identificaron memorias relacionadas con la alimentación y la acción solidaria durante el trabajo de campo.

A modo de ilustración, a continuación se amplía el Circuito del Crecimiento, su desarrollo imaginado y sus conexiones con otros circuitos. En primer lugar, en la escala más pequeña -la residencia y el edificio- los residentes pueden cultivar hierbas en los balcones, en relación específica con los métodos locales de cultivo y/o aplicaciones culinarias específicas. A continuación, el mismo punto de partida puede ampliarse en los espacios compartidos de los Edificios de La Herradura, como la azotea o la planta baja para el cultivo.

Una vez cultivado y cocinado, el producto alimenticio se conserva y se envasa para ser consumido dentro del hogar o compartido con los vecinos. En otra iniciativa, los residentes pueden organizar actividades para cocinar y compartir alimentos, durante las cuales se crean más oportunidades de interacción entre los residentes. A continuación, también hay que clasificar y compartir los residuos de comida y los utensilios de segunda mano. Esta completa red de acontecimientos puede aliviar gradualmente los problemas sociales actuales, impulsando y dando forma a personas, productos y procesos a través del tiempo y de las generaciones mediante la memoria alimentaria y la solidaridad.

Para el barrio, la acción de crecer podría ser la rehabilitación de parcelas residuales para la agricultura urbana, seguida de la introducción de carros móviles y fijos para la venta de alimentos y la instalación de frigoríficos públicos. A continuación, rehabilitar los restaurantes existentes y reintroducir los carros móviles para la recogida de residuos alimentarios, y finalmente identificar las prácticas alimentarias existentes. Y a esta escala, sigue siendo conveniente promover los frigoríficos y las cocinas públicas, lo que puede llevar a la memoria y la solidaridad de toda la zona.

A mayor escala, los residentes de diferentes zonas podrían aprender del ejercicio de los huertos comunitarios existentes, instalar neveras y cocinas comunitarias en diferentes zonas de Moravia, y vincular las cocinas de diferentes zonas para que funcionen con el carro móvil. Como intervención final, el equipo tiene previsto crear un sistema de comunicación, en forma de página web, para compartir historias de cocina comunitaria de diferentes zonas, iniciativas de agricultura y trayectorias.

Este desarrollo, sin embargo, queda supeditado a un mayor conocimiento del terreno, sobre todo en lo que respecta a la viabilidad y a la voluntad de los habitantes de La Herradura de participar y comprometerse en las actividades sociales (tal y como se desprende del trabajo de campo).

The imagined food-related circuits unfold and develop on the temporal and spatial dimensions, as shown in the table (fig.14). The idea is to build intergenerational teams of La Herradura residents to foster each circuit's learning and development process, thus maximizing the knowledge exchange and perpetuating the specific memories in a participatory fashion. Their abstract unfolding shapes non-linear relations with other circuits and their respective actors, echoing the complex interconnections of food systems and the complexity and multidimensionality of memory-building processes. The table attempts to map such unfoldings from the smallest scale of a residence, a person, a family where food-related memories and solidarity action were identified during fieldwork.

As an illustration, the following expands on the Growing Circuit, its imagined development, and connections to other circuits. First, potential sites unique potential sitesresidents and building residents can grow herbs on balconies concerning local growing and specific culinary applications on the smallest scale. The exact starting point can then expand on the shared spaces of Edificios de La Herradura, such as the roof or on the ground floor for growing.

Once grown and cooked, the food product is preserved and packed to be consumed within the household or shared with neighbors. In another initiative, the residents can organize cooking and food sharing activities, during which more opportunities for interaction between the residents are created. Following that, food waste and second-hand utensils also need to be sorted and shared. This complete network of happenings can gradually alleviate current social issues, driving and shaping people, products and processes across time and generations through food memory and solidarity.

For the neighborhood, growing could be rehabilitating residual plots for urban agriculture, followed by introducing mobile and stationary carts for food vending and installing public refrigerators. Then rehabilitate existing restaurants, reintroduce mobile carts for food waste collection, and identify existing food practices. And on this scale, public fridges and kitchens are still worth promoting, leading to the memory and solidarity of the whole area.

On a larger scale, residents of different areas could learn from the existing community garden exercise, install communal fridges and kitchens in other regions of Moravia, and link the kitchens in different locations to work with the mobile cart. As a final intervention, the team plans to create a communication system in the form of a website to share community cooking stories from different areas, initiatives of agriculture, and trajectories.

This development, however, remains contingent on further knowledge from the field, particularly about the feasibility and La Herradura residents' willingness to participate and engage in social activities (as relayed from fieldwork).

Red transescalar de Actores / Cross-scalar network of actors



fig.15 Actors across scales / fig.15 Actores a través de escalas

Las estrategias propuestas están pensadas para ser aplicadas de forma gradual y participativa, con la intervención de múltiples actores a escala de la comunidad, el barrio y la ciudad. Compartiendo un programa común de procesos de transformación urbana inclusivos y dirigidos por la comunidad, diferentes actores participan en el apoyo financiero, la implementación y ejecución, la comunicación, el mantenimiento y la reparación, así como la planificación futura. La participación de múltiples actores en todas las escalas es significativa porque es una herramienta de cohesión que permite a los individuos integrarse en el colectivo, a través del cual se escuchan tanto los conocimientos profesionales como los de base (Liang y Tan, 2017). También puede generar varias oportunidades de transformaciones urbanas en relación con las prácticas existentes y las recién establecidas.

Como escenario imaginado para el desarrollo de la intervención (fig.15), la cocreación y la participación parten de la voluntad de los residentes de la Herradura de compartir y movilizar sus conocimientos relacionados con la alimentación en un proceso de creación colectiva de espacios. Esto puede ser iniciado y

apoyado por los profesionales del barrio, el CDCM, Moravia Resiste, COONVITE, formando la alianza de aprendizaje con el equipo de la UCL. Con el compromiso renovado de los miembros de la comunidad, es posible extender posteriormente la práctica en La Herradura a otras partes de Moravia. Habiendo comprendido claramente el contexto, los problemas y la potencialidad en Moravia, las organizaciones locales, como Platos Sin Fronteras en la realización de actividades alimentarias colectivas y Jarum en el mantenimiento de los jardines y plantaciones del barrio, se comprometerán activamente en la comunicación y la cooperación. Además, las prácticas podrían seguir desarrollándose en otros distritos de Medellín mediante la búsqueda de apoyo de diferentes entidades, ONG, patrocinadores y fondos, ya que son fuerzas cruciales para maximizar la influencia y la viabilidad.

The strategies proposed are intended to be implemented incrementally in a participatory manner engaging multiple actors across the community, neighborhood, and city scales. Sharing a common agenda of inclusive, community-led urban transformation processes, different actors are involved in financial support, implementation and execution, communication, maintenance, repair, and future planning. The participation of multiple actors across scales is significant because it is a cohesive tool enabling individuals to integrate into the collective. Both professional and grassroots knowledge are heard (Liang and Tan, 2017). It may also generate several opportunities for urban transformations in connection with existing practices and newly established ones.

As an imagined scenario for the intervention unfolding (fig.15), co-creation and participation depart from la Herradura residents' willingness to share and mobilize their food-related knowledge into a process of collective space-making. This can be initiated and supported by neighborhood practitioners from CDCM, Moravia Resiste, COONVITE, forming the learning alliance with the UCL team. With the renewed engagement of community members, it is possible to subsequently spread the practice in La Herradura to other parts of Moravia. Having realized the context, issues, and potentiality in Moravia, local organizations, such as Platos Sin Fronteras in conducting collective food activities and Jarum in maintaining neighborhood gardens and plantings, will actively engage in communication and cooperation. Also, the practices could be further developed in other districts of Medellín through striving for support from different entities, NGOs, sponsors, and funds because they are vital forces in maximizing influence and feasibility.

Sitios de intervención / Sites of Intervention



fig.16 Sites of intervention / fig.16 Sitios de intervención

Tras examinar y debatir las complejas condiciones del lugar en relación con la situación de la propiedad (privada, pública), la dinámica socioeconómica, las consideraciones de planificación, las cuestiones de seguridad y la información general obtenida de los residentes (transmitida por el trabajo de campo), el punto de partida inicial tiene lugar desde el interior de La Herradura. Principalmente tiene lugar en el espacio de aparcamiento de la planta baja de los edificios debido a su accesibilidad y a su ubicación comunitaria (fig.16). Situar la primera intervención allí, en conexión con el compromiso de los residentes, ha obtenido una retroalimentación de apoyo para iniciar un proceso de participación, encuentro e intercambio entre los vecinos y construir el camino hacia vínculos sociales activos.

Más adelante, otras intervenciones se desarrollarán a medida que el tiempo, las condiciones del lugar y el trabajo de campo evolucionen sobre la viabilidad de intervenir en los espacios de la calle 92 y el entorno

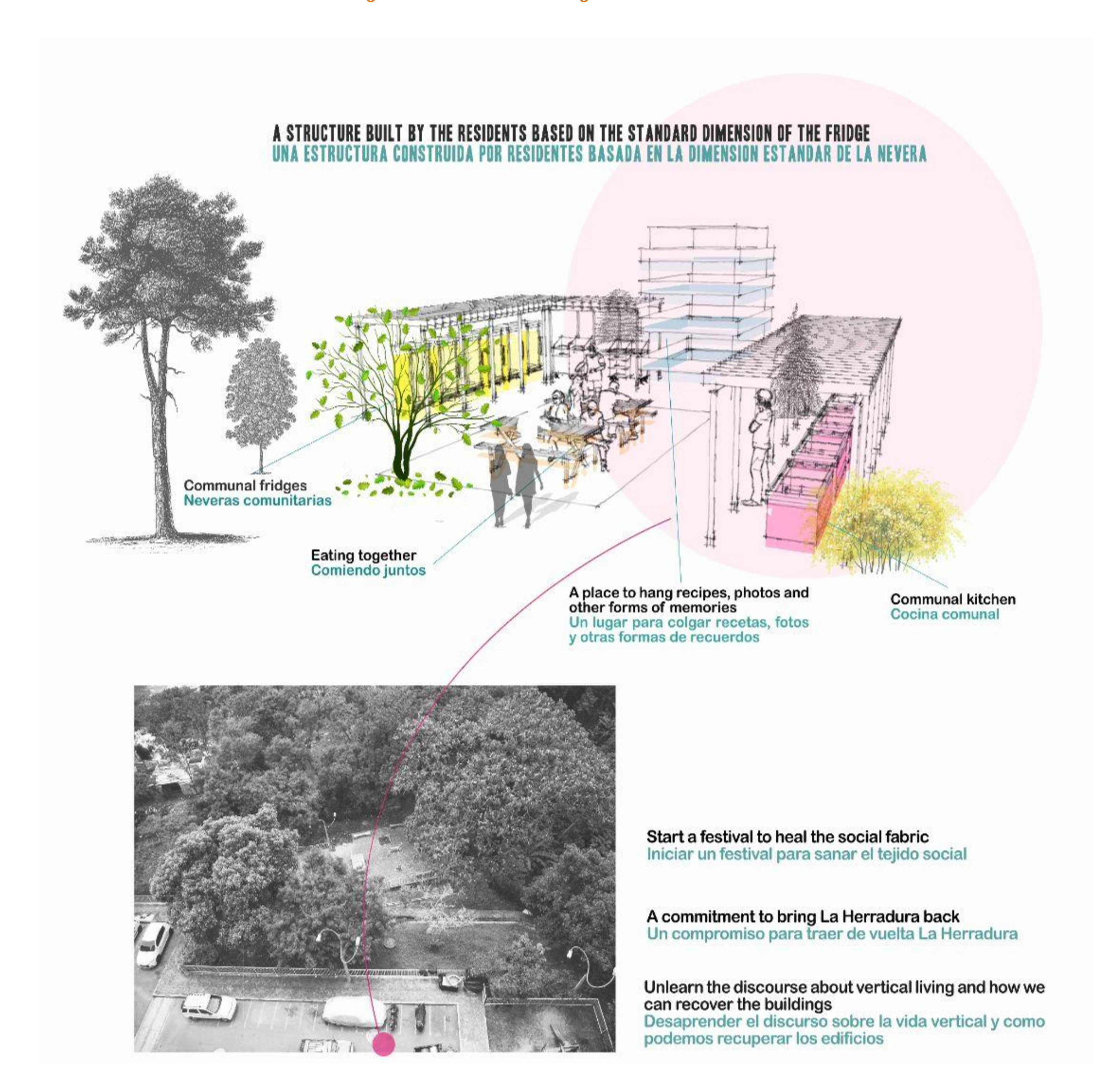
urbano de la zona de La Herradura. Además, el conocimiento recogido de la implementación de la primera intervención en relación con el interés y la participación, así como el compromiso de una red más amplia de actores en las escalas del barrio, puede comenzar a explorar otros sitios de potencial.

After examining and discussing the complex site conditions about ownership status (private, public property), socio-economic dynamics, planning considerations, security issues, and general feedback from the residents (as relayed by fieldwork), the initial starting point occurs within La Herradura's spaces. It primarily happens in the parking space on the ground floor of the buildings due to its accessibility and communal location (fig.16). In connection with residents' engagement, the first intervention has gained supporting feedback to initiate a process of participation, meeting, and exchange between the neighbors and build the path towards active social bonds.

Later on, other interventions will unfold as time, site conditions, and fieldwork evolve on the feasibility of intervening in spaces of Calle 92 and the urban surroundings of the La Herradura area. Moreover, knowledge gathered from implementing the first intervention concerning interest and participation and the engagement of a more comprehensive network of actors on the neighborhood scales can start exploring other sites of potential.

El iniciador de la memoria y la solidaridad en La Herradura / The Initiator of Memory and Solidarity in La Herradura

fig.17 Initial intervention / fig.17 Intervención inicial



“Me gustaría proponer que este artefacto esté diseñado para ser motivo de unión, congregación y comunicación. Y hay una actividad muy bonita que siempre se ha realizado en la mayor parte del territorio colombiano y que es la elaboración del café (más que nada en Medellín), o el "tinto" como decimos aquí, y que de esta actividad se es posible volver a construir comunidad, cotillear (contar historias del día a día), y construir esa memoria del barrio con el acto de tomar café, que ha sido una técnica que va de generación en generación. Otra idea que les puedo dar es que alrededor de las bebidas típicas de las diferentes culturas que allí se han asentado, ese espacio también se puede construir para otros grupos de población que no toman café, como los niños, y también lograr esos espacios recreativos, con una intervención táctica de planificación urbana". (Yara C.)

La primera intervención -iniciadora de la memoria y la solidaridad en La Herradura- se sitúa en el espacio abierto adyacente al aparcamiento de los edificios de La Herradura, donde los residentes y vecinos pueden congregarse fácilmente. En cuanto a su función, según se desprende de las entrevistas mantenidas con los residentes, el espacio ofrece instalaciones de cocina comunitaria para compartir los conocimientos sobre la preparación de alimentos y una serie de frigoríficos comunitarios para atender sus necesidades. Además, se ha creado una estructura para compartir y colgar recetas, fotos y recuerdos relacionados con la comida. Todo ello se organiza en torno a un espacio central para comer. De este modo, el espacio prevé la convivencia y la cohesión de la comunidad que se centra en el flujo de alimentos, maximiza el conocimiento de la comida y la refuerza como medio multifacético para transmitir recuerdos y demostrar el valor único de la vida patrimonial (fig.17).

Con el apoyo inicial de COONVITE, CDCM y Moravia Resiste, el inicio de esta intervención propone un evento y/o festival cultural en torno a la comida, el café y otras prácticas. Las estructuras serán entonces codiseñadas, construidas y mantenidas por los vecinos de forma colaborativa.

> **“I would like to propose that this artifact is designed to be a reason for union, congregation, and communication. And there is a very beautiful activity that has always been carried out in most of the Colombian territory, and that is the making of coffee (more than anything in Medellín), or the "red" as we say here, and that from this activity it is possible to build community again, gossip (tell stories from day to day), and build that memory of the neighborhood with the act of drinking coffee, which has been a technique that goes from generation to generation. Another idea that I can give you is that around the typical drinks of the different cultures that have settled there, that space can also be built for other population groups that do not drink coffee, such as children, and also achieve those recreational spaces, with a tactical urban planning intervention.” (Yara C.)**

The first intervention - the initiator of memory and solidarity in La Herradura - is located in the open space adjacent to the parking lot of La Herradura buildings where residents and neighbors can quickly assemble. In terms of function, learning from the interviews held with residents, space offers community kitchen facilities to share food preparation knowledge and a series of communal fridges

to support their needs. Moreover, a structure to share and hang recipes, pictures, and food-related memories are set up. They are all organized around a central eating space. Space thus envisions the community's conviviality and cohesion that focus on the flow of food, maximize food knowledge, and strengthen it as a multifaceted medium to pass on memories and demonstrate the unique value of heritage living (fig.17).

With the initial support of COONVITE, CDCM, and Moravia Resiste members, the start of this intervention proposes an event and cultural festival around food, coffee, and other social practices. Structures will then be collaboratively co-designed, built, and maintained by the neighbors.

Cronología de intervenciones interconectadas / A Timeline of Interconnected Interventions

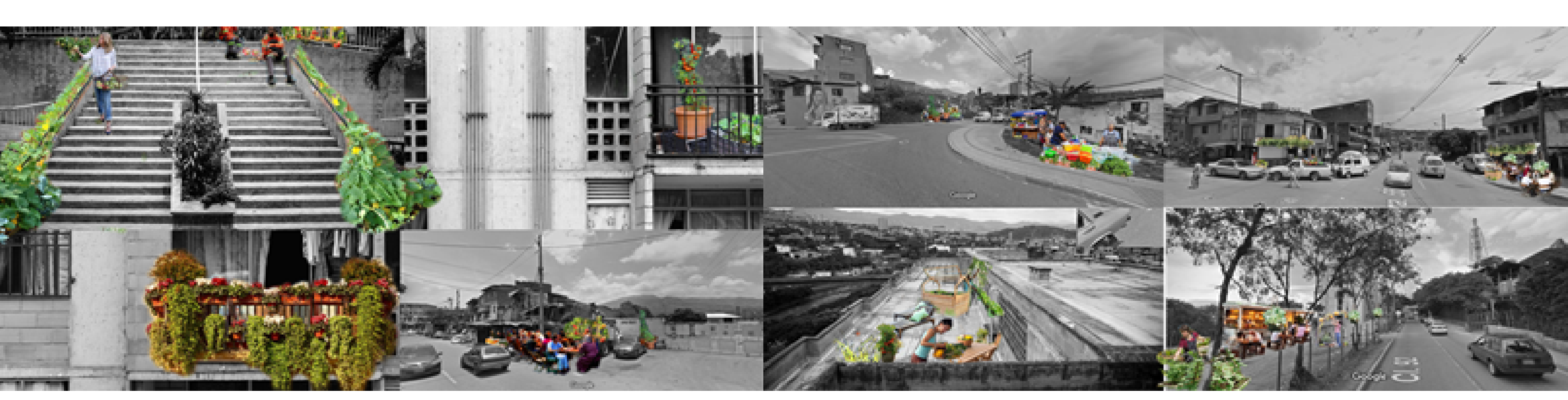


fig.18 Envisioned scenarios / fig.18 Escenarios previstos

Con el compromiso de archivar y ampliar el conocimiento relacionado con la alimentación y la creación de espacios de Moravitas en La Herradura y más allá, se imagina que las diferentes intervenciones se desarrollen y maduren a corto, mediano y largo plazo en conjunto con el desarrollo de El iniciador de memoria y solidaridad en La Herradura, reflejada en los escenarios previstos de escaleras, tejados, balcones, jardines comunitarios y calles (fig.18). Tanto en el espacio físico como en el digital, los planes de intervención continua permitirían a los residentes de La Herradura conectarse con sus vecinos y comunicarse más hacia la construcción de una memoria a nivel urbano-comunitario y redes de solidaridad.

- Término corto

Dirigida al estacionamiento, la intervención a corto plazo comenzará con un evento y / o festival cultural en torno a la comida, y los vecinos podrán construir y mantener el espacio de manera colaborativa. Los residentes están invitados a comer y compartir recetas y fotos de comida, etc., aquí se llevan a cabo actividades de comida llenas de amor y solidaridad que generan recuerdos colectivos cohesivos (fig.19).

With the commitment to archiving and amplifying the food-related knowledge and space-making of Moravitas in La Herradura and beyond, the different interventions are imagined to develop and

mature on the short, medium, and long terms in conjunction with the development of ***The initiator of memory and solidarity in La Herradura***, as reflected as the envisioned scenarios of staircases, roofs, balconies, community gardens, and streets ***(fig.18).*** In both the physical space and the digital space, the continuous intervention plans would allow La Herradura residents to connect with their neighbors and further communicate towards building an urban-community level memory and solidarity networks.

- **Short-term**

Targeting La Herradura parking lot, the short-term intervention will start with an event and cultural festival around food. Space can be collaboratively built and maintained by the neighbors. The residents are invited to eat food and share recipes and food pictures, etc.; food activities take place here and generate cohesive collective memories *(fig.19).*

PRESENTE
PRESENT

CORTO PLAZO
SHORT TERM



Preparar alimentos y comidas envasadas
Preparing packaged food and meals



Agricultura en cubiertas y otros espacios comunes de la Herradura
Argiculture on roofs and other communal saces of La Herradura

fig.19 Short-term intervention / fig.19 Intervención a corto plazo

- Término medio

A medida que evolucionan el tiempo, las condiciones del lugar y el trabajo de campo, múltiples actividades relacionadas con la comida, festivales y turismos temáticos se pueden difundir y conectar mutuamente en muchos espacios potenciales en la vida diaria de Moravitas, que van desde balcones hasta escaleras de calles, desde jardines comunitarios hasta restaurantes y cafés. Estos espacios son donde ocurre la interacción en torno a la comida y donde se basan las redes de solidaridad a nivel de barrio privado (fig.20).

- **Medium-term**

Unfolding as time, site conditions, and fieldwork evolve, multiple food-related activities, festivals, and themed tourisms can spread and mutually connect to many potential spaces in the daily life of Moravitas, varying from balconies to street staircases, from community gardens to restaurants and cafés. These spaces are where interaction around food happens and where private-neighborhood level solidarity networks are based (fig.20).



fig.20 Medium-term intervention / fig.20 Intervención a medio plazo

- A largo plazo

Reconociendo que estas intervenciones son incrementales e iterativas, se espera proponer un potencial sostenible de creación de espacio que involucre a las generaciones presentes y futuras (fig.21). Desde esta perspectiva, se hace especial hincapié en el archivo de la memoria relacionada con la alimentación en el espacio digital (fig.22). Sobre la base de nuestras anteriores entrevistas y recopilaciones de historias, los espacios creados, activados y mantenidos, el archivo digital a través de un sitio web especial, además de las sólidas conexiones con iniciativas a escala de Moravia, aportan resonancia y ponen en marcha la interacción y la comunicación a largo plazo animando a la gente a compartir sus propias historias. Por lo tanto, se trata de una propuesta para potenciar el sentido de la construcción de la memoria colectiva a través de las generaciones.

- **Long-term**

Acknowledging that these interventions are incremental and iterative, it is hoped to propose a sustainable potential of space-making involving present and future generations (fig.21). A particular focus is put on archiving food-related memory in the digital space (fig.22). Based on our earlier interviews and story collections, spaces created, activated, and maintained, digital archiving through a special website in addition to solid connections with initiatives on the scale of Moravia bring resonance and launch long-term interaction and communication through encouraging people to share their own stories. Therefore, this is a proposal to enhance the sense of collective memory building across generations.

LARGO PLAZO
LONG TERM

MIGRATION, GENERATIONS, AND MEMORY: TRAJECTORIES OF PEOPLE

Whether people are displaced by armed conflicts and violent processes of expulsion, and eviction, or they migrate to search for a better life, movement and trajectory have touched the collective memory in La Herradura and Moravia since more and more people intentionally or unintentionally flow and gather here.

People are themselves living heritages. Recognising people as the crucial core of memory, it's necessary to examine the trajectories of people to explore how different generations flow and gather in Moravia and how Moravia's transformation reshapes their trajectories. Acknowledging the trajectories of people is the premise for determining the potentiality of food in recovering collective traumas, enhancing community solidarity, and rebuilding the collective memory, we build this section of trajectories.

TRAJECTORIES OF CARLOS'S FAMILY

Story of Carlos family's movement and migration

LEARN MORE

TRAJECTORIES OF CARLOS'S FAMILY

Carlos Delgado, 23, born in Medellin. His maternal family comes from San Pedro de Los Milagros (Municipality of Antioquia, East) and his paternal family comes from Nariño (Department of Colombia), from the town Santa Cecilia corregimiento de la Union (Municipality of Nariño). His family chose to migrate in order to avoid armed conflicts and search for a better life. The displacement and migration changed and shaped Carlos's life.

Start Exploring

EL OASIS, MORAVIA

Carlos's mother spent her adolescence in Moravia when she reaches adulthood, she went to the neighborhoods of La Iguana, Enciso and finally returned to Moravia to live again with her mother. Simultaneously, Carlos's father moved to Moravia after temporarily living in Castilla and he worked in the Metro where he met with Carlos's mother. They looked for independence by invading El Oasis, their settlement was just being formed at that time.

Construir el sitio web de historias y trayectorias
Building the website of stories and trajectories

N

Lacking of proper disposal
Falta de disposición adecuada

Balconies and street planting
Balcones y plantación de calles

Popular cafes and restaurants
Cafés populares y Restaurantes

Escaleras Oasis Tropical & Taller Tropical Moravia for food growing and consuming
Escaleras Oasis Tropical y Taller Tropical Moravia para el cultivo y consumo de alimento

Garbage dump
Basurero

Public spaces for food eating and sharing
Espacios públicos para comer y compartir

Churches
Iglesias

Shops and markets
Tiendas y mercados

MORRO DE MORAVIA
MORRO DE MORAVIA

Popular cafes and restaurants
Cafés populares y Restaurantes

Shops and markets
Tiendas y mercados

Mobile kitchens
Cocinas móviles

Public spaces for food eating and sharing
Espacios públicos para comer y compartir

Shops and markets
Tiendas y mercados

Balconies planting
Plantación de balcones

Garbage dump
Basurero

Food Growing
La producción de alimentos

Food Preparation
Compartir comida y cultura

Food Access
Acceso a alimentos

Food Consumption
Consumo de comida

Food Waste Disposal
Eliminación de desechos de alimentos

Conexion con iniciativas regionales sobre la comida
Connecting with regional initiatives related to food

fig.21 Long-term intervention / fig.21 Intervención a largo plazo

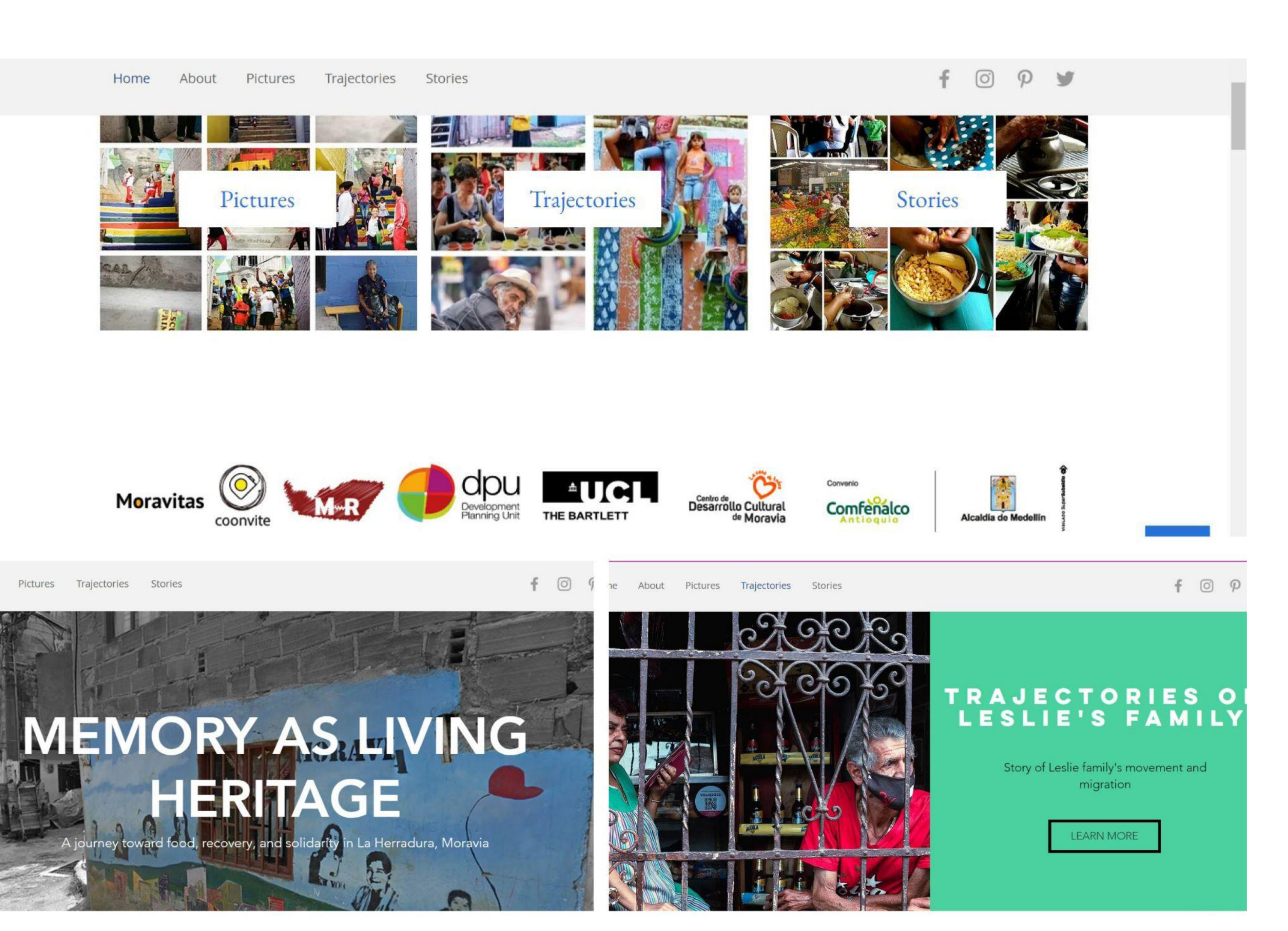


fig.22 Website archiving food-related memories and trajectories / fig.22 Sitio web que archiva recuerdos y trayectorias relacionadas con la alimentación

Conclusión y camino a seguir / Conclusion and Way Forward

En cada historia y trayectoria de una persona en Moravia se han descubierto preciosos recuerdos en un proceso de co-aprendizaje colaborativo. La memoria relacionada con la comida y los intercambios intergeneracionales proporcionaron puntos de entrada para revelar diferentes niveles de actividades sociales e intervenciones espaciales que mejoran la comunicación, la confianza y el cuidado entre la comunidad. Los paisajes alimentarios de Moravia pueden ser lo suficientemente versátiles y adaptables como para ser configurados de forma incremental, formando gradualmente un sistema que lleva la memoria y el patrimonio vivo del lugar y su gente. Una serie de prácticas cotidianas pero importantes relacionadas con la alimentación promoverán la transmisión intergeneracional del conocimiento y la

memoria para ayudar a aumentar la confianza mutua y construir la solidaridad a lo largo de las trayectorias de desplazamiento y migración.

In every story and person's trajectory in Moravia, precious memories have been discovered in a collaborative co-learning process. Food-related memory and intergenerational exchanges provided entry points to reveal different social activities, and spatial interventions were unique, enhancing communication, trust, and care among the community. Foodscapes in Moravia can be versatile and adaptable enough to be shaped incrementally, gradually forming a system that carries the memory and living heritage of the place and its people. A series of daily but essential practices related to food will promote intergenerational transmission of knowledge and memory to help increase mutual trust and build solidarity throughout the trajectories of displacement and migration.

La red de memoria y solidaridad en torno a los alimentos se convierte en el núcleo de la recuperación de las personas en La Herradura al contrarrestar percepciones arraigadas y experiencias vividas de miedo, peligro y precariedad. La propuesta replantea las rupturas físicas que tuvieron un gran impacto en la vida colectiva de los residentes. Pero la voluntad de unirse, colaborar y congregarse es mucho más fuerte, se convierte en la agencia social que agita las transformaciones urbanas alternativas que surgen de La Herradura y se conectan en otros lugares de Moravia.

The network of memory and solidarity around food becomes at the core of the recovery of people in La Herradura by counteracting ingrained perceptions and lived experiences of fear, danger, and precarity. The proposal re-questions the physical ruptures that had a significant impact on the collective life of residents. But the willingness to unite, collaborate and congregate is much more robust; it becomes the social agency stirring alternative urban transformations stemming from La Herradura and connecting elsewhere in Moravia.

La propuesta es un intento de construir una red de memoria que magnifique la memoria de los lugares y personas de La Herradura y Moravia a través de intercambios generacionales de conocimiento, diálogo y aprendizaje. Además, debe enriquecerse y llenarse con el proyecto de las memorias y trayectorias futuras que se conforman con cada una de las historias sinceras que se producen. Este enfoque comunitario y participativo permitirá que cada vez más personas se recuperen de la desconfianza, la desconexión y el conflicto del pasado.

The proposal attempts to build a memory network that magnifies the memory of places and people in La Herradura and Moravia through generational exchanges of knowledge, dialogue, and learning. It also needs to be enriched and filled with the blueprint of the future memories and trajectories shaped by each heartfelt story. Such a community-based and participatory approach will allow more and more people to recover from past mistrust, disconnection, and conflict.

Esto requerirá la persistencia de los socios de Moravia y la participación activa de todos y cada uno de los residentes para fortalecer su sentido de identidad y pertenencia a su hogar. Es una iniciación que debe ser continuada y reforzada por todos los socios hacia el compromiso de recuperar La Herradura para sus vecinos y celebrar el patrimonio vivo y único que emana de Moravia.

This will require the persistence of Moravia's partners and the active participation of every resident to strengthen their sense of identity and belong to their home. It is an initiation to be continued and supported by all partners towards the commitment to reclaim La Herradura back to its neighbors and celebrate the unique living heritage and lessons emanating from Moravia.

Glosario

Conceptos Clave	Explicación	En el contexto de Moravia
Patrimonio Vivo Living Heritage **Patrimonio vivo**	Un enfoque surgido de estudios críticos de conservación del patrimonio, donde los académicos critican el status quo de los patrimonios excluidos, seleccionados y tangibles como la única representación del pasado, dejando intangibles los patrimonios intangibles y la práctica diaria (DPU, 2020). Guiado por el principio de "encontrar el equilibrio entre el uso del patrimonio y la protección del patrimonio" (Poulios, 2014, p.23), el patrimonio vivo es una mirada regresiva que abraza el valor y la legitimidad de lo "sin sentido" visto por los enfoques convencionales. Las comunidades centrales que crean y mantienen la función original del patrimonio vivo, en lugar de solo expertos y partes interesadas, se convierten en líderes en la conservación del patrimonio. La continuidad de las funciones originales, las conexiones intangibles, las expresiones y el cuidado entre el patrimonio y las comunidades, más que solo los materiales e intereses, son preocupantes (Wijesuriya, 2015). Se reconoce que la conservación y la transformación impulsadas por la comunidad persiguen la sostenibilidad a largo plazo del patrimonio.	Los practicantes locales como CDCM, Moravia Resiste y COONVITE se han dado cuenta de los valores del patrimonio vivo y participan activamente en el vecindario para reclamar las voces locales y promover la construcción de la memoria colectiva.
Recuperación / Recovery **Recuperación**	La capacidad de vivir en el presente sin sentirse abrumado por los pensamientos y sentimientos del pasado (Manitoba Trauma Information & Education Center, 2013). La noción de recuperación se relaciona con el trauma, sin embargo, estos crecimientos postraumáticos no siempre son necesariamente completos, ya que la recuperación es un proceso continuo y multifacético, a menudo se desvía y se duplica, revisando temas que ya se han abordado muchas veces para profundizar y expandir la integración del sobreviviente. del significado de su experiencia (Herman, 2015, p. 213), que requiere una constante rumia. El aislamiento, la pérdida y la desconexión son angustias emocionales que desafían la recuperación de los traumas y la normalización de las narrativas de la vida diaria. La recuperación es un proceso estabilizador que no ocurre en el vacío sino que se refiere a la construcción de relaciones, es un proceso de reconexión con otros y la construcción de "capacidades de confianza, autonomía, iniciativa, competencia, identidad e intimidad" (Herman, 1992). Durante un proceso de construcción de este tipo, los inmigrantes son grupos especialmente vulnerables porque enfrentan fragmentación cognitiva y emocional, acertijos de elección y estrés a largo plazo (Joseph y Linley, 2008).	Ante el doble desplazamiento y la violencia, vemos la recuperación como una estrategia necesaria para estabilizar la vida colectiva y potenciar el sentido de territorio y solidaridad.
Solidaridad / Solidarity **Solidaridad**	Procedente de la frase latina "obligio in solidum", significa "la responsabilidad ilimitada de cada miembro dentro de un colectivo para pagar las deudas comunes" (Bayertz, 1999, p.3). Cada individuo debe convertirse en un contribuyente para los asuntos comunes, generalmente reflejados como un cuidado mutuo entre familias y vecinos. La solidaridad tiene dos connotaciones: a) el terreno común real en un nivel fáctico; b) las obligaciones mutuas de ayudarse mutuamente a nivel normativo (Bayertz, 1999). Tener un terreno común significa las mismas posiciones, intereses y preocupaciones, y uno conoce las emociones, los patrones de pensamiento y actuación de los demás. Por lo tanto, la gente tiende a ayudar a los necesitados dentro del mismo barco tomando la simpatía y la mejora como su obligación. La solidaridad está incrustada moralmente en la esencia de los seres humanos, especialmente a través del parentesco y la confianza (Rorty, 1991). La solidaridad se convierte en una terminología política	Con los choques entre diferentes identidades, generaciones y culturas que traen la migración y el desplazamiento, reconocemos la solidaridad como una meta donde los conflictos se comprometen y alivian, a través del cual las personas pueden recuperarse y buscar una vida mejor.

	al considerar a la sociedad como una máquina colectiva donde la solidaridad es el lubricante de engranajes que conecta diferentes grupos, identidades y elementos para operar.	
Memoria / *Memory* **Memoria**	La proyección subjetiva hacia el pasado, a través de la cual la verdad se desestabiliza intrínsecamente para construir el presente e imaginar el futuro, se refleja como múltiples encarnaciones tangibles e intangibles (Holtzman, 2006). La memoria es esencialmente una proyección de trayectoria. La memoria incluye modos automáticos y de esfuerzo, el primero sugiere la memoria como una fuente de acción al combinar la percepción de patrones proyectables obtenidos desde el exterior, mientras que el modo de esfuerzo indica que la memoria está guiada principalmente por experiencias previas (Vickers y Lee, 1997). La memoria consiste en la memoria comunicativa de la práctica cotidiana y la memoria cultural de ciertos anclajes como monumentos, literatura, ceremonias, etc. (Assmann y Czaplicka, 1995). Para los individuos, la memoria sirve a la percepción y guía la acción de uno al combinar características proyectables y no proyectables. Para los colectivos y la sociedad, la memoria forma la concreción de la identidad a través del cultivo constante, manifestada como figuras reconocidas y afectos compartidos.	Reconocemos que la comida es una encarnación de la memoria colectiva que tiene un gran potencial para guiar la práctica y mejorar la identidad colectiva. Los recuerdos de cocinar y compartir alimentos conectan el vecindario, las actividades de comprar y comer comida callejera se convierten en recuerdos cotidianos y los recuerdos del hambre constituyen la experiencia de los inmigrantes.
Intercambio intergeneracion al	El intercambio es un acto de dar y recibir de otros a cambio, y el concepto de intercambio intergeneracional abarca el cuidado y la recepción recíprocos continuos del cuidado cuando los sujetos del intercambio son intergeneracionales. Estos intercambios de alimentos, cuidados, memoria, etc. ocurren tanto dentro de las familias como en la sociedad a través de múltiples enfoques formales e informales de narración y pedagogía (Dobson, 2006). El fundamento teórico de los intercambios intergeneracionales incluye la teoría del intercambio social (el intercambio ocurre cuando las recompensas superan los costos), la teoría de la equidad (para mantener una relación equilibrada donde las contribuciones y las recepciones son aproximadamente iguales) y la teoría de las necesidades moderadas (Davey y Eggebeen, 1998). El intercambio intergeneracional es un proceso neutral y el intercambio de dolor o alegría depende significativamente del entorno externo. Para los inmigrantes, tienen que modificar los tipos apropiados de intercambios intergeneracionales para reconstruir y redefinir sus identidades ante la incertidumbre, a través de la cual los inmigrantes pueden experimentar una pérdida de identidad después de ser desalojados de "la red de la familia, la cultura y la historia" (Lewis, 2008, p.695).	Seguimos la trayectoria generacional para perseguir la solidaridad. Adultos y ancianos son testigos de cómo el barrio se transforma de basurero a zona residencial, de violencia a solidaridad, y esa transformación está incrustada en sus actividades cotidianas, narrativas intangibles y objetos tangibles como comida y graffiti, que se pasa a los niños.
Paisaje alimentario	La contracción de la comida y el paisaje. Es la combinación de comida y paisaje, incluyendo el concepto conceptual de paisaje y el paisaje natural real (Adema, 2009). De manera más general, el concepto se refiere al entorno alimentario en la ciudad, y el paisaje alimentario se centra en el entorno alimentario (MacKendrick, 2014). Se trata de tres cuestiones alimentarias importantes: salud pública, justicia social y sostenibilidad de los sistemas alimentarios (Vonthron, Perrin y Soulard, 2020). Los académicos ahora prestan atención a si, y cómo, el paisaje alimentario diario funciona y contribuye a estilos de vida más saludables (Mikkelsen, 2011).	Cuando hablamos del paisaje alimentario de Moravia, nos centramos en los espacios multiescalares que están relacionados con la producción, el consumo y la eliminación de residuos de alimentos.
 **Rupturas urbanas**	Las rupturas urbanas tienen connotaciones negativas. La gente lo criticó por causar degradación ambiental, exacerbar el aislamiento y socavar la vitalidad de las áreas urbanas existentes. Los estudios han demostrado que el aislamiento social y físico a largo plazo puede provocar problemas de salud mental y graves consecuencias sociales (Grassian, 2006).. La mayoría de los entornos urbanos no están diseñados con el propósito de aislar socialmente. Sin embargo, esto generalmente se considera el resultado de una planificación	Existen rupturas urbanas entre La Herradura y Moravia y la ciudad, no solo es física sino también mental, expresada como reclusión y aislamiento.

	y visión insuficientes. Con el tiempo, los productos de las rupturas urbanas pueden causar enfermedades mentales (Bennett et al., 2018). Inevitablemente causará trauma a los residentes en cuarentena, y este proceso requiere un largo proceso de recuperación. La intervención sobre esta base debe tener en cuenta el levantamiento del aislamiento y las restricciones. Esta intervención requiere una combinación de diseño urbano y arquitectónico para eliminar el impacto negativo de las rupturas urbanas. Como fortalecer las actividades colectivas, mejorar la interacción cara a cara, expandir la movilidad y mejorar la capacidad de respuesta de la ciudad.	
Migración	**Definiciones de La Real academia Española:** a) Viaje periódico de las aves, peces u otros animales migratorios. b) Desplazamiento geográfico de individuos o grupos, generalmente por causas económicas o sociales. c) Paso de los programas, archivos y datos de un sistema desde una determinada plataforma tecnológica a otra diferente. d) Desplazamiento de una sustancia. La migración designa el desplazamiento de un grupo o población de seres humanos o animales, de un lugar a otro. La palabra proviene del latín migratĭo, migratiōnis, que significa 'acción y efecto de migrar'. Según Greenwood (1985), existen varios determinantes de la migración. Las características diferenciales de los países o regiones emisores y receptores pueden proporcionar incentivos para el movimiento de personas, por ejemplo, desde la perspectiva del individuo, las habilidades laborales acumuladas, el trabajo general, los salarios, las condiciones del mercado y la composición del empleo que ayudan a determinar la posibilidad de La obtención de oportunidades de empleo, el mercado de la tierra y la vivienda, los impuestos estatales y locales, la disponibilidad asociada de bienes públicos, las comodidades topológicas, climatológicas y ambientales como las montañas, la costa, el clima templado, el sol y la contaminación, todos estos factores son importantes al considerar las razones de migración (Graves y Linneman, 1979; Polachek y Horvath, 1977). Además, las consideraciones del ciclo de vida de una persona, como el matrimonio, el divorcio, la educación, la carrera, el nacimiento o el envejecimiento de los hijos, también son fundamentales en la decisión de migración de una persona o una familia. Simultáneamente, Mincer (1978) sugiere que los lazos familiares y la migración están correlacionados negativamente y que los primeros pueden resultar en externalidades personales negativas y ser internalizados posteriormente por la familia y tienden a desalentar la migración. El contexto más amplio de los flujos migratorios, en la mayoría de los casos, se identifica como consecuencia de la globalización, el progreso tecnológico y la interdependencia, transporte más conveniente, mayor conciencia de mejores oportunidades en otros lugares y menor límite físico para el movimiento en otras regiones.	Movimiento de personas que de manera voluntaria, buscan mejorar su calidad de vida.
 **Desplazamiento / *Displacement*** **Desplazamiento**	**Definiciones de La real academia Española:** a) Acción y efecto de desplazar. b) Mar. Volumen y peso del agua que desaloja un buque, igual al espacio que ocupa en el agua su casco hasta la línea de flotación. Se denomina desplazamiento al cambio de posición que experimenta un cuerpo, desde un punto inicial A, hasta un punto final B, a través del movimiento. Se entiende por desplazamiento al movimiento que realizan grandes grupos de personas que se ven obligados a desplazarse o huir de su lugar de origen o residencia actual hacia otras zonas. Estos desplazamientos ocurren por razones ajenas a su voluntad de tipo social, político, económico, desastres naturales, e incluso, humanitario. El desplazamiento es una característica del comportamiento humano individual y / o colectivo, los flujos de refugiados y el desplazamiento humano han sido las características y las consecuencias de los conflictos dentro y entre las diferentes sociedades (Newman y Van Selm, 2003).	No tenemos objeción. Sin embargo para nuestro contexto es más enfocado en la parte armada y desde el estado en la parte legal como víctimas del desarrollo a quienes luego no se les garantiza un mínimo de vida digna tras la expropiación estatal.

	El desplazamiento impulsado por las políticas, como la segregación, el marcado rojo, la renovación urbana, la contracción planificada / desinversión catastrófica, la desindustrialización, la criminalización masiva, la gentrificación y la crisis de ejecuciones hipotecarias, existe con algunas de las influencias que persisten a lo largo de la generación debido a efectos epigenéticos (Barker, et.al., 2002). Los desplazados internos se movilizan de manera imprevista y, generalmente, viéndose en la obligación de dejar sus posesiones. No se deben confundir con las personas que emigran bajo un plan previo, ni con las personas que se encuentran en condición de refugiados.	
Expulsión	**Definiciones de La Real Academia Española:** a) Acción y efecto de expulsar. b) Golpe que da el diestro sacudiendo violentamente con la fuerza de su espada la flaqueza de la del contrario, para desarmarlo. La expulsión es una sanción que, en su acepción habitual, se aplica a los extranjeros y que consiste en la devolución a su país de origen y prohibición de regresar al territorio del Estado. Se aplica sobre todo a los extranjeros en situación de inmigrante (sin papeles de residencia), pero también se puede aplicar a inmigrantes que residan regularmente en el país pero que hayan cometido algún delito en el cual se contemple esa posibilidad. Igualmente, es generalmente motivo de expulsión la injerencia en asuntos políticos internos por parte de un extranjero. Kedar (1996) sostiene que a menudo constituye una característica de la civilización de Europa occidental, la expulsión corporativa es diferente de la afín más bien los distintos fenómenos de deportación, desalojo tras la derrota durante un conflicto armado, expulsión de criminales, negativa a admitir imprevistos y no deseados, forasteros y la imposición del exilio por motivos políticos.	Como habitantes de Medellín, quienes construimos Moravia desde hace más de 60 años, que nos digan que no somos dueños y por eso nos debemos ir para mejorar la ciudad, nos hace expulsados de nuestro propio territorio por la administración municipal.
Desalojo	El acto de obligar a alguien a mudarse de su hogar y propiedad se ve comúnmente durante tiempos de depresión económica. **Definiciones de La Real Academia Española:** a) Sacar o hacer salir de un lugar a alguien o algo. b) Abandonar un puesto o un lugar. c) Desplazar d) Dejar el hospedaje, sitio o morada voluntariamente. Muchos gobiernos latinoamericanos han mejorado el proceso de legalización de los asentamientos periféricos, y han reconocido el derecho a la vivienda y la postura de las Naciones Unidas que condena los desalojos forzosos como violaciones de los derechos humanos. Así y todo la práctica del desalojo persiste, con repercusiones devastadoras para familias, vecindades, y para con los esfuerzos de mejoramiento de grandes áreas urbanas. Al perpetuar un clima de miedo e incertidumbre, esta amenaza hace a la gente perder las ganas de invertir recursos y mano de obra en sus hogares y barrios.	Nos acogemos a la definición anterior sumándole la fuerza armada como acelerador de estos procesos en nuestro territorio.
Reubicación / *Relocation* **Reubicación**	El proceso y el resultado de ubicar (colocar algo o a alguien en un cierto lugar). Por lo general, incluye clasificar todas las propiedades antes y después de mudarse a una nueva ubicación y cumplir con las obligaciones y responsabilidades en la nueva ubicación. La reubicación puede ser estresante y puede conducir a experiencias emocionales destructivas como ansiedad, pérdida, dolor e ira. Especialmente en el caso de los niños, la presión que genera la reubicación es mayor e incluso puede ir acompañada de problemas a largo plazo (Pettit, 2004). Todo el proceso de reubicación se puede dividir en cuatro etapas: a) La fase preparatoria. Hay grandes cambios de humor en este momento y muchas personas se sentirán perdidas; B) La etapa de acción práctica. Durante este período, las personas sentirán ansiedad ocasional, pero sus vidas no se han visto dañadas; c) Después de la reubicación. Las personas pueden tener crisis emocionales, cuya duración varía de una persona a otra, según la intervención y el apoyo locales; d) Fase de ajuste. La fase anterior de intervención y apoyo se caracteriza hasta que vuelve a la normalidad (Gaylord y Symons, 1986).	Ubicación dentro de Moravia o sus áreas de influencias.

Reasentamiento/ *Resettlement* **Reasentamiento**	Las definiciones de reasentamiento consisten en: a) El traslado de personas o grupos de una región a otra, generalmente en forma de migración forzada impuesta por políticas nacionales o autoridades internacionales, generalmente como resultado de amenazas individuales o colectivas de todos los lados, como desastres naturales o persecución provocada por el hombre, y pueden tener un impacto devastador en individuos o colectivos (ACNUR, 2015); b) El reasentamiento consiste en el traslado de refugiados de un país de acogida a otro estado que acordó recibirlos y, en última instancia, otorgarles la residencia permanente. c) La acción realizada por una persona para cambiar su lugar de residencia, de un país a otro, por necesidad de asilo; ya sea porque está privado de sus derechos humanos, porque su vida está en peligro o porque su libertad está amenazada. En la primera mitad del siglo XX, la migración y la comunicación comunitaria, así como el reasentamiento, se consideraron la clave para lograr la paz y la seguridad internacionales, es decir, la reubicación forzosa de personas de comunidades superpobladas a áreas ociosas alrededor del mundo (McAdam , 2015). La ubicación en este momento se utiliza como una herramienta de gestión de la población, aunque puede resolver el problema de la población, pero todavía existe el problema de la asignación de recursos. Al mismo tiempo, se encontrarán nuevos problemas en el proceso de reasentamiento, como altos costos, habilidades incompatibles, falta de medios de transporte adecuados, adaptabilidad climática y enfermedades (Roucek y Wyman, 1969). El reasentamiento es una estrategia para eliminar los efectos negativos de los desastres, pero tiene problemas de disponibilidad y aceptación social. Las familias de bajo ingresos, no quieren ser reasenatas porque es más probable que eviten el riesgo (Dercon, 2002). Por lo tanto, es importante involucrar a las personas en la estrategia de reasentamiento desde el principio y comprender sus preferencias. Los propios inmigrantes abogan por una estrategia de reasentamiento exitosa (Baert et al., 2020).	Ubicación fuera de Moravia o sus áreas de influencias.
Poblamiento	**Definiciones de La Real Academia Española:** a) m. Acción y efecto de poblar. b) Proceso de asentamiento de un grupo humano en las diversas regiones de la tierra. Poblamiento se refiere al proceso de establecimiento o asentamiento en un lugar o área determinado, por parte de personas o grupos procedentes de otras partes. Constituye un concepto fundamental en geografía, demografía e historia, entre otras ciencias.	El poblamiento en Moravia por su connotación ilegal se hizo de manera orgánica.

Bibliografía / ***Bibliography***

Adema, P 2009, Garlic Capital of the World: Gilroy, Garlic, and the Making of a Festive Foodscape, Jackson: Univ Press Mississippi.

Assmann, J & Czaplicka, J 1995, Collective memory and cultural identity, *New german critique*, 65, pp.125-133.

Baert, M, Kervyn, M, Kagou, A, Guedjeo, C, Vranken, L & Mertens, K 2020, Resettlement preferences from landslide-prone areas Cameroon: Willingness to move, reasons to stay, *Land Use Policy*, 95, p.103975.

Barker, D, Forsen, T, Uutela, A, Osmond, C & Erikson, J 2002, Size at birth and resilience to effects of poor living conditions in adult life: a longitudinal study, BMJ, 323, p.1261–2.

Bayertz, K (ed.) 1999, *Solidarity* (Vol. 5), Springer Science & Business Media.

Bennett, K, Gualtieri, T & Kazmierczyk, B 2018, RESEARCH AND ANALYSIS Undoing solitary urban design: a review of risk factors and mental health outcomes associated with living in social isolation. Journal *of Urban Design and Mental Health*, 4(7).

Berger, R 2004, *Immigrant women tell their stories*, NY: Haworth Press.

CDCM 2020, *Atlas de Patrimonio Vivo de Moravia*, viewed 10 March 2021, <https://archive.org/details/atlas-patrimonio-vivo-moravia-futuro/mode/2up>.

Davey, A & Eggebeen, D, J 1998, Patterns of intergenerational exchange and mental health, *The Journals of Gerontology Series B: Psychological Sciences and Social Sciences*, 53(2), pp.86-95.

Dobson, S. (2006). Urban pedagogy: A proposal for the twenty-first century. London Review of Education, 4(2), 99-114.

DPU 2020, Living Heritage, viewed 16 May 2021, <https://www.ucl.ac.uk/bartlett/development/researchprojects/2021/jan/living-heritage>.

Gaylord, M & Symons, E 1986, Relocation Stress: *Employee Assistance Quarterly*, 2(1), pp.31-36.

Grassian, S 2006, Psychiatric effects of solitary confinement, *Washington University Journal of Law Policy*, 22, pp.325-384.

Graves, P, E & Peter D. L 1979, "Household Migration: Theoretical and Empirical Results," *Journal of Urban Economics,* 6, pp.383-404.

Greenwood, M, J 1985, Human migration: theory, models, and empirical studies, *Journal of Regional Science*, 25(4), pp.521-44.

Herman, J, L 2015, *Trauma and recovery: The aftermath of violence--from domestic abuse to political terror*, Hachette UK.

Holtzman, J, D 2006, Food and memory, *Annu, Rev, Anthropol*, 35, pp.361-378.

Joseph, S & Linley, P, A (eds.) 2008, *Trauma, recovery, and growth: Positive psychological perspectives on posttraumatic stress*, John Wiley & Sons.

Kedar, B, Z 1996, Expulsion as an issue of world history, *Journal of World History*, pp.165-180.

Lewis, D, C 2008, Types, meanings and ambivalence in intergenerational exchanges among Cambodian refugee families in the United States, *Ageing and Society*, 28(5), p.693.

Liang, X & Tan, Z 2017, Urban 'Micro' Community and Social Fragmentation, *Social Science Front*, 12, pp.192–198.

MacKendrick, N 2014, *Foodscape – Contexts*, viewed 22 May 2021, <https://contexts.org/articles/foodscape/>.

Manitoba Trauma Information & Education Centre, 2013, *Introduction to Recovery*, viewed 16 May 2021, <http://trauma-recovery.ca/>.

McAdam, J 2015, Relocation and resettlement from colonization to climate change: the perennial solution to 'danger zones,' *London Review of International Law*, 3(1), pp.93-130.

Mikkelsen, B 2011, Images of foodscapes: Introduction to foodscape studies and their application in the study of healthy eating out-of-home environments, *Perspectives in Public Health*, 131(5), pp.209-216.

Mincer, J 1978, "Family Migration Decisions," *Journal of Political Economy,* 86, pp.749-773.

Newman, E & Van S, J 2003, Refugees and forced displacement, *International Security, Human Vulnerability, and the State, UNU Press, Tokyo Japan*.

Orrego, G, Z & Santini, G 2021, City region food systems in Medellin, Colombia: A pathway of governmental and territorial integration to face the COVID-19 crisis, viewed 3 June 2021, <http://www.fao.org/in-action/food-for-cities-programme/news/detail/en/c/1273338/>.

Ortiz, C & Millan, G 2019, Transmedia Storytelling: Activating Urban Learning for Slum Upgrading, viewed 20 May 2021, <https://blogs.ucl.ac.uk/dpublog/2019/05/>.

Pettit, B 2004, Moving and Children's Social Connections: Neighborhood Context and the Consequences of Moving for Low-Income Families, *Sociological Forum*, 19(2), pp.285-311.

Polachek, S, W & Francis, W, H 1977, "A Life-Cycle Approach to Migration: Analysis of the Perspicacious Peregrinator," in Ronald Ehrenberg (ed.), *Research in Labor Economics,* Greenwich, C T JAI Press, pp. 103-149.

Poulios, I 2014, Discussing strategy in heritage conservation: Living heritage approach as an example of strategic innovation, *Journal of Cultural Heritage, Management and Sustainable Development*, Vol 4, No 1, pp.16-34.

Rorty, R 1991, Solidarity or objectivity, *Objectivity, relativism, and truth*, 1, pp.21-34.

Roucek, J & Wyman, D 1969, Paper Walls: America and the Refugee Crisis 1938-1941, *International Migration Review*, 4(1), p.124.

Sheller, M 2018, *Mobility justice: The politics of movement in an age of extremes*, Verso Books.

Smith, L 2006, *Uses of Heritage*, Abingdon: Routledge.

Scott, M 2021, *Colombia's social unrest could spread Latin America*, viewed 3 June 2021, <https://www.ft.com/content/998a4ba0-dc7b-4cac-b831-50f64ca58bbf>.

Sierra, I, L, S 2018, *Incidence of densification models on the habitability of high-rise collective social housing in Medellín*, EAFIT University.

UNHCR 2015, UNHCR Global Trends Forced Displacement in 2014, *UNHCR*.

Vickers, D & Lee, M, D 1997, Towards a dynamic connectionist model of memory.

Vonthron, S, Perrin, C & Soulard, C 2020, Foodscape: A scoping review and a research agenda for food security-related studies, *PLOS ONE*, 15(5), e0233218.

Wijesuriya, G 2015, *Living Heritage: A summary*, viewed 16 May 2021, <https://www.iccrom.org/wp-content/uploads/PCA_Annexe-1.pdf>.

PATRIMONIO VIVO

Trayectorias | ***Historias y espacialidades de los movimientos migratorios en Moravia***

Trajectories | ***Stories and spatializations of the migratory movements in Moravia***

Reciclaje
Recycling

Venimos de todas partes

















Paisajes del reciclaje | ***Recycling***

Laboratorio de Gestión Social del Reciclaje de Moravia | ***Moravia Recycling Social Management Laboratory***

¿Cómo podemos visibilizar y reconocer las prácticas y el conocimiento alrededor del reciclaje en Moravia de una manera diferente para convertirlo en un medio que contribuya al Mejoramiento Integral de Barrio? | ***How can we visualise and recognise the recycling knowledge and practices of Moravitas differently, and position them as a means of contributing to neighbourhood upgrading?***

Exploramos la malla de interconexiones entre trayectorias de reciclaje y desplazamiento, y cómo tales interconexiones constituyen patrimonio vivo en Moravia. El reciclador se apega al reciclaje y al barrio a través del Carro de Rodillos que se convierte en nuestro portal hacia las redes sociales, políticas, de conocimiento y económicas del reciclaje. Partiendo del carro, creamos nuestras propias trayectorias hacia afuera, tejiendo a través del barrio y a través de Medellín, visualizando no solo la realidad espacial de almacenes y rutas, sino también las historias humanas que unen estos lugares. Al hacerlo, descubrimos el conocimiento del reciclaje no solo como la base histórica de Moravia, sino también como la base de la mejora del vecindario, de las trayectorias hacia el futuro. A través del Laboratorio de Gestión Social del Reciclaje, buscamos integrar el conocimiento y las prácticas de reciclaje de una manera más justa e inclusiva.

We explore the mesh of interconnections between trajectories of recycling and displacement, and how such interconnections constitute living heritage in Moravia. The recycler becomes attached to the recycling and to the neighbourhood through the cart, *la carreta*, which became our portal into the social, political, knowledge, and economic networks of recycling. Beginning from the cart, we created our own trajectories outward, weaving through the neighborhood and through Medellín, visualising not only the spatial reality of warehouses and routes, but also the human stories that tie together these places. In doing so, we uncover recycling knowledge not only as the historic foundation of Moravia, but also as the foundation of neighbourhood upgrading, of trajectories into the future. Through a Laboratory of Social Recycling, we seek to integrate recycling knowledge and practices in a fairer and more inclusive way.

*Autores / **Authors***

UCL: Maria Paula Celia, Nicolo Broglia, Bumjin Park, Joe Fenwick, Yixuan Wang, Jingyi Wang, Fu Yang, Weijie Hu
Medellin: Juan Esteban Aristizabal, Luz Mila Hernández, Daniel Monroy, Eliana Cardona, Eliana Torres, Rodrigo Hoyos Cardona, Redtina Lab, Nikol, Doña Rosalba, Yessid

*Introducción | **Introduction***

El patrimonio vivo de Moravia está profundamente arraigado en la superposición de las trayectorias de desplazamiento de personas y de desechos. A partir de la década de 1950, el área se convirtió en un asentamiento para desplazados internos, mientras que de 1977 a 1984, el área fue designada formalmente como un vertedero municipal, conocido como El Morro. Para los migrantes que llegaban a Medellín, El Morro representaba la supervivencia; un lugar para buscar comida y materiales. Si bien El Morro ya no es un vertedero de desechos, sino un jardín a cielo abierto, esta herencia de manejo de desechos y reciclaje está arraigada en el paisaje y la cultura de Moravia. Una nueva ola de renovación urbana amenaza ahora este paisaje, desplazando a los desplazados, rompiendo las redes de solidaridad y conocimiento que genera el reciclaje. Cuando muchas familias fueron "reasentadas" en la Ciudadela Nuevo Occidente, muchas vendieron su nueva propiedad para regresar a Moravia, o simplemente se negaron a irse, ya que el reciclaje en el barrio era para muchos, su único medio de participación socioeconómica. El objeto que permite al reciclador conectarse con el paisaje y operar dentro de las redes económicas y sociales es el carro de rodillos. Colaborando desde lejos, el carro de rodillos también se convirtió en el objeto que nos conectaba. Si bien la pandemia por el Covid 19, nos encerró en todo el mundo, simultáneamente colocó a los recicladores como esenciales para el funcionamiento de las ciudades. Partiendo de la Bodega de Victor, el centro histórico de reciclaje de Moravia, el carro de rodillos nos llevó a través del barrio y hacia la ciudad, revelando cómo las trayectorias (im) materiales, las ubicaciones, las comunicaciones, los cuidados, los recuerdos y los conocimientos se forjan a través de una red de recicladores - personas - bodegas-, calles, rutas y relaciones.

The living heritage of Moravia is deeply rooted at the overlap of displacement trajectories of people, and of waste. From the 1950s the area became a settlement for internally displaced persons, while from 1977-84, the area was formally designated as a municipal waste dump, known as *El Morro.* For migrants arriving in Medellín, *El Morro* represented survival; a place to search for food and materials. While *El Morro* is no longer a waste dump, but a open sky garden, this heritage of waste management and recycling is ingrained in the landscape, and culture, of Moravia. A new wave of urban renewal now threatens this landscape, displacing the displaced, rupturing networks of solidarity and knowledge that recycling creates. When many families were "resettled" to the Ciudadela Nuevo Occidente, some of them sold their new property to return to Moravia, or simply refused to leave, since recycling in the neighborhood was , for many, their sole means of socio-economic participation. The object that enables the recycler to connect with the landscape and operate within economic and

social networks is the roller carriage. Collaborating from afar, the roller carriage also became the object that connected us. Although the Covid 19 pandemic locked us up all over the world, it simultaneously emplaced recyclers as essential to the functioning of cities. Beginning from *Bodega de Victor*, Moravia's historical hub of recycling, the roller carriage led us through the neighbourhood and out into the city, revealing how (im)material trajectories, locations, communications, cares, memories, and knowledges are all forged through a network of recyclers - *people* - *wineries*, streets, routes, and relationships.

Debatiendo el concepto de migración en Moravia / ***Debating the concept of migration in Moravia***

El reciclaje implica no solo procesos logísticos, técnicos y económicos de recolección y "gestión" de residuos sólidos, sino también las relaciones humanas, sociales y las redes de cuidado y solidaridad que se forjan en él. La migración es un fenómeno (voluntario o involuntario) que genera un desplazamiento de un lado a otro y viola los derechos humanos.

Al llegar a Moravia las personas encuentran en el reciclaje una oportunidad económica para mejorar su calidad de vida. La forma de comprender y manejar los residuos condiciona la manera de comprender y promover el oficio del reciclaje, por lo tanto, es urgente reconfigurar la gestión de los residuos en nuestro imaginario colectivo, no como un rastro o ruina del pasado, sino como aquello que está incrustado y se mueve con las trayectorias de la vida cotidiana, la vida urbana.

Recycling involves logistical, technical, and economical processes for collecting and "managing" solid waste and human and social relationships and the networks of care and solidarity forged in it. While migration is a phenomenon (voluntary or involuntary) that generates a displacement from one side to the other; This situation is very daily due to the violation of human rights, and upon arriving in Moravia, people find recycling an economic opportunity to improve their quality of life. We position waste later determines how we position waste pickers; therefore, waste must be reconfigured in our collective imagination, not as a trace or ruin of the past, but as that which is embedded and moves with the trajectories of everyday life, urban life.



El patrimonio vivo del reciclaje:

Múltiples trayectorias consistentes en expresiones, conocimiento y espacios incrustados en la comunidad desde el pasado, hasta el presente, y dando forma al futuro. En Moravia, esto opera a través de un apego a las prácticas de reciclaje que ha persistido a través del tiempo, incluso cuando las personas, muy a menudo, se ven obligadas a abandonar el territorio de Moravia, reciclando el conocimiento viaja con ellos en su propia trayectoria, forjando un camino de patrimonio vivo.

La Carreta:

El vehículo que moviliza y forja trayectorias de reciclaje, hecho de hierro, plástico o madera, sobre ruedas, impulsado por recicladores. Los vehículos llegan para transportar personas, mercancías y materiales por las calles, y al hacerlo permiten un intercambio constante entre el reciclador y el barrio, incorporando el carro como elemento fundamental de trayectorias de patrimonio vivo.



Los movimientos humanos y más que humanos de conocimiento, materiales y recicladores, organizados en torno a nodos de almacenamiento y almacenes de reciclaje, que son también el núcleo del conocimiento de reciclaje y la oportunidad económica. Estos movimientos transfieren la experiencia y los materiales de reciclaje hacia y desde otras áreas. Si bien el reciclaje se basa fundamentalmente en los movimientos, al mismo tiempo crea la oportunidad de asentamiento, de tener un hogar y de acceder a mejores alimentos. Las trayectorias de reciclaje representan una oportunidad para una vida mejor.

Moravia and Recycling

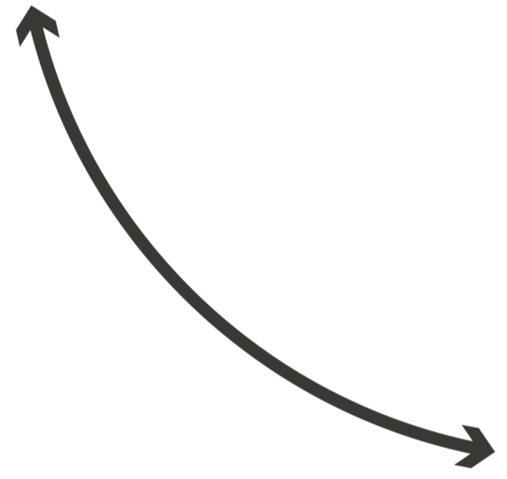


The Living Heritage of Recycling:

Multiple trajectories consisting of expressions, knowledge and spaces embedded in the community from the past, through the present, and shaping the future. In Moravia, this operates through an attachment to recycling practices that has persisted through time, even when people are, very often, forced to leave the territory of Moravia, recycling knowledge travels with them on its own trajectory, forging a path of living heritage.

La Carreta:

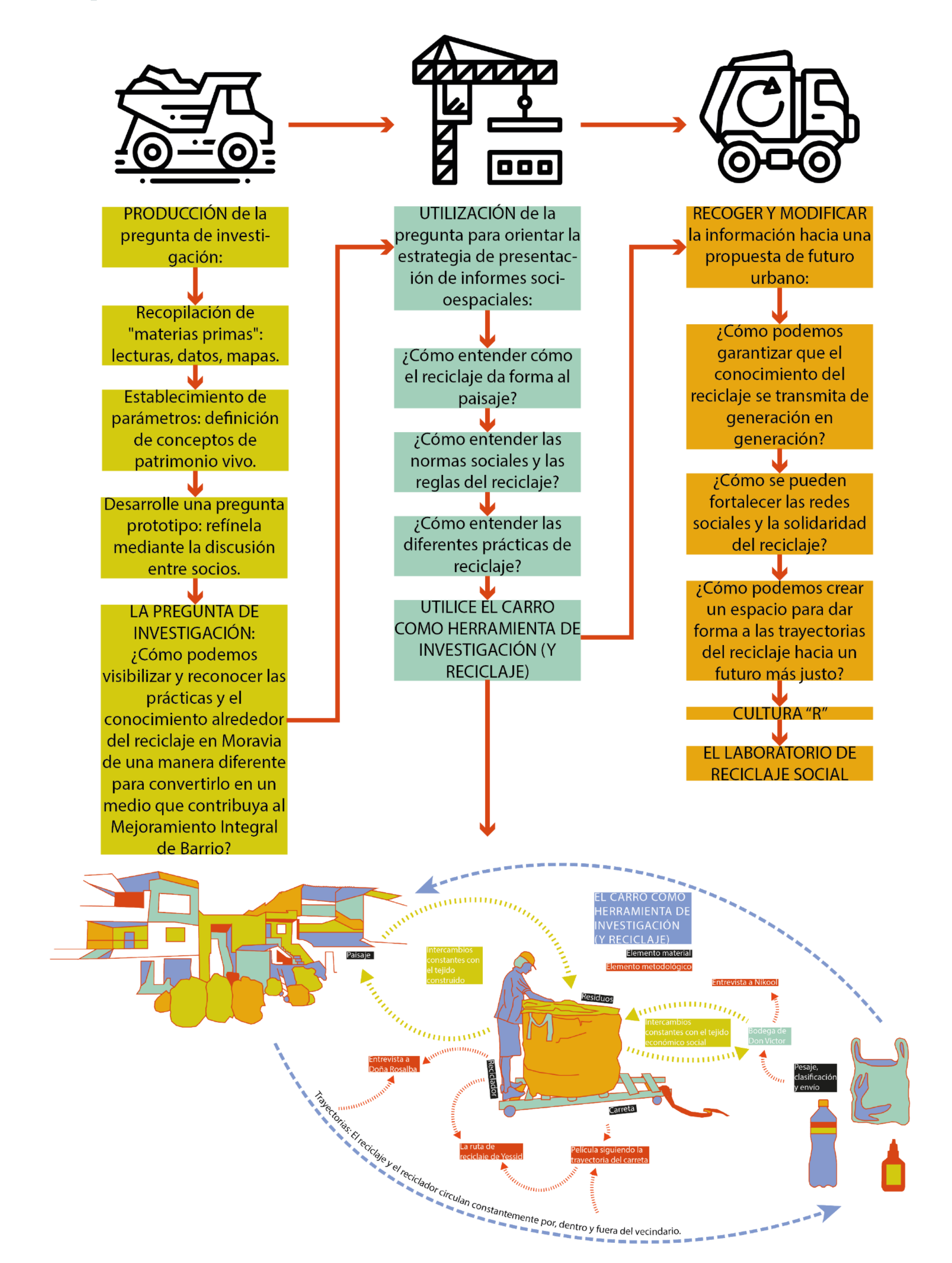
The vehicle that mobilises and forges recycling trajectories, made of iron, plastic, or wood, on wheels, driven by recyclers. The vehicles come to transport people, goods and materials through the streets, and in doing so enable a constant exchange between the recycler and the neighbourhood, embedding the cart as the fundamental element of trajectories of living heritage.

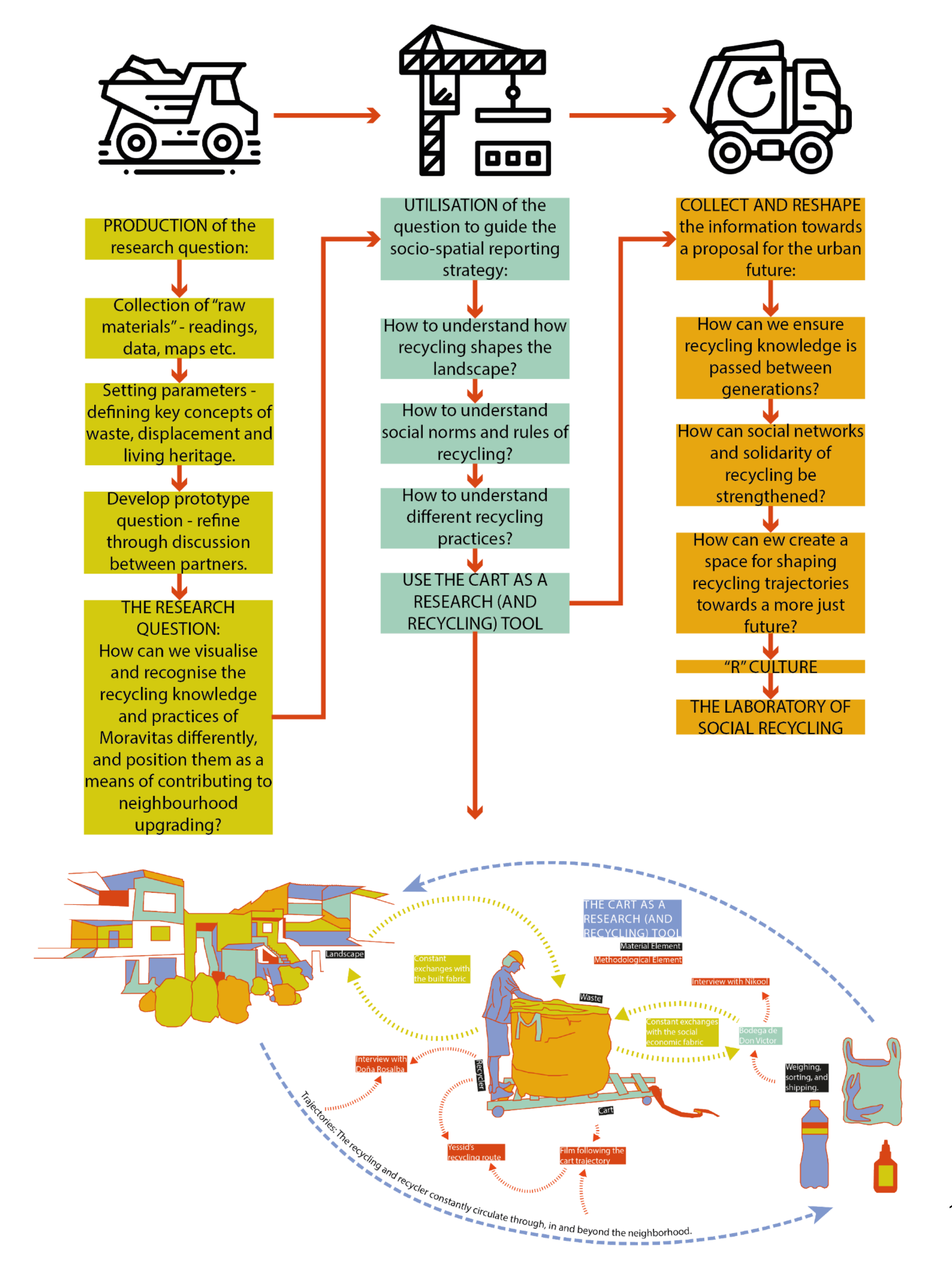


Trajectories, Movements, Settlements:

The human and more-than-human movements of knowledge, materials, and recyclers, organised around nodes of recycling storage and warehouses, which are also the core of recycling knowledge and economic opportunity. Such movements transfer the experience and materials of recycling to and from other areas. While recycling is fundamentally based upon movements, it simultaneously creates the opportunity for settlement, for having a home and accessing better food. Recycling trajectories represent an opportunity for a better life.

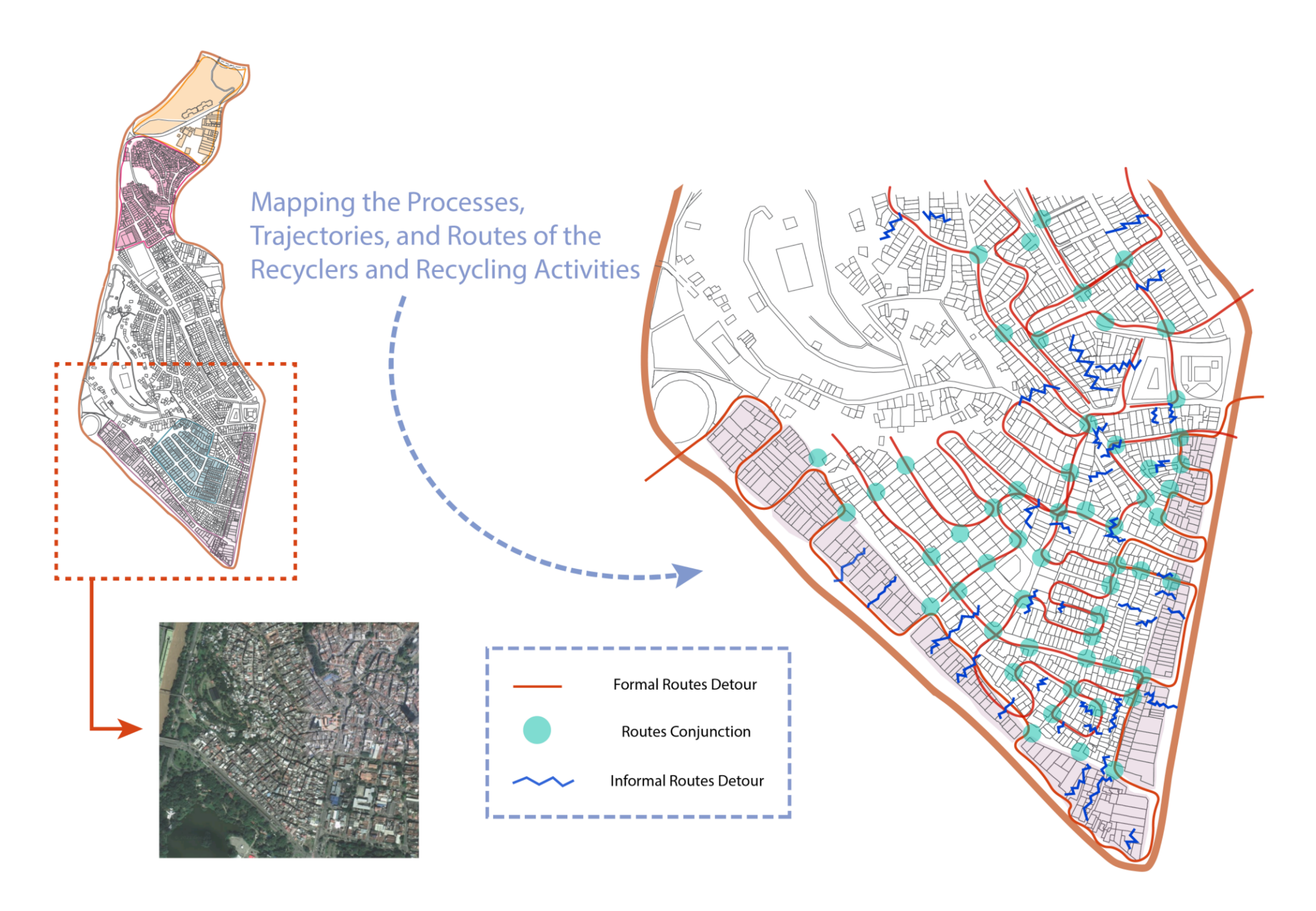
Pregunta guía y ruta metodológica / ***Guiding question and methodological roadmap***





PRODUCTION of the research question:
Collection of "raw materials" - readings, data, maps etc.
Setting parameters - defining key concepts of waste, displacement and living heritage.
Develop prototype question - refine through discussion between partners.
THE RESEARCH QUESTION:
How can we visualise and recognise the recycling knowledge and practices of Moravitas differently, and position them as a means of contributing to neighbourhood upgrading?
UTILISATION of the question to guide the socio-spatial reporting strategy:
How to understand how recycling shapes the landscape?
How to understand social norms and rules of recycling?
How to understand different recycling practices?
USE THE CART AS A RESEARCH (AND RECYCLING) TOOL
COLLECT AND RESHAPE the information towards a proposal for the urban future:
How can we ensure recycling knowledge is passed between generations?
How can social networks and solidarity of recycling be strengthened?
How can ew create a space for shaping recycling trajectories towards a more just future?
"R" CULTURE
THE LABORATORY OF SOCIAL RECYCLING
THE CART AS A RESEARCH (AND RECYCLING) TOOL
Material Element
Methodological Element
Landscape
Constant exchanges with the built fabric
Waste
Interview with Nikool
Constant exchanges with the social economic fabric
Bodega de Don Victor
Interview with Doña Rosalba
Recycler
Weighing, sorting, and shipping.
Cart
Yessid's recycling route
Film following the cart trajectory
Trajectories: The recycling and recycler constantly circulate through, in and beyond the neighborhood.

Desarrollo de la estrategia de reportería socio-espacial / ***Development of the socio-spatial reporting strategy***



En Moravia, el tejido urbano está densamente poblado con zonas residenciales y comerciales, con calles estrechas y una nomenclatura institucional bajo la normatividad vigente de Calle / Carrera + números y letras alfabéticas. Sin embargo, además de las carreteras registradas, los intersticios entre cada estructura física también proporcionan condiciones naturales para que los recicladores con sus carros de rodillos recojan los residuos. En el mapa, las líneas rojas representan carreteras registradas oficialmente - "formales" con la capacidad de otros modos de transporte con mayor capacidad. Y las poli-líneas azules indican el edificio y las entradas "informales" estructurales para personas, particularmente con dispositivos más pequeños que podrían ingresar, por ejemplo, un costal, un carro de rodillos o carretas, mientras que los puntos cian (verde) muestran las principales intersecciones de personas y materiales.

Dentro de esta compleja red de rutas e intersecciones, rastrear el movimiento de los carros de rodillos nos permite una nueva perspectiva sobre esta malla entretejida, presentando toda una narrativa de los recicladores como una forma de trabajar en Moravia, y los carros de rodillo como una herramienta que

podría ayudar a su movimiento, con el transporte de residuos grandes y pesados por la zona. Además, cómo el movimiento de los recicladores o carros se ha optimizado a través de las formas físicas del barrio y está determinado por las condiciones locales. Los carros de rodillos en movimiento y los recicladores crean su propio "urbanismo" social, económico y cultural, y seguir su movimiento nos da, como forasteros, una perspectiva única del paisaje. Las actividades de reciclaje penetran en cada rincón de la calle, y representan todos los medios posibles para recolectar más residuos.

Dentro de este contexto espacial, las influencias históricas y sociales definen a Moravia como una dinámica de conocimientos alrededor de las prácticas y paisajes del reciclaje; que aumentan o limitan la capacidad de los recicladores para ejercer su labor. Por ejemplo, la densidad poblacional y la estructura física brindan una gran oportunidad para la recolección de residuos, y a la vez se genera una limitación en la movilidad debido al mal manejo y las malas prácticas de recolección de residuos.

In Moravia, the urban fabric is densely populated with residential and commercial areas, with narrow streets and an institutional nomenclature under Calle / Carrera + numbers and alphabetic letters. However, besides the registered roads, the interstices between each physical structure also provide the natural conditions for recyclers with their roller carriage to collect waste. The red lines represent officially registered roads - "formal" with the capacity of other modes of transport to a greater degree. The blue polylines indicate the building and structural "informal" entrances for particularly people with smaller devices that could enter (for example, a cart, a sack, a roller cart). At the same time, the cyan (green) dots show the significant intersections of people and materials. Within this complex web of routes and crossings, tracing the roller carriage' movement allows us a new perspective on this interwoven mesh, presenting a whole narrative of recyclers as a type of working in Moravia, and the roller cart as a tool that could aid its movement with transporting large and heavy debris through the area. Moreover, how the movement of recyclers or carts has been optimized through the physical forms of the neighborhood is determined by local conditions. The moving carts and recyclers create their own social, economic and cultural "urbanism," and following their movement provide us, as outsiders, a unique perspective of the landscape. Recycling activities penetrate every corner of the street and represent every possible means to collect more waste. Within this spatial context, historical and social influences define Moravia as an exceptional knowledge dynamic around recycling practices and landscapes; and these dynamics either enhance or constrain the ability of waste pickers to do their work. For example, the dense population and physical structure provide an excellent opportunity for waste collection while at the same time generating a limitation in mobility due to poor waste management and collection practices.

Historias de vida / Casos específicos que ilustran la temática / intervención / ***Life Stories / Specific cases that illustrate the theme-intervention***

Métricas socio-espaciales / ***Socio-spatial metrics***

Junto con nuestros compañeros y aliados de Medellín en Moravia, co-producimos un análisis socio-espacial de las prácticas de reciclaje y sus protagonistas en el barrio. En primer lugar, definimos el tipo de información sobre el reciclaje que era necesario obtener para poder hacer un análisis espacial de las actividades relacionadas. Teníamos como objetivo entender cómo las prácticas de reciclaje se mueven y circulan dentro y a través de Moravia. ¿Quién está involucrado? ¿Cómo se mueven los actores y los residuos? ¿Cómo nos pueden ayudar estas respuestas para comprender el reciclaje?
En segundo lugar, y con el fin de abordar y ampliar nuestra perspectiva, decidimos conectarnos con tres personas diferentes que tienen una relación con Moravia y con el reciclaje. Entrevistamos a Nikool, una mujer joven que hace parte del equipo de la bodega de Víctor, y a Doña Rosalba, ex habitante de Moravia, y seguimos, junto con el equipo audiovisual de RedTina, la ruta de reciclaje de Yessid, un joven reciclador que actualmente vive en Moravia. Ambas entrevistas y el ejercicio audiovisual nos ayudaron a ver las prácticas del reciclaje desde un punto de vista diferente, contribuyendo así al proceso de aprendizaje sobre la manera de reciclar de los diferentes personajes. Ellos tres, son personajes fundamentales en los paisajes del reciclaje en Moravia. Cada uno de ellos representa a un mayor grupo de personas que son fuentes igual de importantes de conocimiento sobre el reciclaje. A través de las prácticas cotidianas que realizan , estos personajes están interrelacionados y sumidos en las trayectorias de Moravia. Por esto, contar las historias de Nikool, , Yessid y Doña Rosalba es el punto de partida de un proceso que busca visualizar el conocimiento sobre el reciclaje de Moravia de una manera diferente. Sus historias nos brindan perspectivas sobre cómo el conocimiento del reciclaje circula en Moravia y hace parte de una red más amplia.

Along with our partners in Medellin of Moravia, we co-produced a socio-spatial analysis of the recycling practices and their protagonists in the neighborhood. First, we decided what information around recycling was important for us to obtain to further analyze it spatially. We wanted to understand how the practice of recycling moved and circulated through Moravia. Who is involved? How do they move? How can this help us understand better the practice of recycling? Secondly, and in order to engage and broaden our perspective, we decided to connect with three different persons who have a relationship to Moravia and recycling. We interviewed Nikool, a young woman who is part of Victor's winery team, and Doña Rosalba, former inhabitant of Moravia, and we followed, along with the audiovisual team of RedTina Lab, the recycling route of Yessid, a young recycler who at present lives in Moravia. Both interviews and the audiovisual exercise helped us see recycling practices from a different viewpoint, contributing to the learning process around each characters' ways around recycling. The three of them, Don Victor, Yessid and Doña Rosalba, are essential characters in the recycling landscape of Moravia. Each of them represents much more than their

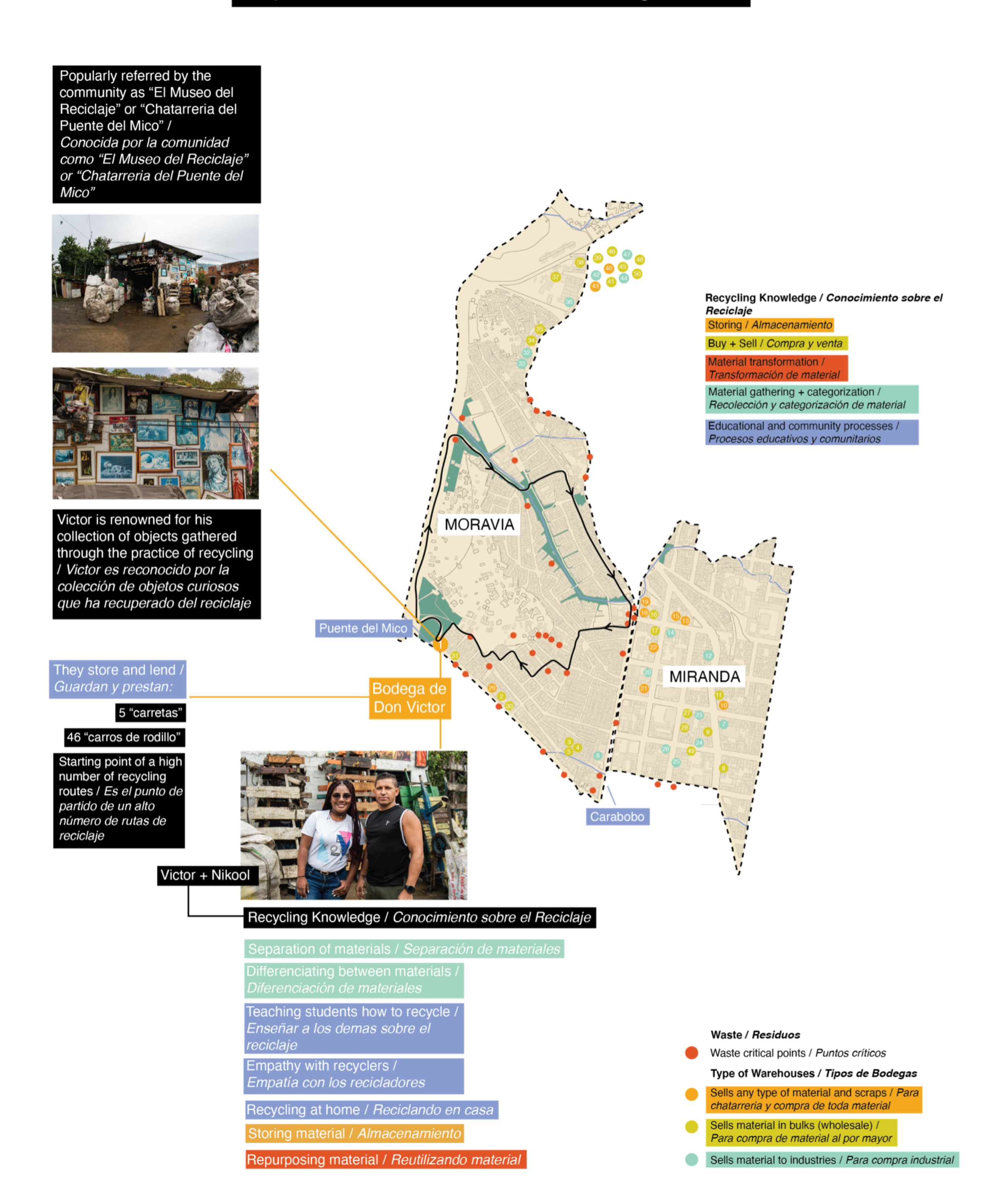
individual selves and are equally important sources of recycling knowledge. Through their daily practices, these characters are interrelated and immersed in the trajectories of Moravia. Furthermore, telling their stories is one of the starting points towards making recycling knowledge in Moravia visible in a different way. Their stories gave us insights into how recycling knowledge moves around and how it makes part of a larger network.

La bodega de Victor, un recorrido con Yessid y la historia de Doña Rosalba: una comunidad del reciclaje / Victor's Warehouse, Yessid's route and the story of Doña Rosalba: a recycling community

La bodega de Víctor es reconocida en la comunidad por su colección y exhibición de objetos únicos que ha recuperado del reciclaje y que también personas que lo estiman y que frecuentan la bodega le han compartido. Esta bodega, popularmente conocida por la comunidad como El Museo del Reciclaje o como la Chatarreria del Puente del Mico (Imágenes 1 y 2), se ha convertido en un símbolo de Moravia e incluso, ha entrado a ser parte de la ruta turística de la zona, no solo por su ubicación estratégica, sino también por las relaciones que Víctor y su familia, entre ellas, Nikool y todos los colaboradores han construido entre ellos. En la entrevista, Nikool nos contó que el hogar que comparte con Víctor y su madre tiene características parecidas al museo lo cual nos demuestra cómo las prácticas de recuperación de Víctor están presentes en su cotidianidad. Desde su involucramiento en la bodega, Nikool se ha interesado cada vez más en compartir su conocimiento con sus compañeros de colegio y universidad. Crecer viendo a Victor trabajar en el reciclaje a lo largo de los años le ha dado las herramientas que la han convertido en una conocedora de las diferentes prácticas como la separación, diferenciación de los tipos de materiales que llegan a la bodega y la valoración económica de los mismos. Víctor y Nikool, junto con el resto del grupo de trabajadores de la bodega, son personajes fundamentales para la circulación de conocimiento sobre el reciclaje en Moravia (Mapa 1). Durante la entrevista, Nikool nos explicó sobre la importancia y el rol de la bodega para la comunidad de Moravia: “ es mucho más que un centro de acopio y reciclaje es un lugar que le da de comer a muchísimas familias de este barrio”. Esto se vuelve evidente cuando logramos identificar la cantidad y el valor de las relaciones colaborativas y de subsistencia que existen entre los recicladores, Víctor, su bodega y demás participantes.

Victor's warehouse is renowned for its collection and display of unique objects obtained out of recycling practices. This warehouse, popularly known as the Museum of Recycling (Images 1 and 2) among the community in Moravia, has become a symbol of Moravia and has even become part of the tourist route of the area, not only because of its strategic location, but because of the solid relationships Victor and his family, including Nikool and all the collaborators have built among them. Nikool explained to us how their home resembles a recycling museum as well, making us understand how Victor's unique recovery practices are embedded in his daily life. Since her involvement, Nikool, Victor's stepdaughter, has become increasingly interested and active in sharing knowledge to her colleagues at school and in the university. Growing up watching Victor work in recycling over the

years has given her the tools that have made her knowledgeable about the different practices such as separation, differentiation of the types of materials coming into the warehouse and their economic valuation. . Both Nikool and Victor are fundamental characters in the dissemination of recycling knowledge in Moravia (Map 1). When we spoke to Nikool, she was very emphatic when explaining that a warehouse is much more than a recycling hub, "it is a place that contributes to the livelihoods of so many families in Moravia", she says. This is evidenced through the myriad of solid collaborative and subsistence relationships that recyclers, and other collaborators have built with Victor and among themselves.





Víctor guarda y presta alrededor de 46 carros de rodillos y carretas a recicladores del barrio. Los/las recicladores/recuperadores se acercan diariamente, recogen su vehículo, e inician sus rutas de reciclaje desde la bodega. Yessid, un joven que comenzó a reciclar por necesidad, hoy continúa haciéndolo, y a través de esta práctica ha logrado contribuir al sustento de su familia. Él guarda su carro de rodillo en la bodega (Imagen 3), desde acá comienza y termina sus rutas diarias de trabajo maniobrando el carro de rodillo que él mismo construyó.

En medio de su cotidianidad, Yesid ha conversado con Victor y durante nuestro acercamiento, nos contó sobre su admiración por él y las diferentes cosas que a través de los años este ha compartido con la comunidad. A lo largo de su recorrido, hace paradas en los puntos de recolección de residuos y ocasionalmente para saludar a compañeros del trabajo en reciclaje y los ayuda si es necesario (Mapa 2). Su conocimiento alrededor de las prácticas del reciclaje varía desde elegir el material ideal para diseñar y construir el mejor vehículo (Imagen 4,5,6 y 7), la técnica de maniobra , el transporte del material en tulas (bolsas grandes hechas mediante la unión de varios costales)(Imagen 8 y 9) por la ciudad, hasta la recolección, separación y categorización del material recolectado.

Víctor stores and lends a variety of *carros de rodillo* and *carretas* to local recyclers. They come on a daily basis and start their recycling routes from this point. Yessid, a young man who began recycling out of necessity, continues to recycle today, and through this practice has managed to contribute to his family 's livelihood. He keeps his roller cart in the warehouse (Image 3), from here he begins and ends his daily work routes maneuvering the roller cart he built himself. He has become very close to Victor and explained to us how much he admires him.

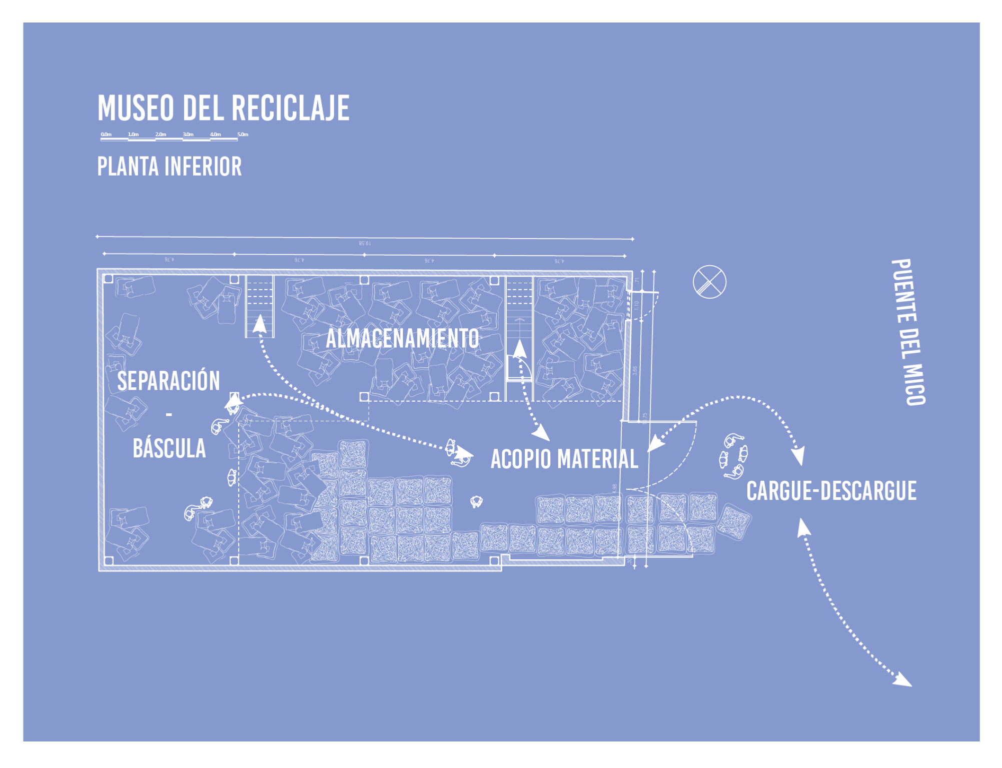
Along the way, stop at waste collection points and occasionally stop to greet recycling co-workers and assist them if necessary (Map 2). Yessid’s knowledge ranges from the task of choosing the ideal material, designing and building the best *carro de rodillo* (Image 4,5,6 and 7), to maneuvering it and

successfully transporting material in "tulas" (large bags made by joining several sacks together) (Image 8 and 9) around the city, to collecting, separating and categorizing the collected material.

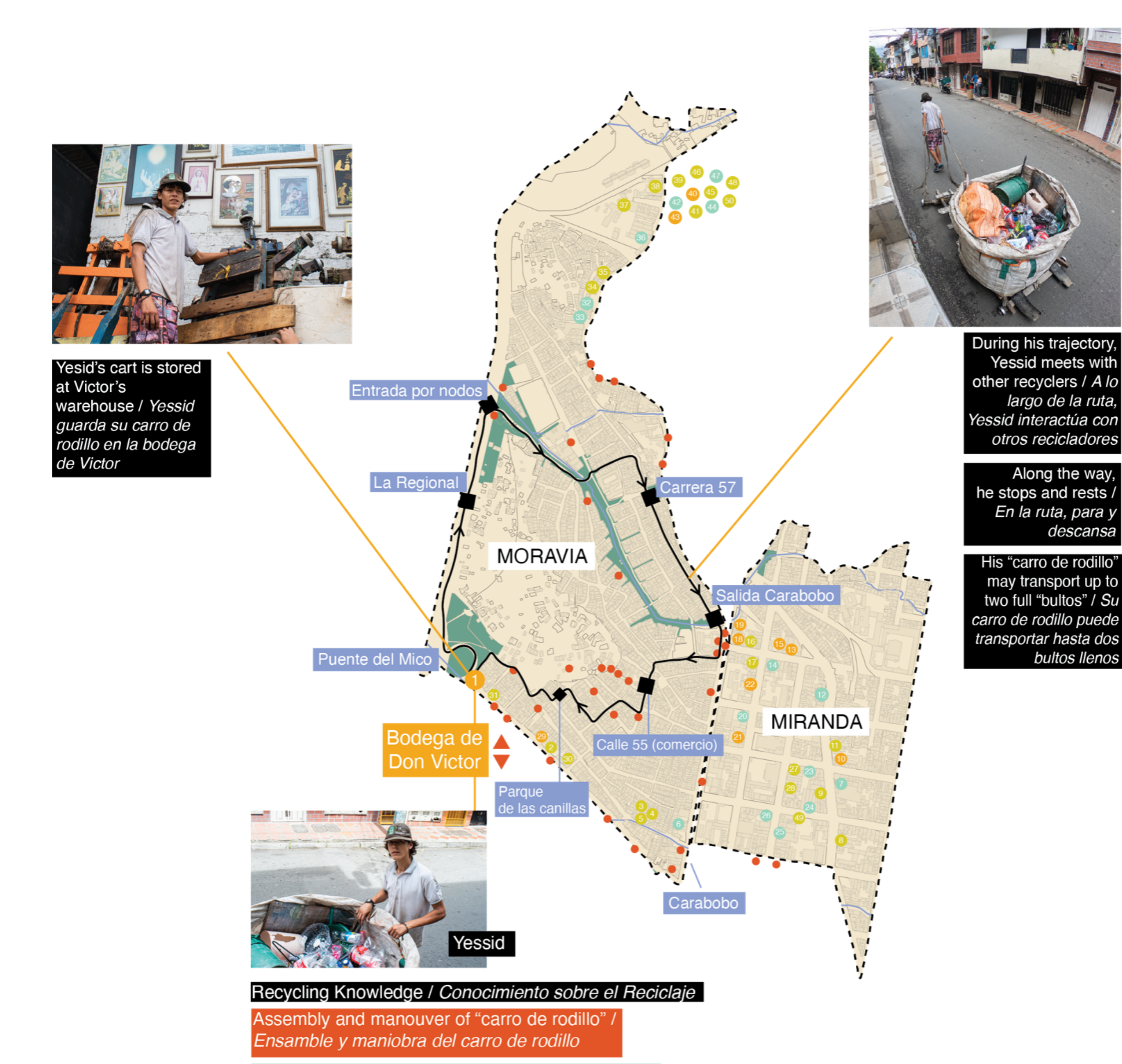
Los recicladores/recuperadores hacen parte de una red mucho más amplia: hacen parte de una comunidad, son la misma comunidad. Se ayudan entre sí, aprenden entre ellos y han crecido colectivamente como conocedores y beneficiarios de las prácticas de reciclaje.

Recyclers make part of a greater network; they make part of a community itself. They help each other, and they teach each other, and have collectively grown as connoisseurs and beneficiaries of recycling practices.





Story of Yessid's Trajectory / *Historia de la Trayectoria de Yessid*



Recycling Knowledge / *Conocimiento sobre el Reciclaje*

Assembly and manouver of "carro de rodillo" / *Ensamble y maniobra del carro de rodillo*

Collection of materials / *Recolección de materiales*

Separation of materials / Separación de materiales

Collection points along his route / *Puntos de recolección en la ruta*

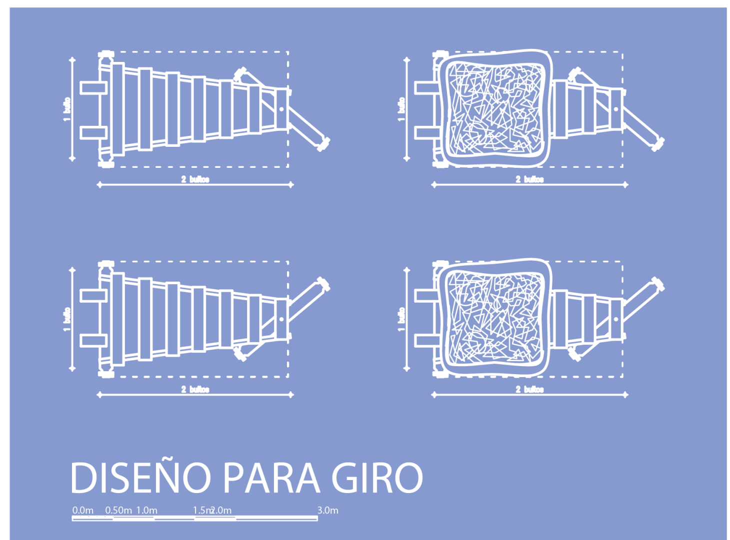
Dynamic of the streets along routes / *Dinámica de las calles en las rutas*

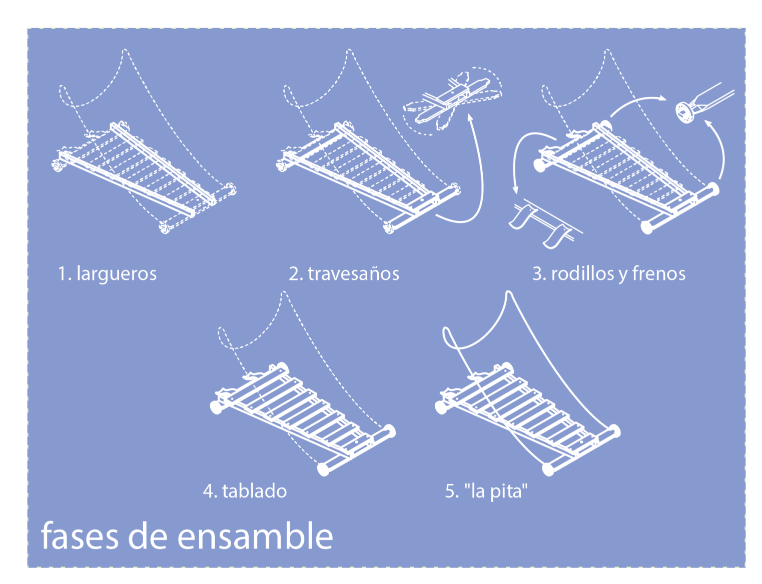
Selling recyclable materials / *Venta de material reciclado*

Route / *Ruta*

- Starting point / *Punto de inicio*
- Recycling route / *Ruta de reciclaje*
- Key points / *Puntos claves*
- Ending point / *Punto final*


El carro de rodillos


DISEÑO PARA GIRO
0.0m 0.50m 1.0m 1.5m 2.0m 3.0m


1. largueros
2. travesaños
3. rodillos y frenos
4. tablado
5. "la pita"
fases de ensamble


Cuesta arriba
Cuesta abajo - detrás
Cuesta abajo - al frente
Modo de operación


2.20
1.60
.95
.55
1.00 to 1.30 m
1.00 to 1.30 m
1.00 to 1.30 m
1.00 to 1.30 m
Vista lateral
UNIDAD DE MEDIDA
EL BULTO
1.00 to 1.30 m
1.00 to 1.30 m
0.0m 0.50m 1.0m 1.5m 2.0m 3.0m
Vista SUPERIOR



La Historia de Doña Rosalba / Doña Rosalba's Story

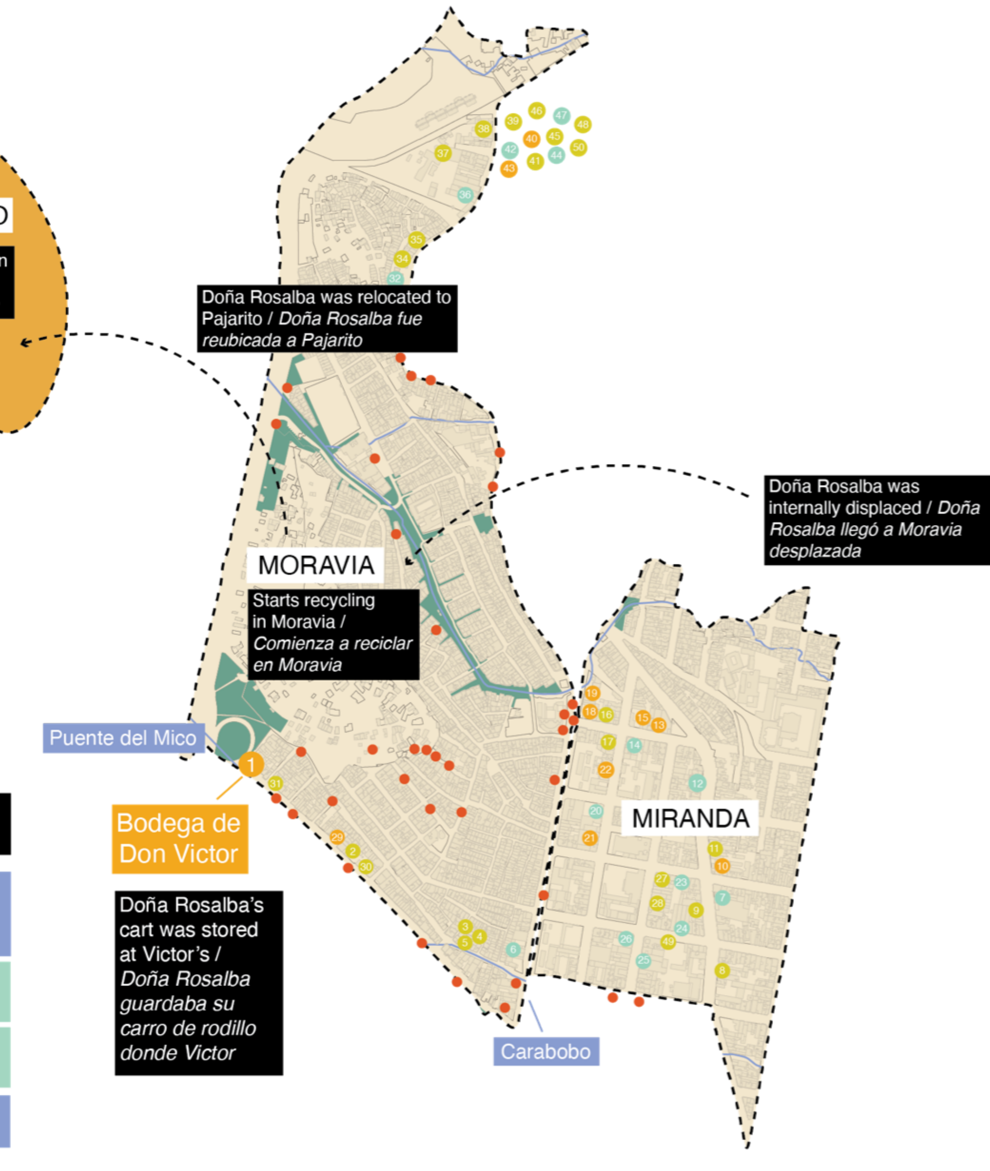
Doña Rosalba llegó desplazada por el conflicto armado a Moravia hace muchos años. En Moravia, el reciclaje se convirtió en la principal fuente de ingreso para mantener a su familia (Mapa 3). Moravia le enseñó todo lo que sabe sobre las prácticas de reciclaje. Durante los años que ejerció el reciclaje en Moravia, doña Rosalba guardó el carro de rodillo que construyeron sus hijos en la bodega de Víctor, por lo cual diariamente ella y los hijos que la acompañaban, comenzaban y terminaban las rutas de reciclaje en este punto. Sin embargo, debido a los planes de mejoramiento integral de barrios aprobados por el municipio, ella y su familia fueron reubicados a la Ciudadela de Nuevo Occidente (Imagen 10). En conversación con doña Rosalba y otros miembros de la comunidad de Moravia, nos explicaron que esta reubicación se sintió más como una expulsión: de nuevo, muchas familias fueron desplazadas de su territorio. En su nuevo lugar de vivienda , ella continuó reciclando, aunque regularmente regresaba a Moravia a recuperar materiales , pues como trabajó por tantos años en el barrio, ya estaba familiarizada y era reconocida en la zona. Doña Rosalba ha implementado su conocimiento sobre el reciclaje en La urbanización la Aurora y lo ha compartido con sus vecinos, su familia y los recicladores/recuperadores del barrio. El reciclaje se encuentra intrínseco en su historia Se encuentra en sus hábitos y prácticas del día a día, permea los espacios en los que habita y se mueve, y hace parte de su discurso (Imagen 11 y 12).

Doña Rosalba was internally displaced and arrived in Moravia many years ago. In Moravia, she started recycling as a means of earning an income to provide for her family (Map 3). Moravia taught her all that she knows around recycling practices. Throughout the years, she stored the *carro de rodillo* her sons built for her in Victor's warehouse, so on a daily basis her family would start their recycling route from this important recycling hub. However, in the midst of the comprehensive neighborhood improvement plans she was relocated with her family to the project of Nuevo Occidente (Image 10). When speaking to Rosalba and other community members of Moravia, they explained to us that this relocation felt more like an expulsion: yet again, although different, many households were forcibly displaced from their territory. In your new home she continued to recycle, however she would more often go back to Moravia and recycle there, because she had worked for so many years in the neighborhood, she was already familiar and recognized in the area. Doña Rosalba transferred her knowledge around recycling to Ciudadela Nuevo occidente and has since she moved shared it with her neighbors, her family and recyclers from her neighborhood. Recycling is intrinsic to her history. It makes part of her habits and daily practices, it permeates the spaces in which she lives and moves, and it makes part of her conversations (Image 11 and 12).

Doña Rosalba's Story / *La Historia de Doña Rosalba*



Doña Rosalba helping a neighbor who is a recycler / *Doña Rosalba ayuda a un vecino reciclador a organizar los materiales*



Doña Rosalba's current home / *Hogar actual de Doña Rosalba*



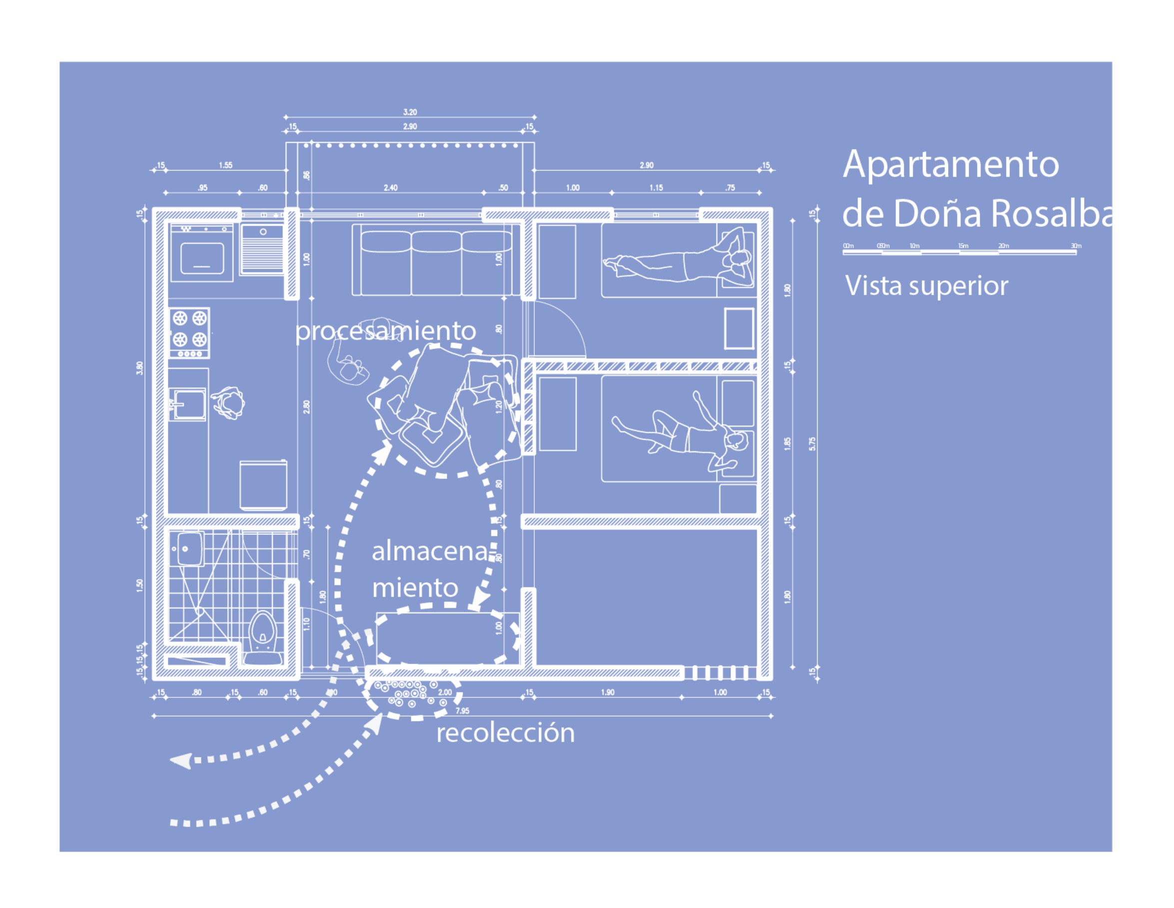
Recycling Knowledge / *Conocimiento sobre el Reciclaje*

- Transferring recycling knowledge / *Transferencia de conocimiento sobre el reciclaje*
- Collection of materials / *Recolección de materiales*
- Separation of materials / *Separación de materiales*
- Moravia area expert / *Conocedora de la zona de Moravia*
- Composting / *Compostaje*
- Selling recyclable materials / *Venta de material reciclable*
- Storing material / *Almacenamiento*
- Helping others recycle / *Ayudando a otros a reciclar*
- Dynamics of street along routes / *Dinámica de las calles en las rutas*



Doña Rosalba with a friend who sweeps the streets of Pajarito / *Doña Rosalba con un amigo del barrio que barre las calles de Pajarito*


LIFE


Apartamento
de Doña Rosalba
Vista superior
procesamiento
almacena
miento
recolección

El conocimiento sobre el reciclaje varía mucho, pues ninguna persona que hace parte de esta red es igual. Esto es precisamente lo que hace que el conocimiento del reciclaje en Moravia sea tan diverso, valioso y meritorio de ser visibilizado de una manera diferente. Este conocimiento sigue incrementando y a través de una inmensa capacidad de adaptación a un contexto cambiante ha comprobado ser sostenible en el tiempo. **Knowledge around recycling varies, since not one person inside this network is the same. That is precisely what makes recycling knowledge in Moravia so valuable and worth making visible: a growing recycling knowledge that through an immense capacity to adapt to a changing context has proven to be sustainable in time.**



Yesid, Nikool y doña Rosalba fueron fundamentales para nuestro trabajo, ya que nos ayudaron a identificar la variedad en el conocimiento del reciclaje y a través de ellos obtuvimos un entendimiento de cómo los distintos actores involucrados en las prácticas del reciclaje están interrelacionados. Ninguno de ellos existe sólo como individuo que recicla, sino que hace parte de una red a la que diariamente están contribuyendo a través de sus prácticas cotidianas. Su capacidad de adaptación y flexibilidad se evidencia a través de su perduración en la historia del reciclaje en Moravia a pesar de un contexto cambiante. Conocimientos alrededor del reciclaje nacieron y se forjaron en Moravia y nunca han dejado de circular dentro, alrededor y fuera de Moravia.

Yesid, Nikool and doña Rosalba were fundamental for our work since they contributed to help us identify recycling knowledge and understand how different actors involved in recycling practices are interrelated. None of them exist as sole individuals who recycle, but are part of a larger network to which they all are constantly contributing through their daily practices. Their capacity to adapt and be flexible, is evidenced through the recycling history Moravia has maintained throughout the years, despite a continuous changing context. Knowledge around recycling was born in Moravia and has never stopped circulating in, around and out of Moravia.

Propuestas para el futuro urbano de Moravia > De acuerdo a lo conversado en el grupo temático, y en conexión con el ejercicio de reportería socio-espacial. / ***Proposals for the urban future of Moravia> According to what was discussed in the thematic group, and in connection with the socio-spatial reporting exercise.***

Fundada sobre una cultura "R" / **Founded Upon an “R” Culture**

La cultura “R” encarna las experiencias y las maneras de conocer el mundo a través del reciclaje que resignifican el trabajo del recuperador como sujeto de derechos dentro de la cadena productiva, y propende por una acción colectiva como una invitación a que seamos todos parte de ella. La letra “R” hace referencia a: reciclamos, recolectamos, reutilizamos, y otras acciones que convidan a investigar, construir y deconstruir las prácticas ambientales cotidianas tanto en el lenguaje como en las acciones , fundamentales que conducirán nuestras intervenciones socioespaciales.
“R” culture embodies the experiences and ways of knowing the world through recycling that re-signify the work of the recycler as a subject of rights within the productive chain. The "R" culture is a collective action as an invitation for all of us to be part of it. The letter “R” refers to: we recycle, we collect, we reuse, and other actions that invite us to investigate, build and deconstruct the daily environmental practices both in language and in actions that are fundamental to leading our socio-spatial interventions.

Visión | ***Vision***



PET Collection, Moravia

“Difundir el conocimiento del reciclaje a través de la educación y fomentar la sostenibilidad económica” / ***“Disseminating the knowledge of recycling through education and fostering economic sustainability”***

Para proponer para el futuro urbano de Moravia, sugerimos intervenciones que promuevan el reciclaje como un patrimonio vivo con poder para dar forma a trayectorias futuras, y utilizarlo como un medio para contribuir a la mejora del barrio.. Para ello, la visión se basa en parte de nuestra pregunta de investigación “... reciclaje ... como medio para contribuir a la mejora del barrio” y será fundamental para nuestras propuestas.

To propose for the urban future of Moravia, we suggest interventions that promote recycling as a living heritage with power to shape future trajectories, and use it as a means of contributing to neighbourhood upgrading. To this end, the vision is based on part of our research question “...recycling...as a means of contributing to neighbourhood upgrading” and will be fundamental for our proposals.

El Laboratorio Gestión Social del Reciclaje | ***The Social Management of Recycling Laboratory***



Partiendo de la idea de que en una escuela se aprende y en un laboratorio se experimenta. Pensamos en la creación de un laboratorio de gestión social del reciclaje donde el aprender es la esencia de este; En este laboratorio, el aprendizaje va desde la separación más básica de los residuos hasta la diferenciación de los mismos. El laboratorio pretende proporcionar conocimientos básicos sobre el reciclaje que trascienden y educan a los hogares llevándolos hacia una cultura "R".

Building on the idea that in a school you learn and in a lab you experiment, we collectively came up with the idea of creating a laboratory for the social management of recycling where learning is at its core. In this laboratory, learning ranges from the most basic separation of waste material to the differentiation of these. The lab aims to provide basic recycling knowledge that nevertheless transcends and educates households leading them towards an "R" Culture.

Principios | **Principles**

- Circulación del conocimiento | **Knowledge circulation**
- Autonomía económica | **Economic autonomy**
- Hábito de reciclaje | **Recycling habit**
- Interacción social | **Social interaction**

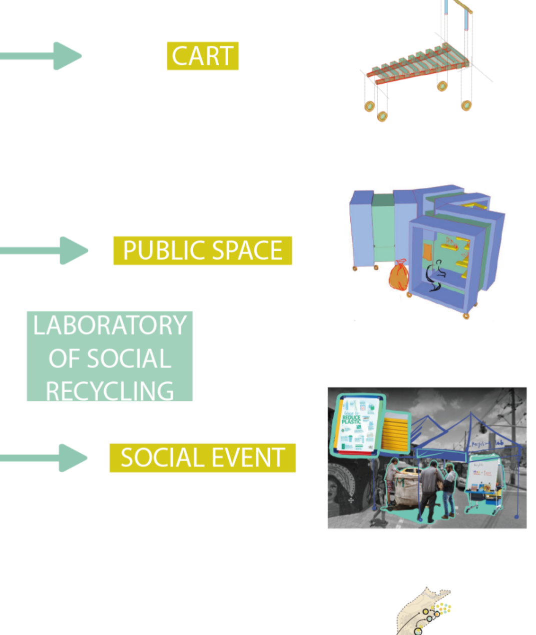
Pautas | **Guidelines**

- Trabajar hacia afuera desde el carro de rodillo como una herramienta existente para difundir conocimientos y prácticas de reciclaje. | **Work outward from the "carro de rodillo" as an existing tool for circulating knowledge and recycling practices.**
- Asegúrese de que las prácticas del laboratorio de reciclaje estén conectadas con el paisaje y el entorno construido. | **Ensure that practices of the recycling laboratory are connected with the landscape and built environment.**
- Brinde la oportunidad de experimentar y aprender sobre el reciclaje, especialmente para aquellos que normalmente pueden estar excluidos de las redes de reciclaje. | **Provide opportunity for recycling experience and learning, especially for those who may normally be excluded from recycling networks.**
- Aprender, conocer y experimentar en el laboratorio debe enfocarse en fortalecer la solidaridad comunitaria a través del reciclaje. | **Learning, knowing, and experimenting in the laboratory should be focused on strengthening community solidarity through recycling.**





	ACCIÓN	CONOCIMIENTO
LA CARRETA	Los recicladores se mueven por la zona realizando actividades de reciclaje.	Tablero de información en el carro. (circulación de conocimientos)
ESPACIO PUBLICO	Espacio público para que las personas se reúnan, compartan materiales y fomenten prácticas de reciclaje colaborativo.	Monumento de carros y estanterías. Biblioteca de la calle. (proporcione básico conocimiento de reciclaje)
EVENTO SOCIAL	Realización de taller educativo semanal / mensual. Fiestas de reciclaje y mercadillo.	Reconocer la importancia del reciclaje y difundir el conocimiento directamente experimentando el proceso.
COOPERATIVA	Fabricación de productos reciclados. Formar una cooperativa para trabajar como representante de recicladores locales.	La cooperativa puede proporcionar antecedentes fundamentales para producir, preservar, difundir y hacer circular el conocimiento del reciclaje.



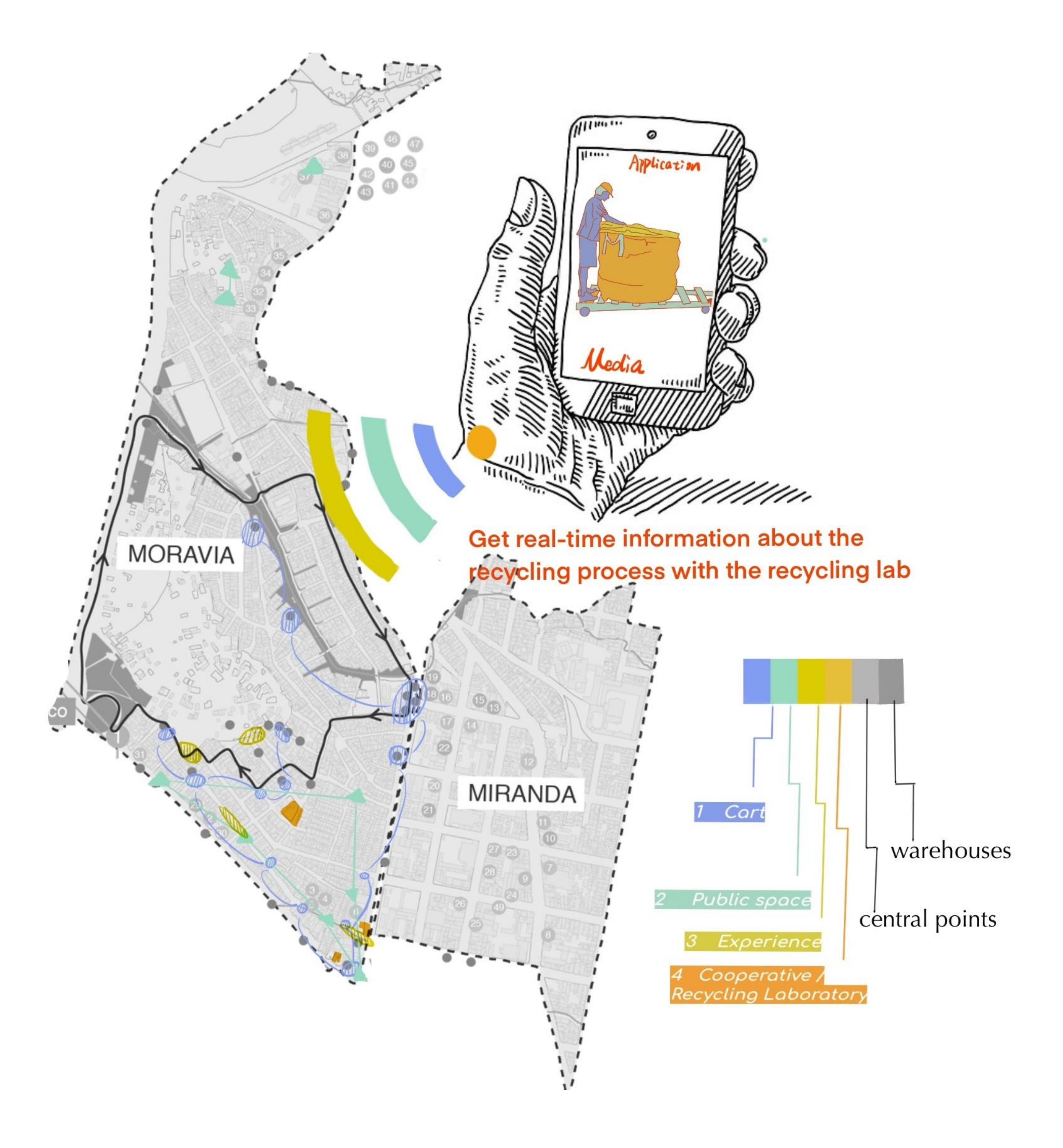
	ACTION	KNOWLEDGE
CART	Recyclers move around the area carrying out recycling activities.	Information board on the cart. (knowledge circulation)
PUBLIC SPACE	Public space for people to meet, share materials and foster collaborative recycling practices.	Monument of carts and shelves. Street library. (provide basic recycling knowledge)
SOCIAL EVENT	Holding weekly/monthly educational workshop. Recycling festivals and flea market.	Recognise the importance of recycling and disseminate the knowledge by directly experiencing the process.
COOPERATIVE	Manufacturing the upcycled products. Form a cooperative to work as a representative for local recyclers.	Coopertive can provide fundamental background to produce, preserve, disseminate and circulate the knowledge of recycling.

¿Por qué un laboratorio? / **Why a Laboratory?**

Al inicio, junto con nuestros aliados en Medellín y construyendo sobre ideas propuestas por la comunidad y sobre el análisis socio espacial realizado, decidimos impulsar la idea de crear una Escuela de Reciclaje. Sin embargo, después de varias discusiones informativas, decidimos colectivamente modificar la idea inicial y proponer un Laboratorio de Gestión Social del Reciclaje. Esta propuesta comunica de una mejor manera los fuertes vínculos que existen entre la comunidad y su conocimiento alrededor del reciclaje. La creación de un Laboratorio nace de la idea de que el conocimiento se puede transferir exitosamente cuando se pone en práctica, experimentado. El laboratorio podrá funcionar como un centro de intervenciones y como un lugar de producción, conservación y difusión del conocimiento alrededor del reciclaje, mediante la metodología Investigación Acción Participativa (IAP).

At first, we came up with the idea of the School of Recycling through discussion with groups from Moravia and the outcome of our socio-spatial reporting strategies. As we discussed further, we came to the idea of re-naming it as recycling social management laboratory which communicates the strong ties between the community and recycling knowledge, embodied by the laboratory, which is based on the idea that knowledge can be better transferred when it's put into practice - by experimenting. It can work as a centre of the interventions and a place where knowledge of recycling is produced, preserved and disseminated through the Participatory Action Research methodology (IAP).

Mapa de trayectorias propuestas para el laboratorio | ***Map of Proposed Trajectories for the Lab***



Los lugares específicos para las propuestas de intervención están marcados en el mapa. Estas ubicaciones se definieron teniendo en cuenta las rutas y rutinas de las carretas y carros de rodillo y las intersecciones de las calles.
Specific locations for the intervention proposals are marked on the map. These locations are designed taking account the routine of the carts and the road intersections.

El Laboratorio de Gestión Social del Reciclaje está representado por el color naranja y está ubicado en medio de otras intervenciones. Adicionalmente, en el mapa se muestran los recorridos de las carretas/carros de rodillo, el espacio público, lugares de interacción y la cooperativa.
The recycling social management laboratory is coloured in orange and located in the middle of sites for interventions. In addition, routes of carts, public space, places for experience and the cooperative are on the map.

En el caso de la intervención directa en el carro de rodillo, la instalación y operación del tablero se realizará en el laboratorio, pero el efecto no se verá reflejado en un lugar en específico, sino a lo largo de las rutas a través de las cuales se llevan a cabo prácticas de reciclaje por parte de los recicladores.
In case of direct intervention on the cart, the installation and operation of the board is carried out in the laboratory, but the effect is not made at any specific location, but on the routes in the process of recycling practice by recyclers. Routes of carts marked in blue on the map are applicable.

En el caso de las intervenciones en el espacio público, estas se implementarán en varios lugares de Moravia con el fin de aumentar la interacción social entre los residentes locales. Se planea intervenir en los lugares marcados con verde claro en el mapa. Estas ubicaciones se designaron teniendo en consideración las trayectorias y rutas de las carretas/carros de rodillo, los nodos alrededor de las bodegas y las intersecciones donde ocurre el reciclaje. Las intervenciones buscan brindar experiencias sobre el reciclaje y se ubican estratégicamente donde las personas pueden alcanzarlas más fácilmente. Esto se muestra en amarillo en el mapa.
In case of public space interventions, they will be located in various places throughout Moravia to increase the social interaction of local residents. Therefore, it is planned to be built in the places marked with light green on the map, and it was designated in consideration of the movement of the cart and nodes around warehouses and intersections where recycling occurs. Interventions that provide recycling experiences are located where people can more easily reach them. It is displayed in yellow on the map.

En el caso de los mercados de reciclaje, se espera que muchas personas puedan participar ya que está ubicado en una de las carreteras principales, y para el programa de experiencia, se espera que sea más efectivo si el programa se opera en cooperación con las bodegas.
In case of upcycling markets, it is expected that many people can participate as it is located on one of the main roads , and for the experience programme, it is expected to be more effective if a program is operated in cooperation with warehouses.

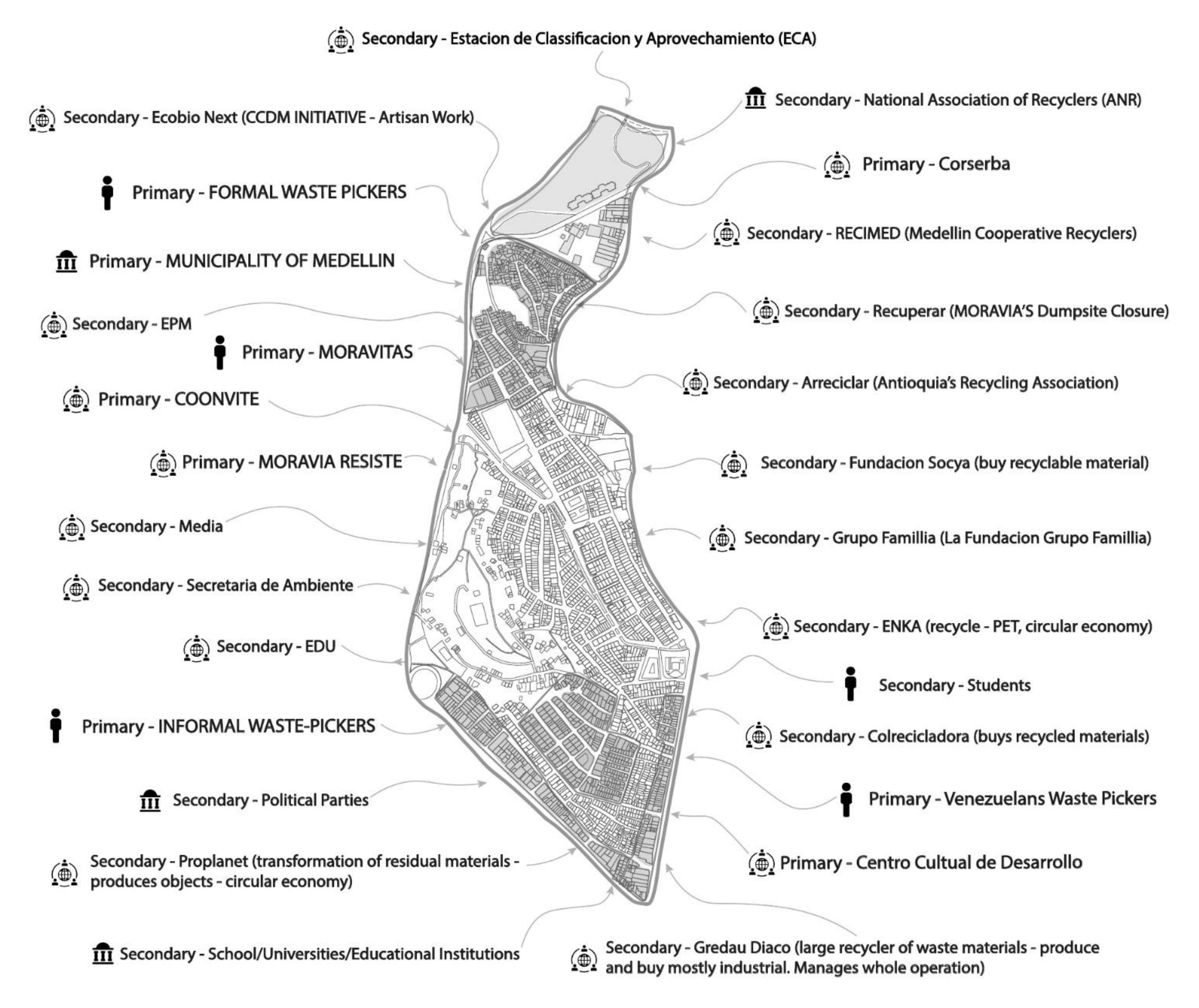
La Cooperativa estará ubicada junto al Laboratorio de Gestión Social del Reciclaje. Esto se indica en naranja en el mapa y es fundamental para la práctica de reciclaje de Moravia que conecta varias bodegas e interactúa con las rutas de los recicladores. Se ubicará teniendo en cuenta una localización que facilite el funcionamiento del espacio público y de los programas de experiencia.

The cooperative will be located alongside the recycling social management laboratory. This is indicated in orange on the map and is central to Moravia's recycling practice connecting various warehouses and interacting with the routes of recyclers. It will be located through locational consideration for convenient operation of public space and experience programmes.

Finalmente, en el caso de la aplicación que recopila y comparte información sobre residuos con los recicladores, la intervención se llevará a cabo en toda la región y no estará restringida a ningún lugar siendo operada por el Laboratorio, el cual recolecta y utiliza información relacionada con las rutas de las carretas/carros de rodillo. La información recopilada hará parte de un proceso colaborativo entre los recicladores. Esta colaboración se construirá a partir de información, conocimiento y prácticas compartidas por y entre los actores involucrados y busca fortalecer e incrementar el conocimiento de una red existente y consolidada de recicladores en Moravia. Un trabajo en equipo, colaborativo y desinteresado contribuirá a la construcción de un colectivo fuerte que pueda representar al grupo de recicladores de una manera más efectiva. Una representación consolidada y bien equipada los ayudará a argumentar y expresar sus preocupaciones para así hacer solicitudes a la municipalidad y presentar propuestas que beneficien a la comunidad de recicladores en Moravia y en Medellín.

Finally, in the case of an app that gathers and shares waste information with recyclers, the intervention will be carried out throughout the region and not restricted to any place since it is operated by the laboratory and collects and uses information along with the routes of carts. The information gathered will be part of a collaborative process between recyclers. This collaboration will be built upon the sharing of information, knowledge and practices that exist today in Moravia and will look to strengthen and increase the knowledge of an existing network of recyclers. Collaborative, selfless teamwork will contribute to the construction of a strong collective that can more effectively represent recyclers. Furthermore, a strong representation will better support them in expressing growing concerns and making requests to the municipality.

¿Un laboratorio para quién? Mapeo de partes interesadas | ***A Lab for Whom? Mapping Stakeholders***



Muchos actores y partes interesadas se encuentran en Moravia trabajando de forma independiente y conjunta, con diferentes visiones de las trayectorias del futuro del barrio: algunos priorizan el capital y la acumulación de residuos sólidos, , otros se enfocan en temas de resiliencia, cultura, memoria, resistencia y solidaridad, valorando el reciclaje como un patrimonio vivo. Nuestra propuesta para el futuro urbano en Moravia también será discutida con varios actores que proponen y creen en un futuro más justo y resiliente, especialmente a través del reciclaje, para así fortalecer la creación de redes y potenciar las fortalezas del conocimiento y las experiencias que existe alrededor del reciclaje, acciones fundamentales para el futuro de Moravia y de la ciudad. **Many actors and stakeholders are in Moravia working independently and together, with different visions of the neighborhood's future trajectories - some prioritize capital and the accumulation of solid waste, while others focus on issues of resilience, culture, memory, resistance and solidarity, valuing recycling as a living heritage. Our proposal for the urban future in Moravia will be also discussed with various actors pursuing a more just and resilient future, especially through recycling, in order to strengthen networking and leverage the strengths of the knowledge and experiences that exist around recycling, fundamental actions for the future of Moravia and the city.**

Cada uno de los actores involucrados tiene diferentes tipos de intereses y motivaciones. Por ejemplo, los recicladores formales e informales, se ven condicionados por razones individuales sobre su propio bienestar, su actividad laboral, características personales y sus objetivos a largo plazo. Por su parte, actores como el Centro de Desarrollo Cultural de Moravia y la administración municipal con sus dependencias tienen motivaciones institucionales, Moravia Resiste y CORSERBA comunitarios y la cooperativa COONVITE es un aliado.

For stakeholders, each of them have different types of interests and motivations. For example, Some stakeholders, such as informal and formal recyclers, influence through individual reasons of one's own well-being, careers, personal attributes and goals. For their part, actors such as the Centro Cultural de Desarrollo Moravia and the municipal administration with its dependencies have institutional motivations, Moravia Resiste y CORSERBA have community motivations, and the COONVITE cooperative is an ally.

Un laboratorio incremental: etapas de la intervención | ***An Incremental Laboratory: Stages of the intervention***



Recycling materials, Moravia

El laboratorio en sí es un experimento, con diferentes incrementos clave que se pueden probar y operar a diferentes escalas, espacialidades y temporalidades.

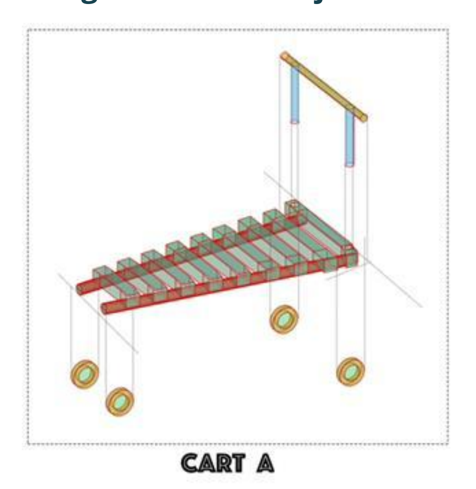
The laboratory itself is an experiment, with different key increments that can be tested and operated at different scales, spatialities, and temporalities.

Interviniendo el carro de rodillos | ***Intervening from the cart***

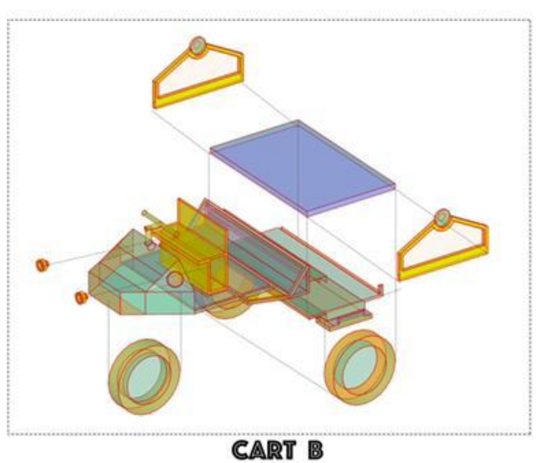
Principio: Circulación del conocimiento, Autonomía económica, Hábitos del reciclaje, Interacción social | ***Principle: Knowledge circulation, Economic autonomy, Recycling habit, Social interaction***

Los carros de rodillos se utilizan para el transporte de residuos reciclables, pertenencias, alimentos y personas dentro de la comunidad y actúan como enlace entre las bodegas de reciclaje. Los tipos de transporte se pueden dividir en tres categorías: carros de rodillos, triciclos y estantes móviles. Las carretas/carros de rodillo se suelen utilizar en los callejones y en las entrada de cada casa, son pequeños y fáciles de maniobrar. Los triciclos se pueden utilizar más fácilmente en las carreteras principales para transportar el reciclaje a distancias más largas, con una mayor capacidad de carga y una mayor velocidad. Los recicladores pueden mover carros modificados en estanterías móviles entre los almacenes y las intersecciones claves del reciclaje. Estos estantes combinarán las funciones de reciclaje, exhibición y provisión de descanso, haciendo una contribución social y espacial a la comunidad y al mismo tiempo podrá actuar como un objeto móvil de intercambio y co-producción de conocimiento.

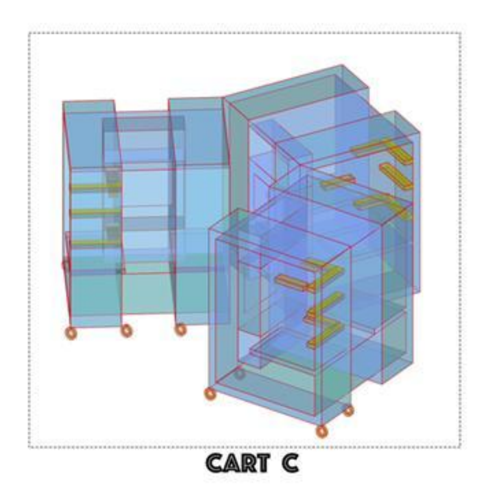
Carts are used for the transport of recyclable waste, belongings, food and people within the community and act as a link between recycling warehouses. The types of carts can be divided into three categories: trolleys, tricycles and moveable shelves. Carts are usually used in alleys and at the entrance to each house, where they are small and easy to navigate. Tricycles can be more easily used on the main roads to transport recycling over longer distances, with a higher carrying capacity and higher speed. Carts modified into movable shelving units can be moved between warehouses and key recycling intersections by recyclers. These shelves combine the functions of recycling, exhibition and provision of rest, making a social and spatial contribution to the community at the same time as acting as a mobile object of knowledge sharing and co-production.



CART A



CART B



CART C

A corto plazo, proponemos una intervención directa en la propia carreta/carro de rodillo instalando una tabla en el vehículo que proveerá el laboratorio. Se espera que los recicladores del territorio que participen puedan en algunas ocasiones, transformar su carro de rodillos en un vehículo de información que compartirá conocimientos sobre el reciclaje en general ; también se podrá incorporar en ellos un cartel publicitario que brinde información sobre las campañas de reciclaje, eventos, etc., logrando así promover la cultura “R”. Al implementar esta intervención, las carretas/carros de rodillos, ya existentes como un objeto central y móvil que atraviesa las escalas del vecindario, se convertirán en una herramienta para la circulación y la permeabilidad del conocimiento. Los recicladores podrán diseñar los paneles de información ellos mismos y adjuntarlos a sus carros de reciclaje, por lo que no se requerirá de capacitación especial, y los paneles representan el conocimiento de la experiencia vivida por cada uno.

In the short-term, we are proposing direct intervention on the cart itself by installing a board on the cart that can be lent from the lab. It is expected that participating waste pickers in the territory will be able to transform their roller carts into an information vehicle that will share knowledge about recycling in general; they will also be able to incorporate an advertising poster that will provide information about recycling campaigns, events, etc., thus promoting the "R" culture. By implementing this intervention, the cart, already existing as a central and mobile object that crosses neighbourhood scales, will become a tool for knowledge circulation and permeation. Recyclers will be able to design the information boards themselves and attach them to recycling carts, so no special training or training is required, and the boards will represent the knowledge of lived experience of the recyclers.

En el tablero de información se publicará el conocimiento del reciclaje como sus procesos, materiales a reciclar, formas de hacerlo y cómo separar los materiales recolectados y los puntos de acopio de cada material para ayudar a los recicladores y brindar conocimiento sobre el reciclaje a los transeúntes. La circulación del conocimiento sobre las prácticas del reciclaje será acogida de forma colectiva por los recicladores locales en los talleres educativos que liderará el Laboratorio de Gestión Social del Reciclaje, el cual se implementará en el mediano plazo.

On the information board, knowledge of recycling such as its processes, materials to be recycled, ways to do and how to separate the recycling materials and collection points will be posted to help recyclers and to provide knowledge of recycling to the walkers-by. This knowledge, which is useful for the recycling practice, will be gathered collectively by the local recyclers in the educational workshops that will be hosted by the Recycling Social Management Laboratory and will be implemented in the medium-term.

Alternativamente, este tablero se podrá transformar en una herramienta de comunicación de anuncios que podrá proporcionar ingresos adicionales a los yaexistentes que los recicladores obtienen actualmente. Se hará publicidad en las rutas por la que se mueven los recicladores diariamente. Estos anuncios podrán ser utilizados por el Laboratorio de Gestión Social del Reciclaje para promover campañas de la cultura “R”,y la

información oportuna para la recolección en la fuente" y para promocionar los talleres, eventos culturales y programas de reciclaje. Además de esto, se podrán utilizar para promocionar los productos reciclados producidos por la cooperativa de reciclaje local que formara parte del laboratorio. También podremos contratar empresas que quieran hacerse visibles en Moravia compartiendo los eventos, campañas y productos relacionados con el reciclaje en los cuales estén trabajando. Debido a que los recicladores fabrican y colocan los tableros ellos mismos en el laboratorio, los tableros no interferirán con la movilidad habitual de la carreta/carro de rodillo.

Alternatively, this board can be transformed into an advertisement/communication tool which can provide extra income to recyclers beside their existing income by doing the recycling. Advertisement will be done on the route that recyclers move around doing their daily routine of recycling. These advertisements can be done by the Recycling Social Management Laboratory advertising the campaign of "R" culture, and timely information for collection at source and to advertise the workshops, cultural events and upcycling programme. In addition to this, it can be used to advertise the upcycled goods produced by the local recycling cooperative which is part of the laboratory. We can also recruit firms who want to advertise in Moravia about their events, campaigns and products which are related to recycling. Because the recyclers make and attach the boards themselves at the laboratory, the boards will not interfere with the usual mobility of the cart.

Un problema que se evidenció durante el proceso de análisis socio-espacial es que, a menudo, se desechan diferentes tipos de residuos en las intersecciones y otros espacios sobre la calle. Al crear redes más sólidas e informadas a través de la circulación de conocimiento sobre el reciclaje, el Laboratorio actuará como punto central y estratégico al cual se le podrá informar sobre los residuos desechados en el espacio público. Inicialmente, esto se podría hacer mediante formularios, o notas de papel adheridas a los tableros en las carretas. En la medida en que el reciclador avance en trayectoria, podrá anotar los lugares donde visualiza cualquier desperdicio que debe recolectarse, también podrán intervenir en el tablero ciudadanos comunes que se encuentren en el camino. Luego, el Laboratorio podrá difundir esta información a los demás recicladores y/o bodegas ya que estos podrán estar interesados en recolectar este tipo de residuos. A largo plazo, se podrá desarrollar una aplicación que le permita a cualquier persona informar sobre la ubicación y el tipo de residuos. Sin embargo, es importante construir sobre las relaciones, el conocimiento en el contexto existente, donde los recicladores no deberían necesitar o depender de habilidades o agencias especializadas para participar en estas redes.

One issue that became obvious during the socio-spatial reporting is that oftentimes, different waste types get discarded at intersections and nodes in street space. By creating more cohesive networks of knowledge circulation around recycling, the Lab will act as the central point to which one can report discarded waste in public space. Initially, this could be done through note paper attached to blank boards on the cart. As the recycler follows their trajectory, they can note down where they see any other waste that needs collecting, or members of the public can write on the board. The lab can then disseminate this information among other recyclers or warehouses who may be interested in

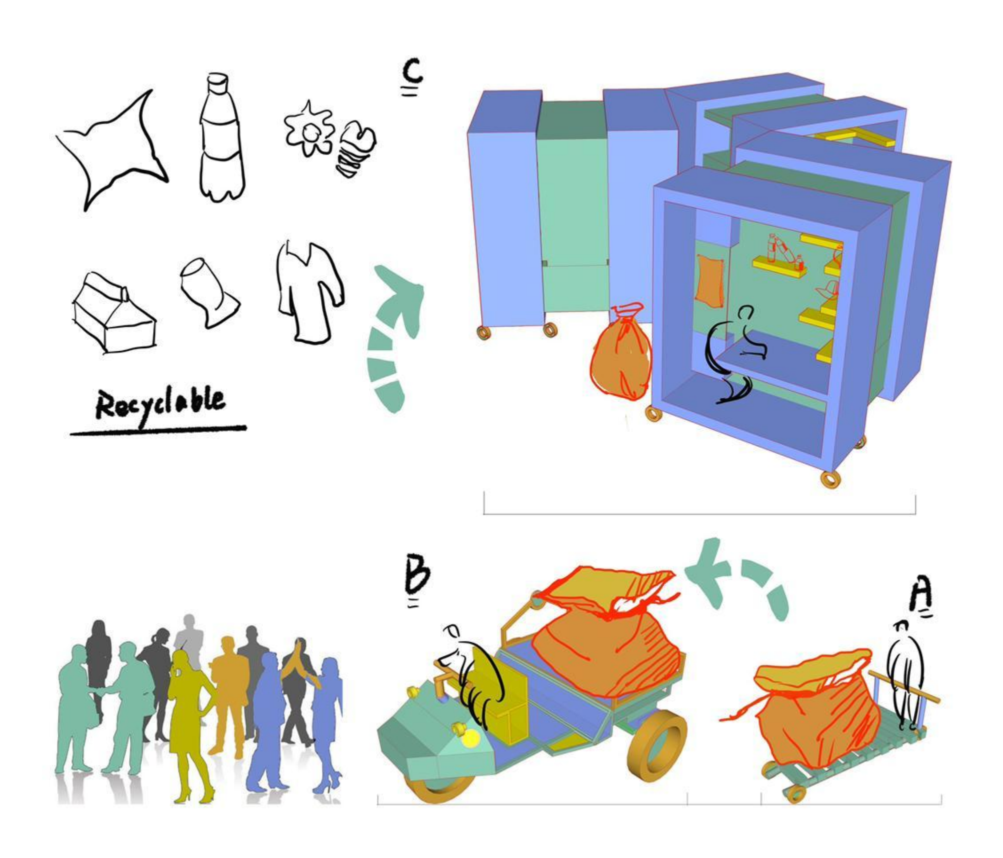
collecting this particular type of waste. In the long term, an app could be developed that allows anyone to report the location and type of a waste discard, but it is important to build from the relationships and context that exists already, where recyclers should not need specialist skills or agency to participate in these networks.

Interactuando con el espacio público | ***Interacting with public space***

Principio: Circulación del conocimiento, Hábitos de reciclaje, Interacción social | ***Principle: Knowledge circulation, Recycling habit, Social interaction***

A mediano plazo, proponemos una intervención en el espacio público. El entorno construido se convertirá en una parte fundamental del laboratorio al colocar carretas modulares y estantes modificados en puntos e intersecciones que son importantes para el reciclaje. Estas intervenciones proporcionarán conocimientos e inducirán la interacción social, la conversación y el debate. Al implementar esta intervención, se comenzarán a imaginar y crear nuevas trayectorias para el espacio público que podrán actuar como nodos de reunión donde las personas comparten conocimiento y fomentan prácticas de reciclaje colaborativo. Además, será un lugar al cual los residentes locales podrán traer materiales reciclables y obtener algún conocimiento sobre el proceso.

In the medium-term, we are proposing the intervention in public space. The built environment will become a fundamental part of the laboratory by placing modified modular carts and shelves at important nodes and intersections for recycling. It can provide knowledge and induce social interaction, conversation, and debate. By implementing this intervention, it will imagine new trajectories for public space that can act as a node for people to meet, share materials and foster collaborative recycling practices. In addition, it can be a place where local residents can bring their recyclable materials to dispose of it and gain some knowledge from its process.


C
Recyclable
B
A



Las carretas y estanterías modulares se podrán utilizar para comunicar el patrimonio vivo de la práctica del reciclaje en Moravia. La carreta/carro de rodillo es la base de la práctica de reciclaje en sí y su modificación en el espacio público ampliará la agencia y la gama de residentes locales que pueden participar en las prácticas de reciclaje. Las personas podrán llevar materiales a estos centros móviles y podrán reutilizarlos para producir nuevos productos, fomentando así el hábito de reciclar entre los residentes locales construyendo pequeños centros de reciclaje que se moverán por el vecindario. Las estanterías serán un lugar para el almacenamiento de materiales reciclados y se construirán sobre la plataforma de una carreta modificada, lo cual significa que los recicladores conocerán la mejor manera de maniobrarlos a través de Moravia. Estas estanterías funcionarán como una biblioteca callejera de reciclaje, volviéndose en un sitio de interés para que las personas se sienten y se relajen, y al mismo tiempo compartan conocimientos básicos sobre reciclaje. El reciclador que opere la carreta/carro de rodillo modificado recibirá capacitación básica por parte de aliados estratégicos, expertos en el tema y voluntarios a través de interacciones públicas y talleres. La agrupación de recicladores alrededor del laboratorio de reciclaje significará que podrán recibir un ingreso justo y básico independiente del peso de los materiales recolectados, por la tarifa otorgada por la superintendencia de Servicios Públicos (Impuesto que se cobra en los servicios públicos municipales).

Modular carts and shelves can be used to communicate the living heritage of recycling practice in Moravia. The cart is the basis of the recycling practice itself and its modification in public space will broaden the agency and range of local residents able to participate in recycling practices. People will be able to bring materials to these mobile centers and will be able to reuse them to produce new products, thus encouraging the habit of recycling among local residents by building small recycling centers that will move around the neighborhood. The shelves represent a place to store recycled materials and will be also built onto the platform of a modified cart, meaning existing recyclers already know how best to maneuver them in Moravia. These shelves will work as a street library of recycling, providing a site of interest for people to sit and relax, and share basic knowledge about recycling at the same time. The recycler operating the modified cart/roller cart will receive basic training from strategic partners, subject matter experts and volunteers through public interactions and workshops. The clustering of waste pickers around the recycling laboratory will mean that they will be able to receive a fair and basic income independent of the weight of the materials collected, for the tariff granted by the Superintendencia de Servicios Públicos (tax charged on municipal utilities).

Proporcionar experiencia de reciclaje | ***Providing Recycling Experience***

Principio: Circulación del conocimiento, Autonomía económica, Hábito de reciclaje, Interacción social | ***Principle: Knowledge circulation, Economic autonomy, Recycling habit, Social interaction***

A mediano plazo, proponemos otra intervención para brindar una experiencia sobre el reciclaje a las personas. La realización de talleres educativos, eventos culturales y la ejecución de programas de experiencias de reciclaje serán el núcleo de la propuesta. Al implementar la intervención, se presentarán oportunidades para brindar conocimientos básicos al involucrar directamente a las personas en los procesos y brindar un acercamiento a través de los eventos.

La realización de talleres educativos semanales / mensuales que proporcionen el conocimiento de la práctica del reciclaje estará dirigidos a los recién llegados al territorio. Ya que no cuentan con el conocimiento sobre el reciclaje que se hace en Moravia, es probable que sea difícil para ellos asentarse e involucrarse en el reciclaje. Por lo tanto, recorridos, puntos de recogida, materiales recolectados, formas de separar los materiales, etc. serán algunas de las actividades que se compartirán a través del taller didáctico que realizará el laboratorio. Además, también brindará grandes oportunidades para que los recicladores locales intercambien y fortalezcan el conocimiento existente sobre el reciclaje. También será una buena manera para promover y aplicar nuevas formas de compartir el conocimiento en el futuro. Esta actividad desempeñará un papel crucial en la preservación y mejora del conocimiento del reciclaje, el cual hace parte del patrimonio vivo de Moravia. Se espera un efecto sinérgico entre los recicladores locales a través de los talleres.

In the medium-term, we are proposing another intervention to provide recycling experience to people. Holding educational workshops, cultural events and running upcycling experience programmes will be the core of the proposal. By implementing the intervention, there will be great opportunities to provide basic knowledge by directly involving people into the processes and providing experience through the events.

Holding weekly/monthly educational workshops providing the knowledge of recycling practice will be aimed at the newcomers to the regions. Since they don't know about the recycling that is done in Moravia, it will be hard for them to settle down and get used to it without any chance of learning it if they want to do recycling. Therefore, routes, collecting points, recycled materials, ways to separate the recyclable materials, and so on can be taught through the educational workshop held by the laboratory. In addition, it will also provide excellent opportunities for local recyclers to exchange and improve existing knowledge of recycling. It will also be a good system for promoting and applying new ways of sharing knowledge in the future. It will play a crucial role in preserving and improving the recycling knowledge, which is a living heritage of Moravia and synergistic effect is expected between the local recyclers through the workshops.



Partiendo de la cultura "R", se podrán realizar diversos eventos culturales para crear oportunidades para que muchas personas de la ciudad visiten y experimenten la zona. El laboratorio organizará festivales de reciclaje y mercados de pulgas. Los festivales serán una oportunidad para publicitar campañas de reciclaje, ya que logrará que las personas se reúnan y disfruten del evento. Como parte del festival, la apertura de un mercado de pulgas será una oportunidad para publicitar los productos de material reciclado fabricados por los residentes locales y la cooperativa en Moravia. La carreta se podrá transformar en una tienda móvil y usarse en el mercado de pulgas para exhibir y vender los objetos. Estos eventos culturales serán una oportunidad para que diferentes tipos de personas de la ciudad se reúnan, participen, intercambien ideas y experiencias, contribuyendo así a la cohesión social.

Based on the "R" culture, various cultural events can be held to create opportunities for many people in the city to visit and experience the area. Recycling festivals and upcycling markets can be held by the laboratory. Festivals can be a chance to advertise the campaign, making people gather and enjoy the event providing foods, drinks and music. As a part of the festival, opening a flea market will be a chance to advertise the upcycling products manufactured by local residents and the cooperative in Moravia using recycled materials by selling them to the people. The cart can be transformed into a mobile pop-up store and used in the flea market exhibiting and selling the products. In these cultural events, it will be a chance that various people across the city can participate, exchange their thoughts and experiences which will bring social effects.

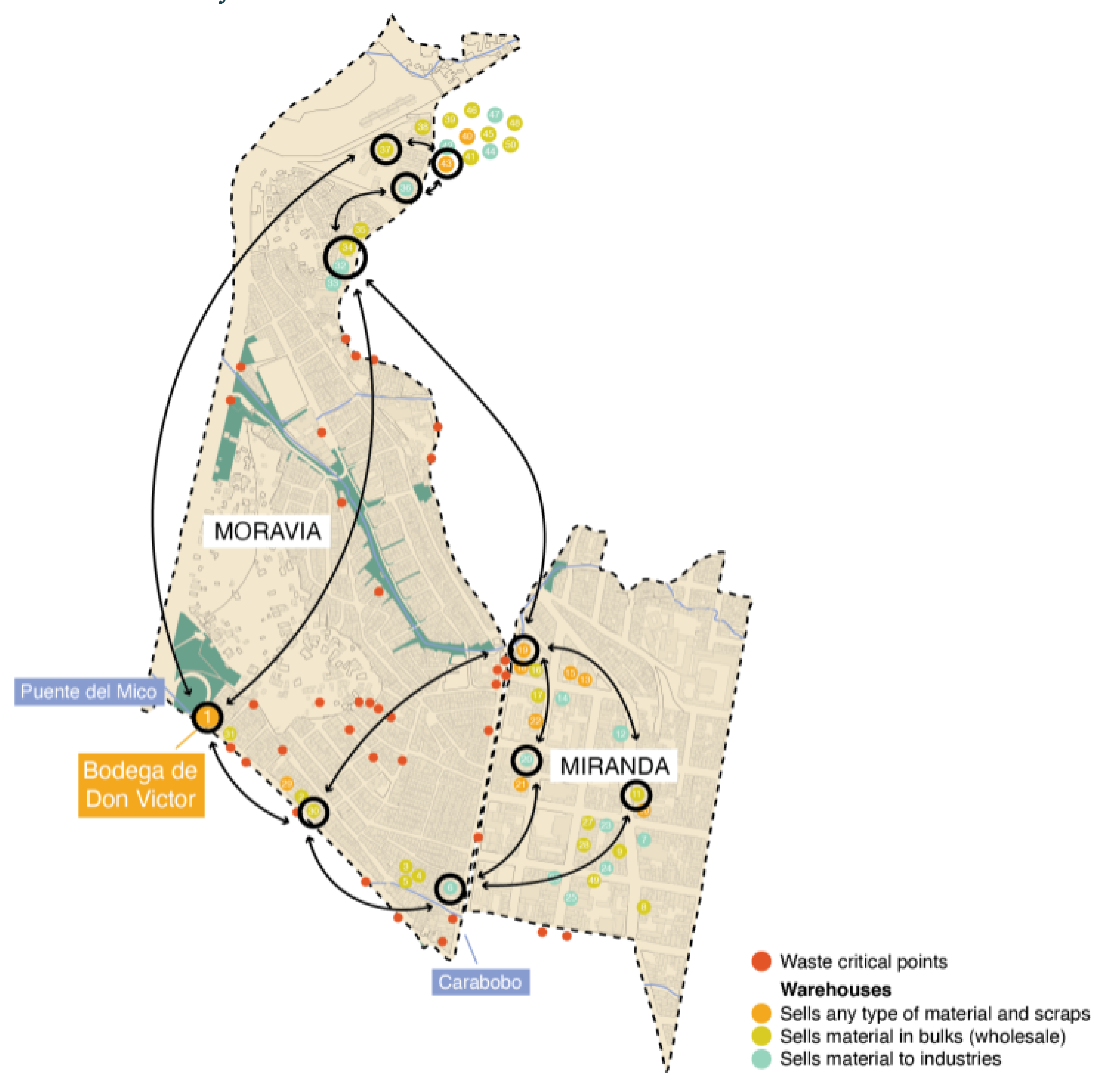


La ejecución de los programas de experiencia de reciclaje serán otra forma de lograr que las personas experimenten sobre el proceso de reciclaje. *Upcycling* va más allá de simplemente reciclar productos desechados, se refiere a crear y darle un nuevo valor mediante el diseño y creación de nuevos objetos. El *upcycling* es un concepto superior de reciclaje el cual reutiliza productos desechados u obsoletos en la vida diaria convirtiéndolos en productos completamente diferentes, agregando así un nuevo valor. Por ejemplo; la ropa reciclada se puede usar para hacer prendas de vestir o bolsas nuevas, los carteles desechados se podrán reciclar y convertir en carritos de mercado, los desechos de alimentos se podrán convertir en fertilizantes y las botellas de vidrio desechadas se podrán convertir en vasos. Esta intervención proporcionará espacio para que las personas de toda la ciudad visiten el barrio y experimenten el reciclaje. Ofrecerá la oportunidad de experimentar el *upcycling* trabajando con materiales reciclados como plástico y vidrio traídos de su hogar y convirtiéndolos en nuevos productos a través de esta práctica. Esta actividad le permitirá a las personas reconocer la importancia del reciclaje e inspirarlos en difundir el conocimiento al que accedieron directamente durante el proceso. Por ejemplo, los niños que asistan con sus padres podrán participar directamente en la actividad, lo cual contribuirá a mostrarles la importancia de este proceso, esperando que los efectos del reciclaje trasciendan y hagan parte de su vida diaria en la medida en la que crecen.

Running upcycling experience programmes can be another way to make people experience the recycling process. Upcycling goes beyond simply recycling discarded products, and refers to creating new values such as design and rebirth as new items. Upcycling is a higher concept of recycling, which reuses discarded or obsolete products in daily life. It goes beyond simply recycling products that have been thrown away, it re-produces them as completely different products by adding new value. For example, recycled clothing can be used to make new clothes or bags, discarded banners can be recycled and turned into shopping carts, food waste can be turned into fertilizer, and discarded glass bottles can be turned into cups. It will provide space for the people across the city to visit the region and experience upcycling. It offers an opportunity to experience upcycling in which they bring recycled materials such as plastic and glass from their home and turn it into new products through upcycling. It will enable people to recognise the importance of recycling and disseminate the knowledge by directly experiencing the process. For example, children who will come with their parents can directly experience the process, get informed about the importance and knowledge, and expect the effects of recycling and upcycling to take place in their daily lives in the future as they grow up.

Fortalecer la Solidaridad comunitaria a través del reciclaje | ***Strengthening community solidarity through recycling***

Principio: Circulación del conocimiento, Autonomía económica | ***Principle: Knowledge circulation, Economic Autonomy***



A cooperative network that ties together existing actors in the recycling economy, within and beyond Moravia.

A largo plazo, proponemos una intervención que establezca una cooperativa radicada en el barrio y formada por la comunidad local. La comunidad podrá trabajar como representantes de los recicladores locales y también fabricarán y venderán los productos de material reciclado. Al implementar la intervención, incrementarán las oportunidades de empleo y ganancias económicas produciendo un barrio más sostenible al manejar los materiales reciclados que se recolectan en el área local. Esto será fundamental para motivar a los recicladores locales a trabajar de una mejor manera.

Los residentes locales podrán trabajar con el municipio para negociar intervenciones que mejoren la situación actual de los recicladores y resuelvan los problemas relacionados con los impuestos que se cobran sobre los materiales reciclados que actualmente actúan como una barrera y desmotivan a los recicladores locales. También podrán actuar como el órgano administrativo del Laboratorio de Reciclaje Social encargándose de organizar la programación de los talleres, los eventos culturales, los programas de experiencias, gestionar el espacio público, llevar el registro de alquiler de las carretas de reciclaje, contabilizar las ganancias, entre otras cosas.

Los materiales de reciclaje recolectados en la región se regenerarán, reproducirán y venderán como nuevos productos a través de este proceso. Es de gran importancia que los materiales reciclables recolectados por los recicladores locales pasen por los procesos de reproducción realizados por los residentes locales y contribuyan a revitalizar la economía local. Los productos reciclados producidos aquí se podrán vender en el laboratorio y en el mercado cuando se celebre el festival. Esta podrá ser una forma eficaz de revitalizar la economía local, ya que los ingresos de la venta de productos reciclados proporcionarán ganancias económicas al barrio y también le brindará mayores oportunidades de empleo a los residentes locales.

In the long-term, we are proposing intervention establishing a cooperative which is based and formed by the local community. They can work as a representative to stand for the local recyclers, and manufacture and sell the upcycled goods. By implementing the intervention, it will provide employment opportunities and economic profit for the region to be sustainable by handling the recycled materials that are collected in the local area and be fundamental for local recyclers to work in better ways.

Local residents will gather to form a cooperative where they can work as a representative for local recyclers. They can work with the municipality negotiating the rules that improve the situation for the recyclers and solve the problems related to taxes levied on the recycled material,s which are a barrier for local recyclers. They can also work as an administrative body for the Laboratory of Social Recycling taking charge of arranging workshops, cultural events, experience programs, managing the public space, keeping the rental record of recycling carts, accounting for the profits, etc.

Another job that the local community cooperative of the recycling lab can do is manufacturing the upcycled products. Recycling materials collected in the region are regenerated, reproduced, and sold as new products through this process. Recycled materials collected by residents and recycled materials collected by local recyclers can be reproduced here. It is of great significance that the recyclables collected by local recyclers go through the reproducing processes done by residents and

contribute to revitalizing the profits, etc., local economy. Upcycled products produced here can be sold at the laboratory and the flea market when the festival is held. This can be an effective way to revitalize the local economy since sales revenue of upcycled products can provide economic profit to the region, and employment opportunities will be provided to residents.

Glosario | ***Glossary***

Términos Macro (definidos con los socios) / ***Macro terms (arranged with the partners)***

*El Patrimonio Vivo del reciclaje:/****The Living Heritage of Recycling****:*

Múltiples trayectorias consistentes en expresiones, conocimientos y espacios arraigados en la comunidad desde el pasado, pasando por el presente, y dando forma al futuro. En Moravia, esto opera a través de las prácticas de reciclaje que han persistido a través del tiempo, incluso cuando las personas, muy a menudo, se ven obligadas a abandonar el territorio de Moravia, el conocimiento del reciclaje viaja con ellos en su propia trayectoria, forjando el camino y fortaleciendo el patrimonio vivo./**Multiple trajectories consisting of expressions, knowledge and spaces embedded in the community from the past, through the present, and shaping the future. In Moravia, this operates through a recycling practices that has persisted through time, even when people are, very often, forced to leave the territory of Moravia, recycling knowledge travels with them on its own trajectory, forging a path of living heritage.**

Trayectorias, Movimientos y Asentamientos / ***Trajectories, Movements and Settlements****:*


Trayectorias del reciclaje / *Trajectories of recycling*

Los movimientos humanos y de conocimiento, de materiales y de recicladores, organizados en torno a nodos de almacenamiento de materiales del reciclaje y bodegas, que también son el núcleo del conocimiento alrededor del reciclaje y representan una oportunidad económica. Estos movimientos transfieren la experiencia, el conocimiento y los materiales del reciclaje hacia y desde otras áreas. Si bien el reciclaje se basa fundamentalmente en los movimientos, al mismo tiempo crea una oportunidad de asentamiento, de formar un hogar y acceder a mejores condiciones. Las trayectorias de reciclaje representan una oportunidad para una mejor calidad de vida.**/The human and movements of knowledge, materials, and recyclers, organised around nodes of recycling storage and warehouses, which are also the core of recycling knowledge and economic opportunity. Such movements transfer the experience and materials of recycling to and from other areas. While recycling is fundamentally based upon movements, it simultaneously creates the opportunity for settlement, for having a home and accessing better conditions. Recycling trajectories represent an opportunity for a better life.**

/La Carreta / *Carro de rodillos* /**La Carreta / *Carro de rodillos* / The cart** :


Carro de rodillos

Es el vehículo que moviliza y forja las trayectorias de reciclaje, fabricadas en hierro, plástico o madera, sobre ruedas, impulsados por los recicladores. Los vehículos transportan personas, mercancías y materiales por las calles, y al hacerlo permiten un intercambio constante entre el reciclador y el barrio, convirtiendo al carro de rodillos en un elemento fundamental de las trayectorias del patrimonio vivo. **/The vehicle that mobilises and forges recycling trajectories, made of iron, plastic, or wood, on wheels, driven by recyclers. The vehicles come to transport people, goods and materials through the streets, and in doing so enable a constant exchange between the recycler and the neighbourhood, embedding the roller cart as the fundamental element of trajectories of living heritage.**

Micro terms (keywords of the analysis, part of the macro ones) /Términos Micro (palabras clave del análisis, parte de las macro)

Patrimonio vivo / **Living heritage:**


El patrimonio vivo del reciclaje / *The living heritage of recycling*

El "patrimonio vivo" puede conceptualizarse como el conjunto de expresiones, conocimientos, instrumentos, espacios culturales y artefactos que una determinada comunidad o un individuo sienten como parte de su patrimonio cultural e intertemporal (UNESCO, 2003). Por lo tanto, al analizar el patrimonio vivo de Moravia a través del lente de los paisajes de residuos y reciclaje, lo enmarcamos como una trayectoria compuesta de conocimientos y prácticas locales que poseen los recicladores y la comunidad que preservan el camino del pasado, son activos en el presente y darán forma al futuro./**"Living heritage" can be conceptualised as the group of expressions, knowledge, instruments, cultural spaces and artefacts which a certain community or an individual feels as part of their cultural and cross-temporal heritage (UNESCO, 2003). Therefore, by analysing the living heritage of Moravia through the lens of waste and recycling landscapes, we framed it as a trajectory made of local knowledge and practices possessed by recyclers and the community which preserve the path of the past, is active in the present, and will shape the future.**

Trayectorias / **Trajectories:**


Trayectorias del reciclaje / *Trajectories of recycling*

El barrio de Moravia está conformado por trayectorias de reciclaje, entendidas como la representación de movimientos que involucran a seres vivos y no vivos desde un punto A hasta un punto B. Los materiales de reciclaje y los recicladores circulan constantemente dentro del vecindario a través de trayectorias superpuestas, mientras que el reciclador lleva a través de la carreta los materiales de reciclaje a las bodegas./**Recycling trajectories are embedded in the neighborhood of Moravia,**

understood as the representation of movements which involve living and non-living beings from point A to point B. Recycling materials and the recyclers constantly circulate inside the neighborhood through overlapping trajectories, whereas the recycler brings the recycling materials to the warehouses through the cart.

Carro de rodillos y las bodegas / **El carro de rodillos and the *bodegas:***



Carro de rodillos

Vehículo móvil de hierro o madera sobre ruedas accionado por recicladores sobre el que se disponen materiales y objetos destinados a almacenes, "bodegas". Estos vehículos, además de reciclar materiales también pueden ser utilizados para transportar personas o animales por las calles de Moravia, lo que representa un elemento fundamental para sus trayectorias. /**Mobile vehicles of iron or wood on wheels driven by recyclers on which are arranged materials and objects intended to warehouses, "bodegas". These vehicles, in addition to recycling materials, can also be used to transport people or family members across the streets of Moravia, representing a fundamental element for its trajectories.**

Reciclaje / **Recycling:**



Reciclaje/ *Recycling*

El reciclaje es una práctica impulsora de la eliminación de residuos moderna que busca convertir los materiales de desecho en nuevos materiales y objetos. Al prevenir el desperdicio de materiales o productos potencialmente útiles, el reciclaje puede reducir el consumo de materias primas frescas y el uso de energía relacionada, evitando una mayor contaminación del aire o del agua resultante del proceso de producción. En comparación con la economía circular, el reciclaje comienza en la "etapa de desechar". Tal etapa, no se hace para preservar la calidad de los materiales sino más bien, para reutilizar los recursos disponibles (por ejemplo, algodón o plástico), para crear productos "de ciclo descendente": productos de menor calidad, resultantes del proceso de extracción y división. /**Recycling is a driving practice of the modern waste disposal which seeks to convert waste materials into new materials and objects. By preventing the waste of potentially useful materials or products, recycling may reduce the consumption of fresh raw materials and the energy use related, preventing further air or water pollution resulting from the production process. Compared to a circular economy, recycling starts at the "throwing-away stage". Such a stage is not made to preserve the quality of the materials but rather, to re-use its available resources (e.g. cotton or plastic) to create "down-cycled" products: products of less quality, resulting from process of extraction and division.**

Economía Circular / **Circular Economy:**



Economía circular / *Circular Economy*

Adoptada como modelo de producción o consumo, la economía circular implica el arrendamiento, la reutilización, la reparación y el reciclaje de materiales y productos existentes siempre que su capacidad lo permita. El objetivo general es aumentar el

ciclo de vida de los productos y materiales y preservar su calidad, reducir el impacto sobre el medio ambiente circundante e impulsar el crecimiento económico local mejorando a su vez la habitabilidad del barrio. En comparación con el reciclaje, los recursos (productos y materiales) no entran en la etapa de desecho, ya que están hechos para durar varios ciclos de vida y representan productos "de ciclo superior": productos que se utilizan siempre que su funcionalidad y calidad de material lo permitan. **Adopted as a model of production or consumption, the circular economy involves leasing, reusing, repairing and recycling existing material and products as long as its capacity permits. The overall objective is to increase the life-cycle of products and materials and preserve their quality, reduce the pressure on the surrounding environment and boost local economic growth by improving in turn the liveability of the neighbourhood. Compared to recycling, resources (products and materials) do not get into the throwing-away stage since they are made to last several life cycles representing "up-cycled" products: products which are used as long as its functionality and material quality permits.**

Mejora del Vecindario / **Neighbourhood Upgrading:**

Entendido como un conjunto de actividades planificadas y coordinadas con el propósito principal de mejorar las condiciones sociales o/y físicas relacionadas con la habitabilidad de un área urbana específica para el beneficio de una población existente, es decir, los residentes (Harris, 2020). /**A set of planned and coordinated activities with the principal purpose of improving the social or/and the physical conditions connected to the liveability of a specific urban area for the benefit of an existing population i.e. the residents (Harris, 2020) .**

Moravitas/ **Moravitas:**

Community composed by the inhabitants of the neighbourhood of Moravia in Medellin, Colombia. /Comunidad compuesta por los habitantes del barrio de Moravia en Medellín, Colombia.

Conclusiones | ***Conclusions***

El patrimonio vivo de Moravia en el contexto del desplazamiento está fundamentalmente entrelazado con trayectorias y paisajes de reciclaje y residuos. Si bien Moravia se ha considerado históricamente como un destino para personas que han sido desplazadas y residuos que han sido desechados, las prácticas de reciclaje de los Moravitas no son de ninguna manera estáticas. El reciclaje, y por lo tanto el paisaje de Moravia, es dinámico, y ha sido y sigue siendo moldeado por flujos continuos de residuos, conocimiento, recursos financieros, prácticas del cuidado, alimentos y personas. Al enfocarnos en la carreta/carro de rodillo como el objeto que representa y es fundamental para estas redes dinámicas, podemos combinar conocimientos empíricos, mapas y métricas con historias, experiencias y conocimientos de las personas que son fundamentales para permitir que estas redes sigan fluyendo. Al crear espacios para la experimentación, la imaginación, la colaboración y la organización, el Laboratorio de Gestión Social del Reciclaje tiene como

objetivo visibilizar las trayectorias del reciclaje de una nueva forma, y convertirlas en ejes centrales para el futuro del barrio. Es importante destacar que el panorama del reciclaje de Moravia se ha basado en el conocimiento, la agencia y la innovación de las personas que llegan a Moravia y buscan trabajar en él. Se basa en reglas no escritas, en la generosidad y la experimentación. Cualquier propuesta de intervención debe buscar incorporar esta naturaleza colaborativa y asegurar que el conocimiento existente sea valorado, circulado y co-creado. Al reconocer las trayectorias existentes del reciclaje - el patrimonio vivo - y crear una nueva forma de visibilizar el conocimiento del reciclaje, las propuestas apuntan a fortalecer las redes de reciclaje social y material en Moravia, para permitir que estas trayectorias sean centrales para la futura trayectoria de Moravia.

The living heritage of Moravia in the context of displacement is fundamentally intertwined with trajectories and landscapes of recycling and waste. While Moravia is historically figured as the destination for displaced persons, and displaced waste, the recycling practices of Moravitas are by no means static. Recycling, and thus Moravia's landscape, is dynamic, shaped by continual flows of waste, knowledge, financial resources, care, food, and people. By focussing on the cart as the object that embodies and is central to these dynamic networks, we are able to combine empirical knowledge, maps, and metrics with stories, experiences, and knowledge of the people who are central to enabling these networks to continue flowing. By creating spaces for experimentation, imagination, collaboration, and organisation, the Laboratory of Social Recycling aims to make visible trajectories of recycling in a new way, and embed them as central to the future of the neighbourhood. Importantly, Moravia's recycling landscape is founded upon the knowledge, agency, and innovation of people arriving in Moravia looking to recycle. It relies upon unwritten rules, generosity, and experimentation. Any proposals for intervention should seek to embody this collaboration, and ensure that existing knowledge is valued, circulated, and co-created. By recognising the existing trajectories of recycling - the living heritage - and creating a new way of making visible recycling knowledge, the proposals aim to strengthen networks of social and material recycling in Moravia, to enable these trajectories to be central to the future trajectory of Moravia.

Bibliografía / ***Bibliography***

Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage 2003, 2005. . Int J Cult Prop 12, 447–458. https://doi.org/10.1017/S0940739105050277

Gidwani, V., Reddy, R.N., 2011. The Afterlives of “Waste”: Notes from India for a Minor History of Capitalist Surplus. Antipode 43, 1625–1658. https://doi.org/10.1111/j.1467-8330.2011.00902.x

Harris, R., 2020. Neighborhood upgrading: A fragmented global history. Progress in Planning, Neighbourhood Upgrading: A Fragmented Global History 142, 100432. https://doi.org/10.1016/j.progress.2019.04.002





Escanea este código QR y conoce las historias y el informe completo de este ejercicio de investigación y aprendizaje sobre el Patrimonio Vivo de Moravia.















